

CAPTUR

uporabniški priročnik za vozilo





Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

Navodila za uporabo vsebujejo vse potrebne podatke, da boste:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Vredno si je vzeti nekaj minut za branje tega priročnika, da se seznanite z navedenimi informacijami in smernicami o vozi- lu ter njegovih funkcijah in novih značilnostih. Če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo strokovnjaki naše mreže z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Za navodila preglejte naslednje simbole:

 in  Oznake, vidne na vozilu, prikazujejo, da so podrobnejše informacije in/ali omejitve za postopke na voljo v priročniku z navodili za uporabo vozila, odvisno od stopnje opremljenosti.

→ povsod v priročniku so navedene preusmeritve na določeno stran.



kjer koli v priročniku označuje tveganje, nevarnost ali varnostno priporočilo.

Opis modelov v tem priročniku temelji na tehničnih specifikacijah v času pisanja tega dokumenta. **Navodila za uporabo vsebujejo celoten izbor opreme (serijske ali opsijske) za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, izbranih opcij in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v teh navodilih opisana oprema, ki bo na voljo kasneje v modelnem letu.

Sheme v uporabniškem priročniku so navedene samo kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

VSEBINA

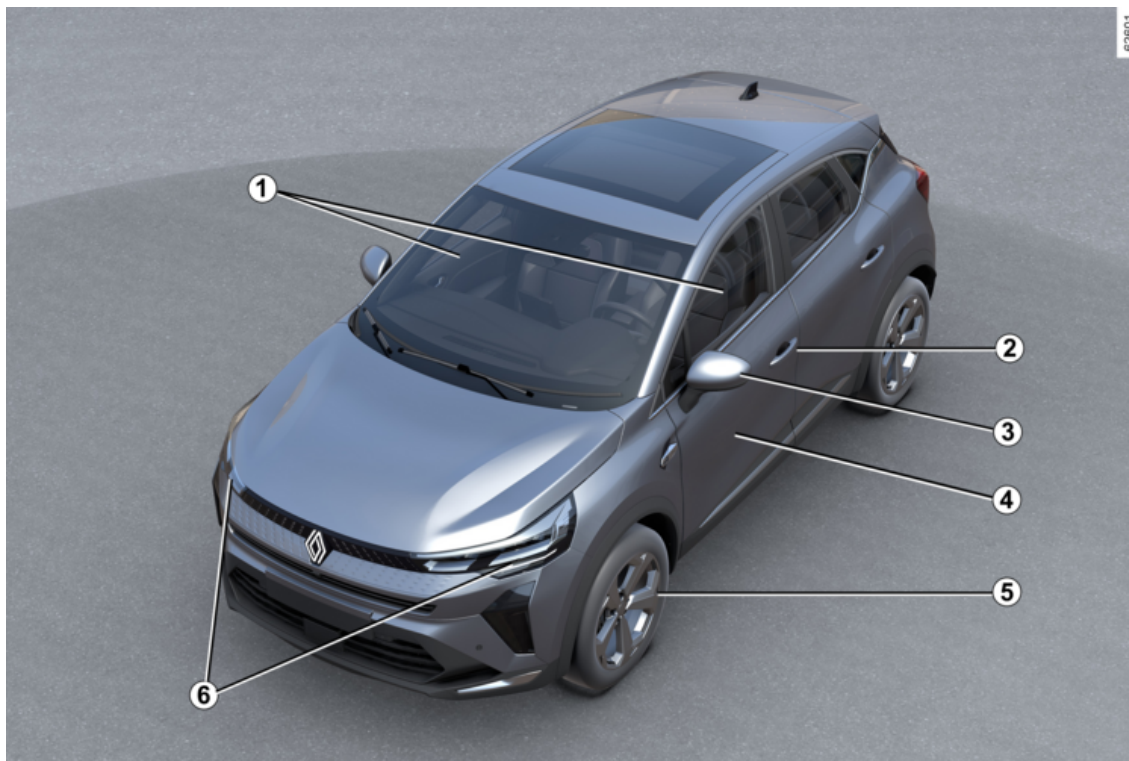
Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.	4	Vzratna ogledala	134
Zunanost.....	4	Osvetlitev in signalizacija	136
Potniški prostor	6	Zvočni in svetlobni signali	142
Voznikovo mesto	8	Brisalci.....	143
Sistemi za pomoč pri vožnji	10	Rezervoar goriva	149
Varnost v vozilu.....	12	Vožnja	152
Prepoznavanje vozila – oznake.....	14	Utekanje vozila	152
Motorni prostor (redno vzdrževanje).....	16	Zagon, zaustavitev motorja.....	153
Motnje.....	18	Nadzor hitrosti	161
Popolno hibridno vozilo E-Tech.....	20	Posebnosti vozil z bencinskim motorjem	166
Vozilo na utekočinjen naftni plin.....	22	Parkirna zavora	168
Spoznajte svoje vozilo	24	Okolje	175
E-tech full hybrid	24	Vzdrževanje in nasveti zmanjševanja onesnaževanja	177
Vozilo LPG.....	31	Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja	178
Kartica	36	Opozorilnik izgube tlaka v pnevmatikah	186
Ključ, daljinski upravljalnik.....	44	Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji	190
Digitalni ključ.....	49	Dodatne funkcije za pomoč pri vožnji.....	194
Vrata in odpiralni deli.....	52	Omejevalnik hitrosti.....	240
Prepoznavanje obraza.....	59	Regulator hitrosti	244
Sprednja sedeža	61	Prilagodljivi regulator hitrosti	248
Zadnji sedeži.....	65	Active driver assist	265
Varnostni pasovi.....	68	Pomoč pri zaustavitvi v sili.....	280
Dodatne varnostne naprave.....	73	Pomoči pri parkiranju.....	291
Varnost otroka	81	Klic v sili.....	322
Otroški sedeži	87	Za vaše udobje.....	325
Varnost otroka: izklop, vklop varnostne blazine sovoznika	101	MULTI-SENSE	325
Voznikovo mesto	104	Prezračevalne odprtine, gretje in klimatizacija.....	327
Potovalni računalnik	108	Multimedijska oprema	337
Opozorilne lučke	126	Oprema potniškega prostora.....	340
Krmarjenje	132	Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema.....	348

VSEBINA

Prevoz tovora.....	353
Vzdrževanje.....	358
Dostop do motorja, ravni	358
Akumulator:	367
Čiščenje.....	371
Praktični nasveti.....	375
Pnevmatike.....	375
motnje	388
Žarometi, luči: zamenjava žarnic.....	398
Metlice brisalcev:zamenjava	404
Varovalke	406
Namestitev in uporaba dodatne opreme	412
Motnje delovanja	414
Tehnični podatki	420
Podatki o vozilu.....	420
Nadomestni deli in popravila	427
kuponi o vzdrževanju.....	428
Protikorozijska kontrola	434

ZUNANJOST

1



4 - Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

ZUNANJOST

1. Električni pomik stekel → 340

Brisanje in pranje stekel → 143

Sušenje (razmegljevanje) stekla

→ 327

2. Kartica → 36

Ključ/daljinsko upravljanje → 44

Zaklepanje, odklepanje odpiralnih

delov → 53

3. Vzratna ogledala → 134

4. Vzdrževanje karoserije → 371

5. Pnevmatike → 375

6. Luči: delovanje → 136

Luči: zamenjava → 398

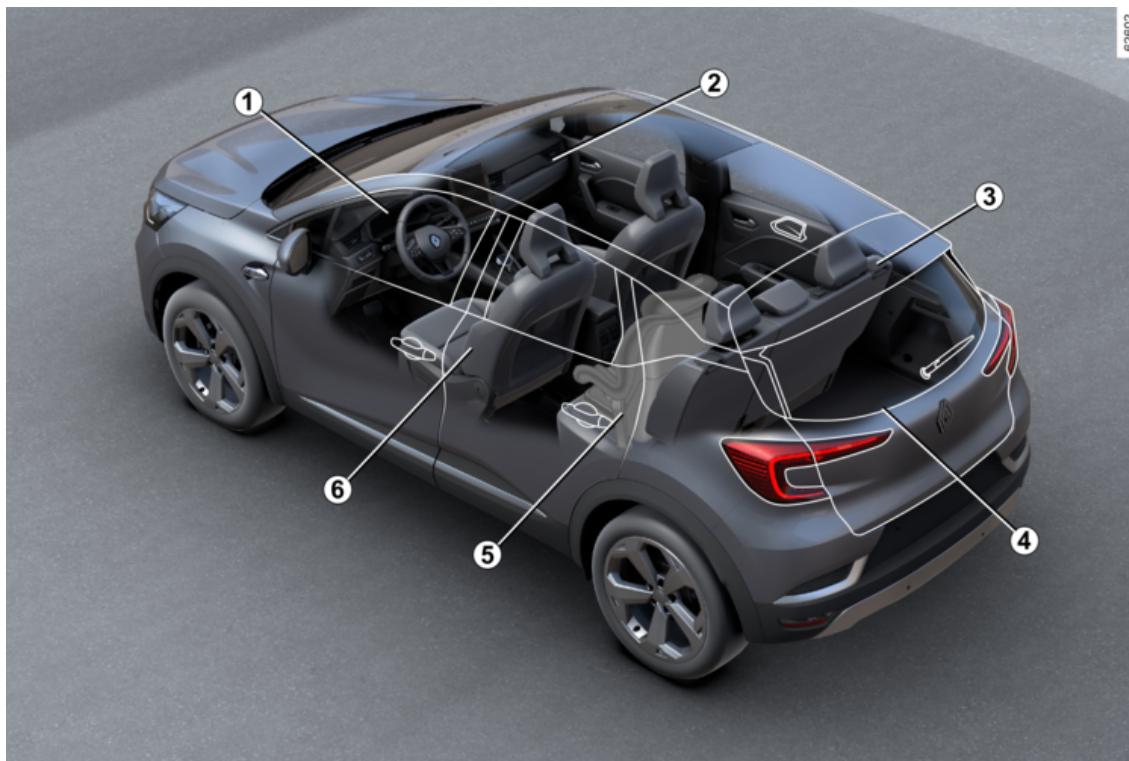


Nalivanje goriva → 149

Dolivanje LPG → 31

POTNIŠKI PROSTOR

1



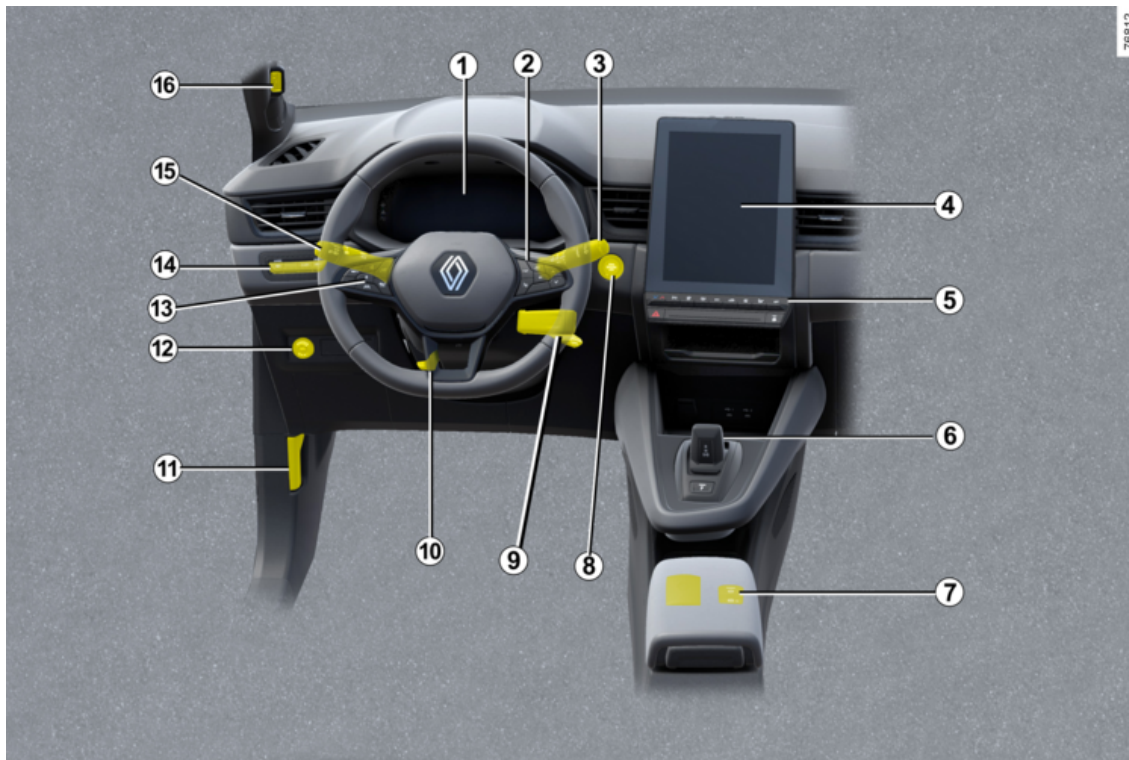
6 - Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

POTNIŠKI PROSTOR

1. Nastavitev položaja za vožnjo → 61
2. Odlagalna mesta/ureditev potniškega prostora → 348
3. Zadnji vzglavniki → 65
Zadnja sedežna klop → 66
4. Prevoz tovora → 353
5. Varnost otrok → 81
6. Vzglavniki na prednjih sedežih → 61
Prednji sedeži → 61

VOZNIKOVO MESTO

1



70612

8 - Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

VOZNIKOVO MESTO

- 1. Instrumentna plošča → 126**
- 2. Stikala potovalnega računalnika → 108**
- 3. Upravljanje brisalcev/naprave za pranje vetrobranskega stekla → 143**
- 4. Multimedijška ploščica → 337**
- 5. Ogrevani sedeži → 61**
Gretje/klimatska naprava → 327
- 6. Prestavna ročica → 161**
- 7. Samodejna parkirna zavora → 168**
- 8. Gumb za zagon/zaustavitev motorja → 154**
- 9. Stikalo za zagon → 153**
- 10. Nastavitev volana → 132**
- 11. Sprostitev pokrova motornega prostora → 358**
- 12. Ročica UNP → 31**
- 13. Omejevalnik hitrosti → 240**
Regulator hitrosti → 244
Prilagodljivi regulator hitrosti → 248
- 14. Moja varnost → 194**
- 15. Zunanja osvetlitev → 136**
- 16. Prepoznavanje obraza → 59**

SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

1

62354

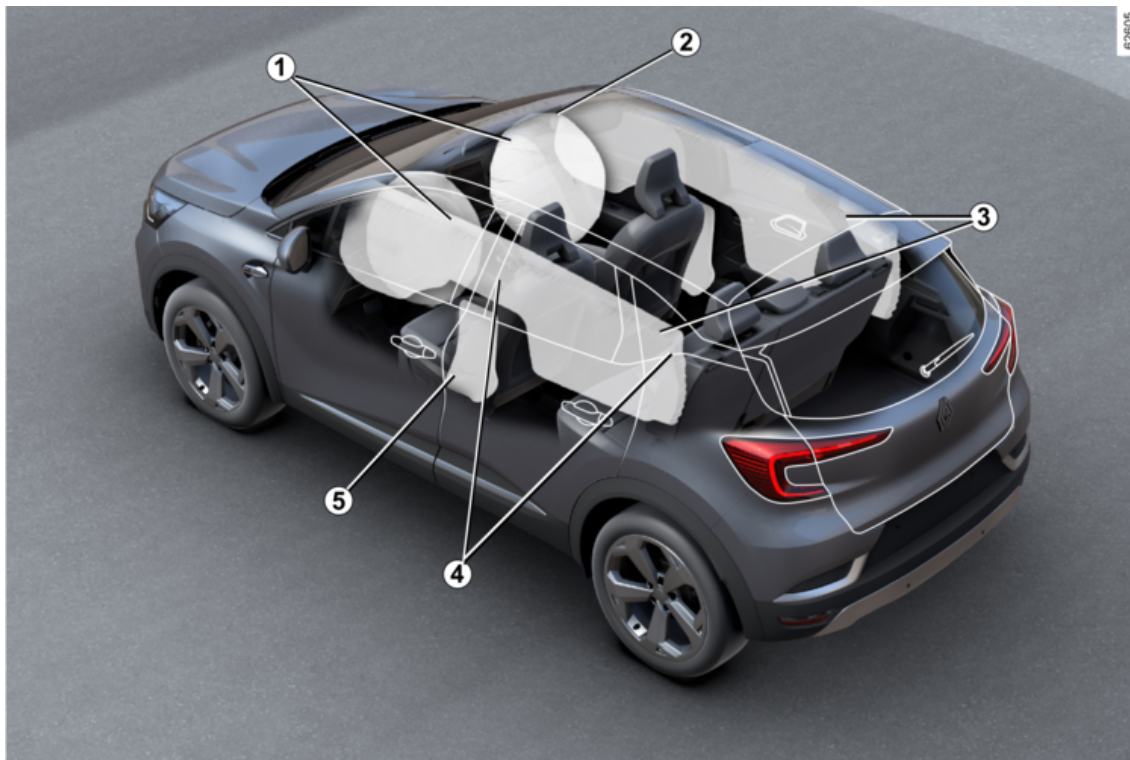


SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji → **190**
- Preprečevanje spremembe voznega pasu → **195**
- Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih → **202**
- Aktivno zaviranje v sili → **218**
- Opozorilo o mrtvem kotu → **209**
- Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta → **314**
- Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah → **186**
- Active driver assist → **265**
- Omejevalnik hitrosti → **240**
- Regulator hitrosti → **244**
- Prilagodljivi tempomat Stop and Go → **248**
- Zaznavanje prometnih znakov → **231**
- Parkirni asistent → **303**
- Kamera za vzvratno vožnjo → **291**
- kamera s prikazom 360° → **294**
- Varno zapuščanje vozila → **319**
- Opozorilo za varnostno razdaljo → **215**
- Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika → **225**
- Opozorilo o utrujenosti voznika → **228**

VARNOST V VOZILU

1

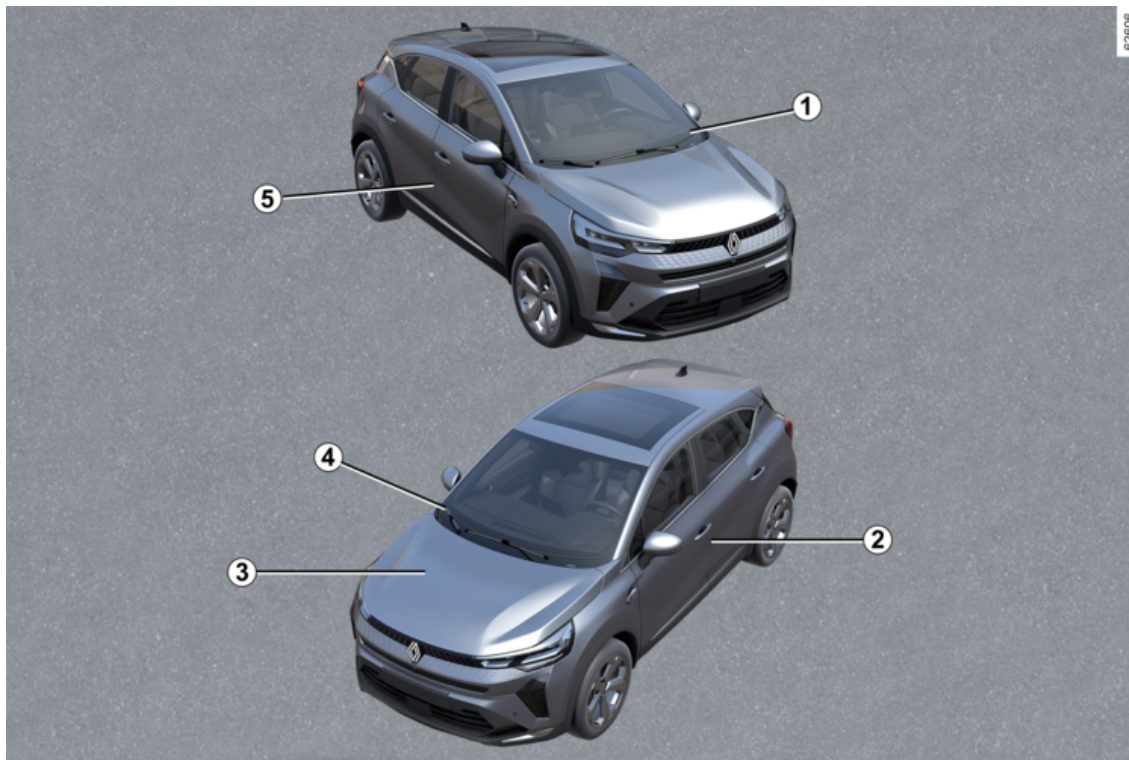


VARNOST V VOZILU

- 1. Čelne varnostne blazine → 73**
- 2. Izklop sovoznikove varnostne blazine → 101**
- 3. Varnostne zavese → 79**
- 4. Varnostni pasovi → 68**
- 5. Bočne varnostne blazine → 79**

PREPOZNAVANJE VOZILA - OZNAKE

1

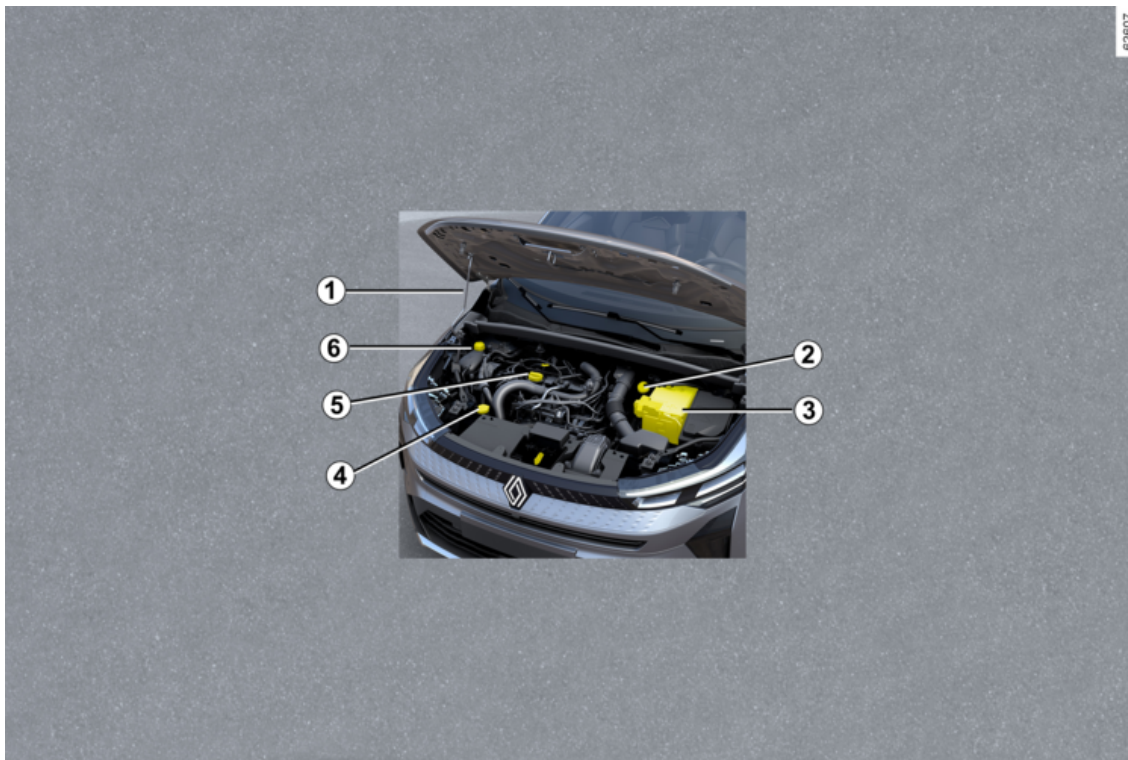


PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1. Opomnik za identifikacijsko številko vozila → **420**
2. Oznake tlaka zraka v pnevmatikah → **186** → **377**
3. Identifikacija motorja → **421**
4. Tehnične informacije za nujne službe → **420**
5. Ploščica za identifikacijo vozila → **420**

MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

1

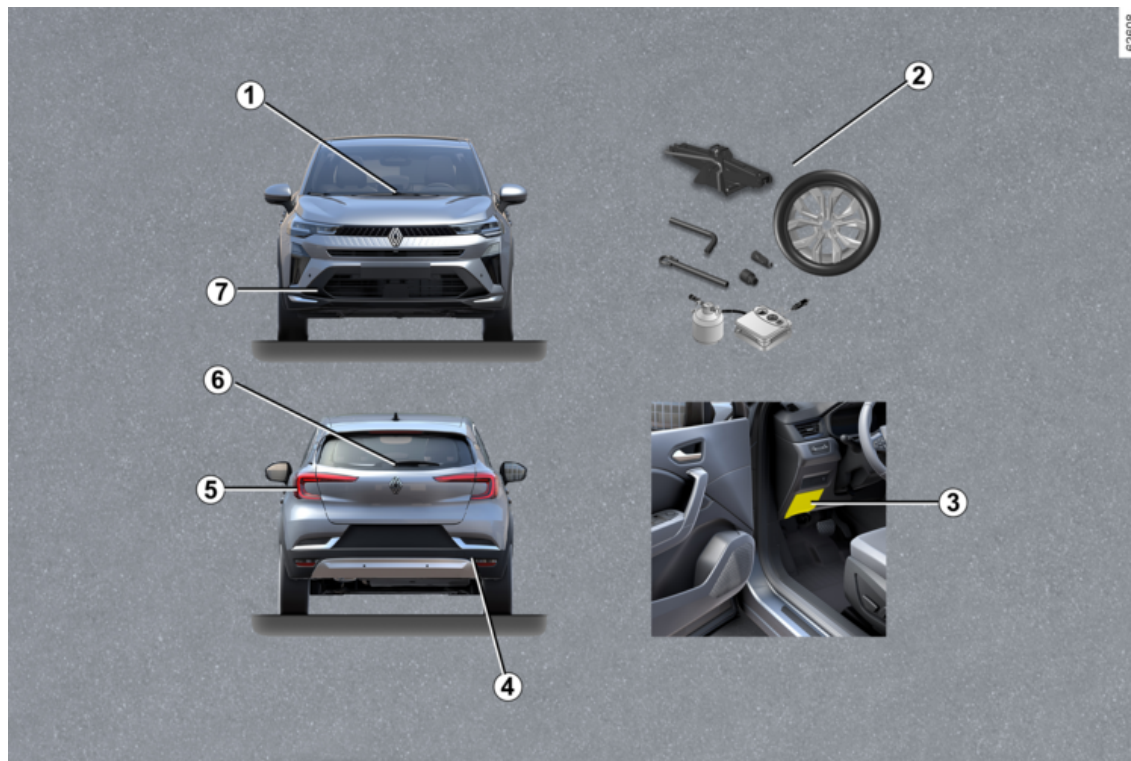


MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

1. Odpiranje pokrova motornega prostora → **358**
2. Zavorna tekočina → **365**
3. Odvisno od vozila je mesto → **367**
4. Tekočina za pranje vetrobranskega stekla → **365**
5. Pokrovček posode za motorno olje
Merilna palica za nivo motornega olja
→ **359**
6. Hladilna tekočina → **363**

MOTNJE

1



MOTNJE

1. Zamenjava metlic(e) brisalcev vetrobranskega stekla → **404**

2. Predrta pnevmatika → **383**

Orodje → **382**

Rezervno kolo → **383**

Zamenjava kolesa → **385**

3. Varovalke → **406**

4. Mesto za pritrnitev vlečnega priključka zadaj → **388**

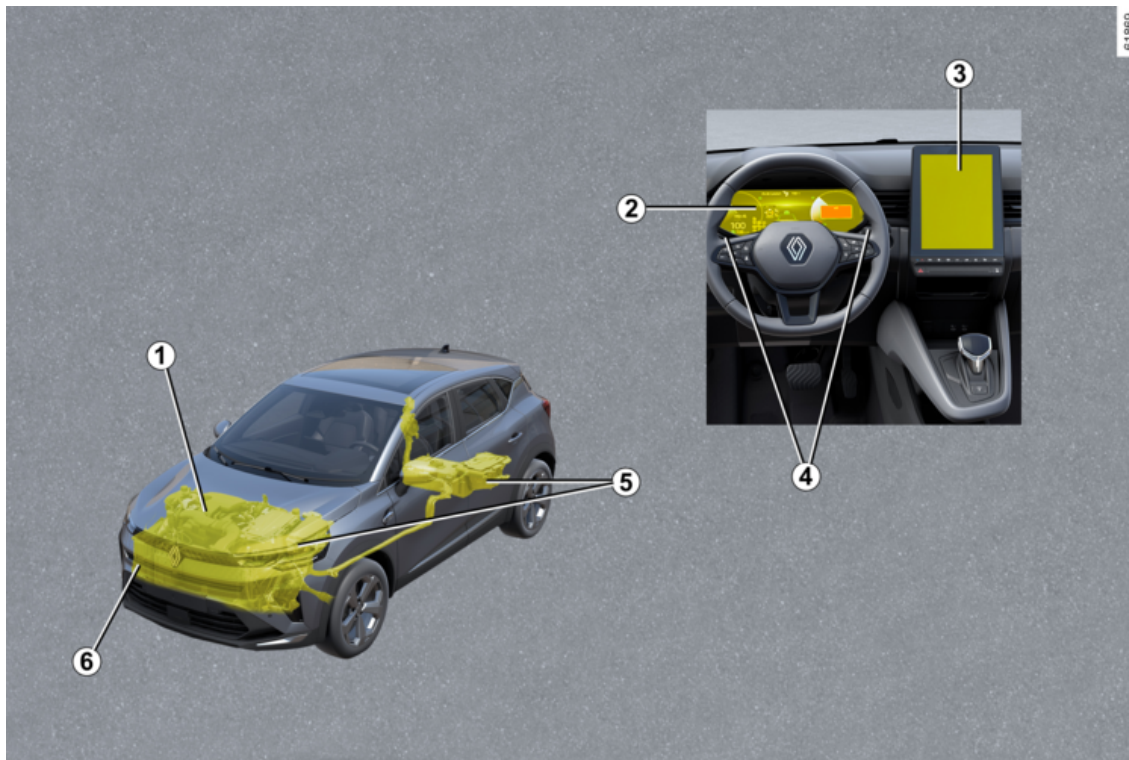
5. Zamenjava smerokazov → **398**

6 Zamenjava metlice brisalca zadnjega stekla → **404**

7. Mesto za pritrnitev vlečnega priključka spredaj → **388**

POPOLNO HIBRIDNO VOZILO E-TECH

1



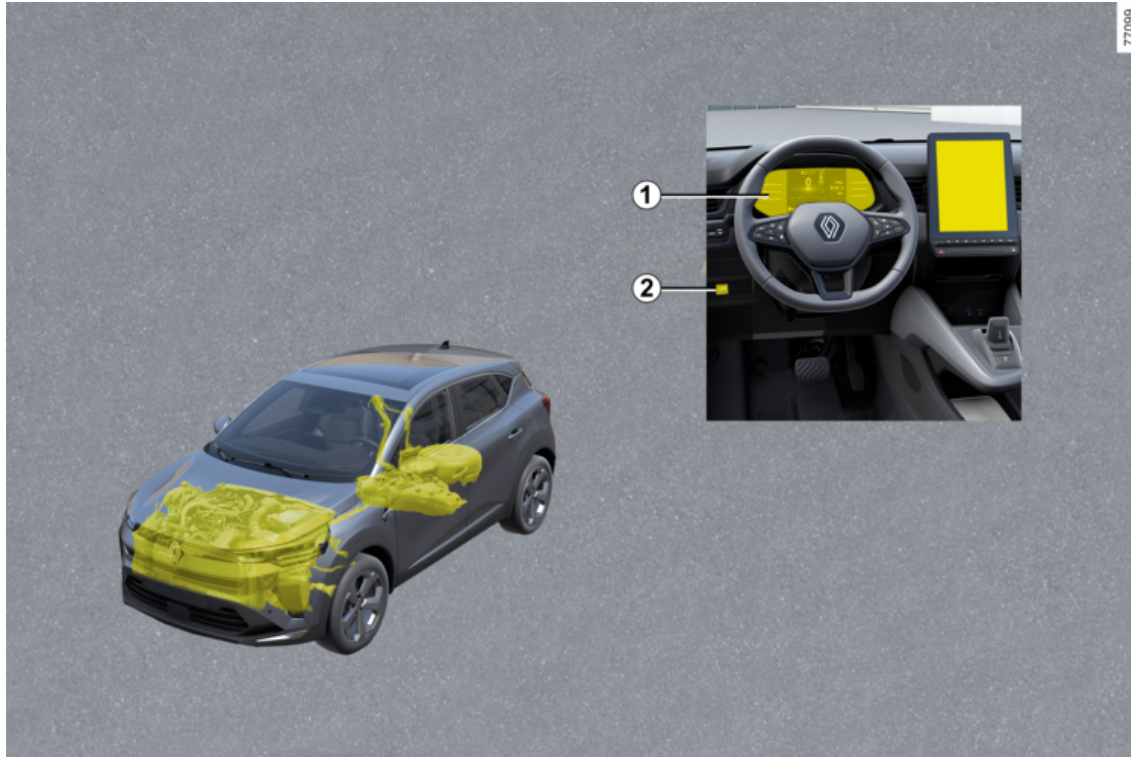
20 - Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

POPOLNO HIBRIDNO VOZILO E-TECH

1. Hladilna tekočina → **363**
2. Opozorilne lučke → **126**
Prikazovalniki in indikatorji → **117**
Način "E-save" → **27**
3. Zaslona multimedijskega sistema
4. Ročica za regenerativno zaviranje
5. Akumulator → **367**
- 6 Vleka, reševanje ob okvari → **388**

VOZILO NA UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN

1



VOZILO NA UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN

Zagon in zaustavitev motorja: vozilo
s ključem → **153**

Zagon in zaustavitev motorja: vozilo
s kartico → **154**

1 Potovalni računalnik → **108**

2 Nadzor LPG → **31**

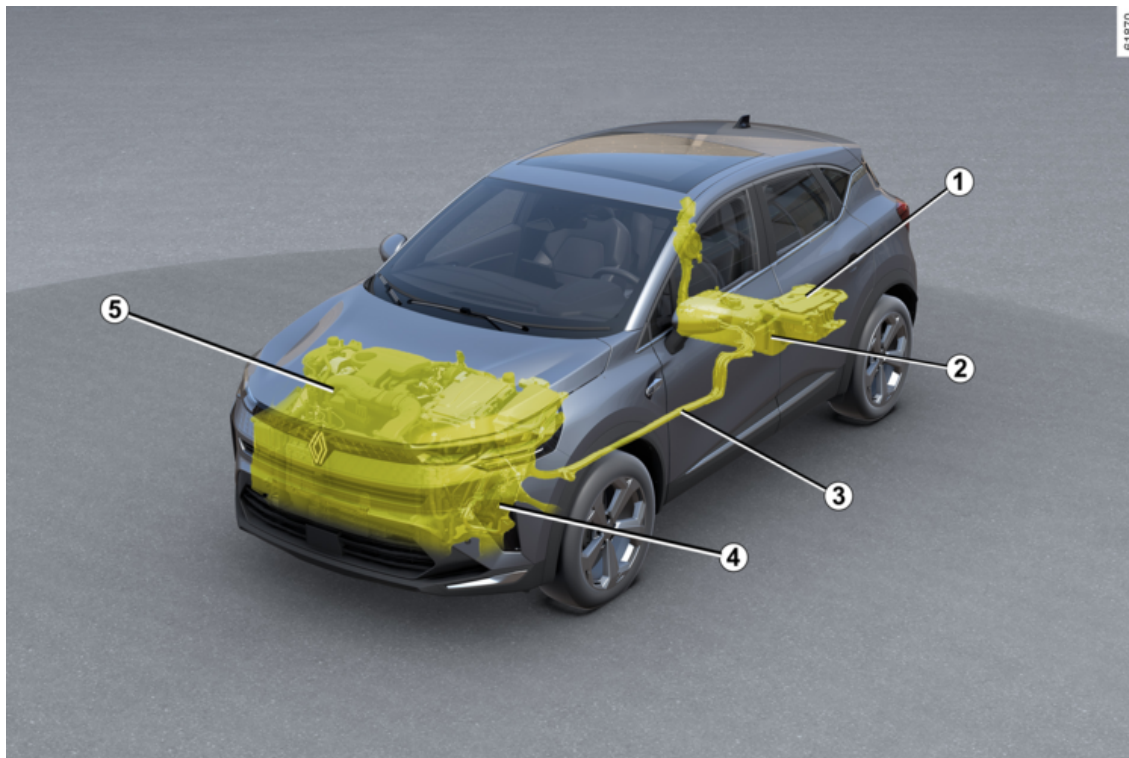


Dolivanje LPG → **31**

E-TECH FULL HYBRID

Predstavitev

2



E-TECH FULL HYBRID

1 Dodatni 12-voltni akumulator

2 "Visokonapetostna" pogonska baterija

3 Električni napajalni kabli oranžne barve

4 Električni motor

5 Motor z notranjim izgorevanjem

Sistem hibridnega vozila uporablja električni motor za izboljšanje zmogljivosti motorja z notranjim zgorevanjem (pospeševanje, zagon itd.).

Vozilo ima večji navor motorja za pospeševanje, pri tem pa porabi manj goriva.

Vozilo se lahko premika tudi v načinu popolnoma električnega delovanja brez pomoči motorja z notranjim zgorevanjem. Vozilo uporablja energijo, shranjeno v "visokonapetostni" pogonski bateriji.

Akumulatorji

Hibridno vozilo je opremljeno z dvema vrstama akumulatorjev:

- "visokonapetostna" pogonska baterija;
- dodatni 12-voltni akumulator.

"Visokonapetostna" pogonska baterija

Ta akumulator je nameščen pod talno oblogo zadaj in shranjuje energijo, ki je potrebna za ustrezno delovanje električnega motorja.

Kot vsak akumulator se pri uporabi prazni. Polnjenje pogonske baterije:

- med fazami upočasnjevanja vozila;
- ko se motor z notranjim zgorevanjem samodejno zažene deluje kot generator.

Čas delovanja vozila v načinu električnega delovanja je odvisen od nivoja napolnjenosti pogonske baterije in vašega načina vožnje, ter komponent, ki porabljajo energijo (klimatska naprava, sistem za ogrevanje itd.).

Klimatska naprava vozila se uporablja za hlajenje pogonske baterije.

Če želite podaljšati življenjsko dobo pogonske baterije, naj klimatsko napravo pregleda usposobljeni strokovnjak. To še zlasti velja, če opazite, da klimatska naprava deluje z manjšo zmogljivostjo.

V primeru, da se pogonska baterija izprazni, vozilo premika samo motor z notranjim zgorevanjem, dokler se pogonska baterija dovolj ne napolni.

Če je vaše vozilo parkirano dlje časa, zaženite motor v rednih časovnih presledkih (približno enkrat mesečno) in preverite, ali je opozorilna lučka



na instrumentni plošči prikazana modro. Če se to zgodi, morate napolniti baterijo: pustite motor delovati, dokler opozorilna lučka (→ 117) ne zasveti modro.

Če tega ne storite, lahko poškodujete pogonsko baterijo in onemogočite zagon vozila.

Dodatni 12-voltni akumulator

Dodatni 12-voltni akumulator, ki je nameščen v prtljažnem prostoru, zagotavlja energijo za odpiranje/zapiranje vozila in za upravljanje opreme.

Opomba: sekundarni 12-voltni akumulator ne sodeluje pri zagonu motorja. To zagotavlja hibridni sistem.

E-TECH FULL HYBRID

2



Električni sistem hibridnega vozila uporablja visokonapetostni električni tok.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen.

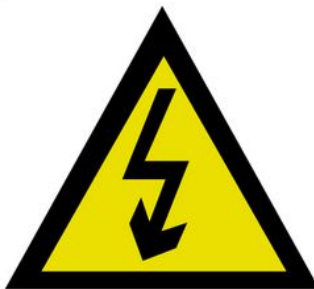
Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsi postopki ali spremembe na "visokonapetostnem" električnem sistemu vozila (komponente, kabli, priključki, pogonska baterija) so strogo prepovedani zaradi tveganja, ki ga predstavljajo za vašo varnost. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

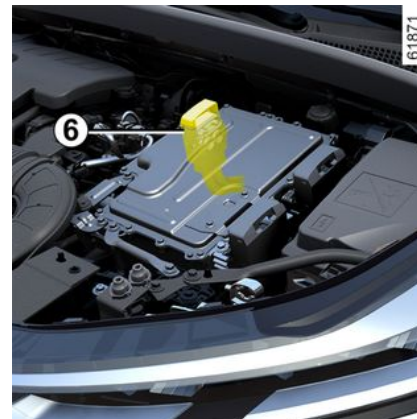
Električni tokokrog "visoke napetosti".

A



61607

Simbol **A** označuje električno opremo v vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.



61871

Električni tokokrog "visoke napetosti" prepoznate po oranžnih kablích 6

in delih, označenih s simbolom

Hrup

Delovanje hibridnih vozil je še posebej tiho v načinu električnega delovanja.

Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato vašega vozila med vožnjo morda ne bodo slišali.

Ker je elektromotor tih, boste slišali druge zvoke, ki se morda zdijo neobičajni (aerodinamični zvoki, pnevmatike itd.), pa tudi zvoke zaradi delova-

E-TECH FULL HYBRID

nja hibridnega sistema (npr. hlajenje pogonske baterije).



Vaše hibridno vozilo je zelo tiho. Ko izstopate iz vozila, vedno preverite, ali je izbirnik prestav v položaju P, zategnite parkirno zavoro in izklopite kontakt.
NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

V načinu električnega delovanja se sistem samodejno vklopi.

Zvok se oddaja, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

Za nadaljnje informacije o zvočnem opozorilniku za pešce glejte navodila za multimedijsko opremo.

V primeru napake zvočnega opozorilnika za pešce se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka



, ki jo spremlja sporočilo "Napaka zunanjega zvočnika".

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Delovanje

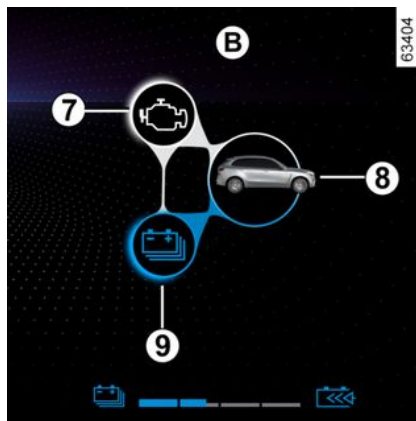
Hibridni sistem izbere motor z notranjim zgorevanjem in/ali električni motor glede na slog vožnje (mirna ali športna vožnja itd.), prometne razmere in izbran način vožnje → 325.

Vremenske nevšečnosti, poplavljenosti cestišča:



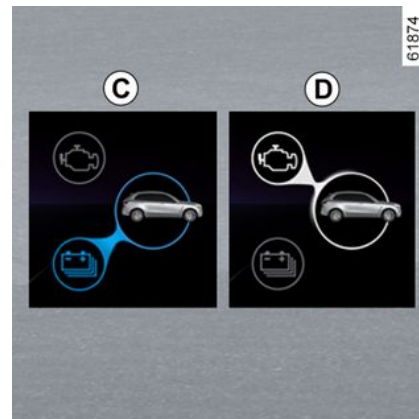
Ne vozite po cesti, poplavljeni z vodo, ki sega preko spodnjega roba platišč.

Indikator prtetoka energije



Glede na izbran način vožnje opozorilna lučka 7 označuje pretoke energije med:

- motorjem z notranjim izgorevanjem 7;
- vozilom 8;
- električnim sklopom (pogonska baterija in električni motor) 9.



Barva tokov se razlikuje:

- modra: električna energija;
- bela: energija, ki jo proizvede motor z notranjim zgorevanjem.

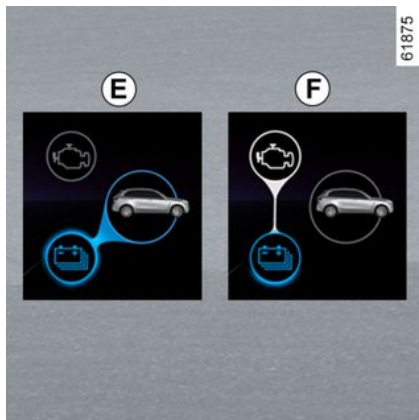
Tok C "električni pogon"

Električni sklop se uporablja za premikanja vozila.

Tok D "pogon na motor z notranjim zgorevanjem"

E-TECH FULL HYBRID

Motor z notranjim izgorevanjem se uporablja za premikanje vozila.



Tok E "pridobivanje energije"

Ko dvignete nogo s pedala za plin ali ko pritisnete na zavorni pedal, električni motor in/ali regenerativni zavorni sistem pretvori energijo, ki nastane pri pojemku vozila, v električno energijo.

Uporablja jo za zaviranje vozila in polnjenje pogonske baterije.

Tok F "proizvodnja energije"

Motor z notranjim zgorevanjem polni pogonsko baterijo.

Opomba: možna je kombinacija različnih tokov (npr. kombiniran tok **C** in tok **DB** pomeni, da se za pogon vozi-

la uporabljata motor z notranjim zgorevanjem in elektromotor).



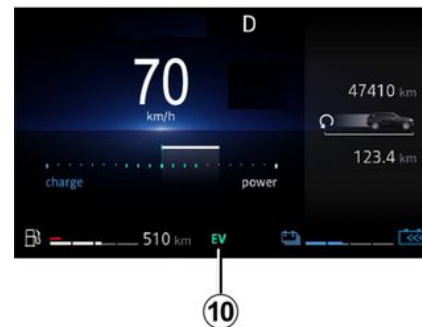
Poseben primer

Ko pogonska baterija doseže maksimalno stopnjo napoljenosti, je motorno zaviranje začasno zmanjšano. Prilagodite svoj način vožnje.



Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Način popolnoma električne vožnje



Indikator **10 EV** je prikazan na instrumentni plošči in vas obvešča, da hibridni sistem za pogon vozila uporablja samo električni sklop.

Opomba: ko je nivo pogonske baterije nizek, vozilo samodejno preklopi v hibridni način in zažene se motor z notranjim zgorevanjem: indikator

10 EV na instrumentni plošči ugašne za potrditev.

E-TECH FULL HYBRID

i Priporočljivo je, da ne vozite v popolnoma električnem načinu s praznim rezervoarjem za gorivo.

Če se na instrumentni plošči prikaže oranžna opozorilna lučka



in se zasliši pisk, čim prej napolnite rezervoar z gorivom.

Nevarnost premikanja

Če v rezervoarju ni goriva, se vozilo samodejno preklopi v popolnoma električni način.

Če vozite, dokler se pogonski akumulator ne izprazni, vozila ne bo mogoče znova zagnati (tudi po polnjenju goriva). Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Ohranjanje nivoja napolnjenosti pogonske baterije "E-save"

Ta način vam omogoča, da vzdržujete zadostno raven napolnjenosti pogonske baterije v pričakovanju vožnje na gorski cesti ali dolgem klanecu na avtocesti.

Vklop, izklop funkcije "E-save"



Pri delujočem motorju pritisnite na stikalo **11**.

Vklopi se opozorilna lučka **11**.

Ponovno pritisnite stikalo **11**, da izkjučite ta način.

Kontrolna lučka na stikalu **11** ugasne.

Pomembna priporočila

2



Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

V primeru nesreče ali trka

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (npr. udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo cestno opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonska baterija vozila.

Vozilo naj pregleda pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Nikoli se ne dotikajte "visokonapetostnih" komponent ali oranžnih kablov, ki so izpostavljeni in vidni znotraj ali zunaj vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonskega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

V primeru požara

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za hibridno vozilo.

Če morate posredovati, uporabljajte samo gasilna sredstva ABC ali BC, ki so primerna za gašenje požarov na električnih sistemih. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Vse vrste vleke

Glejte razdelek z naslovom "Vleka vozila v primeru okvare" → 388.

Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora ali "visokonapetostne" pogonske baterije z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

VOZILO LPG

Predstavitev

Ta vozila delujejo na prekllop goriv in uporabljajo dve vrsti goriva: LPG in bencin.

Opremljena so z dvema ločenima posodama za gorivo: ➔ 149 in ➔ 34.

Kaj je LPG (UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN)?



Utekočinjen naftni plin, ki je v skladu s standardom EN 589 ali ustreznimi zakonskimi predpisi v državi.

Lahko ga prepoznamo po značilnem vonju.

Ročica za izbiro načina goriva LPG/bencin 1



To vozniku omogoča, da ročno preklopi iz enega načina goriva v drugega.



Opozorilna lučka **LPG 2** na instrumentni plošči zasveti sivo in vas obvesti, da sistem čaka, da bodo pred preklpom v način LPG izpolnjeni zahtevani pogoji.

Opozorilna lučka **LPG 2** zasveti belo ali, odvisno od vozila, zeleno, kar pomeni, da je vklopljen način LPG.

Merilnik goriva LPG in opozorilna lučka

Opozorilna lučka **LPG** se prikaže na instrumentni plošči skupaj s povezanim merilnikom goriva LPG.

VOZILO LPG

Delovanje

Zagon motorja


Za zagon motorja se vedno uporablja bencin.

- Za vozila s ključem → 153.
- Za vozila s kartico → 153.

Opomba: če je način LPG aktiviran ročno ob zagonu motorja, sistem začasno preklopi na "bencinski" način,

opozorilna lučka  zasveti sivo brez zvočnega signala in zaslon  prikazuje, da je aktiviran bencinski način.



Tako kot so izpolnjeni zahtevani pogoji (temperatura motorja itd.), sistem samodejno preklopi na način LPG: prikaže se opozorilna lučka


ka , ki sveti belo, ali odvisno od vozila, zeleno.

Spreminjanje načina goriva med vožnjo

Za ročni preklop iz načina bencin v način LPG


Pritisnite stikalo **1**.

- opozorilna lučka  in poveza na raven goriva LPG  se prikažeta na instrumentni plošči;

- opozorilna lučka  zasveti sivo, s čimer potrdi izbiro načina LPG, nato pa zasveti belo, ali odvisno od vozila, zeleno, ko je aktiven način LPG.

Za ročni preklop z LPG načina na bencin

Pritisnite stikalo **1**.

Opozorilna lučka  izgine z instrumentne plošče **2** in prikazuje, da je vklopljen način bencin.



Dostop do informacij in ponastavitve voznih nastavitev LPG → 110.



Ko je rezervoar za gorivo prazen, vozila ne morete zagnati ali voziti samo v načinu LPG.

Delovanje na preklop goriv LPG/bencin zahteva prisotnost bencina (za zagon, visoke pospeške, nizke temperature itd.).

Če se na instrumentni plošči prikaže oranžna opozorilna lučka



in se zasliši pisk, čim prej napolnite bencinski rezervoar z gorivom.

Samodejni preklop iz LPG načina v bencin

Odvisno od vozila, sistem lahko v določenih pogojih uporabe začasno preklopi nazaj v bencinski način.

Opozorilna lučka  zasveti sivo, da vas opozori.

Če so pogoji znova izpolnjeni, samodejno preklopi nazaj na način LPG in

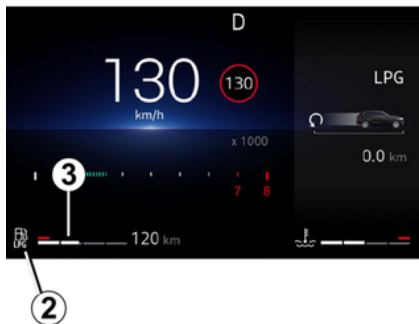
opozorilna lučka  zasveti belo ali odvisno od vozila, zeleno.

Opomba: po več neuspešnih poskusih na trenutni poti bo sistem morda

VOZILO LPG

ohranil bencinski način. Znova lahko poskusite, potem ko je motor popolnoma zaustavljen.

Prazna posoda za gorivo LPG



Ko je rezervoar skoraj prazen in motor deluje z rezervo goriva LPG, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "LPG nizek nivo", ki ga spremljata pisk in osvetlitev:

– bele opozorilne lučke **LPG** ali, odvisno od vozila, zelene;

in

– opozorilne lučke **LPG** v rumeni barvi.

64929



Sporočilo in opozorilne lučke odstranite tako, da pritisnete stikalo **4** "OK", **5** ali **6**.

Če v rezervoarju ni več goriva LPG, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "LPG rezervoar prazen", ki ga spremljata pisk in:

– ugasnitev opozorilne lučke **LPG** ;
in

– prikaz opozorilne lučke **LPG** v rumeni barvi.

Čim prej dolijte gorivo LPG → **34**.

Motnje delovanja

V primeru napake, ki lahko poslabša pravilno delovanje motorja, se prikaže sporočilo "LPG ni na voljo" in sistem samodejno preklopi iz načina LPG v bencinski način.

To potrjuje prikaz naslednjega na instrumentni plošči:

– sporočilo Preveri LPG sistem;
in

– opozorilne lučke **LPG!** ali, odvisno od vozila, rumene opozorilne lučke **LPG**.

Čim prej se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

V primeru vožnje v težkih pogojih

V zelo hladnem vremenu (temperatura pod približno 10 °C) in glede na kakovost uporabljenega plina lahko sistem:

– samodejno upravlja pogoje za preklapljanje med načinom LPG in bencinskim načinom;

ali

– porablja majhno količino bencina v načinu LPG.

Opomba: pri vozilih, ki imajo ta sistem, se priporoča, da v teh pogojih

2

VOZILO LPG

uporabite način ECO (zlasti pod 0°C), da se izboljša uporaba načina LPG → 178.

V primeru nesreče

Najpomembnejši previdnostni ukrepi so enaki kot v primeru vozila z bencinskim motorjem:

- zategnite parkirno zavoro;
- ustavite motor (varnostna naprava, ki preprečuje vdor UNP v motor, se samodejno sproži);
- izključite kontakt;
- upoštevajte lokalne zakonske predpise.



UNP ima poseben vonj, ki ga lahko zlahka zaznate v primeru morebitnega uhajanja.

Če zavohate plin v vozilu ali okrog vozila:

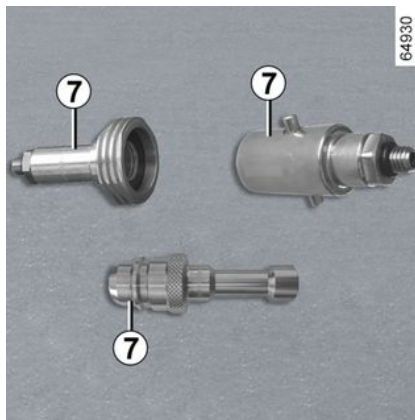
- takoj prestavite v način vožnje z bencinom in preverite, ali v bližini vozila ni nobenega vira vžiga;
- obiščite predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.



Ne dotikajte se nobenega sestavnega dela sistema UNP, ne udarjajte po njem in ga ne odstranjajte.

Posoda za gorivo LPG

Uporabna prostornina posode za LPG: približno 50 litrov



Zategnite parkirno zavoro, izklopite motor, prekinite kontakt in ugasnite luči.

Vedno upoštevajte varnostna navodila na bencinskih črpalkah.

V nekaterih državah morate pred polnjenjem na odprtino za nalivanje LPG priviti adapter za dolivanje 7.

Vedno je priporočljivo, da popolnoma napolnite posodo za gorivo.

Ko črpalka preneha dovajati utekočinjeni naftni plin (LPG) ali ko se pretok črpalke znatno zmanjša, je dosežena najvišja raven utekočinjenega naftnega plina (LPG).

Ne poskušajte dodatno polniti posode za gorivo.

Bencinski servis brez samopostrežbe

Če polnjenje LPG izvaja osebje bencinske črpalke, mu morate izročiti adapter za dolivanje 4.



POMEMBNO: adapter za dolivanje LPG 4

V nekateri državah je za dolivanje LPG potreben poseben adapter.

Adapter za dolivanje **4** je v torbici v predalu za rokavice.

Adapter je lahko priložen v vozilu ali pa tudi ne, odvisno od države, v kateri je bilo vozilo prodano.

Pred vožnjo v drugo državo se morate nujno posvetovati s pooblaščenim prodajalcem in ugotoviti, katero vrsto adapterja je treba uporabiti, ko je to potrebno.

Samopostrežni bencinski servisi



Priporočamo, da si pred uporabo pištole za dolivanje LPG nadenete rokavice.

Odprite vratca posode za gorivo vozila in odvijte čep **7** odprtine za nalivanje LPG **8**.

Natančno sledite navodilom dobaviteljev LPG,

ki vsebujejo opis pravilnega načina dolivanja goriva.

Odvisno od črpalke je treba včasih pritisniti in pridržati gumb na črpalci, preden se polnjenje začne.

Ko črpalka ne dovaja več goriva LPG ali kadar črpalka dovaja bistveno

manj goriva, ste dosegli najvišji nivo napolnjenosti posode.

Nalivanje goriva se konča, ko spustite gumb.

Odblokirajte ročico za zaustavitev (priteče lahko še nekaj goriva), odstranite pištolo in jo odložite na postajo.

Po polnjenju znova namestite čep **7**, da preprečite vdor vode ali tujkov v sistem.

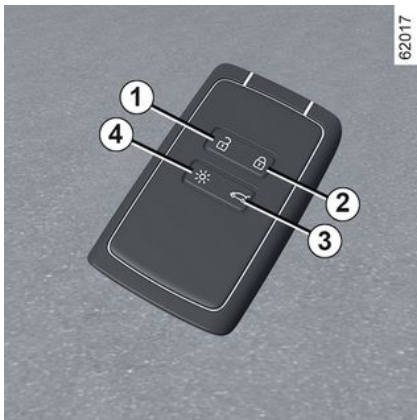


Če želite doliti gorivo, mora biti motor ugašjen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo "Stop and Start"): kontakt morate izklopiti ➔ **153**.

Obstaja nevarnost požara.

KARTICA

Splošno



1. Odklepanje vrat in vrat prtljažnega prostora.
2. Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.
3. Odklepanje/zaklepanje samo vrat prtljažnega prostora.
4. Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica omogoča:

- zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov (vrat, vrat prtljažnega prostora in vrata posode za gorivo) ➔ 53;
- vklop osvetlitve vozila na daljavo;
- samodejno daljinsko zapiranje električnih stekel ➔ 340;
- zagon motorja ➔ 153.

36 - Spoznajte svoje vozilo

i Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja ➔ 53; ➔ 153.

i Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice. Če pa je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, vozila ne bo mogoče zagnati s kartico. Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" ➔ 49.

Doseg

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustrezenega tipa in pravilno vstavljena. Njena življenjska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« na instrumentni plošči ➔ 42.

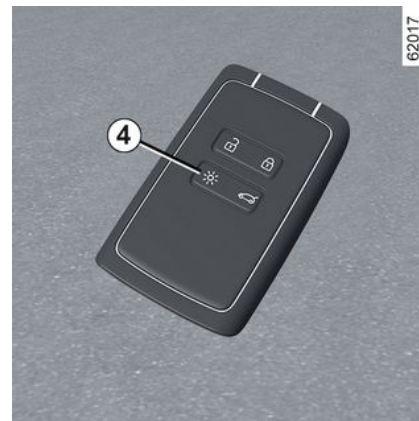
območje delovanja kartice

Spreminja se glede na okolico: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z ne-

namernimi pritiski gumbov na kartici zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pravilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Funkcija »daljinska osvetlitev«



Ob pritisku gumba 4 se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in zunanja osvetlitev vozila. To je lahko uporabno za prepoznavanje vozila na daljavo, ko je parkirano na parkirišču.

KARTICA

Pritisnite gumb **4** in ga držite približno dve sekundi, da se vklopi zunanja osvetlitev in sproži zvok.

Opomba: ob ponovnem pritisku gumba **4** se osvetlitev izklopi.

Nasvet

Kartice ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice ne odlagajte na mesta, kjer bi se lahko zvila ali poškodovala, na primer, če se usedete s kartico v zadnjem žepu.

Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

V primeru zamenjave kartice, je potrebno za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščen servis za vaše vozilo.

Uporabljate lahko do štiri kartice na vozilo.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo delovanje kartice.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

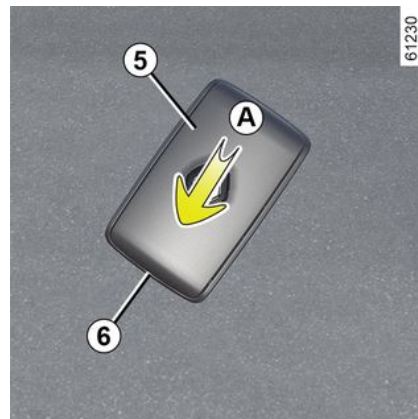
V vozilu, niti za krajši čas, ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč, ali živali.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

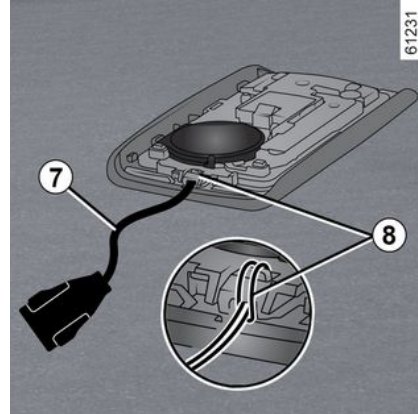
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Namestitev traku 7



Potisnite zadnji pokrov **5** navzdol, medtem ko pritisnete območje **A**.



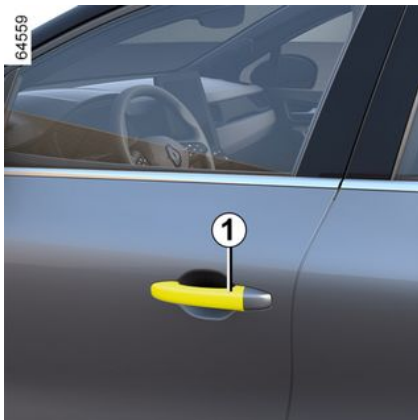
KARTICA

Vstavite ročni trak v komponento **8** in speljite konec traku skozi zaponko.

Trak namestite na odprtino **6** in zaprite pokrov.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku **7** ustreza odprtini **6**.

Uporaba



Odvisno od vozila lahko vozilo odklepete/zaklenete na dva načina:

- v načinu za »prostoročno« upravljanje, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- uporaba kartice v načinu daljinskega upravljanja;
- z digitalnim ključem kot daljinskim upravljalnikom (odvisno od vozila).

Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" → 49.



Kartice ne shranjujte nikjer, kjer bi lahko prišla v stik z drugo elektronsko opremo (z računalnikom, telefonom itn.), saj bi to lahko oviralo njeno delovanje.

Vklop/izklop "prostoročnega načina"

Odvisno od vozila lahko deaktivirate/aktivirate odklepanje pri približevanju ter zaklepanje, ko se oddaljujete od vozila.

Prav tako lahko izključite/vključite zvočni signal, ki ga slišite ob zaklepanju, ko se oddaljujete od vozila → 122.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA

»Prostoročno« odklepanje pri približevanju vozilu



62649

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila **2**, se to odklene.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi **z enim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklonijo navzven.

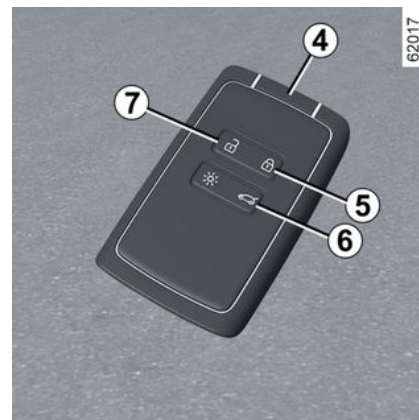
»Prostoročno« zaklepanje pri oddaljevanju od vozila



62650

Ko imate kartico pri sebi ter zaprta vrata in vrata prtljažnika, se odmaknete od vozila: samodejno se bo zaklenilo takoj, ko zapustite območje dostopa **3**. Varnostne utripalke **dva-krat utripnejo, nato pa ostanejo vklopljene** približno štiri sekunde. Zaslisi se zvočni signal, ki vas opozori, da so vsa vrata zaklenjena, odvisno od vozila pa se lahko tudi zunanja ogledala samodejno preklonijo navznoter.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.



62017

2

Če je kartica **4** v območju zaznavanja **3** približno 15 minut, se zaklepanje na daljavo izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb **5** na kartici **4**.

Če je kartica v območju **3**, vozila ni mogoče več zakleniti na daljavo.

Posebnosti sistema za odklepanje

V določenih okoliščinah je odklepanje ob približevanju vozilu deaktivirano:

- če vozila niste uporabljali osem dni;
- če kartica ostane v bližini območja vozila **2** približno pet minut po tem, **ko je bilo vozilo zaklenjeno;**

KARTICA

– po več prehodih v bližini območja **2**, ne da bi bila vrata odklenjena.

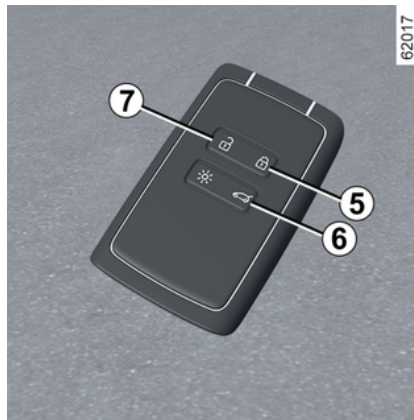
Uporabite kartico z daljinskim upravljalnikom, da odklenete vozilo in ponovno aktivirate prostoročni način.

Posebnosti pri "prostoročnem" zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko ponovno odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pravilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom



Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb **7**.

Odklepanje potrdi **enkratni utrip** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.



Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Zaklepanje s kartico

Ko so vrata in vrata prtljažnega prostora zaprta, pritisnite gumb **5**: vozilo se zaklene.

Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanja ogledala samodejno preklopijo navznoter.

Odvisno od vozila, z dvakratnim pritiskom gumba **5** zaklenete vozilo. Pritisnite in držite gumb **5** za zapiranje sprednjih in zadnjih stekel.

Opomba:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice,
- če so odprta, oziroma slabo zaprta vrata prtljažnega prostora, ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Slišati je zvočni signal, vendar varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

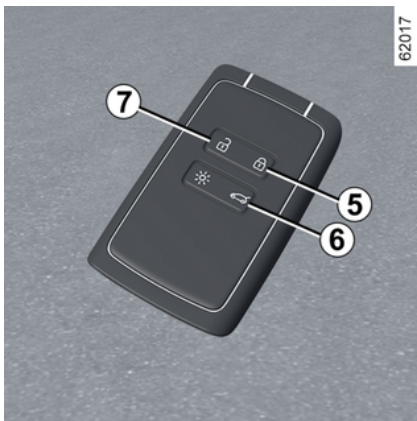


KARTICA

Če po odprtju in zaprtju vrat **med delovanjem motorja** kartica ni več na mestu **3**, vas sporočilo »Kartica ni zaznana« opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

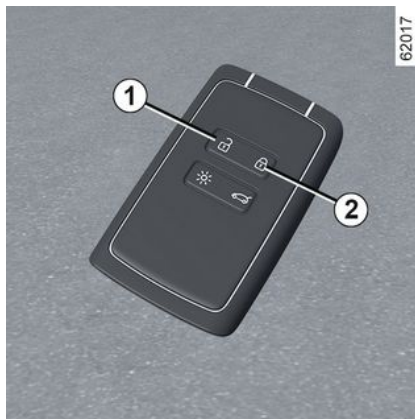


Pritisnite gumb **6**, da odklenete/zaklenete samo prtljažni prostor.

Opomba: po odklepanju prtljažnika z gumbom **6** morate za odklepanje drugih odpiralnih delov:

- pritisniti gumb **7**; ali
- se odmakniti od vozila, da aktivirate samodejno zaklepanje pri odklepanju od vozila. V tem primeru bo odklepanje ob približevanju vozilu spet delovalo.

Dodatno zaklepanje



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

2

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite gumb **2**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnim utripoma in tremi hitrimi utripi** varnostnih utripalk in smerokazov.

Ogledala na vratih se lahko, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklonijo navznoter → **134**.

Izklop dodatnega zaklepanja

Enkrat pritisnite gumb **1**.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

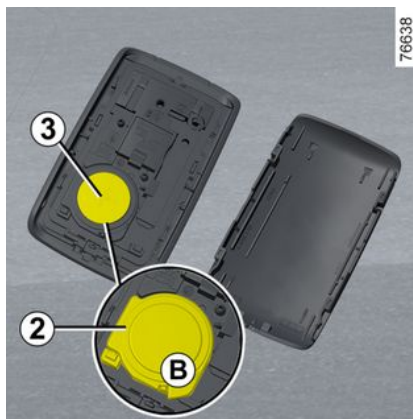
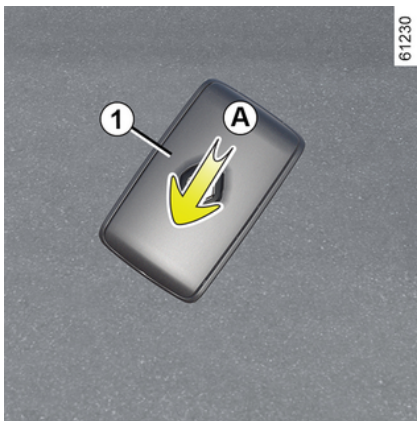
KARTICA

2

i Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice. Če pa je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, vozila ne bo mogoče zagnati s kartico. Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" → 49.

Kartica za prostoročno upravljanje: baterija

Zamenjava baterije



Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Slaba baterija kartice", zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnji del ohišja **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**;
- v območju **B** odstranite pokrov **2** z baterije **3** tako, da ga dvignete navzgor;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignete drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

Za ponovno nameščanje ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa, ko ste poleg vozila, štirikrat pritisnite na

enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja ali kontaktov na kartici.

i Baterije dobite pri predstavniku pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo. Njihova življenjska doba je približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledi barve: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).

KARTICA



Pri zamenjavi:

- prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene.

Tveganje eksplozije.

- če se loputa ne zapre ustrezno, ne uporabljajte kartice in hranite izven dosega otrok.

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 53.



61496



Rabljenih akumulatorjev ne odvrzite med običajne odpadke. Odnosite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali pa se za informacije o ustreznih obratih za recikliranje obrnite na lokalno upravo.



Previdnosti ukrepi povezani z baterijami:

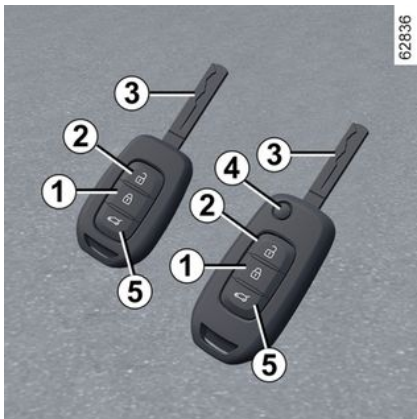
- (nove ali rabljene) baterije hranite izven dosega otrok;
- pazite, da ne pogoltnete baterij;

Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.

- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

splošno



1. Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.
2. Odklepanje vrat in vrat prtljažnega prostora.
3. Ključ voznikovih vrat in za zagon motorja.
4. Odklepanje/zaklepanje samo vrat prtljažnega prostora.
5. Odklepanje/zaklepanje samo vrat prtljažnega prostora.

Daljinski upravljalnik s preklopnim ključem:

4. Zaklepanje / odklepanje s preklopno tipko ključa. Za sprostitev ključa iz njegovega ležišča pritisnite gumb 4 in ključ bo izstopil. Pritisnite gumb

4 in potisnite ključni vstavek nazaj v ležišče.



Nasvet

Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.



Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic...).



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Območje delovanja radiofrenčnega daljinskega upravljalnika

Spreminja se glede na okolje: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z nenamernimi pritiski na gumba zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pra-

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

vilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.



Zamenjava in dodatni ključi, ali daljinski upravljalniki

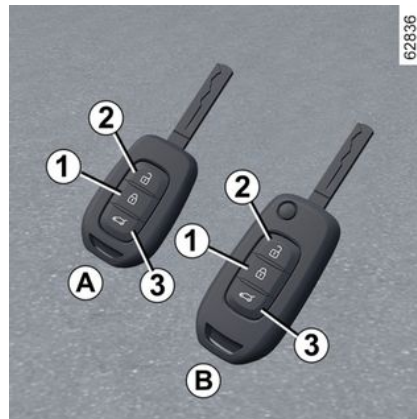
Obrnite se izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo:

- v primeru zamenjave ključa je treba pripeljati vozilo z vsemi obstoječimi ključi v pooblaščen servis za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sklopa.
- Odvisno od vozila lahko uporabljate do štiri daljinske upravljalnike.

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega tipa in pravilno vstavljena. Življenjska doba teh baterij bi morala biti približno dve leti. Kako zamenjati baterijo → 47.

Uporaba



Odpiralne dele lahko zaklenete ali odklenete z daljinskim upravljalnikom **A** ali odvisno od vozila, daljinskim upravljalnikom **B**. Napaja ga baterija, ki jo je treba zamenjati → 47.

2



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRтна NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Zaklepanje vrat

Pritisnite gumb za zaklepanje **1**.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **dvakratnim utripom** opozorijo, da so vrata zaklenjena, pri nekaterih vozilih pa se zunanja ogledala samodejno preklopijo navznoter.

Odvisno od vozila z dvojnimi pritiskom gumba **1** zaklenete vozilo in za-

prete sprednja in zadnja stekla ter strešno okno.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pravilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.



Vratna ogledala se, odvisno od vozila, ob odklepanju/zaklepanju vozila samodejno preklopijo navzven/navznoter ➔ **134**.

Odklepanje/zaklepanje samo vrat prtljažnega prostora

Pritisnite gumb **3**, da zaklenete/odklenete samo prtljažni prostor.

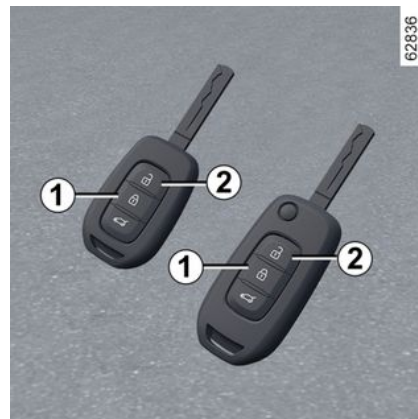
Odklepanje vrat

S pritiskom na gumb **2** odklenete vse odpiralne elemente.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklopijo navzven.

Opomba: pri delujočem motorju in vključenem kontaktu gumbi na daljinskem upravljalniku ne delujejo.

Dodatno zaklepanje



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite gumb **1**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnim utripom** in **tremi hitrimi utripi** varnostnih utripalk in smerokazov.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Ogledala na vratih se lahko, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklopijo navznoter ➔ 134.

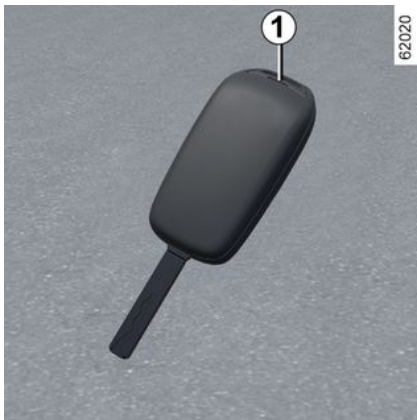
Izklop dodatnega zaklepanja

Enkrat pritisnite gumb 2.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterija

Zamenjava baterije

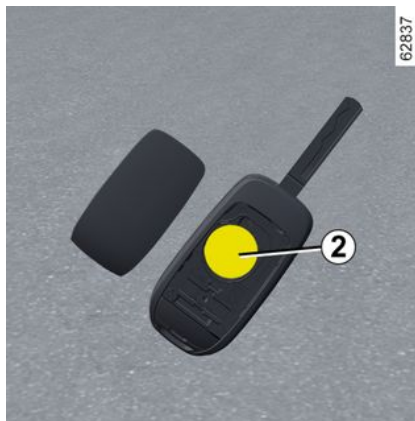


Odprite ohišje s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v zarezo 1, in zamenjajte baterijo 2, pri čemer upoštevajte vrsto in polar-

nost, ki je vtisnjena na dnu pokrovčka.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Opomba: svetujemo vam, da se ob zamenjavi baterije ne dotikate tiskalnega vezja v ohišju ključa.

Ob ponovni montaži se prepričajte, da je pokrovček dobro zapet in da je vijak pravilno zategnjen.



Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov barve: nevarnost slabega električnega kontakta.

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 53.

26913



KLUČ, DALJINSKI UPRAVLJALNIK

2



Rabljenih akumulatorjev ne odvrzite med običajne odpadke. Odnosite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali pa se za informacije o ustreznih obratih za recikliranje obrnite na lokalno upravo.



Pri zamenjavi:

– prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene.

Tveganje eksplozije.

– Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.



Previdnosti ukrepi povezani z baterijami:

– (nove ali rabljene) baterije hranite izven dosega otrok;
– pazite, da ne pogoltnete baterij;

Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.

– Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

DIGITALNI KLJUČ

splošno

Odvisno od države in naročnine lahko na svoj pametni telefon namesti-te digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ vsebuje pravice, potrebne za zaklepanje/odklepanje in zagon vašega vozila s pametnim telefonom.

Tako vaš pametni telefon nadomesti vašo kartico.

Namestitev, upravljanje in prenos digitalnih ključev se izvajajo z aplikacijo proizvajalca.

Ko je aplikacija proizvajalca nameščena na vaš pametni telefon in je naročnina aktivirana, morate digitalni ključ aktivirati iz aplikacije proizvajalca.

Pogoji delovanja

Aktivirajte Bluetooth® na svojem pametnem telefonu in nato odprite aplikacijo proizvajalca za dostop do različnih funkcij digitalnih tipk.

Opomba: pametni telefon mora za uporabo digitalnega ključa biti dovolj napolnjen. V primeru nizke ravnine napolnjenosti se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nizka baterija pametnega telefona".



Doseg delovanja digitalnega ključa bo odvisen od Bluetooth® povezave vašega pametnega telefona.

Izposoja digitalnega ključa

V aplikaciji proizvajalca odprite meni "Share Virtual Key" in izpolnite podatke za občasnega uporabnika. Po potrditvi bo uporabniku poslano potrditveno e-poštno sporočilo.

Opomba: proizvajalčevo aplikacijo mora predhodno prenesti in namestiti občasni uporabnik.

Preklic digitalnega ključa

Uporabnik lahko individualno prekliche digitalni ključ. Ko je digitalni ključ preklican, lahko uporabnik aktivira nov ključ.

Za več informacij si oglejte aplikacijo proizvajalca.

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema

Možno je deaktivirati in ponovno aktivirati funkcijo "Digitalni ključ", tako da vozilo ne komunicira z nobenim digitalnim ključem.

Glejte navodila za multimedijsko opremo.

Zaklepanje/odklepanje vrat in prtljažnika, dodatno zaklepanje, daljinska osvetlitev

Ko vozilo prvič odklenete ali zažene-te z novim digitalnim ključem ali novim pametnim telefonom, bo trajalo nekaj sekund, da vozilo prepozna digitalni ključ, nameščen v vašem pametnem telefonu.

V pametnem telefonu z aktiviranim Bluetooth® odprite aplikacijo proizvajalca in odkrijte različne funkcije, ki so na voljo za vaš digitalni ključ. So enaki tistim na vaši kartici.

Te funkcije so:

- zaklepanje/odklepanje vseh odpiralnih elementov ➔ **53**;
- zaklepanje/odklepanje prtljažnika (odvisno od vozila) ➔ **53**;
- blokada (odvisno od vozila) ➔ **41** ali ➔ **46**;
- vklop osvetlitve na daljavo ➔ **36** ali ➔ **44**;
- daljinsko oglaševanje hupe (omogoča identifikacijo vozila od daleč ali ko je na primer parkirano na natrpanem parkirišču);
- zagon/zaustavitev motorja ➔ **153**.

DIGITALNI KLJUČ

Zagon, zaustavitev motorja



Ob prvi uporabi in vsakič, ko uporabite nov pametni telefon, je potrebno vaš digitalni ključ kalibrirati z vašim vozilom.

To storite tako, da na svojem pametnem telefonu aktivirate Bluetooth® in sledite postopku v aplikaciji proizvajalca.

Pri kalibraciji mora biti pametni telefon postavljen v območje za namestitev **1**.

Za zagon/ustavitev motorja sistem preveri, ali je pametni telefon prisoten v območju **1**, preden dovoli zagon motorja.

Za več informacij glejte razdelek "Zagon, zaustavitev motorja" → **153**.

Pametni telefon mora ves čas potovanja ostati v vozilu.



Pametni telefon je treba postaviti n v območje za namestitev za zagon in zaustavitev motorja ter pri kalibraciji.



Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, ko poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: pritisnite in več

kot dve sekundi držite gumb za zagon/ustavitev motorja **2**.

Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da ga lahko vzamete, preden pritisnete in držite. Brez pametnega telefona ali kartice ne boste mogli znova zagnati vozila.

Posebne funkcije digitalnega ključa

- Da digitalni ključ ostane aktiven, se mora zadevni pametni telefon vsaj enkrat na 48 ur povezati z internetom (prek povezave WI-FI ali mobilnega omrežja). V nasprotnem primeru povežite svoj pametni telefon z internetom za nekaj minut, da lahko digitalni ključ ponovno aktivirate.
- Če je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene. Funkcije kartice bodo ostale neaktivne, dokler se motor ponovno ne zažene.

V tem primeru boste morali za zagon motorja uporabiti digitalni ključ ali kartico, ki ni tista, ki je ostala v vozilu.

DIGITALNI KLJUČ



Ko motor zaženete ali ugasnete, mora biti pametni telefon vedno dovolj napolnjen, da lahko uporabljate digitalni ključ.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Odpiranje in zapiranje vrat

2

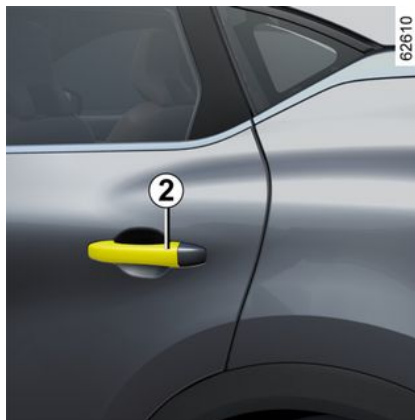
Odpiranje z zunanje strani

Prednja vrata



Če so vrata odklenjena ali imate pri sebi kartico, primite za kljuko **1** in jo povlecite k sebi.

Zadnja vrata



Če so vrata odklenjena ali imate pri sebi kartico, primite za kljuko **2** in jo povlecite k sebi.

Odpiranje iz notranjosti



Povlecite kljuko **3**.

Glede na vozilo je treba kljuko **3** morda povleči dvakrat: prvič, da se vrata odklenejo, in drugič, da se odprejo.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte/zapirajte samo, ko vozilo stoji.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Zvočni alarm za opomnik za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju vrat na to opozori zvočni signal.

Opozorilnik za odprta vrata ali prtljažni prostor



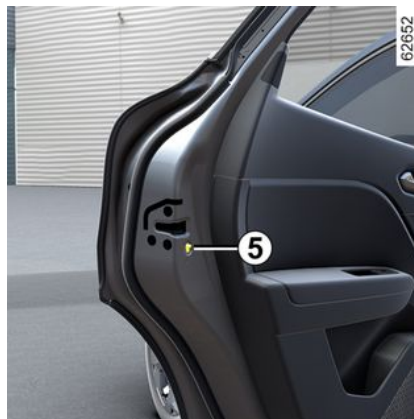
62850

Pri mirujočem vozilu in vklopljenem kontaktu slika 4 na instrumentni plošči prikazuje odpiralne dele (vrata, prtljažnik), ki so odprti ali nepravilno zaprti.

Ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h in so vrata prtljažnega prostora odprta ali slabo zaprta, na to opozori opozorilna lučka, hkrati pa se prikaže sporočilo "Odprt prtljažni

prostor" ali "Odprta vrata" in pojavi se zvočni signal, ki traja približno 40 sekund, dokler ne zaprete vrat ali prtljažnega prostora.

Varnost otroka



62852

Če želite preprečiti odpiranje zadnjih vrat iz notranjosti, premaknite ročico 5 in se iz notranjosti prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Zaklepanje in odklepanje odpiralnih delov in vrat

Če daljinski upravljalnik ali kartica ne deluje (odvisno od vozila)

V nekaterih primerih radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali kartica ne delujeta:

- izrabljena baterija kartice ali radiofrekvenčnega daljinskega upra-

VRATA IN ODPIRALNI DELI

vkljalka ali izpraznjen akumulator vozila itd.;

– uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);

– če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;

– vozilo zaklenjeno z digitalnim ključem ➔ **49**.

V tem primeru lahko:

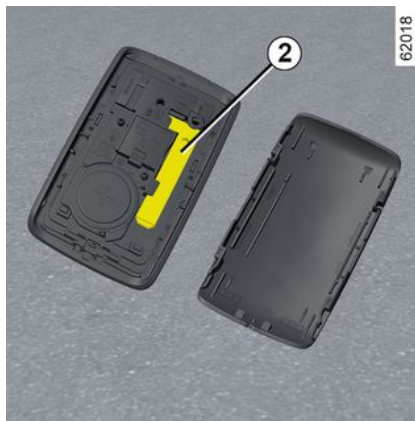
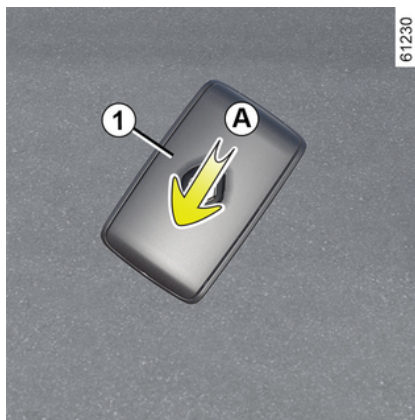
– za odklepanje voznikovih vrat lahko uporabite radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali zasilni ključ, vgrajen v kartico (odvisno od vozila)

– za uporabo notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov;

– za uporabo digitalnega ključa, odvisno od vozila ➔ **49**.

Ključ, vgrajen v kartico

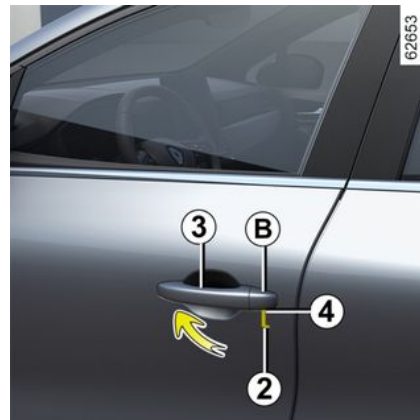
Dostop do ključa 2



Vgrajeni ključ **2** lahko uporabite za zaklepanje ali odklepanje voznikovih vrat, ko kartica ne deluje.

Potisnite zadnji pokrov **1** navzdol, medtem ko pritisnete območje **A**.

S ključem, ki je vgrajen v kartico



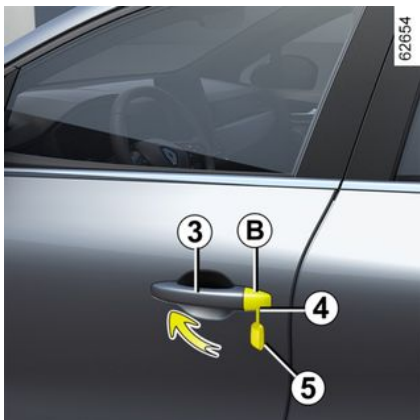
- Povlecite kljuko **3**;
- pritisnite pokrov **B** na voznikovih vratih;
- konico ključa **2** vstavite v zarezo **4** na dnu pokrova **B**;
- zavrtite ga navzgor, da odstranite pokrov **B**;
- vstavite ključ **2** v ključavnico na voznikovih vratih ter vrata zaklenite ali odklenite.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ, vgrajen v kartico, v ustrezno mesto v kartici.

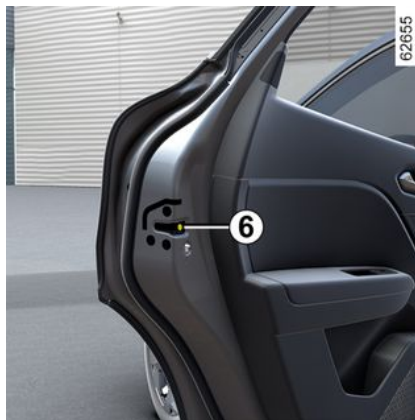
Vozila s ključem/daljinskim upravljalnikom

Uporaba ključa



- Povlecite kljuko **3**;
- pritisnite pokrov **B** na voznikovih vratih;
- konico ključa **5** vstavite v zarezo **4** na dnu pokrova **B**;
- zavrtite ga navzgor, da odstranite pokrov **B**;
- vstavite ključ **5** v ključavnico na voznikovih vratih ter vrata zaklenite ali odklenite.

Ročno zaklepanje vrat



Pri odprtih vratih zasukajte vijak **6** (s konico ključa) in zaprite vrata.

To pomeni, da so vrata zaklenjena z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za voznikova vrata.

Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti



Stikalo **7** hkrati upravlja vrata, vrata prtljažnika pokrov posode za gorivo.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vrati lahko vseeno zaklenete ostale odpiralne dele: pri ustavljenem motorju pritisnite in pridržite stikalo **7** več kot pet sekund, da zaklenete odpiralne dele.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

2

Pri vključenem kontaktu vas opozorilna lučka stikala **7** opozori na stanje odpiralnih delov:

- ko je opozorilna lučka prižgana, so vrata in vrata prtljažnika zaklenjena;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, kontrolna lučka ne sveti.

Ko vrata zaklenete, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato ugasne.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

Zaklepanje odpiralnih delov brez kartice ali ključa

Na primer pri izpraznjeni bateriji, začasnemu nedelovanju kartice ali ključa itd.

Pri zaustavljenem motorju in odprtih enih od prtljažnih ali bočnih vrat pri-

tisnite in držite stikalo **7** pritisnjeno več kot pet sekund.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Opomba: vozilo je mogoče odkleniti z zunanje strani samo, ko je kartica v območju zaznavanja vozila ali s ključem.



Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu.

Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo

Način delovanja



Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene vrata, ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom stikala za odklepanje vrat **7**;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete vrata, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Vklop/izklop funkcije

Za vklop: pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisčajte stikalo **7**, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za izklop: pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisčajte stikalo **7**, dokler ne zaslišite dveh piskov.

Funkcijo lahko vklopite in izklopite tudi prek zaslona multimedijskega sistema → **122** (odvisno od vozila).

Motnje delovanja

Če zaznate motnje v delovanju sistema (centralno zaklepanje ne deluje, lučka na stikalu **7** se ob zaklepanju vrat in prtljažnika ne vklopi itd.), preverite, ali je bilo centralno zaklepanje pomotoma izklopljeno in ali so vsi odpiralni deli dobro zaprti. Če so vrata pravilno zaprta, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

PRTLJAŽNIK

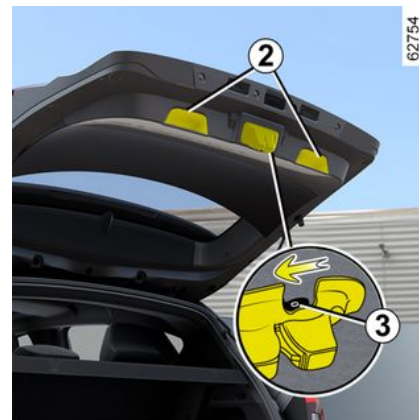
Delno odpiranje



Pritisnite gumb **1** za odpiranje vrat prtljažnika za nekaj centimetrov.

Dvignite pokrov prtljažnika.

Zapiranje



Spustite prtljažna vrata, pri tem pa si pomagajte z ročicami na notranji strani **2**.



Nikoli ne uporabljajte opornikov za zapiranje vrat prtljažnika.

Ročno odpiranje iz notranjosti

Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete iz notranjosti:

VRATA IN ODPIRALNI DELI

- do prtljažnika pridete tako, da zložite naslonjalo(i) zadnje sedežne klopi;
- vstavite svinčnik ali podoben predmet v odprtino **3** in pomaknite sklop, kot je prikazano na sliki;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



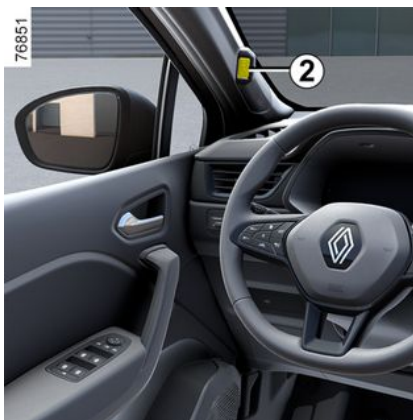
Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na vrata prtljažnega prostora je prepovedano. Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

PREPOZNAVANJE OBRAZA

Delovanje



Ko shranite svoj profil iz multimedijskega sistema **1**, lahko s pomočjo funkcije prepoznavanja obraza ob vstopu v vozilo priključete voznikove uporabniške nastavitve (vozniški položaj itd.).



Ko so voznikova vrata zaprta, se vnaprej posnete nastavitve (položaj vožnje, povezava s telefonom, koledar itd.) vklopijo takoj, ko notranja kamera **2** zazna vaš obraz in ga poveže s sliko uporabnika, povezano z vašim shranjenim uporabniškim profilom.

Opomba: kamera ne sme biti prekrita (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Upravljanje uporabniškega profila



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Po tem, ko ustvarite uporabniški profil ali posodobite sliko obraza, počakajte približno 30 sekund po zaprtju vrat, da multimedijski registrira ustrežne nove informacije.

Opomba: istega obraza ni mogoče registrirati v več profilih.

Za več informacij o shranjevanju profila s prepoznavanjem obraza glejte priročnik za uporabo multimedijskega sistema.

2

PREPOZNAVANJE OBRAZA



- če je oviran pogled kamere, tudi delno;
- če je del voznikovega obraza skrit (zaradi las, kirurške maske, šala itn.);
- neprimeren položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost nazaj itd.), ki lahko kameri prepreči, da pravilno analizira obraz;
- če nosite odsevna oblačila;
- ...

Če kamera **2** v tem primeru med prepoznavanjem obraza ne prepozna slike obraza, sistem predlaga zadnji uporabljeni profil.

Če ste predhodno aktivirali priklic položaja pri vožnji iz svojega uporabniškega profila, se sedež samodejno premakne takoj, ko prepozna vaš obraz, da zavzame shranjeni položaj.



Premikanje sedeža lahko prekinete s pritiskom na gumb **3** ali **4**.
Ostanite pozorni.

Omejitve delovanja sistema

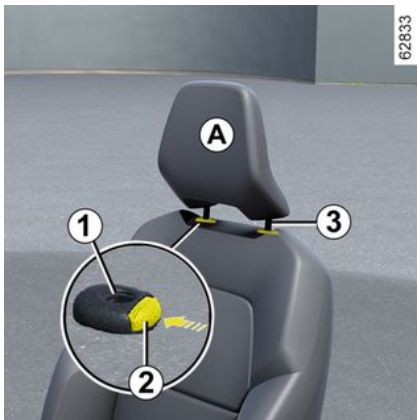
Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- če nosite določeno vrsto očal;

SPREDNJA SEDEŽA

Vzglavniki na prednjih sedežih

Odstranitev vzglavnika



Povlecite vzglavnik navzgor do želene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite gumb **2** in potisnite vzglavnik navzdol do želene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

Odstranitev vzglavnika

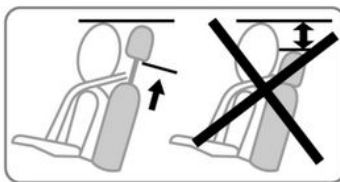
Dvignite ga v najvišji položaj (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite na gumb **2** in potegnite

te vzglavnik navzgor, dokler ga ne izvlečete.

Ponovna namestitev vzglavnika

Drogova vzglavnika morata biti čista **3**.

Vstavite drogova vzglavnika v vodili **1** (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Vzglavnik potisnite navzdol, da se zagoddi in nato pritisnite gumb **2** za nastavitev zelene višine. Preverite, ali so vsi drogovci **3** na sedežnem naslonjalu pravilno zaskočeni.



Vzglavniki so pomemben element zagotavljanja varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni: zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu. Razdalja med glavo in vzglavnikom **A** mora biti čim krajša.

2

Sprednja sedeža

Nastavitev sedišča



SPREDNJA SEDEŽA

Pomik sedeža naprej ali nazaj

Stikalo **1** premaknite naprej ali nazaj ali ga, odvisno od vozila, dvignite in pridržite ročico **3**, da odklenete sedež. Pomaknite sedež v želeni položaj, spustite ročico in se prepričajte, da je sedež dobro učvrščen.

Nastavitev višine sedišča sedeža

Stikalo **1** pomaknite navzgor ali navzdol ali, odvisno od vozila, ročico **4** pomaknite navzgor ali navzdol tolikokrat, kot je potrebno za želeni položaj.

Nastavitev naslonjala



Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Stikalo **2** pomaknite naprej ali nazaj ali, odvisno od vozila, dvignite ročico **5** in nagnite naslonjalo v želeni položaj. V želenem položaju spustite ročico in se prepričajte, da se je mehanizem pravilno zaskočil.



Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pritrdiščih.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne bi zmanjšali učinkovitosti delovanja varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo!

SPREDNJA SEDEŽA

Osrednji naslon za roke



(odvisno od vozila)

Za nastavitev položaja osrednjega naslona za roke **6** naslon pomaknite naprej ali nazaj.

Nastavitev sedeža v ledenem delu



Spustite ročico **7**, da povečate oporo, za zmanjšanje opore pa jo dvignite.

Ogrevani sedeži



Kontakt je **VKLJUČEN**;

- ko na zelenem sedežu prvič pritisnete stikalo **5**, se aktivira najvišja stopnja gretja. zasvetita obe vgrajeni opozorilni lučki na stikalu;
- ko drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Osvetljena je ena opozorilna lučka, ki je vgrajena v stikalo;
- ko stikalo pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, se opozorilna lučka stikala **5** za devni sedež izklopi po približno petih sekundah.

SPREDNJA SEDEŽA

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

2

ZADNJI SEDEŽI

Vzglavniki na zadnjih sedežih

Položaj za uporabo

Stranskih vzglavnikov ni mogoče prilagoditi.

Dvignite sredinski vzglavnik, dokler se ne zablokira.

Preverite, ali je dobro zaprt.

Odstranitev vzglavnika



Dvignite vzglavnik do konca navzgor in nato pritisnite gumb **1** ter izvlecite vzglavnik.

Ponovna namestitev vzglavnika

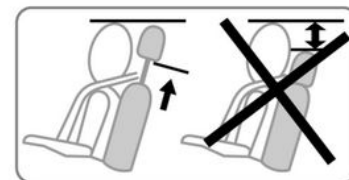
Za uporabo v dvignjenem položaju vtaknite drogovca vzglavnika v vodila in vzglavnik potiskajte, dokler se ne zablokira.

Preverite, ali je dobro zaprt.

Položaj za shranjevanje vzglavnika srednjega sedeža 2



Pritisnite gumb **1** in potisnite vzglavnik do konca navzdol.



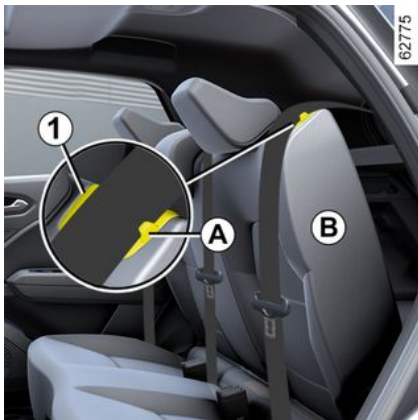
Položaj vzglavnika, potisnjena popolnoma navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme biti nikoli v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

ZADNJI SEDEŽI

Zadnja sedežna klop: funkcije



Preklop naslonjala

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Preden preklapljanjem sedeža:

- spustite vzglavnika v najnižji položaj;
- namestite varnostni pas v vodilo jermena **A** in pripnite varnostni pas. To preprečuje, da bi se varnostni pas zataknil, ko se naslonjalo ponovno dvigne.

Povlecite ročico **1** in spustite naslonjalo **B**.

Opomba: iz varnostnih razlogov je naslonjalo sedeža **B** opremljeno z

zadrževalnim sistemom. Pri premikanju lahko pride do odpornosti.

Za ponovno namestitev naslonjala ravnajte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

Ponovno dvignite naslonjalo, dokler ne doseže blokirnega zgloba naslonjala.

Pazite, da se varnostni pas ne zagodi med naslonjalom in zadnjo polico.

Preverite delovanje varnostnega pasu.



Pred kakršnim koli premikanjem naslonjala sedeža namestite pas v vodilo pasu **A**, da se slednji ne bi poškodoval.



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike.

Pomik sedeža naprej ali nazaj



Dvignite ročico **2** z zadnjih sedežev, da odklenete sedežno klop.

ZADNJI SEDEŽI

Potisnite sedežno klop naprej ali nazaj, da jo namestite v zeleni položaj.

Sprostite ročko **2** in se prepričajte, da je sedežna klop pravilno zaklenjena.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače itd.).

VARNOSTNI PASOVI

Varnostni pasovi

2

Potniki na vseh sedežih v vozilu naj se vedno pripnejo z varnostnim pasom. Upoštevajte zakone države, v kateri se vozite.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti svoje varnostne pasove za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno sedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno itd.). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skrčene;
- **nastavite pravilen položaj vzglavnika;** za popolnoma varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **Nastavite ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;

- **volan nastavite v ustrezen položaj.**



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo delovali pravilno le, če bo zadnja sedežna klop → **65** ustrezno zaskočena na svojem mestu.



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko pripne samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka. Tudi nosenice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

Nastavitev varnostnih pasov



61247

Za pravilno nastavitev in položaj varnostnih pasov na vseh sedežih:

- prilagodite sedeže (položaj sedeža in naklon naslona sedeža, če je na voljo);
- sedite s hrbtom tesno ob naslonjalo sedeža;
- premaknite ramenski varnostni pas **1** čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se dejansko naslonil nanj (če je potrebno, prilagodite višino varnostnega pasu, če je na voljo) in se prepričajte, da se prsni del pasu **1** dotika ramena;
- namestite medenični varnostni pas **2** tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

VARNOSTNI PASOVI

Varnostni pas se mora oprijemati telesa, izogibajte se nošenju debelih oblačil, shranjevanju velikih predmetov pod pasom ipd.

Zaklepanje

Počasi in brez potegov vlecite pas tako, da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite jeziček **3**, da preverite, ali je pravilno zapet).

Če pas med odvijanjem zaskoči, ga nekoliko povlecite nazaj in ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zatakne, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni bobn. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se bo samodejno navil na navijalni bobn. Vodi te varnostni pas.

Opozorilne lučke za nepriprave varnostne pasove

Opozorilna lučka se prikaže na osrednjem prikazovalniku **A**, ko je kontakt vozila vklopljen in če varnostni pas voznika in/ali sovoznika in/ali potnika na zadnjem sedežu (če je sovoznikov sedež zaseden) ni pripet.



Opozorilo za nepriprave varnostni pas na sprednjih sedežih

61876

2



Ko so vrata zaprta, se na instrumentni plošči ob vklopu kontakta za približno 60 sekund prikaže slika **6**. To voznika vedno obvesti o stanju pripenjanja vsakega od sprednjih varnostnih pasov:

- vrata se odprejo med vožnjo (hitrost vozila je večja od nič);
- sprednji varnostni pas se pripne/odpne.


Razumevanje slike **6**:

- zelen simbol: varnostni pas je pripet;
- rdeč simbol: sedež je zaseden in varnostni pas ni pripet;
- siv simbol: sedež ni zaseden.


VARNOSTNI PASOVI

2

Pri zaprtih vratih in vklopljenem kontaktu se na osrednjem prikazovalniku

ku prikaže opozorilna lučka , če voznikov in/ali sovoznikov (če je ta sedež zaseden) varnostni pas ni pripet.

Ko je hitrost vozila pod približno 20 km/h, se na osrednjem prikazovalniku prikaže opozorilna lučka

, če je sprednji sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.

To spremlja grafični prikaz **6**, ki se pojavi za približno 60 sekund vsakič, ko je eden od sprednjih varnostnih pasov pripet ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže približno 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odpne eden od sprednjih varnostnih pasov:

– na osrednjem prikazovalniku utripa

opozorilna lučka ;

in

– približno 120 sekund je mogoče slišati zvočni signal;

in

– se prikaže grafični prikaz **6** za približno 180 sekund in simbol za zadevni sedež se obarva rdeče.

Vedno se prepričajte, da so potniki na sprednjih sedežih pravilno pripeti,

in da prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih sprednjih sedežev.

Opomba: če je na sovoznikovemu sedežu kakšen predmet, se v določeni primerih lahko prižge opozorilna lučka.

Opozorilo za nepripet varnostni pas na zadnjih sedežih

Ko so vrata zaprta, se na instrumentni plošči ob vklopu kontakta za približno 60 sekund prikaže slika **6**. To voznika vedno obvesti o stanju pripenjanja vsakega od sprednjih varnostnih pasov:

- vrata se odprejo med vožnjo (hitrost vozila je večja od nič);
- sprednji varnostni pas se pripne/odpne.


Razumevanje slike **6**:

- zelen simbol: varnostni pas je pripet;
- rdeč simbol: sedež je zaseden in varnostni pas ni pripet;
- siv simbol: sedež ni zaseden.

Pri zaprtih vratih se glede na vozilo

opozorilna lučka  na osrednjem prikazovalniku prižge tudi ob vklopu kontakta, če je zadnji sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.

Ko je hitrost vozila manjša od približno 20 km/h, se, če zadnji varnostni

pas ni pripet , se na osrednjem prikazovalniku prikaže opozorilna lučka.

Spremlja ga grafični prikaz **6**, ki se pojavi za približno 60 sekund vsakič, ko je eden od zadnjih varnostnih pasov pripet ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže približno 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odpne eden od zadnjih varnostnih pasov:

– na osrednjem prikazovalniku utripa

opozorilna lučka ;

in

– pisk se sliši približno 30 ali 120 sekund;

in

– slika **6** se prikaže za približno 60 sekund ali, odvisno od vozila, za približno 180 sekund in simbol za zadevni sedež se obarva rdeče.

Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti, in da prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih zadnjih sedežev.

Opomba: če je na sedišču enega od potnikov zadaj kakšen predmet, se v

VARNOSTNI PASOVI

določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov



Z gumbom **7** lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je ta pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite gumb **7** in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih

Varnostni pasovi na zadnjih stranskih sedežih

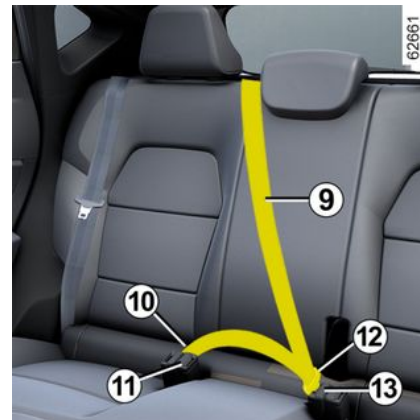


Zaklepanje, odklepanje in nastavitev zadnjih stranskih varnostnih pasov **8** se izvede na enak način kot pri sprednjih varnostnih pasovih.



Vsakič ko premikate zadnjo sedežno klop, preverite, ali so varnostni pasovi na zadnjih sedežih pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu



Počasi odvijte pas **9**.

Jeziček **10** zapnete v črno zaponko **11**.

Zapnete premični jeziček **12** v rdečo zaponko **13**.



Prepričajte se, da je jeziček **10** vedno v zaponki **11**, tudi če na srednjem sedežu ni nobenega potnika.

VARNOSTNI PASOVI

Opozorila

2

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih, kakor tudi za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



– Na tovarniško vgrajenih delih sistema (varnostnih pasovih in sedežih ter njihovih pritrdiščih) ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb. Za vgradnjo dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom servisne mreže.

- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte enega pasu za več oseb hkrati. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zvit.
- Po prometni nesreči morajo pristojni strokovnjaki preveriti in, če je potrebno, zamenjati varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri ponovnem nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Prepričajte se, da je položaj zaponke pravilen (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati ali ovirati).

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Dodatni sistemi varovanja na sprednjih sedežih

Glede na izvedenko vozila jih lahko sestavljajo:

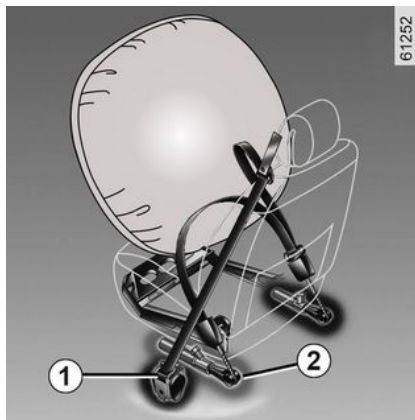
- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;**
- **zategovalniki medeničnega pasu;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;**
- **airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki se sproži, da popravi položaj in zategnjenost pasu;
- zategovalnika medeničnega pasu, ki pritisne voznika ob sedež,
- sprednji airbag.

Zategovalniki varnostnih pasov



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.
- zategovalnik medeničnega pasu v navijalnem bobnu **2** na sprednjih sedežih.



- Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

- Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov Airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.

- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih Airbags usposobljeno le osebje v pooblašeni servisni mreži za vaše vozilo.

- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.

- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih Airbags.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.


Čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Simbol na spodnjem delu vetrobranskega stekla nakazuje, ali je ta oprema prisotna (odvisno od vozila).

Vsak sistem varnostne blazine airbag sestavlja:

- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja,
- ločena tipala;

- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem. Zato se ob sproženju varnostne blazine proizvajata toplota in dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in zasliši se močan pok. Airbag se mora z zrakom napolniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe ali druge nevarnosti na površini kože.



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Zračne blazine se nato takoj izpraznijo, tako da potnikom nikakor ne preprečijo zapustiti vozila.

Motnje delovanja



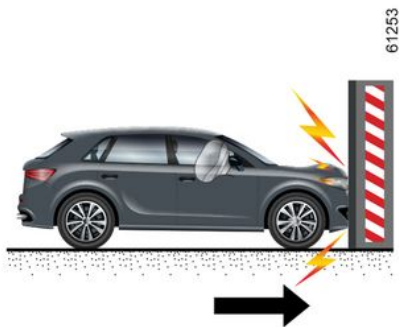
Ta opozorilna lučka zasveti, ko se motor zažene, nato pa ugasne po približno treh sekundah.

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže.

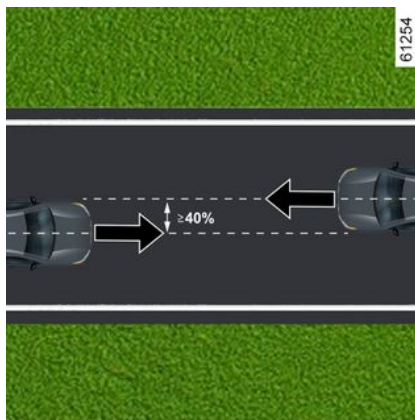
Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

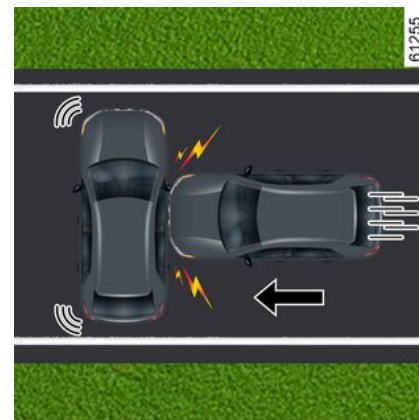


V naslednjih primerih se prožijo za-
tegovalniki ali airbags.

Pri čelnem trčenju na trdno površino
(ki je ni mogoče deformirati), pri kate-
rem je hitrost trčenja enaka ali ve-
čja od 25 km/h.



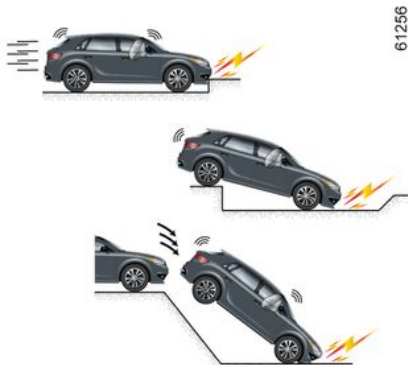
Pri čelnem trčenju z drugim vozilom
enake ali višje kategorije, pri kate-
rem je območje trčenja enako ali ve-
čje od 40 %, hitrost obeh vozil pa
enaka ali večja od 40 km/h.



Pri bočnem trčenju z drugim vozilom
enake ali višje kategorije, pri kate-
rem je hitrost trčenja enaka ali večja
od 50 km/h.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

2



61256

Zategovalniki ali airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- udarec pod vozilom (npr. robnik vozišča);
- luknje na cestišču;
- padeč ali trd pristanek;
- kamenje;
- ...



61257

Zategovalniki ali airbags se morda ne bodo sprožili v naslednjih primerih:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;



61258

- v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila,
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Opozorila

Vsa opozorila, navedena spodaj, ponazarjajo, kako se izogniti oviram ob sprožitvi airbagali kako preprečiti resne poškodbe ob sprožitvi.

2



Opozorila, povezana z voznikom airbag

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali volanskega pokrova.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje pokrova volanskega obroča.
- Na pokrov volanskega obroča ne pritrjujte nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Med vožnjo ne sedite preblizu volanu: sedite tako, da so roke nekoliko upognjene (glejte »Nastavitev vozniškega prostora« → 68). Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje blazine.

Opozorila, povezana s potnikom airbag

- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo ali v njevo bližino airbag.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne drže pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava ...) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte dodatne sisteme varovanja na sprednjih sedežih, da zagotovite varnost sovoznika v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA NI IZKLOPLJENA → 101.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Dodatni sistemi varovanja na zadnjih sedežih

Glede na izvedenko vozila jih lahko sestavljajo:

- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih na stranskih sedežih;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

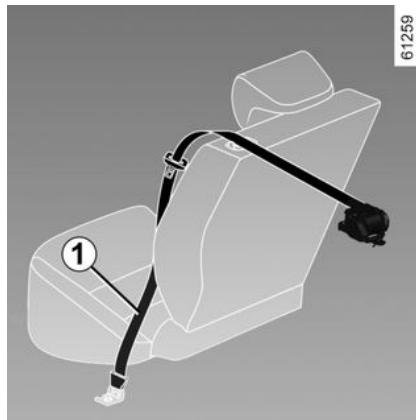
Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu (ki popravi položaj in zategnjenost pasu).

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navijalnega bobna varnostnega pasu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.



– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

– Kakršen koli poseg v sistem (zategovalniki, airbags, računalniki, kabli) ali sistemske komponente in njihova ponovna uporaba v drugih vozilih sta strogo prepovedana.

– Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in morebitnim poškodbam, lahko vse posege na zategovalnikih in airbags izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje pooblaščen servisne mreže.

– Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.

– Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskega generatorja zategovalnikov varnostnega pasu in airbags.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Naprave za stransko zaščito

Bočna varnostna blazina

Gre za airbag, s katerima sta lahko opremljena oba prednja sedeža in ki se v primeru aktiviranja razprostreta ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Zavesna varnostna blazina

Ta airbag je vgrajena (odvisno od vozila) nad stekli na obeh straneh vozila - napolni se vzdolž sprednjih in zadnjih bočnih stekel, da potnike zaščiti v primeru silovitega bočnega trčenja.



Opozorilo, povezano z bočno airbag

– **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, airbag opremljene z varnostno blazino, lahko namestite le sedežne prevleke, ki so zasnovane posebej za vaše vozilo. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbag.

– Med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali drugo opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru, da se airbag aktivira, lahko povzroči tudi resne poškodbe.

- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.
- airbag se razpre prek zarez na naslonjalih sprednjih sedežev (pri vratih): v te reže ne smete vstavljati nobenih predmetov.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Dodatni sistemi varovanja

Vsa naslednja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do poškodb ob sprožitvi.



Varnostna airbag blazina je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag in varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki niso pripeti z varnostnimi pasovi, lahko pride do resnih poškodb v primeru nesreče. Večje je tudi tveganje za površinske poškodbe kože, ki so posledica sproženja airbag, čeprav so manjše poškodbe pri sprožitvi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamnja.

- Vsakršni posegi ali spremembe katerega koli dela airbag (airbags, zategovalnikov, kableskega snopa itd.) **so strogo prepovedani** (izvede jih lahko izključno usposobljeno osebje pooblaščen servisne mreže).
- Za pravilno delovanje sistema in v izogib nenadnemu sproženju sistema, ki lahko povzroči poškodbo, lahko vse posege v sistemu airbag izvaja samo usposobljeno osebje pooblaščen servisne mreže.
- Če je bilo vozilo udeleženo v airbag prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati v pooblaščen servis na pregled sistema varnostnih blazin.
- Če vozilo prodate ali posodite, novega kupca ob predaji navodil za uporabo tega vozila obvestite o teh pogojih.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom pooblaščen servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VARNOST OTROKA

splošno

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni pomanjšana odrasla oseba. Izpostavljen je drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj še njegove mišice in kosti niso povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Otroška ključavnica« → 52.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov.

Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju.

V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in pritrdišča ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v

VARNOST OTROKA

2

vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

a otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila hranite skupaj s sedežem.



Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo. Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitvev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan. Ne oblačite otroka v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa
➔ 68.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno. Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOST OTROKA

Izbira otroškega sedeža

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje



61260

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je dojenčkov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je položaj otrokove glave višji od školjke sedeža.

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje



61261

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej. Izberite sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost. Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

Dvižna sedišča



61262

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Podporni sedež mora biti opremljen z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu preko otrokovih stegen in ne preko trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu preko sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke. Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

2



Seznam načinov, ki jih priporoča proizvajalec za varnostne sisteme otrok:



63133

izbira načina pritrditve otroškega sedeža

Otroški sedež lahko pritrdite na dva načina: z varnostnim pasom ali z uporabo sistema ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, poskusite ga premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni napačno nameščen pod kotom in da se ne naslanja na okno.



Otroškega sedeža ne uporabljajte, če obstaja tveganje, da se varnostni pas odpne: podnožje sedeža ne sme biti na sponki in/ali zapahu varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapan ali zaviti. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za

hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Potrjeni otroški sedeži ISOFIX so homologirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja od spodnjih štirih trditve:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvočkovno pritrditvijo;
- specifično za vozilo;
- i-Size z naslednjimi možnostmi:
 - pas, ki se priprne v tretji obroček zadevnega sedeža;

VARNOST OTROKA

– ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozi-
la, združljiv s homologiranim sede-
žem i-Size, ki v primeru trčenja pre-
preči premikanje otroškega sede-
ža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev pre-
verite, ali jih lahko namestite v svoje
vozilo, kar storite tako, da si ogleda-
te seznam združljivih vozil.



Na tovarniško vgraje-
nih delih sistema, torej
varnostnih pasovih in
sedežih ter njihovih pri-
trdiščih, sistemu, ISOFIX, sede-
žih in njihovih pritrdiščih ni do-
voljeno opravljati nikakršnih
sprememb.

Otroški sedež pritrдите z zaponkami
ISOFIX, če so na voljo. Sistem ISOFIX
zagotavlja preprosto, hitro in zane-
sljivo namestitev.

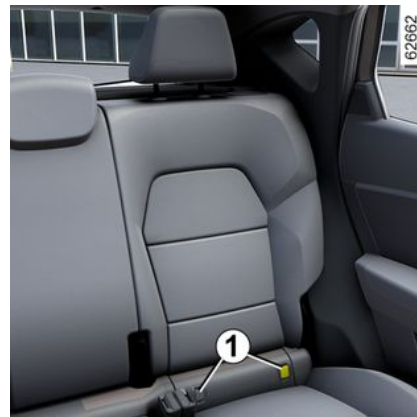
Sistem ISOFIX je opremljen z 2 obroč-
koma, v nekaterih primerih pa tudi s
tremi.



Pritrdišča ISOFIX so
predvidena izključno za
otroške sedeže, opre-
mljene s sistemom ISO-
FIX. Nikoli ne pritrjujte drugač-
nih otroških sedežev, pasov ali
predmetov v ta pritrdišča.
Prepričajte se, da ni nobenega
predmeta v bližini pritrdišč.
Če je bilo vozilo udeleženo v pro-
metni nesreči, naj vam preverijo
pritrdišča ISOFIX in zamenjajte
otroški sedež.



Pred uporabo otroške-
ga sedeža ISOFIX, ki ste
ga kupili za neko drugo
vozilo, preverite, ali je
njegova namestitev dovoljena.
Oglejte si seznam vozil, v katera
je mogoče namestiti ta sedež, ki
ga dobite pri proizvajalcu sede-
ža.



Obročka sta nameščena za zadrga-
mi **1** med naslonjalom in sediščem

ter sta označena z oznako .

Tretji obroček **4** se uporablja za pri-
trditev zgornjega pasu pri nekaterih
otroških sedežih. **2** pri nekaterih
otroških sedežih.

Zadnji sedeži

VARNOST OTROKA

2

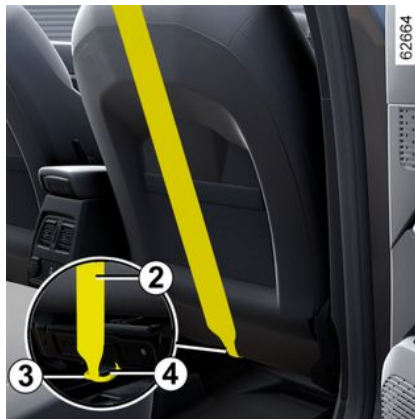


Zgornji pas **2** mora biti speljan med naslonjalom sedeža in zadnjo polico. V ta namen odstranite zadnjo polico → 353.

Kaveljček **3** pričvrstite na enega od obročkov **4**, označenih s simbolom



Prednji sovoznikov sedež



Kaveljček **3** zgornjega pasu **2** pritrдите na obroč **4**, označenim s simbo-

lom

Vsi sedeži

Napnite zgornji pas **2**, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža vozila.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže, opremljene s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujte drugačnih otroških sedežev, pasov ali predmetov v ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč. Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, naj vam preverijo pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjena v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitev otroškega sedeža, splošno

Nekateri sedeži niso ustrezni za namestitev otroških sedežev. Diagram prikazuje, kje namestiti otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne namestitve sprednjega sedeža ➔ 61 ➔ 66.

Prepričajte se, da pri namestitvi otroškega sedeža v vozilo, ni nevarnosti, da bi se zrahljal s podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju. Vedno pritrdite otroški sedež v vozilo, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo

katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Spredaj

Zakonodaja v zvezi s prevozom otrok na sovoznikovem sedežu v različnih državah se razlikuje. Oglejte si ustrezno zakonodajo in sledite navodilom na sliki.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na sedež (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo iz navpičnega položaja (za približno 25°);
- do konca dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno do konca dvignite vzglavnik sedeža, da ne bi oviral otroškega sedeža ➔ 61.

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedeh za potnike, ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo pomaknjen naprej do končnega položaja.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitvev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena ➔ 101.

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- premaknite sedež, na katerem bo sedel otrok, čim dlje nazaj;
- Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj na-

OTROŠKI SEDEŽI

slonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.



Prepričajte se, da otroški sedež in otrokove noge ne ovirajo pritrditve sedeža spredaj

→ 66 ali → 61.

V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež → 65. Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Namestitev jahača (skupina 2 ali 3)

Preverite, ali varnostni pas → 68 deluje (se navija) pravilno.

Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

- ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, tako da se ne dotika vratu;
- medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.



Otroškega sedeža z oporami, naslonjenimi na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Če želite na to namesto namestiti otroški sedež ISOFIX, pred aktiviranjem vijakom z roko odpnite varnostne pasove.



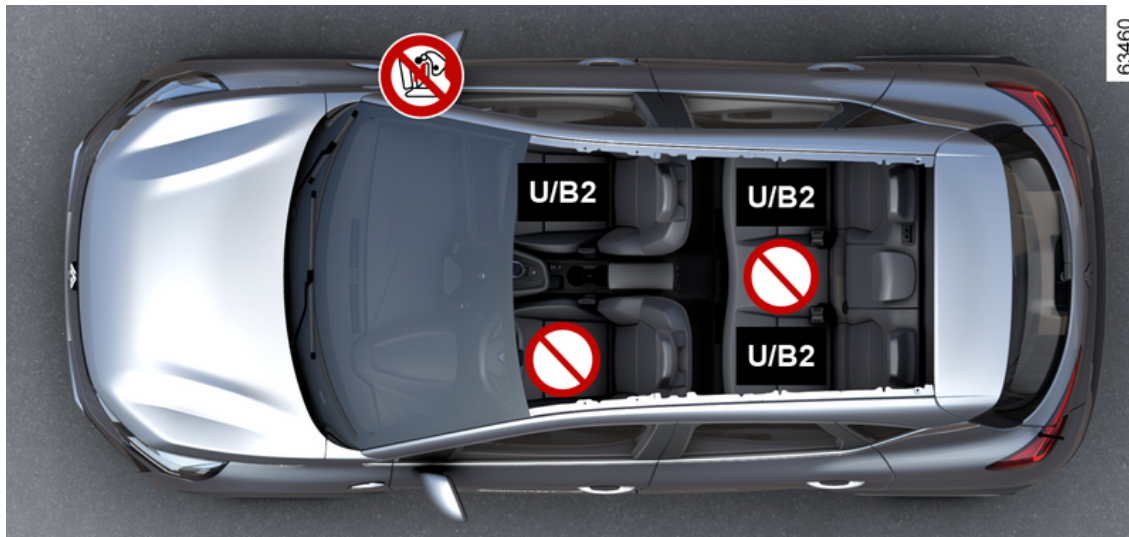
Če namestite otroški sedež ISOFIX na zadnji levi sedež, sredinskega sedeža ni mogoče uporabljati. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

OTROŠKI SEDEŽI

Pritrditev z varnostnim pasom


2

Prikaz namestitve



OTROŠKI SEDEŽI

 Pred namestitvijo otroškega sedeža, ali preden potnikom dovolite uporabo sedeža, preverite stanje airbag.

 Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Sedež, opremljen za pritrditev "univerzalnega" odobrenega sedeža z uporabo varnostnega pasu.

B2 Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2« z varnostnim pasom.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUIŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena → 101.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan → 68. Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitvena tabela

Spodnja tabela povzema informacije, prikazane v naslednji shemi namestitve, da se zagotovi upoštevanje veljavne zakonodaje.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
		Z airbag deaktivirano	Z airbag aktivirano		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Otroška lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< do 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (5) / B2 (6)	U / B2 (4)	X



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUIŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena → 101.

X = mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI

U = sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot "univerzalen", z varnostnim pasom: preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).

(2) Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(3) Po potrebi pomaknite sedež v vozilu čim bolj nazaj. Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

(4) Vedno spustite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež → 65. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

(5) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(6) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °). Otroški sedež se ne sme dotikati sredinske konzole ali armaturne plošče.



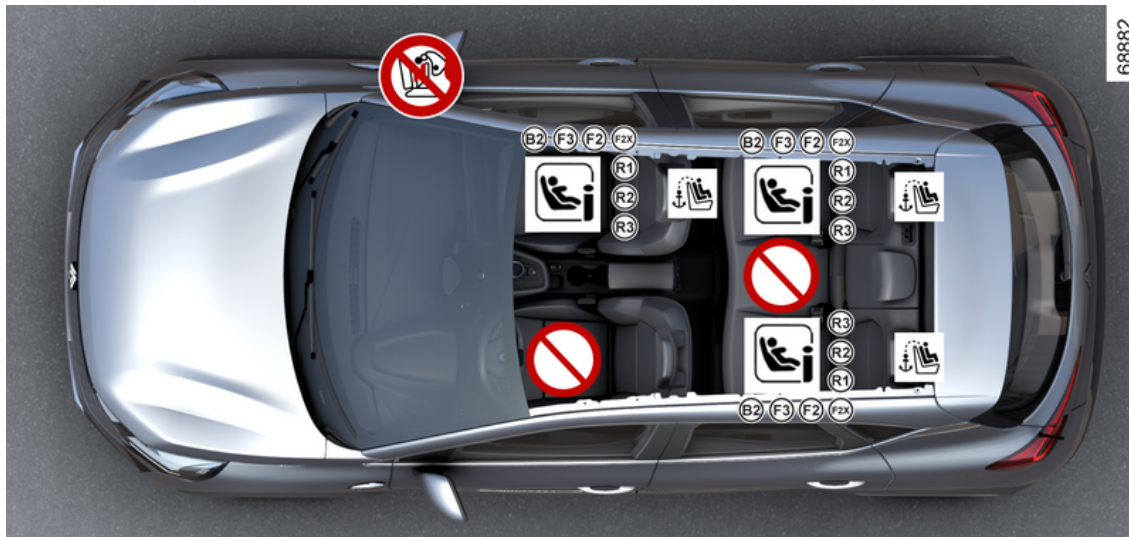
Otroškega sedeža ne smete namestiti na sosednji razpoložljiv sedež, če je velik naslon sedeža zložen na druge sedeže → 65.

OTROŠKI SEDEŽI

Pritrnitev z uporabo sistema ISOFIX

2

Prikaz namestitve



OTROŠKI SEDEŽI



Pri namestitvi otroškega sedeža na sovoznikov sedež se priporoča uporaba opore, naslonjene na pod, da se ne sproži opozorilo za odpet varnostni pas.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.

Otroški sedež, pritrjen z uporabo sistema ISOFIX



mesto primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX ali i-Size.



Sprednji in zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje ISOFIX. Pritrdišča za sprednji sedež se nahajajo na naslonjalu sovoznikovega sedeža, pritrdišča za zadnje sedeže pa na naslonjalu sedežne klopi.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je airbag izklopljena → 101.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko odpnite varnostni pas.

OTROŠKI SEDEŽI



Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

2

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitvena tabela

Spodnja tabela povzema informacije, prikazane v naslednji shemi namestitve, da se zagotovi upoštevanje veljavne zakonodaje.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost se-deža [pritrdi-tev]	Prednji sovoznikov sedež		Stranski za-dnji sedeži	Zadnji srednji sedež
			Brez airbag ali z airbag iz-klopljeno	Z airbag akti-virano		
Prečno nameščena ko-šara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Otroška lupinica, obr-njena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
Sedež, obrnjen v naspro-tni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< do 13 kg in 9 do 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2)(3)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (4)	IUF - IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X	X
Sedeži-Size	Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje		i - U (1) (5)	X	i - U (2)	X

OTROŠKI SEDEŽI

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost se- deža [pritrdi- tev]	Prednji sovoznikov sedež		Stranski za- dnji sedeži	Zadnji srednji sedež
			Brez airbag ali z airbag iz- klopljeno	Z airbag akti- virano		
	Sedež, obrnjen v smeri vožnje		X	i - UF (1)	i - UF (2) (3)	X
	Dvižno sedišče		X	i - UF (4)	i - UF (2) (3)	X

X = Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.

IUF = Sedež, ki omogoča pritrnitev otroškega sedeža z "univerzalno ali specifično za vozilo" homologacijo s sistemom ISOFIX na opremljena vozila; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

IL = Sedež, ki omogoča pritrnitev otroškega sedeža s "poluniverzalno ali specifično za vozilo" homologacijo s sistemom ISOFIX na opremljena vozila; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za "univerzalne" pripomočke za varovanje, obrnjene v smeri naprej in nazaj i-Size.

i-UF = primerno samo za "univerzalne" pripomočke za varovanje, obrnjene v smeri naprej in nazaj i-Size.

(1) Avtomobilski sedež premaknite čim bolj nazaj in ga čim bolj spustite, nato rahlo nagnite naslon sedeža (za približno 25°).

(2) Po potrebi pomaknite sedež v vozilu čim bolj nazaj. Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

(3) Vedno spustite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež ➔ 65. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

(4) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °). Otroški sedež se ne sme dotikati sredinske konzole ali armaturne plošče.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- F3,F2,F2X [A, B, B1]: za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- B2, B3: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, skupine 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);

OTROŠKI SEDEŽI

- L1,L2 [F, G]: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).

2



(5) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je sovoznikova varnostna blazina izklopljena → 101.



Otroškega sedeža ne smete namestiti na sosednji razpoložljiv sedež, če je velik naslon sedeža zložen na druge sedeže → 65.

VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

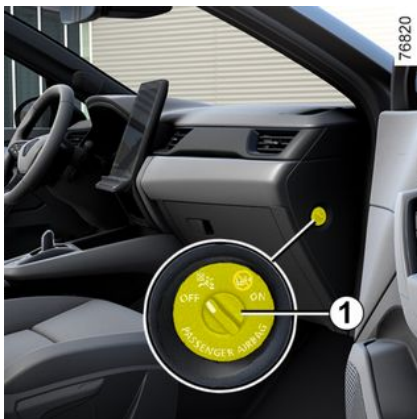
Pozor



Sovoznikova airbag se lahko aktivira ali deaktivira le, ko je **vozilo miruje in je kontakt izklju-**

čen.

Izklop varnostne blazine za sovoznika




Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- če uporabljate otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, **morate** izklopiti airbag.



Za izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo 1 in ga obrnite v položaj OFF.

Ko je kontakt vključen, **obvezno** pre-

verite, ali kontrolna lučka  na prikazovalniku 2 sveti.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



POZOR

Ker delovanje sprednje sovoznikove airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite na sedež z **VKLOPLJENO** sprednjo **AIRBAG**. To lahko povzroči **SMRT OTROKA** ali **HUDE POŠKODBE**.



2

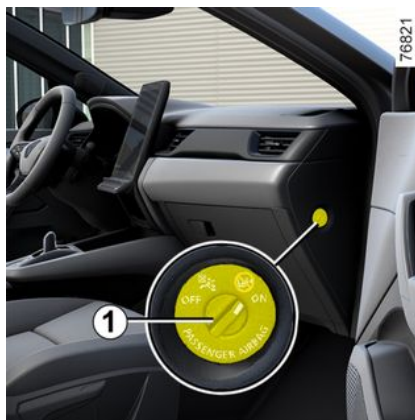
VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

2



Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (glejte primer nalepke, prikazane zgoraj).


Vklop varnostne blazine za sovoznika




Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, morate ponovno aktivirati airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.




Za ponovni vklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo **1** in ga obrnite v položaj ON.

Ko je kontakt vključen, **morate** preveriti, ali je opozorilna lučka  ugasnjena in ali opozorilna lučka

 na prikazovalniku **2** po vsakem zagonu sveti približno eno minuto.

Sovoznikova airbag je vklopljena.

Motnje delovanja

V primeru okvare sistema airbag za vklop/izklop sovoznika  se na

VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

instrumentni plošči prikažejo opozo-

rilne lučke in . Izklopite vžig in preverite položaj ključavnice 1.

Ponovno vklopite vžig: opozorilne lučke ugasnejo.

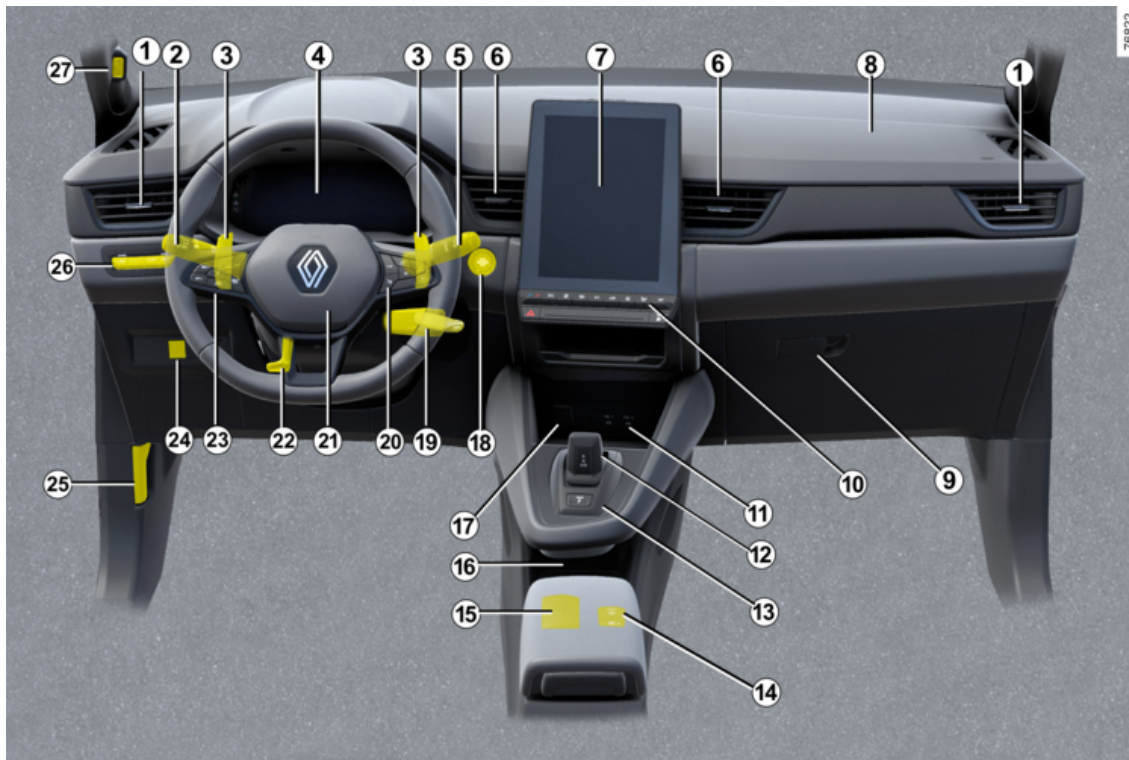
Če težave ne morete odpraviti, to pomeni okvaro sistema. V tem primeru je prepovedano namestiti nazaj obrnjen otroški sedež, na sovoznikov sedež ali na njem prepovedano sedeti kateri koli drug potnik.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.

VOZNIKOVO MESTO

Voznikovo mesto: izvedenka z volanom na levi strani

2



VOZNIKOVO MESTO

Spodaj opisana oprema JE ODVISNA OD RAZLIČICE VOZILA IN DRŽAVE.

1. Bočni zračniki.

2. Ročica za upravljanje:

- smerokazi;
- zunanje osvetlitve;
- zadnjih megljenk.

3. Stikala samodejnega menjalnika

4. Instrumentna plošča.

5. Ročica na volanu za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.

6. Osrednji zračniki

7. Zaslonski multimedijski sistem

8. Mesto namestitve sopotnikovega airbaga.

9. Predal za drobnarije

10. Stikala za:

- gretje ali klimatska naprava;
- varnostne utripalke;
- centralno zaklepanje vrat;
- ...

11. Priključki USB.

12. Prestavna ročica

13. Gumb za položaj za parkiranje na samodejnem menjalniku.

14. Stikala za:

- vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
- vklop/izklop funkcije autohold.

15. Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.

16. Območje za polnjenje telefona/odlogalno mesto za telefon

17. Vtičnica za dodatno opremo.

18. Gumb start/stop motorja

19. Stikalo za zagon

20. Stikala za:

- prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitvev vozila;
- daljinsko upravljanje avtoradia in navigacijskega sistema.

21. Lokacija airbaga voznika in hupe.

22. Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.

23. Glavno stikalo in krmilniki za regulator hitrosti/omejevalnik hitrosti/prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go in Active driver assist.

24. Stikalo LPG.

25. Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora

26. Stikala za:

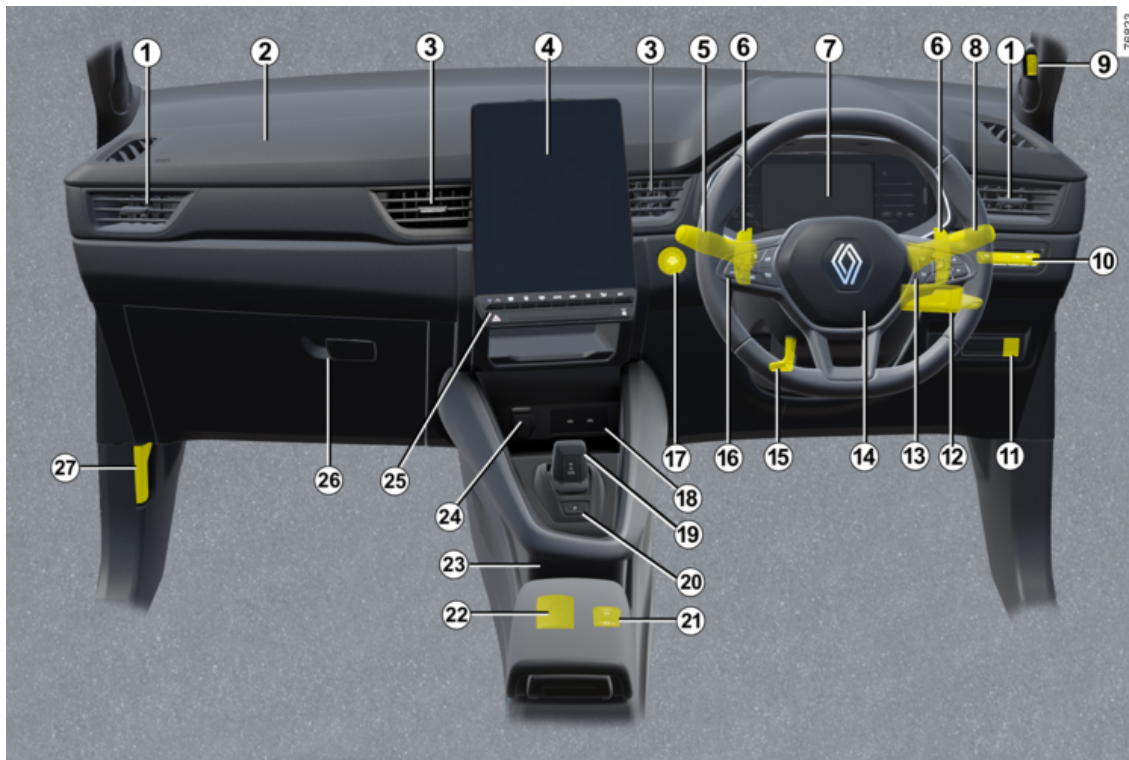
- funkcija "My Safety"
- Ohranjanje ravni polnjenja "E-Save"
- nastavitev jakosti osvetlitve kontrolnih naprav;
- električno nastavitev višine snopa prednjih žarometov;
- vklop/izklop funkcije Stop and Start;
- vklop/izklop načina "ECO".

27. Kamera za prepoznavanje obraza.

VOZNIKOVO MESTO

Voznikovo mesto z volanom
na desni strani

2



VOZNIKOVO MESTO

Spodaj opisana oprema JE ODVISNA OD RAZLIČICE VOZILA IN DRŽAVE.

1. Bočni zračniki.

2. Mesto namestitve sopotnikove airbag.

3. Osrednji zračniki

4. Zaslون multimedijskega sistema

5. Ročica za upravljanje:

- smerokazi;
- zunanje osvetlitve;
- zadnjih meglen.

6. Stikala samodejnega menjalnika

7. Instrumentna plošča.

8. Ročica na volanu za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.

9. Kamera za prepoznavanje obraza.

10. Stikala za:

- funkcija "My Safety"
- Ohranjanje ravni polnjenja "E-Save"
- nastavev jakosti osvetlitve kontrolnih naprav;
- električno nastavev višine snopa prednjih žarometov;
- vklop/izklop funkcije Stop and Start;
- vklop/izklop načina "ECO".

11. Stikalo LPG.

12. Stikalo za zagon

13. Stikala za:

- prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitvev vozila;
- daljinsko upravljanje avtoradia in navigacijskega sistema.

14. Lokacijaairbag voznika in hupe.

15. Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.

16. Glavno stikalo in druga stikala za prilagodljivi regulator hitrosti/regulator hitrosti/omejevalnik hitrosti Stop and GoActive driver assist.

17. Gumb start/stop motorja

18. Priključki USB.

19. Prestavna ročica

20. Gumb za položaj za parkiranje na samodejnem menjalniku.

21. Stikala za:

- vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
- vklop/izklop funkcije autohold.

22. Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.

23. Območje za polnjenje telefona/odlagalno mesto za telefon

24. Vtičnica za dodatno opremo.

25. Stikala za:

- gretje ali klimatska naprava;
- varnostne utripalke;
- centralno zaklepanje vrat;
- ...

26. Predal za drobnarije

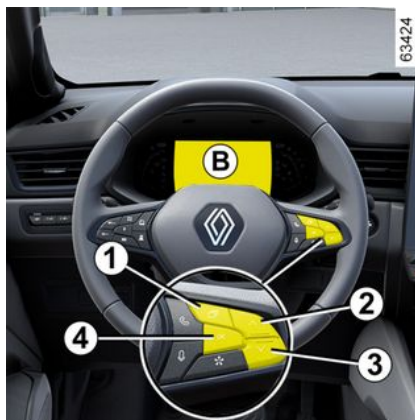
27. Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora

POTOVALNI RAČUNALNIK

splošno


2

Potovalni računalnik A ali B



Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- število prevoženih kilometrov;
- vozne parametre;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah delovanja (po-

vezana s kontrolno lučko );

- opozorilna sporočila (povezana s

kontrolno lučko ).

- meni za prilagajanje nastavitev vozila ➔ 122.

Vse te funkcije so opisane v tem uporabniškem priročniku.

Vozilo je opremljeno z instrumentno ploščo A



Funkcije so prikazane v območju **5**.
Funkcije izberete tako, da večkrat pritisnete stikalo **2** ali **3**.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Vozilo je opremljeno z instrumentno ploščo **B**



Funkcije so prikazane v območjih **5**. Funkcije izberete tako, da večkrat pritisnete stikalo **2** ali **3**.

Izbori

(prikaz je odvisen od opreme vozila in države)

f) sporočila o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju;

b) Vozni parametri:

- povprečna poraba goriva;
- trenutna poraba goriva;

- število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalim gorivom;
- število prevoženih kilometrov;
- povprečna hitrost;
- povprečna poraba LPG;
- ocenjena razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom LPG;
- prevožena razdalja LPG;

c) števec dnevno prevoženih kilometrov in povprečna hitrost;

d) ponastavitev tlaka v pnevmatikah;

e) nastavitev ure;

f) število kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda:

- razdalja do naslednjega vzdrževalnega pregleda vozila;
- razdalja do naslednje menjave olja.

Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov in parametrov potovanja (gumb za ponastavitev)

Ko je na zaslonu prikazana ena od nastavitvev potovanja, pritisnite in pridržite stikalo **4** "OK", dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na nič.

Samodejno vračanje vozniških parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi goriva, razdalji, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva, in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na začetno vrednost.





Prvih nekaj kilometrov po pritisku tipke za ponastavitev boste opazili, da se doseg potovanja povečuje. Razdalja je namreč izračunana na podlagi povprečne porabe goriva od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na ničlo. Povprečna poraba goriva pa se zmanjša, ko:

- vozilo preneha pospeševati;
- motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil ob pritisku tipke za vračanje v začetni položaj hladen);
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.

POTOVALNI RAČUNALNIK



Potovalni parametri

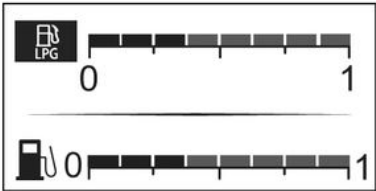
Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Ni shranjenega sporočila	a) Dnevnik potovanja. Zaporedni prikaz: <ul style="list-style-type: none">- informativna sporočila (sovoznikova airbag OFF itd.);- sporočila o motnjah delovanja (preverite sistem vbrizgavanja itd.).
 7.4 L/100	b) Trenutna poraba goriva. Ta vrednost se prikaže, ko je dosežena hitrost približno 30 km/h. Povprečna poraba goriva od zadnje ponastavitve. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo. Povprečna poraba goriva LPG. Ocenjena razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom LPG
 5.8 L/100	
Povprečna poraba LPG  -- 100 km	
Razdalja, ki jo prevozite s preostalim LPG  -- km	

POTOVALNI RAČUNALNIK


2


Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Razdalja, ki jo prevozite z LPG  -- km	Prevožena razdalja z LPG od zadnje ponastavitve.
 112,4 km	c) Števec dnevno prevoženih kilometrov: prevožena razdalja od zadnje ponastavitve.
Ponastavite tlak v pnevmatikah, pritisnite in zadržite	d) Ponastavitev tlaka v pnevmatikah → 186.
16:30	e) Nastavitev ure. → 124

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
	Bencin.

POTOVALNI RAČUNALNIK

2

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
	<p>Način LPG.</p>

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<p>Potovalni računalnik s sporočilom o razdalji do naslednjega rednega servisnega pregleda</p>	
<p>Servis na 30.000 km/12 mesecev</p>	<p>d) Razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda in menjave olja. Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda</p>
<p>Servis je predviden čez manj kot 300 km ali 24 dni</p>	<p>Pri vključenem kontaktu in ugasnjenem motorju dostopite do razdelka "Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda". Ko se vrednost za razdaljo ali čas zmanjšuje, je način prikazovanja različen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razdalja manj kot 1.500 km ali en mesec: prikaže se sporočilo "Servisni pregled čez", ki ga spremlja najbližja omejitev (razdalja ali čas); - če je na prikazovalniku izpisano 0 km ali je dosežen datum za servisni pregled: prikaže se sporočilo "Opravite servisni pregled" in prižge se lučka
<p>Opravite servisni pregled</p>	<p> .</p> <p>Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.</p>
<p>Ponastavitev: števec kilometrov pred naslednjim rednim servisnim pregledom ponastavite tako, da približno 10 sekund držite gumb OK, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.</p>	

POTOVALNI RAČUNALNIK

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Potovalni računalnik s sporočilom o razdalji do naslednjega rednega servisnega pregleda	
Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba ponastaviti samo razdaljo do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicilizirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.	
Menjava olja na 30.000 km/24 mesecev	Razdalja do naslednje menjave olja Pri vključenem kontaktu in ugasnjem motorju dostopite do informacij "Vrednost do naslednjega servisnega pregleda", da prikazete vrednost do naslednje menjave olja.
<p>Odvisno od vozila se razdalja do naslednje menjave olja prilagaja glede na način vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja, ki preostane do naslednje menjave olja, se torej v nekaterih primerih lahko v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo hitreje zmanjšuje.</p> <p>Ponastavitev: števec kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda ponastavite tako, da pritisnete gumb OK in ga pridržite približno 10 sekund, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednje menjave olja.</p> <p>Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba ponastaviti samo razdaljo do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicilizirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.</p>	

POTOVALNI RAČUNALNIK

Informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.


V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Parkirna zavora je vklopljena"	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
"Zasukajte volanski obroč + START"	Nekoliko zasukajte volan, medtem ko pritiskate na gumb za zagon motorja, da se odklene volanski drog.
"Preverjanje nadzornih funkcij"	Prikaže se pri vključenem kontaktu, ko vozilo izvaja samokontrolo.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se z vklopom opozorilne lučke , ki vas obvesti, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite previdno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je podanih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Preverite vozilo"	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov, sistemu za upravljanje akumulatorja ali tivalu nivoja olja.
"Preverite zračno blazino"	Opozarja na napako zadrževalnega sistema kot dodatek varnostnih pasov. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
"Preverite sistem za zmanjšanje onesnaževanja"	Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja.
"Preverite električni sistem"	Opozarja na napako pogonskega sistema.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Opozorilna sporočila

2

Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganajte. Pokličite Renault Pomoč.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil), lahko jih spremlja opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Tveganje okvare motorja"	Opozarja na napako sistema vbrizgavanja, na pregrevanje motorja ali na večjo težavo v predelu motorja.
"Napaka na zavornem sistemu"	Opozarja na napako na zavornem sistemu.
"NEVARNOST ELEKTRIČNE OKVARE"	Opozarja na napako v električnem sistemu ali težavo v polnilnem tokokrogu akumulatorja vozila (alternator itd.).
"Predrta pnevmatika"	To pomeni, da je vsaj eno kolo predrto ali močno izpraznjeno.
"Napaka na krmilnem mehanizmu"	Opozarja na napako s krmiljenjem.
"Napaka električnega motorja"	Opozarja na izgubo moči vozila.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Prikazovalniki in indikatorji

Instrumentna plošča A



Vklopi se ob vklopu kontakta. Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Merilnik hitrosti 1

Informacije multimedijskega sistema 2

Ovisno od vozila lahko prikazete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacija itd.) ali informacije potovalnega računalnika.


Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom 3

Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih → 108.

Indikator količine goriva 4

Ko je nivo na minimalni vrednosti, se

prižge oranžna kontrolna lučka  na indikatorju in oglasi se zvočni signal. Čimprej napolnite posodo za gorivo.

Potovalni računalnik 5

→ 108

Merilnik vrtljajev 6

(lestvica x 1000)

Glede na izbrano prilagoditev morda ne bo prikazan.

2

POTOVALNI RAČUNALNIK

Indikator temperature hladilne tekočine 8

Pri običajnem delovanju mora biti indikator 8 pred območjem 7.

Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila.

Nevarno postane, če se prižge opo-

zorilna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

Instrumentna plošča B

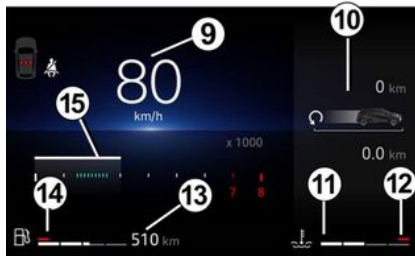


Vklopi se ob vklopu kontakta.

Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za dodatne informacije glejte navodila za opremo.



Merilnik hitrosti 9

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.

Merilnik vrtljajev 15

(lestvica x 1000)

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči. Glede na izbrani način morda ne bo prikazan.

Informacije potovalnega računalnika in multimedijskega sistema 10

Ovisno od vozila lahko prikažete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacija itd.) ali informacije potovalnega računalnika.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Indikator temperature hladilne tekočine 11

Pri običajnem delovanju mora biti indikator 11 pred območjem 12.

Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila.

Nevarno postane, če se prižge opo-

zorilna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom 13

Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih → 108.

Indikator količine goriva 14

Če je nivo na minimalni vrednosti, se

vklopi oranžna kontrolna lučka 

POTOVALNI RAČUNALNIK

na indikatorju, ki jo spremlja zvočni signal.

Čimprej napolnite posodo za gorivo.

64040



64041

Smerokazi **16** in **20**

Opozorilna lučka **17**

→ 126

Kontrolna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik **18**

→ 186

Kontrolna lučka sistema varnostne blazine **19**

→ 73

Kontrolna lučka za parkirno zavoro ali samodejno parkirno zavoro **21**

→ 161 → 168

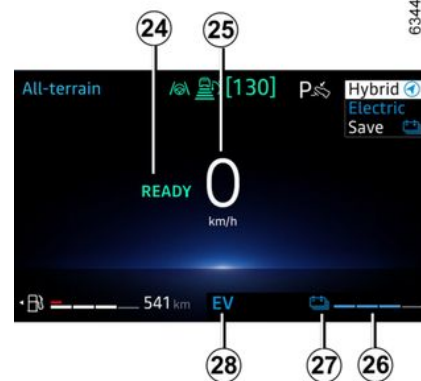
Opozorilna lučka zaznavanja voznikovih rok na volanu **22**

→ 195 → 265

Kontrolna lučka za nujno zaustavitev **23**

→ 126

Posebnosti izvedenk E-Tech Full Hybrid



63449

2

Vklopi se ob vklopu kontakta.

Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Sporočilo, ki kaže, da je vozilo pripravljeno za vožnjo **24**

Sporočilo READY se pojavi ob vklopu kontakta in izgine, ko hitrost vozila preseže 5 km/h.

Merilnik hitrosti **25**

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Preostanek nivoja napolnjenosti 230-voltne pogonske baterije 26

Nizek nivo napolnjenosti pogonske baterije

V primeru ekstremne uporabe pri nizki hitrosti lahko napolnjenost pogonske baterije doseže nizko raven.

Opozorilna lučka **27** zasveti v rumeni barvi in vas opozarja.

Zmogljivost električnega motorja je omejena, kar zagotavlja pravilno delovanje sistema E-Tech Full hybrid, dokler nivo napolnjenosti pogonske baterije ni zadosten.

Izberite mirnejši slog vožnje ali zaustavite vozilo, če je to mogoče, ne da bi izklopili kontakt, dokler opozorilna lučka **27** zopet ne zasveti modro.

Prag neizbežne zaustavitve

V primeru ekstremne in dolgotrajne uporabe vozila (npr. vleka ali vožnja po strmih brezpotjih) pri hitrosti pod 6 mph (10 km/h) lahko raven napolnjenosti doseže prag za neizbežno zaustavitvev.

Zasliši se pisk in  pojavi se rdeča opozorilna lučka.

Če nivo napolnjenosti še naprej pada, vrednost dosega z električnim delovanjem ne bo več prikazana.

Če je mogoče, vozilo ustavite, ko prometne razmere to dopuščajo.

Motor naj bo vklopljen, dokler opozorilne lučke ne izginejo.

To je potrebno storiti za polnjenje pogonske baterije.

Opozorilna lučka za način električnega delovanja 28

Prikaže se, ko gibanje vozila zagotavlja samo pogonska baterija.

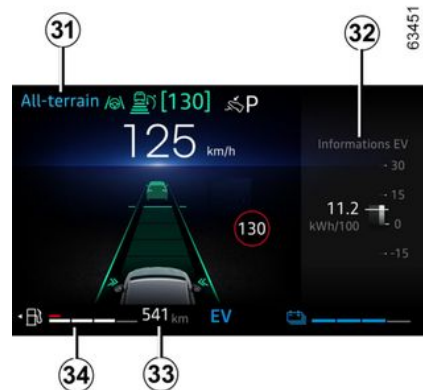


Indikator pretoka energije 29

➔ 24

Merilnik polnjenja 30

➔ 178



Izbran način vožnje 31


➔ 325

Območje vgrajenega računalnika ali območje multimedijskih informacij 32

Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom 33

Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih ➔ 108.

Indikator količine goriva 34

Ko je nivo na minimalni vrednosti, se prižge oranžna kontrolna lučka 

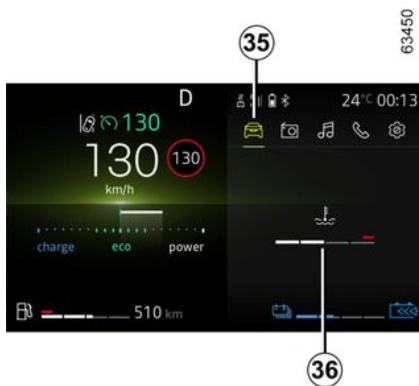
POTOVALNI RAČUNALNIK

na indikatorju in oglasi se zvočni signal.

Ne glede na preostanek nivoja napolnjenosti pogonske baterije, rezervoar goriva napolnite čim prej.

Če v vozilu povsem zmanjka goriva, napolnite rezervoar z najmanj 8 litri goriva.

V nasprotnem primeru hibridni način ostaja nedostopen.



Prikaz temperature motorja z no-tranjim zgorevanjem 36



Pritisnite stikalo **37**, da dostopite do sistema "Vozilo" **35**, nato pa pritisnite stikalo **38** ali **39**, dokler se ne prikaže zaslon **36**.

Opozorilo za minimalni nivo motornega olja



Pri zagonu motorja vas prikazovalnik na instrumentni plošči opozori, ko je dosežen minimalen nivo olja → **359**.

Prvo opozorilo izgine, če pritisnete stikalo **40** "OK".

Naslednja opozorila izginejo samodejno po približno 30 sekundah.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Instrumentna plošča, nastavlje- na v miljah

2



(možnost preklopa na km/h)

Ko vozilo stoji in je motor prižgan, na večpredstavnostnem zaslonu **41** izberite način "Vozilo", pritisnite meni "Nastavitve", nato "Enote".

Izbirate lahko med km/h ali mp/h.

Merilnik hitrosti in nekatere informacije o razdalji, prikazane na instrumentni plošči, se pretvorijo.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Opomba: po odklopu akumulatorja se potovalni računalnik samodejno vrne na prvotno mersko enoto.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Za uporabo določenih funkcij pomoči pri vožnji je treba spremeniti mersko enoto na instrumentni plošči, da pridobite ustrezne informacije med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od tistih, ki so privzeto nastavljene na vašem vozilu.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Meni za prilagoditev nastavitve vozila

Ta funkcija vam glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitve določenih funkcij vozila.

Prek zaslona multimedijskega sistema 1



Dostop do menija za nastavitve

Za informacije o dostopu do nastavitvev glejte različna navodila za multimedijsko opremo.

Izbira nastavitvev

Izberite meni in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

a) "Vožnja":

- glasnost smernika;
- Način prostega teka;

b) "Dostop":

- Odklepanje voznikovih vrat;

POTOVALNI RAČUNALNIK

- Zaklepanje vrat med vožnjo;
- Odpiranje/zapiranje v prostoročnem načinu;
- daljinsko zaklepanje/odklepanje ob približevanju;
- zvok ob daljinskem zaklepanju;
- Tihi način;
- Samodejno zaklepanje;

c) "Brisanje in osvetlitev":

- Brisanje v obratni smeri;
- Samodejno brisanje sprednjega stekla;
- brisanje po končanem pranju;

d) "Dobrodošlica":

- Zunanja dobrodošlica;
- samodejna namestitvev zunanjih ogledal;
- Notranja dobrodošlica;
- Samodejni način stropne lučke

Odvisno od funkcije izberite:

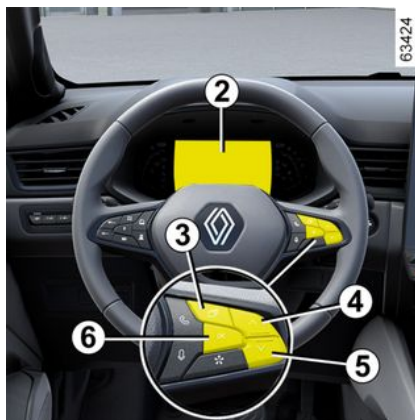
- "ON" ali "OFF" za vklop oz. izklop, ali
- nastavitvev za čas, ko so luči vklopljene (npr. za funkcijo "Zunanja spremljevalna osvetlitev").

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Na instrumentni plošči



Dostop do menija za nastavitvev na prikazovalniku 2

Pritisnite stikalo **3** tolikokrat, da boste lahko izbrali sistem "Nastavitve", nato pa pritisnite stikalo **6** "OK".

Pritiskajte stikalo **4** ali **5**, da dostopite do menija "Nastavitve vozila", nato pa izbirno potrdite s pritiskom gumba "OK".

Uporabite stikalo **4** ali **5**, da brskate in izberete funkcijo, ki jo želite spremeniti, nato pa izbirno potrdite s pritiskom gumba "OK" (zaslon se lahko razlikuje glede na opremo vozila in državo):

"INSTRUMENTNA PLOŠČA":

- Jezik;
- Enota;
- Način;
- barva

"VOZILO":

- Brisanje zadnjega stekla pri vključeni vzvratni prestavi;
- Samodejno brisanje vetrobranskega stekla;
- brisanje po končanem pranju;
- način prostega teka v načinu ECO;
- glasnost smernika;
- zunanja dobrodošlica.

"SISTEMI ZA POMOČ PRI PARKIRANJU":

- spredaj;
- zadaj;
- bočno;
- Glasnost piska.

"SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI":

- Glasnost zvoka opozorila za spremembo voznega pasu;
- Občutljivost opozorila za spremembo voznega pasu;
- Vibracije opozorila za spremembo voznega pasu;

POTOVALNI RAČUNALNIK

– Občutljivost funkcije za pomoč za ohranjanje voznega pasu"

- mrtvi kot;
- Aktivno zaviranje;
- opozorilo o hitrosti;
- opozorilo ob zaznavi utrujenosti;
- opozorilo za razdaljo

"OSVETLITEV":

- Samodejni način stropne lučke;
- Samodejna zunanja spremljevalna osvetlitev;
- Zunanja spremljevalna osvetlitev: XX sekund;
- ...

"DOSTOP":

- Zaklepanje vrat med vožnjo;
- prostoročno odpiranje/zapiranje;
- odklepanje le voznikovih vrat
- Samodejno ponovno zaklepanje;
- odklepanje ob približevanju;
- zaklepanje pri oddaljevanju;
- Tiho zaklepanje;
- Samodejno odpiranje/zapiranje;
- samodejna namestitvev zunanjih ogledal;
- ...

"PONASTAVITEV".

vključena funkcija;

izključena funkcija.

Pritisnite stikalo **3** za vrnitev v prejšnji meni.

Če izberete "SISTEMI ZA POMOČ PRI PARKIRANJU" ali "INSTRUMENTNA PLOŠČA", boste lahko opravili izbiro (za glasnost zvoka sistema pomoči pri parkiranju ali jezika instrumentne plošče).

V tem primeru opravite izbiro in jo potrdite s pritiskom stikala **6** "OK"; pred vrstico izbrane vrednosti se pri-

kaže znak .

Za izhod iz menija pritisnite stikalo **3**.

Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti.



Menija za osebne nastavitve vozila ne morete uporabljati med vožnjo.

Pri hitrosti nad 20 km/h instrumentna plošča samodejno preide v način potovalnega računalnika in opozorilnega sistema.

Ura in zunanja temperatura

Prek zaslona multimedijskega sistema



Ura in zunanja temperatura sta prikazani na multimedijem zaslonu **1**. Glejte navodila za multimedijско opremo.

Indikator zunanje temperature

Poseben primer:

Ko je zunanja temperatura med -3 in +3 °C, znaki °C utripajo in opozarjajo na nevarnost poledice na cesti.

POTOVALNI RAČUNALNIK



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, vlage in temperature, samo na osnovi prikazane temperature ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica.



Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator, pretrgan napajalni kabel itd.), se glede na vozilo ura samodejno povrne na pravilen čas nekaj minut po tem, ko lahko začne sistem sprejemati informacije GPS.

OPOZORILNE LUČKE

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.




Instrumentna plošča A ali B: sveti, ko je kontakt vklopljen.

Če želite prilagoditi svetlost, glejte uporabniški priročnik multimedijskega sistema.

V nekaterih primerih opozorilno lučko spremlja sporočilo na instrumentni plošči.



Opozorilna lučka  pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika pooblaščenega servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite previdno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, morate zaradi varnosti vozilo ustaviti takoj, ko to dopuščajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

OPOZORILNE LUČKE



Če ni vidnih lučk ali zvočkov, to označuje napako na instrumentni plošči. Zato je pomembno, da se takoj zaustavite (takoj ko je to možno glede na prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblašene servisne mreže.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka zadnjih meglenk



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči → 136



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov



Kontrolna lučka zaairbag
Zasveti, ko vključite kontakt ali zažene motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se lučka ne prižge ob vključitvi kontakta ali pa se prižge pri delujočem motorju, to opozarja na napako v sistemu.

Čim prej se obrnite na predstavnika pooblašene servisne mreže za vaše vozilo.



STOP Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Zasveti, ko vključite kontakt ali zažene motor in ugasne, ko motor steče. Prižge se istočasno z drugimi lučkami in/ali s sporočili, spremlja jo zvočni signal.

Zaradi vaše varnosti zahteva, da ustavite vozilo takoj, ko to omogočajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblašene servisne mreže.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zažene motor, nato ugasne po nekaj

sekundah.

Če se prižge ob zaviranju skupaj z

opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na preizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu.

Ustavite vozilo na varnem mestu in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka polnjenja akumulatorja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zažene motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z

opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja.

Ustavite vozilo na varnem mestu in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka tlaka motornega olja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zažene motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z

opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, takoj ustavite vozilo in

OPOZORILNE LUČKE

izključite kontakt.

Preglejte nivo olja. Če je nivo normalen, je opozorilna lučka povezana z nečim drugim.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Kontrolna lučka variabilnega servovolana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Ovisno od vozila zasveti v primeru napake baterije → 393.

Če zasveti med vožnjo in jo spremlja

kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Opozorilna lučka sistema "AUTOHOLD" → 172



Opozorilna lučka

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor in ugasne, ko motor steče. Lahko se prižge istočasno z drugimi opozorilnimi lučkami, ali sporočili na instrumentni plošči. Čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa **vozite previdno**. Če tega priporočila ne

boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka

Če med vožnjo sveti rdeče in jo spre-

mlja kontrolna lučka **STOP**, morate za svojo varnost zaustaviti vozilo takoj, ko vam to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež. Če med vožnjo sveti rumeno in jo spremlja opozorilna lučka



, čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za svoje vozilo.

Do takrat pa vozite previdno.

Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka za zategnjeno parkirno zavoro in samodejno parkirno zavoro → 168



Indikatorji spremembe prestave

Začne svetiti, ko je priporočljivo prestaviti v višjo prestavo (puščica kaže navzgor) ali nižjo prestavo (puščica kaže navzdol) → 178.



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sis-

tema proti spodrsavanju

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Opozorilna lučka → 190 se lahko prikaže zaradi različnih razlogov.



Opozorilna lučka, ki nakazuje nerazpoložljivost elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo, opozarja na motnjo v delovanju sistema ABS.

Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokiranju koles ABS. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za svoje vozilo.



Opozorilna lučka sistema filtra sajestih delcev → 166



Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik

Vklopi se, ko vključite kontakt ali ko se zažene motor, nato pa se po nekaj sekundah izklopi → 186.

OPOZORILNE LUČKE



Opozorilna lučka sistema proti onesnaževanju

Pri vozilih, opremljenih s to lučko, se le-ta prižge ob zagonu motorja in odvisno od vozila, ob izklopu kontakta, medtem ko je motor v fazi stanja pripravljenosti → 157, preden se izklopi.

– Če neprekinjeno sveti, se čim prej obrnite na pooblaščenega prodajalca;

– Če lučka utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo → 177.



Opozorilna lučka za minimalno količino goriva v posodi

Zasveti oranžno, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se lučka med vožnjo obarva oranžno in se oglasi zvočni signal, čimprej dolijte gorivo. Na voljo imate goriva še za približno 50 km vožnje.



Kontrolna lučka za LPG → 31



Opozorilna lučka za minimalno količino goriva LPG → 31



Opozorilna lučka načina ECO

Ta se vklopi, ko je aktiviran način ECO → 178.



Kontrolna lučka prostega teka → 178



Kontrolna lučka temperature hladilne tekočine

Osvetli se modro, ko vključite kontakt ali zaženete motor.

Če postane rdeča, ustavite in pustite motor teči v prostem teku eno do dve minuti.

Temperatura mora pasti in kontrolna lučka ponovno zagoreti modro. Sicer ustavite motor. Počakajte, da se ohladi in nato preverite temperaturo hladilne tekočine.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Kontrolna lučka omejevalnika hitrosti → 240



Opozorilna lučka regulatorja hitrosti → 244



Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti → 248



Opozorilna lučka za sistem poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu → 265



Opozorilna lučka stanja pripravljenosti motorja → 157



Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedalu

Prižge se, ko je treba pritisniti zavorni pedal → 161.



Opozorilna lučka funkcije samodejnega parkiranja → 309



Opozorilna lučka za preprečevanje menjave voznega pasu → 195



Opozorilna lučka funkcije "Aktivno zaviranje v sili" → 218



Opozorilna lučka, ki opozarja na okvaro ali nerazpoložljivost aktivnega zaviranja v sili → 218



Opozorilna lučka "zaznavanja vozniških rok na volanu" → 195



Opozorilna lučka motenj v delovanju funkcije opozorila o pozornosti voznika → 225

OPOZORILNE LUČKE

2



Opozorilna lučka motenj v delovanju funkcije opozorila za utrujenost voznika → 228



Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Zasveti skupaj z opozorilno lučko

STOP in piskom, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo in izključite kontakt. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Če zasveti skupaj z opozorilno lučko

STOP, zvočnim opozorilom in sporočilom "EVAKUIRAJTE SE NA VARNO", izklopite kontakt in motorja ne zaženite znova. Zapustite vozilo in se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.



Če sporočilo "EVAKUIRAJTE SE NA VARNO" spremljata opozorilna

lučka **STOP** in zvočno opozorilo, da morate zaradi svoje varnosti z upoštevanjem prometnih razmer takoj ustaviti vozilo. Izključite kontakt. Pustite izključenega. Izstopite iz vozila, odstranite vse potnike iz vozila in jih zadržite stran od vozila in prometa.

Obstaja nevarnost požara



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Kontrolna lučka polnjenja sekundarnega 12-voltnega akumula-

torja


Če vklop spremljata opozorilna luč-

ko **STOP** in zvočni signal, to pomeni, da je električni tokokrog prenapolnjen ali izpraznjen → 368.



Opozorilna lučka napake pogonske baterije

Če se pojavi skupaj z opozorilno luč-

ko , to opozarja na napako, povezano z delovanjem pogonske baterije. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za svoje vozilo.



Opozorilna lučka napoljenosti pogonske baterije

Prikaže se v rumeni barvi, ko nivo napoljenosti pogonske baterije doseže rezervno raven → 117.



EV Kontrolna lučka za način električnega delovanja

Prikazana je, ko se za pogon gibanja vozila uporabljata samo elektromotor in pogonska baterija → 24.



Opozorilna lučka napake elektrotehničnega motorja

Ko se vklopi, to pomeni, da se je pojavila napaka elektrotehničnega sistema, povezana z električnim sklopom

OPOZORILNE LUČKE

(pogonska baterija in električni motor). Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže za svoje vozilo.



Opozorilna lučka napake elektromotorja

Ko se prižge, to pomeni, da je prišlo do napake elektrotehničnega sistema, povezane z električnim motorjem. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže za svoje vozilo.



Opozorilna lučka za napako zvočnega opozorilnika za pešce



Na prikazovalniku C



Sovoznikova **Airbag ON** → 101



Sovoznikova **Airbag OFF** → 101



Opozorilna lučka za opomnik za neprijet varnostni pas → 68

KRMARJENJE

Nastavitev volana po višini in globini



Spustite ročico **1** in nastavite volan v zeleni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, da je volan dobro učvrščen.



Iz varnostnih razlogov te nastavitve ne opravljate med vožnjo.

Gretje volana



(odvisno od vozila)

Ta funkcija greje volan **2**.

Način delovanja

Ko je zelena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vključitev funkcije

Pri vključenem kontaktu pritisnite stikalo **3**, da zasveti kontrolna lučka, vgrajena v stikalo.

Izklop funkcije

- Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po fazi regulacije približno 30 minut. Kon-

trolna lučka, vgrajena v stikalo **3**, ostane prižgana.

Opomba: če se funkcija izklopi samodejno, za ponoven vklop dvakrat pritisnite stikalo **3**.

Če stikalo **3** ne pritisnete znova, se bo funkcija vklopila, ko boste naslednjič vključili kontakt.

- Ročno:

Če želite funkcijo med fazo regulacije izklopiti, pritisnite stikalo **3**. Kontrolna lučka, vgrajena v stikalo **3**, se izklopi.

Servo volan

Nikoli ne vozite z neustrezno napolnjenim akumulatorjem.

Variabilni servo volan

Variabilni servo volan je opremljen z elektronskim krmilnim sistemom, ki spreminja stopnjo pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja čedalje trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).


Poseben primer

Odvisno od vozila je treba v primeru okvare akumulatorja (odklopljen, iz-

KRMARJENJE

praznjen akumulator itd.) ponastaviti kot volana. To storite tako:

- vozilo miruje in je postavljeno na ploski podlagi;
- ko je v vozilu samo voznik, zaženite

motor: opozorilna lučka  in/ali odvisno od vozila se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Zasukajte volan povsem v desno in levo";

- volan obrnite popolnoma v levo in nato v desno, pri čemer uporabite silo, ko prispe na ustavitev. Ugasnite motor in počakajte približno minuto. Ko se motor naslednjič zažene, opozorilna lučka in/ali, odvisno od vozila, sporočilo izgine.

Posebna funkcija sistema Stop and Start

Ko je motor v stanju pripravljenosti, sistem servovolana ne deluje več. V tem primeru se povrne v začetno stanje, ko ponovno zaženete motor ali ko hitrost vozila preseže približno 1 km/h (pri vožnji po klanecu navzgor ali navzdol itd.).

Opomba: servovolana je odvisen od izbranega načina vožnje, izbranega v meniju "MULTI-SENSE" ➔ 325



Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju.



Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.

VZVRATNA OGLEDALA

Zunanji vzvratni ogledali



Nastavitve

Ko s stikalom **2** izberete zunanje ogledalo, se vklopi kontrolna lučka, vgrajena v stikalo. Nato za nastavitve v želeni položaj uporabite gumb **1**.

Ogrevanje vzvratnih ogledal

Ogrevanje zunanjih ogledal se vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla → **327**.

Električna preklopna ogledala

Zunanji ogledali se ob odklepanju vozila samodejno preklopita navzven. Ob zaklepanju vozila se zunanji ogledali samodejno preklopita navznoter.

Opomba: samodejno zlaganje zunanjih ogledal → **122** lahko izklopite/vklopite.

Zlaganje lahko uveljavite s pritiskom na stikalo **3**. V tem primeru ostanejo zunanja ogledala zložena, dokler znova ne pritisnete gumba **3**, ne glede na samodejno zlaganje.

Poseben primer

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklopljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo.

To lahko storite s pritiskom stikala **3**. Z zunanjih ogledal je slišno mehansko tapkanje.

Če tapkanja ne slišite, znova pritisnite stikalo **3**, da z zunanjih ogledal zaslišite tapkanje.

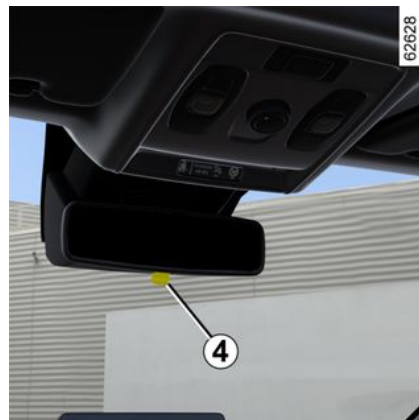


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov to upoštevajte, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

Notranje vzvratno ogledalo



VZVRATNA OGLEDALA

Ogledalo lahko nastavljate po lastni želji.

Vzvratno ogledalo z ročico 4

Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z ročico **4** za vzvratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.

Vzvratno ogledalo brez vzvoda 4

Vzvratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki vas osvetli, ali ob močni svetlobi.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov to upoštevajte, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Zunanja osvetlitev in signalizacija

2




63459

63498



Bočne luči

 Zasukajte obroček **2** tako, da bo simbol nasproti oznake **3**.

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Opomba: odvisno od vozila je stranske luči mogoče vklopiti samo ročno, ko je vklopljena parkirna zavora, ali, odvisno od vozila, ko je prestavna ročica v položaju **P**.

V nasprotnem primeru se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nedosegljiv položaj luči", ki vas obvesti, da stranskih luči ni mogoče vklopiti.

Funkcija prižiga dnevnih luči

Dnevne luči se samodejno vklopijo brez uporabe ročice **1**, ko se motor zažene, in se izklopijo ob zaustavitvi motorja.

Zasenčene luči

 **Ročni način delovanja**

Zasukajte obroček **2** tako, da bo simbol nasproti oznake **3**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Samodejno delovanje

(odvisno od vozila)

Obrnite obroček **2** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **3**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno vklopijo ali izklopijo glede na raven zunanje svetlobe, ne da bi voznik premaknil ročico **1**.

Pri nekaterih izvedenkah se po nekaj zaporednih pomikih brisalcev vetrobranskega stekla zasenčene luči samodejno vklopijo.



Pred nočno vožnjo preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila) ➔ **140**. Vedno pazite, da luči niso zastrite (umazanija, blato, sneg, tovor, ki ga prevažate).

Dolge luči:



Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za vrnitev v položaj zasenčenih luči ponovno povlecite ročico **1** k sebi.


OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Funkcija za dvig luči med vožnjo

Če so dolge luči vklopljene, funkcija za dvig luči med vožnjo izboljša voznikovo vidljivost tako, da samodejno dvigne zasenčene in dolge luči.

Med izklopom dolgih luči se zasenčene luči vrnejo v svoj prvotni položaj.

Samodejne dolge luči

 Ta sistem samodejno vkloplja in izkloplja dolge luči. Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.



Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- v neugodnih vremenskih razmerah (dež, sneg, megla itd.);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitve prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je raven zunanje svetlobe nizka;
- nobeno drugo vozilo ali osvetlitev nista zaznana;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.


Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Za vklop samodejnih dolgih luči:



63498

obrnite obroček **2** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **3** in pritisnite

ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge opozorilna lučka .

Za izklop samodejnih dolgih luči:

- obrnite obroček **2** v položaj, ki ni AUTO;
- ali
- povlecite ročico **1**.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: dolge luči se vklopijo ob izklopu funkcije samodejnih dolgih luči.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite samodejno osvetlitev", je sistem deaktiviran.

Obrnite se na predstavnika pooblašene servisne mreže.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

2



Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema "samodejnih dolgih luči" (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem "samodejnih dolgih luči" v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.

Izklop luči



63498

Glede na vozilo:

- ročno zasukajte obroček **2** v položaj 0;
 - ali
 - Luči se bodo samodejno izklopile, ko bo motor zaustavljen, se bodo voznikova vrata odprla ali vozilo zaklenilo. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju **2**.
- Opomba:** pri prižganih meglenkah samodejno izklapljanje luči ne deluje.

Zvočni alarm za opomnik za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

Motnje delovanja

Če se prikaže sporočilo "Preverite osvetlitev" skupaj s kontrolno lučko



in kontrolna lučka na instrumentni plošči utripa, to opozarja na napako osvetlitve.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od vozila)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
- ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev; ali
- ob zaklepanju vozila.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Vklop/izklop funkcije

Za vklop ali izklop zunanje dobrodošlice glejte navodila za multimedij-sko opremo.

Izberite "ON " ali "OFF ".

Funkcija "zunanja spremljevalna osvetlitev"

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

Pri zaustavljenem motorju in ugasnjenih lučeh ter obročku **2** v položaju AUTO ali, odvisno od vozila, v položaju 0, povlecite ročico **1** k sebi: pozicijske in zasenčene luči se vklopijo za približno 30 sekund skupaj z opo-

zorilnimi lučkami  in  na instrumentni plošči.

Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Kot potrditev se prikaže sporočilo "Vklopljena osvetlitev _ _ _", ki mu sledi preostali čas. Nato lahko zaklenete vaše vozilo.


Za izklop luči pred samodejnim izklopom zasukajte obroček **2** v kateri koli položaj, nato pa ga vrnite v polo-

žaj AUTO ali, odvisno od vozila, v položaj 0.

Zadnje meglenke



63498

 Zasukajte srednji obroček **4** na ročici, tako da bo simbol poravnana z oznako **3**, in ga nato spustite.


Delovanje teh luči je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Kadar so prižgane, sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite meglenke, ko niso več potrebne, saj lahko motijo ostale udeležence v prometu.

Izklop luči

Znova zavrtite osrednji obroč **4** tako, da bo znak **3** poravnana s simbolom za meglenke. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi zadnje meglenke.

 V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega preko strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate prižgati sami.
Meglenke nadzoruje voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas opozorijo o vklopu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnjena lučka).

2

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Nastavitev žarometov

2



Stikalo **A** se uporablja za nastavitev višine svetlobnih snopov skladno s tovorom.

Pri vklopljenih zasenčenih lučeh pritisnite ali dvignite stikalo **A** tolikokrat, kot je potrebno, da izberete želeni položaj na instrumentni plošči.

Opomba: glede na vozilo se izbrani položaj ob zagonu motorja prikaže na instrumentni plošči za približno 30 sekund in pet sekund po vsakem pritisku stikala **A**.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Tabela primerov položaja nastavitve

	Primeri položajev za nastavitev stikala A glede na obremenitev	
	Samo vozila z bencinskim motorjem	Izvedenka E-Tech Full Hybrid
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0 ali 1	0 ali 1
Vsi sedeži zasedeni	1 ali 2	1 ali 2
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	2 ali 3 ali 4	2 ali 3
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovora), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3 ali 4	3 ali 4
V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Stikalo A vedno prilagodite glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in ne zaslepite drugih voznikov.		

2

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI

Hupa



Pritisnite osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** proti sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Premaknite ročico **1** v tisto smer, v katero želite premakniti tudi volan.


Impulzni način delovanja

Na kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, pri čemer ne preko-

račite točke upora, nato jo sprostite: ročica se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripnil.

Varnostne utripalke



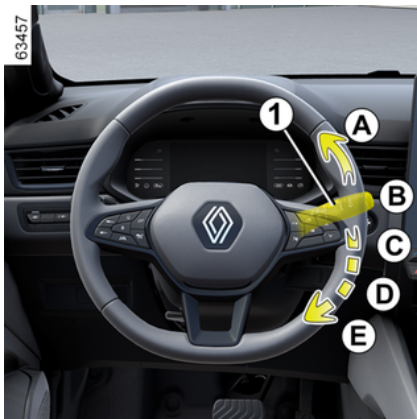
 Pritisnite stikalo **2**, da aktivirate vse štiri smerne luči in stranske smernike.

Varnostne utripalke pri-žgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

BRISALCI

Brisanje, pranje stekel

Vozilo z brisalci stekla z intervalnim delovanjem



62615

A. enkratno brisanje

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkratni zamah brisalcev.

B. izklopljeno

C. intervalno brisanje

Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi. Z obračanjem obročka lahko spreminjate interval med dvema pomikoma brisalcev 2.

D. počasno neprekinjeno brisanje

E. hitro neprekinjeno brisanje

Posebnost

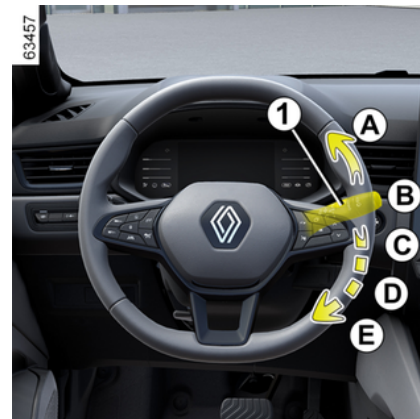
Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje.

Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

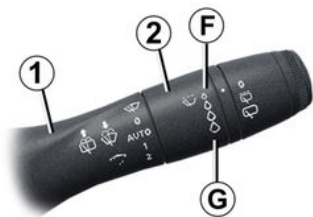
Vsak ročni premik ročice 1 preglasi in prekliče samodejno delovanje.

Vozilo z brisalci stekla s tipalom dežja



2

62615



Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzvratnim ogledalom.

A. enkratno brisanje

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkratni zamah brisalcev.

B. izklopljeno

C. funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zazna prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo.

Prag sproženja brisanja in interval med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka

2:

– **F**: najmanjša občutljivost;

– **G**: največja občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Opomba:

– tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vklopiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;

– pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).

– samodejnega brisanja ne vključite ob suhem vremenu;

– vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;

– pri pranju vozila v avtomatski pralnici nastavite ročico **1** v položaj **B**, da izklopite samodejno brisanje.

Motnje delovanja

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisnega mreže.

Delovanje tipala za dež je lahko prekinjeno v primeru:

- poškodovanih brisalcev vetrobranskega stekla: plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- brisalcev, ki so razpočeni ali zarežani v bližini tipala, ali brisalcev, na katerih je prah, umazanija, žuželke, slana, oziroma so prevlečeni z voski za pranje ali vodoodbojnimi sredstvi. Brisalec vetrobranskega stekla bo manj občutljiv ali pa se sploh ne bo odzival.

D. počasno neprekinjeno brisanje

E. hitro neprekinjeno brisanje

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje.

Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsak ročni premik ročice **1** preglasi in preklicše samodejno delovanje.

Priporočila

– Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte,

BRISALCI

da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.

– Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjavo metlic → 404.

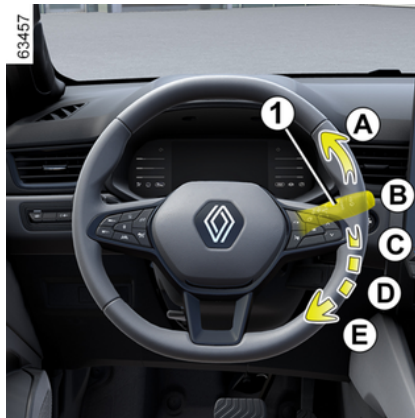
Ko je kontakt vklopljen ali motor zažgan, dvakrat dvignite ročico **1** v položaj **A** (en pomik).

Metlici se ustavita odmaknjeni od pokrova motornega prostora.

Za vrnitev metlic v spuščeni položaj pri vklopljenem kontaktu pazite, da sta se brisalca pritisknila na vetrobransko steklo, nato pa povlecite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom).

Preden vključite kontakt, položite brisalca na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru se lahko ob

vklopu poškoduje pokrov motorja ali brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje ali čiščenje vetrobranskega stekla itd.) premaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

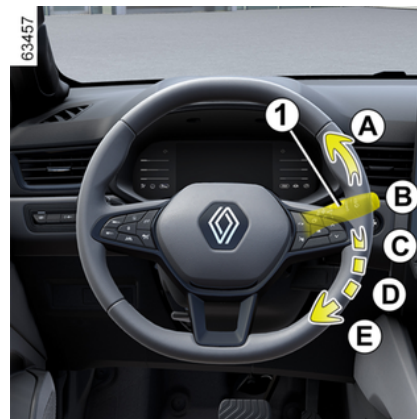


Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzvratnim ogledalom), preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).

Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi.

Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.

Pranje vetrobranskega stekla



BRISALCI

Pri vključenem kontaktu potegnite ročico **1** in jo spustite.

Zadržan pritisk poleg pranja stekla sproži dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah.

Pri vozilih z zaslonom multimedijskega sistema lahko izberete, ali boste vklopili ali izklopili tretji zamah metlic → **122**.

Opomba: pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Pred čiščenjem ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se pripravite, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.



Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
- če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, približno enkrat letno → **404**.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

Brisanje in pranje zadnjega stekla

Brisalec zadnjega stekla



62615



Pri vklopljenem kontaktu obrnite obroček **3** na ročici **1**, da bo simbol poravnana z oznako **2**:

- **izklopljeno;**
- **intervalno brisanje.**

Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;

- **počasno neprekinjeno brisanje**

Če želite ustaviti delovanje, znova zavrtite obroček **3**.

BRISALCI

Opomba:

Pri pranju v avtomatski pralnici namestite obroček **3** ročice stikala **1** v položaj za izklop, da izključite samodejno brisanje.

Upoštevajte priporočila za uporabo.



Za odpiranje ali zapiranje vrat prtljažnega prostora ne uporabljajte ročice brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...)

pomaknite ročico **1** v izklopljen položaj.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).



Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
- če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, približno enkrat letno → **404**.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopите brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni brisalci vetrobranskega stekla). Če je vaše vozilo

opremljeno z menjem za osebne nastavitve vozila, lahko to funkcijo vklopite ali izklopite → **122**.

Pri vozilih, ki niso opremljena z menjem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik pooblaščen servisne mreže vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če ovira preprečuje premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisalec z ročico.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je steklo zaledenelo, obstaja nevarnost poškodbe metlice in motorčka brisalca.
- Ne vklaplajte brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.

Brisanje in pranje ZADNJEGA stekla



Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico **1** in jo potem spustite.

BRISALCI

2 Daljši pritisk ročice sproži (poleg pranja stekla) dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah (funkcija brisanja kapljic).

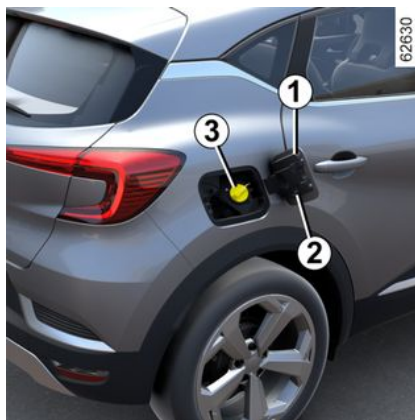
Ko ročico spustite, se vrne v položaj brisanja zadnjega stekla.

REZERVOAR GORIVA



Uporabna prostornina posode za gorivo: približno 48 litrov.

Pri odklenjenem vozilu za odpiranje vratc **1** pritisnite območje **A**, nato pa ga spustite. Vratac **1** se nekoliko odprejo.



Med nalivanjem pokrovček **3** obesite na držalo **2** na vratcih **1**.

Podrobnosti polnjenja posode za gorivo so opisane v razdelku "Nalivanje goriva".

Pri zapiranju jih z roko potisnite do konca.



Pokrovček nalivne odprtine posode za gorivo je posebne oblike.

Pri zamenjavi pokrovčka bodite pozorni, da bo novi pokrovček enak originalnemu. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže. Pokrovčka ne približujte odprtemu plamenu ali žarečemu predmetu.

Ne perite območja za nalivanje z visokotlačno čistilno napravo.

Kakovost goriva

Uporabljajte kakovostno gorivo, ki ustreza normam in predpisom v vaši državi in je obvezno v skladu z navodili, ki so navedena na nalepki na vratcih **1** → **421**.



Vrste goriva v skladu z evropskimi standardi, s katerimi so združljivi motorji vozil, prodajani v Evropi: glejte razpredelnico → **421**.

REZERVOAR GORIVA

Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati informacijam na nalepki na pokrovčku odprtine za gorivo **1** → **421**.



Po polnjenju preverite, ali sta čep in vratca dobro zaprta.

Nalivanje goriva

Pri izključenem kontaktu vstavite pištolo in jo potisnite do **konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja).

Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.

Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat, saj mora v posodi ostati nekaj prostora za hlape goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda.

Po polnjenju znova namestite čep **3** in zaprite vratca **1**, da preprečite vdor vode ali tujkov v sistem.

Vedno pazite, da so čep **3**, vratca **1** in njihov rob čisti in da na njih ni sledov prahu, blata, umazanije itd.

Poseben primer

Če je vozilo mirovalo približno tri mesece, **dolijte gorivo, da preprečite poškodbe črpalke za gorivo**.

Če želite to narediti, pri izklopljenem kontaktu natočite gorivo ali dolijte vsaj približno **10 litrov** in nato zaženite motor, da bo črpalka delovala in obnovila gorivo v tokokrogu.

Če ni mogoče doliti vsaj 5 litrov goriva zaradi nivoja goriva v posodi, vozite vozilo tako dolgo, da bo v posodi dovolj prostora.

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.

Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki omogoča **le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalke).



Če želite doliti gorivo, mora biti motor ugašjen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti → **153**.
Obstaja nevarnost požara.



Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kabli, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje pooblaščenih servisnih mrež).

REZERVOAR GORIVA



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

- ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
- vklopite varnostne utripalke, vsi potniki pa naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
- pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

UTEKANJE VOZILA

Dokler ne prevozite vsaj **1000 km**, ne vozite s hitrostjo nad 130 km/h v najvišji prestavi.

Šele ko boste prevozili okrog **3.000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Opomba: za novo vozilo v fazi obratovanja: je raven hladilne tekočine lahko višja od oznake "MAXI" na rezervoarju, nato pa se spusti med oznaki "MINI" in "MAXI". To ne predstavlja tveganja.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte knjižico za vzdrževanje vozila.

3

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Kontaktno stikalo pri vozilih s ključem.

Stikalo za zagon.



Položaj "Stop/zaklenjen volan" LOCK 0

Zaklepanje: izvlecite ključ in zasukajte volanski obroč, da se zaklene.

Odklepanje: počasi obračajte ključ in istočasno premikajte volanski obroč.

Položaj "Vklop" ON 2

Vključen kontakt: uporabljate lahko katero koli dodatno opremo (radio itd.).

Položaj "Zagon" START 3

Če motor ne steče, obrnite ključ v začetni položaj in ponovite zaganjanje. Takoj ko motor steče, spustite ključ.

Zagon motorja



Zagon:

Pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom z ročno ročico to prestavite v položaj P.

Zaženite zaganjalnik, **ne da bi pritisnili na pedal plina**, nato pa spustite ključ takoj, ko se motor zažene.

Poseben primer: če motor zaganjate pri zelo nizki zunanji temperaturi (pod -10 °C), pritisnite pedal sklopke in ga držite pritisnjenega, dokler se motor ne zažene.

Zaustavitev motorja

Ko motor teče v prostem teku, obrnite ključ v položaj "LOCK" 0.

Opomba: pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom, se v primeru, da motor ugasne, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pritisnite sklopko". Do konca pritisnite pedal sklopke za ponovni zagon motorja.



Nikoli ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite.

Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi, kot so ojačevalnik zavorne sile, servovolana itd. ter naprave za pasivno varnost, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov, prenehajo delovati.



Nikdar ne zaganjajte vozila v prostem teku na klancu. Nevarnost izklopa servovolana.

Obstaja nevarnost nesreče.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer bi lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, prišle v stik z vročim izpušnim sistemom.

Kontaktno stikalo za vozila s kartico



62650

Kartica mora biti v območju zaznavanja **1**.



76628

Zagon:

– pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, prestavite v položaj P in pritisnite zavorni pedal ter gumb **2**.

– prestavite v položaj P, nato pa pritisnite zavorni pedal in gumb **2**.

Pri izvedenkah E-Tech Full hybrid se na instrumentni plošči prikaže sporočilo READY, ki ga spremlja zvočni signal.

Ko je hitrost vozila višja kot približno 5 km/h, sporočilo izgine.

Ko se motor zažene, spustite zavorni pedal;

– pri vozilih z ročnim menjalnikom pritisnite zavorni pedal in gumb **2**,

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

nato pa po zagonu motorja sprostite zavorni pedal. Če je prestava vklopljena, pritisnite tudi pedal sklopke.

Posebnosti

- Če eden od pogojev, potrebnih za zagon, ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite zavoro + START« ali »Pritisnite sklopko + START« ali »Menjalnik predstavite v položaj P«;
- v nekaterih primerih je treba ob pritiskanju gumba za zagon **2** premikati tudi volan, da se lažje odklene volanski drog; na to vas opozori sporočilo Obrnite volan + START".

Opomba: pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom, se v primeru, da motor ugasne, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pritisnite sklopko". Do konca pritisnite pedal sklopke za ponovni zagon motorja.



Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice.

Če pa ste kartico pustili v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene.

Za več informacij → 49.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

V vozilu, niti za krajši čas, ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč, ali živali.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Dokler vozila povsem ne zaustavite, nikoli ne izključite kontakta. Ob

zaustavitvi motorja nekateri sistemi, kot so ojačevalnik zavorne sile, servovolani itd. ter naprave za pasivno varnost, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov, prenehajo delovati.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer bi lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, prišle v stik z vročim izpušnim sistemom.

Zagon pri odprtih prtljažnih vratih v prostoročnem načinu upravljanja

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažnem prostoru, za preprečitev možnosti, da bi jo izgubili.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Funkcije pri delnem kontaktu



(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj uporabljate nekatere funkcije (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci ...).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2**, ne da bi pritisnili pedala.

Motnje delovanja

V nekaterih primerih kartica "prostorčno" morda ne bo delovala:

- pri iztrošeni bateriji kartice itd.;
- v bližini naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (zaslon, mobilni telefon, videoigrice itd.);

- če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavite kartico v območje + START".



Pritisnite zavorni pedal ali, odvisno od vozila, pedal sklopke in nato vstavite kartico **4** (stran z gumbom navzdol) na mestu namestitve **3**. Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Pogoji za zaustavitev motorja



Pri vozilih s samodejnim menjalnikom mora vozilo mirovati, prestavna ročica pa mora biti v položaju **P**.

Pri izvedenkah E-Tech Full hybrid se na instrumentni plošči prikaže sporočilo **READY**.

Ko je kartica v vozilu, pritisnite gumb **2**: motor se ustavi. Volanski drog se zaklene ob odpiranju vrat ali ob zaklepanju vozila.

Pri izvedenkah E-Tech Full hybrid sporočilo **READY** izgine z instrumentne plošče.

Če kartice ni več v potniškem prostoru, ali če je baterija kartice iztrošena, ko vozilo miruje in poskušate

ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Kartica ni prisotna; pritisnite in pridržite **START**": pritisnite gumb **2** in ga držite več kot tri sekunde.

Če kartice ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da je dosegljiva preden pritisnete gumb. Brez kartice vozila ne bo mogoče ponovno zagnati.

Ko se motor ustavi, vključena dodatna oprema (autoradio itd.) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat se dodatna oprema izklopi.

Cas particulier des versions E-Tech Full hybrid

Ko vozilu miruje in je v načinu električnega delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "VKLOPLJEN MOTOR, IZKLOPITE KONTAKT", ki ga spremlja zvočni signal, če:

- voznikov varnostni pas ni pripet;
- pokrov motornega prostora je odprt;
- so odprta vrata na voznikovi strani.



Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico, se prepričajte, da je motor dejansko izklopljen.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

V vozilu, niti za krajši čas, ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč, ali živali.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.


Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Funkcija Stop and Start

Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplo-

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

grednih plinov. Po zagonu vozila se sistem samodejno aktivira. Med vožnjo sistem ustavi motor (pripravljenost), ko se vozilo ustavi ali se premika zelo počasi (glede na vozilo). Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka .

Pogoji pripravljenosti pri nizki hitrosti

Vozilo se je odpravilo od tam kjer je bilo parkirano.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:


- menjalnik je v položaju **D**, **M** ali **N**;
- in
- zavorni pedal je dovolj močno pritisnjen;

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju **P** ali je v položaju **N**, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

- Menjalnik je v prostem teku;
- in
- pedal sklopke ni pritisnjen.

Pri vseh vozilih:

na instrumentni plošči neprekinjeno sveti kontrolna lučka , ki opozarja na stanje motorja v pripravljenosti.

Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.

Servovolan ne deluje, ko je motor v stanju pripravljenosti.


V tem primeru bo začel ponovno delovati, ko motor ne bo več v stanju pripravljenosti ali bo presežena hitrost približno 1 km/h (vožnja po klanecu navzdol ali navzgor ipd.).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, se avtomatska parkirna zavora ne zategne samodejno (odvisno od vozila).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, naj bo vozilo zaustavljeno (na instrumentni plošči sveti

kontrolna lučka ).




Preden zapustite vozilo, mora biti motor ugasnjen (in ne v stanju pripravljenosti) ➔ **153**.

Pogoji stanja pripravljenosti pri visoki hitrosti

Odvisno od vozila je stanje pripravljenosti morda aktivirano v načinu prostega teka ➔ **126**.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- menjalnik je v položaju **D** ali **M**;
- in
- zavorni pedal je sproščen;
- in
- pedal za plin je sproščen.

Na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka , ko je motor v stanju pripravljenosti.

Onemogočenje stanja motorja v pripravljenosti

V nekaterih primerih, kot npr. pri vključevanju v križišče, če je sistem vključen, lahko motor pustite teči, da lahko hitro speljete.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

Vozilo naj miruje, tako da rahlo držite zavorni pedal.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Pedal sklopke naj bo pritisnjen.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor uga-snjen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo STOP and START): kontakt morate izklopiti → 153. **Obstaja nevarnost požara.**

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Za samodejne menjalnike:

- ko se odprejo voznikova vrata;
- ali
- ko se odpne voznikov varnostni pas;
- zavorni pedal ni pritisnjen in vključen je položaj **D**, **M** ali **N**;
- ali
- vklopljen je položaj **R**;
- ali

- pedal za plin je pritisnjen;
- ali
- v ročnem načinu se vklopijo stikala za spreminjanje hitrosti.



Ko je aktivirana funkcija "AUTOHOLD" → 172", se parkirna zavora lahko sprostí, motor pa ostane v stanju pripravljenosti. Za izhod iz stanja pripravljenosti motorja pritisnite pedal za plin, pri tem pa naj bo zavorni pedal sproščen.

Za ročne menjalnike:

- pri odpiranju voznikovih vrat, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;
- ali
- pri odpenjanju voznikovega varnostnega pasu, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;
- ali
- menjalnik je v nevtralnem položaju, pedal sklopke pa je rahlo pritisnjen;
- ali

- je prestava vklopljena, pedal sklopke pa je pritisnjen do konca.

Posebno opozorilo: pri nekaterih izvedenkah vozila se lahko za nekaj sekund na instrumentni plošči prižge

opozorilna lučka , če izklopite kontakt, ko je motor v stanju pripravljenosti.



Pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom:

Če pedal sklopke prehitro sprostite, medtem ko je vklopljena prestava, lahko pride do prekinitve ponovnega zagona.

Pogoji, ko preklop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo preklopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

- ko voznikova vrata niso zaprta;
- voznikov varnostni pas ni pripet;
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

- razlika notranje temperature vozila in izbrane temperature avtomatske klimatske naprave je previsoka;
- vklopljena je funkcija pomoči pri parkiranju;
- nadmorska višina je previsoka;
- klanec je prestrm za vozila s samodejnim menjalnikom;
- vklopljena je funkcija "Jasen pogled" → 327;
- temperatura motorja je prenizka
- sistem proti onesnaževanju se obnavlja;
- ...

Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi:

- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- vklopljena je funkcija "Jasen pogled" → 327;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
- zavorni pedal je večkrat pritisnjen ali pa je bila izdana zahteva za zavorni sistem;
- ...

Na instrumentni plošči se prikaže

kontrolna lučka , ki vas obvesti

o samodejnem ponovnem zagonu motorja.



Preden zapustite vozilo, mora biti motor ugasnjen (in ne v stanju pripravljenosti) → 153.



Posebna opomba: ko je motor v stanju pripravljenosti, z enkratnim pritiskom stikala 1 samodejno znova zaženete motor.

Vključitev, izključitev funkcije

Pritisnite stikalo 1, da izklopite funkcijo. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Funkcija Stop & Start je izklopljena" in indikatorna lučka na stikalu 1 zasveti.

Sistem znova vključite s ponovnim pritiskom. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Funkcija Stop & Start je vklopljena" in indikatorna lučka na stikalu 1 ugasne.

Sistem se samodejno ponovno aktivira ob vsakem namernem zagonu vozila → 153.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite sistem Stop & Start", ki ga spremlja opozorilna lučka 1, to pomeni, da je sistem izklopljen.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

NADZOR HITROSTI

Prestavna ročica.



Vozila z ročnim menjalnikom: upoštevajte shemo prestav na glavi prestavne ročice **1**.

Vozila s samodejnim menjalnikom: → 161.

Prestavljanje v vzratno prestavo

Kadar je pri vključenem kontaktu vklopljena vzratna prestava, so prikazane tudi luči za vzratno vožnjo.

Samodejni menjalnik, elektronska ročica

Izbirna ročica **1**



- R:** vzratna prestava
- N:** prosti tek
- D:** vožnja naprej
- P:** parkiranje, gumb **2**



Indikatorska lučka **3** na instrumentni plošči vam sporoča izbrani položaj izbirne ročice **1**.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali sta prikazani indikatorska lučka **P** na instrumentni plošči in indikatorska lučka, vgrajena v gumb **2**.
Nevarnost premikanja vozila.

Delovanje

Ko vozilo miruje, zaženite vozilo. Pritisnite zavorni pedal (opozorilna lučka

NADZOR HITROSTI

4 izgine z instrumentne plošče).
Vklopite zeleni položaj (**R, N, D**).

Ročico lahko prestavite v položaj D, N ali R samo, ko je vozilo zaustavljeno, imate nogo na zavornem pedalu in je stopalka za plin spuščena.

Opomba: kontrolna lučka **4** se prikaže na instrumentni plošči vsakič, ko je treba za spremembo položaja samodejnega menjalnika pritisniti na zavorni pedal.

Delovanje



Premaknite izbirno ročico **1** za eno ali dve stopnji naprej ali nazaj, da vklopite zeleni položaj (**R, N, D**), nato pa ročico spustite, da se vrne v stabilen položaj.

Na instrumentni plošči zasveti vklapljen položaj.

Če je zaradi določenih pogojev predstavljanje iz enega položaja v drugega onemogočeno, začne prvotni položaj utripati na instrumentni plošči.

Za vklop položaja P

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju ali vklapljenem kontaktu pritisnite gumb **2**, da vklopite položaj **P**. Opozorilna lučka na gumbu **2** zasveti oranžno, ko je vklapljen položaj menjalnika **P**.



Položaja menjalnika **P** ni mogoče vklopiti namesto parkirne zavore.

Za izklop položaja P

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico **1** naprej ali nazaj glede na zeleni položaj. Opozorilna lučka na gumbu **2** ugašne.

Če zavorni pedal ni povsem pritisnjen, se na instrumentni plošči prikažeta sporočila "Pritisnite zavorni pedal" in opozorilna lučka **4**.

Opomba: če voznik v položaju **R, N** ali **D**, ko vozilo stoji ali vozi s hitrostjo

manj kot približno 3 km/h, odpre vrata ali odpne varnostni pas, se brez ukrepanja voznika, zvočnega signala ali sporočila na instrumentni plošči samodejno vklopi položaj **P**. Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka **P** in zasveti opozorilna lučka, vgrajena v gumb **P**.

Za vklop nevtralnega položaja (N)

Pri mirujočem vozilu in delujočem motorju za vklop položaja **N** prestavite izbirno ročico **1** za eno stopnjo naprej ali nazaj glede na vklapljeno prestavno razmerje.

Za vklop prestave za vožnjo naprej (položaj D)

Pri zaustavljenem vozilu, delujočem motorju ter pritisnjenem zavornem pedalu premaknite izbirno ročico **1** za dve stopnji nazaj, da vklopite položaj **D**.

Če kateri od pogojev ni izpolnjen, se na instrumentni plošči za približno 15 sekund prikaže opozorilna lučka **4**.

V večini primerov vam med vožnjo ni več treba uporabljati prestavne ročice: predstavljanje na ustrezno število vrtljajev motorja poteka "samodejno" in pravočasno, saj samodejni sistem upošteva obremenitev vozila, vrsto cestišča in slog vožnje.

NADZOR HITROSTI

Opomba: pri delujočem motorju in hitrosti vozila med približno 0 in 8 km/h v vklopljenem položaju **N** ali **R** morate za vklop položaja **D** pritisniti zavorni pedal. To je koristno pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo več izmeničnih preklpov med vožnjo naprej in vzvratno prestavo.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritisnite z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitevanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Glede na vrtljaje motorja bo avtomatika vključila ustrezno nižjo prestavo.

Za vklop vzvratne prestave (položaj **R**)

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pomaknite izbirno ročico **1** za dve stopnji naprej, da vklopite položaj **R**.

Če zavorni pedal ni pritisnjen, se zasliši zvočni signal, prikaz položaja **R** utripa približno pet sekund na shemi, ki se prikaže na instrumentni plošči, in za približno 15 sekund se prika-

že sporočilo "Pritisnite zavorni pedal".

Opomba: pri delujočem motorju in hitrosti vozila med približno 0 in 8 km/h ter vklopljenem položaju **N** ali **D**, morate za vklop položaja **R** pritisniti zavorni pedal. To je koristno pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo več izmeničnih preklpov med vožnjo naprej in vzvratno prestavo.

Stikali za spreminjanje prestavnih razmerij **5** in **6**



Ročici **5** in **6** omogočata menjavo prestav, medtem ko je vklopljen položaj **D**.

5: prestavljanje v nižjo prestavo.

6: prestavljanje v višjo prestavo.

Do položajev **P**, **N** in **R** ni mogoče dostopati s pomočjo ročic.

Vožnja v načinu ročnega prestavljanja

Med vožnjo v položaju **D** lahko preklopite na ročni način vožnje z uporabo ročic **5** in **6** na volanu. Na voljo sta dva ročna načina vožnje:

- **"začasni" ročni način** lahko uporabite za prisilno prestavljanje s kratkim pritiskom enega od dveh stikal. Na instrumentni plošči se prikaže način vožnje **M** in vklopljena prestava.

Opomba: menjalnik se samodejno vrne v samodejni način **D**, če vklopljeno prestavno razmerje ni več optimalno glede na zmogljivost vozila ali če za določeno časovno obdobje ni bilo izvedeno nobeno dejanje na ročici.

- **trajni ročni način se vklopi** z daljšim pritiskom ene od ročic. Na instrumentni plošči se prikaže način vožnje **M** in vklopljena prestava.

Opomba: vrnitev v samodejni način izvedete tako, da pritisnete in zadržite desno ročico ali premaknete impulzno ročico **1** za dve stopnji nazaj.

V vseh primerih:

- za preklp v nižjo prestavo pritisnite levo stikalo,

NADZOR HITROSTI

– za preklop v višjo prestavo pritisnite desno stikalo.

Opomba: odvisno od zaslona indikatora lučka "+" zraven položaja prestave predlaga, da prestavite v višjo prestavo.

Posebni primeri

V določenih pogojih vožnje (ki povzročijo npr.: zaščito motorja, vklop elektronskega sistema za nadzor stabilnosti (ESC) itd.), lahko »samodejni sistem« sam prestavi v ustrezno prestavo.

Prav tako lahko avtomatski sistem zavrne prestavljanje v določeno prestavo in tako prepreči napačne premike. V tem primeru nekaj sekund utripa opozorilni prikaz na instrumentni plošči.

Izjemni primeri

– **Če je zaradi vrste ceste ali vremenskih razmer** (strm klanec navzgor, nenadne strmine navzdol, globok sneg, pesek ali blato) težko ostati v samodejnem načinu delovanja, se (odvisno od vozila) priporoča, da preklopite v ročni način z ročicama na volanu. To bo preprečilo, da bi »samodejni menjalnik« večkrat menjal prestave pri vožnji navkreber, in

omogočilo zaviranje z motorjem pri daljši vožnji po klancu navzdol.

– **V hladnem vremenu**, da preprečite zaustavitvev, zaženite motor in počakajte nekaj sekund in šele nato premaknite izbirno ročico iz položaja **P** ali **N** v položaj **D** ali **R**.

Parkiranje vozila

Položaj **P** se samodejno vklopi, ko:

- je motor zaustavljen;
- voznikov varnostni pas je odpet, vozilo pa stoji;
- so voznikova vrata odprta, vozilo pa zaustavljeno.

Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka **P** in zasveti opozorilna lučka, vgrajena v gumb **P**.

Opomba: prepričajte se, da je parkirna zavora zategnjena.



Položaj **P** lahko vklopite samo, ko vozilo miruje.



Če želite na vzponu stati na mestu, ne pritiskajte na plin.

Nevarnost pregretja samodejnega menjalnika.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

Časovna obdobja za vzdrževanje

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež vozila in tako preverite, ali je predvideno vzdrževanje avtomatskega menjalnika.

Če ni predpisano vzdrževanje, olja ni potrebno dolivati.

Motnje delovanja

– **Če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite samod.menjalknik", je to znak za okvaro.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

– **Če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pregrevanje samod.menjalknika", se čim prej ustavite, da se menjalnik ohladi; z vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo izgine;

V primeru okvare motorja ali električne napake (napaka akumulatorja), ki vpliva na delovanje avtomat-

NADZOR HITROSTI

skega menjalnika, poskrbite, da je vozilo ustrezno imobilizirano.



Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo ulično opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električni tokokrog ali pogonsko baterijo.

Ne dotikajte se elementov krogotokov (napeljave) ali tekočin.

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščenega servisne mreže vašega vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM

Posebni pogoji delovanja vašega vozila, kot so:

- daljša vožnja z minimalno količino goriva;
- uporaba osvinčenega bencina;
- uporaba dodatkov za maziva ali gorivo ni odobrena.

ali motnje pri delovanju, kot so:

- okvara na vžigalnem sistemu, težave pri dovajanju goriva ali odklopljena vžigalna svečka, ki povzročajo prekinjanje vžigov in cukanje med vožnjo;
- izguba moči;

lahko povzročijo pregrevanje katalizatorja in zmanjšanje njegove učinkovitosti, **kar lahko privede do uničenja katalizatorja in termičnih poškodb na vozilu.**

Če ugotovite katero od zgoraj navedenih nepravilnosti, naj jih čimprej odpravijo v pooblaščenem servisu za vaše vozilo.

Če boste svoje vozilo vzdrževali v pooblaščenem servisu redno in v terminih, ki so predpisani v dokumentu za vzdrževanje vozila, se boste zagotovo izognili motnjam pri delovanju.

Težave z zagonom

Da preprečite poškodbe katalizatorja ali zaganjalnika in preprečite pre-

zgodnjo obrabo akumulatorja, **ne vztrajajte z zagonom motorja (z zaganjalnikom, potiskanjem ali vleko vozila), ne da bi prej ugotovili in odpravili vzrok težave.**

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer bi lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, prišle v stik z vročim izpušnim sistemom.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov bencinskih motorjev.

Odvisno od vozila opozorilna lučka



, ki se vklopi na instrumentni plošči, opozarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. Za čiščenje filtra, ko se vklopi opozorilna lučka



in ko to dovoljujejo prometne razmere in omejitve hitrosti, vozite s

hitrostjo med 50 km/h in 110 km/h, dokler se lučka ne izklopi.


Po času med približno 5 in 20 minutami bi se opozorilna lučka morala izklopiti.

Opomba: opozorilna lučka se lahko izklopi po 20 minutah, če pogoji za vožnjo, potrebni za čiščenje filtra, niso v celoti izpolnjeni.

Če ustavite vozilo, preden ugasne kontrolna lučka, boste morda morali ponoviti postopek.

Če je filter preveč nasičen, se bosta na instrumentni plošči vklopili opo-

zorilna lučka  in, odvisno od

vozila, tudi opozorilna lučka , spremljalo ju bo sporočilo "Preverite kontakt". V tem primeru se posvetujte s predstavnikom pooblaščen servisne mreže.

Če se vklopita opozorilna lučka



in, odvisno od vozila, tudi

opozorilna lučka , skupaj s sporočilom "Tveganje okvare motorja", ustavite vozilo, izklopite motor in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM



Zaradi vaše varnosti

morate, če **STOP**, se prižge opozorilna lučka, čimprej zaustaviti in pri tem upoštevati prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

PARKIRNA ZAVORA

Samodejna parkirna zavora

Pomoč pri delovanju

Zategovanje samodejne parkirne zavore



Pri zaustavljenem vozilu je samodejna parkirna zavora mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

– s pritiskom gumba za zagon/zustavitev motorja 1 ali z obračanjem kontaktnega ključa 2 v položaj "ON" 2;

ali

– ko se odpre voznikov varnostni pas;

ali

– ko se odprejo voznikova vrata;

ali

– za vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom, ko je ročica menjalnika v položaju P.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila.

Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena.

Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka 3 na stikalu 4 in opozorilna lučka



na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

V vseh drugih primerih, na primer ko se motor zaradi funkcije "Stop and Start" ustavi ali preklopi v stanje pripravljenosti → 157, se samodejna parkirna zavora sproži samodejno. Treba je uporabiti ročni način. V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte informacije v razdelku "Ročni način delovanja".

Zategnitev avtomatske parkirne zavore je potrjena s sporočilom »Par-

PARKIRNA ZAVORA

kirna zavora VKLOP« in prižigom lučk

ke **(P)** na instrumentni plošči ter s prižigom lučka **3** na stikalu **4**.

Po zaustavitvi motorja kontrolna lučka **3** ugasne nekaj minut po zategnitvi samodejne parkirne zavoro, opo-

zorilna lučka **(P)** pa ugasne ob zaklepanju vozila.

Opomba: v nekaterih primerih (na-paka samodejne parkirne zavoro, ročna sprostitve parkirne zavoro itd.) se oglasi zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Zategnite parkirno zavoro", da vas opozori na sprostitve samodejne parkirne zavoro:

- pri delujočem motorju: ob odprtju voznikovih vrat;
- pri ugasnjem motorju (npr. kadar se motor samodejno izklopi): ob odpiranju enih od sprednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **4**, da aktivirate samodejno parkirno zavoro.

Sprostitve samodejne zategnitve parkirne zavoro

Zavora se sprosti takoj, ko speljete s pritiskom na pedal za plin.

Ročni način delovanja



Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnitev samodejne parkirne zavoro

Povlecite stikalo **4**. Prižgeta se kontrolna lučka **3**

kontrolna lučka **(P)** na instrumentni plošči.

Ročna sprostitve samodejne parkirne zavoro



Pritisnite stikalo **1**, ne da bi pritisnili pedala ali obrnili ključ **2** v položaj "ON" **2** za vklop kontakta. Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo **4**: kontrolna lučka **3** na stikalu in

kontrolna lučka **(P)** prikazana na instrumentni plošči ugasneta.

PARKIRNA ZAVORA



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila.

Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena.

Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **3** na stikalu **4** in opozorilna lučka



na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata.

Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

Kratek postanek



Za ročno zategnitev samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem, ko vozilo miruje z delujočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo **4**. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.

Posebni primeri

Parkiranje na pobočju



Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo **4** za nekaj sekund, da omogočite maksimalno zategnitev zavore.

Parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro



Pred deaktiviranjem parkirne zavore se prepričajte, da je vozilo stabilno.

PARKIRNA ZAVORA

Za parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro je treba parkirno zavoro izklopiti.

To storite tako:

- vklopite katero koli prestavo ali položaj **P**: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa;
- zaustavite motor tako, da pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja **1** ali obrnete kontaktni ključ **2**;
- odpnite voznikov varnostni pas;
- odprite voznikova vrata,
- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte razdelek "Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore"). Prepričajte se, da je vozilo stabilno;
- zaprite voznikova vrata. Po potrebi zaklenite vozilo.

Izvedenke z avtomatskim menjalnikom

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitev zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Na instrumentni plošči se pojavi sporočilo »Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore«, ko voznik pritisne na pedal plina.




Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi preklobili v položaj **P** in zaustavili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.

Motnje delovanja


– V primeru napake se na instrumentni plošči prižge opozorilna lučka

ka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro« in v nekaterih primerih z opozorilno lučko



Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.

– V primeru okvare samodejne parkirne zavore se prižge opozorilna

lučka  skupaj s sporočilom »Okvara parkirne zavore« in zvočnim signalom ter v nekaterih primerih še

z vklopom opozorilne lučke .

Takoj ustavite vozilo na varnem mestu (ko to dovoljujejo prometne razmere).



Če ni vidnih lučk ali zvočkov, to označuje napako na instrumentni plošči. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu (ko to dovoljujejo prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.

PARKIRNA ZAVORA



Če se prikaže sporočilo "NEVARNOST Električna okvara" ali "Preverite akumulator" ali "Napaka zavornega sistema", morate vozilo zaustaviti tako, da izberete prvo prestavo (pri ročnem menjalniku) ali položaj **P** (pri samodejnem menjalniku) ali povlečete stikalo **4** za približno 10 sekund.

Če to zahtevajo razmere in naklon, zagostdite kolesa vozila.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Funkcija "Autohold"

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v prometnem zastoju itd.) funkcija zagotovi zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprosti, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.

Aktiviranje



Pritisnite stikalo **2**.

Indikatorska lučka **1** na stikalu **2** zasveti, da potrdi, da je funkcija aktivirana.

Deaktiviranje



Hkrati pritisnite zavorni pedal in stikalo **2**.

Indikatorska lučka **1** na stikalu **2** izginje in potrdi izklop funkcije.

Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:

- če voznik zapusti vozilo;
- ali
- če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.

Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

PARKIRNA ZAVORA

- voznikov varnostni pas je pripet; in
- samodejna parkirna zavora je sproščena; in
- vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.


Opozorilna lučka  na instrumentni plošči pomeni, da se zavorna sila vzdržuje.

Pogoji za prekinitev zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi;
- ali
- voznik izklopi funkcijo.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

 Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

Ročna zavora



Popuščanje

Potegnite ročico **2** rahlo navzgor, pritisnite gumb **1** in spustite ročico na tla.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči se izklopi.

Če vozite z nepravilno sproščeno parkirno zavoro (pri hitrosti nad 10 km/h), se na instrumentni plošči prikaže rdeča opozorilna lučka in pisk.

Zategovanje

Potegnite ročico **2** navzgor. Prepričajte se, da je vozilo dejansko imobilizirano (ne more se premakniti). Na

instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka .



Med vožnjo preverite, ali je ročna zavora popolnoma popuščena (ugasnjena rdeča lučka), sicer obstaja nevarnost pregrevanja in celo poškodbe zavor.



Ob zaustavitvi bo glede na naklon ceste in/ali obremenitev vozila morda treba zategniti parkirno zavoro še za vsaj dva dodatna zoba ter vklopiti eno od prestav (prvo ali vzvratno) pri vozilih z ročnim menjalnikom ali prestaviti v položaj P pri vozilih s samodejnim menjalnikom.

PARKIRNA ZAVORA



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda pooblaščen predstavnik znamke vašega vozila.

3

OKOLJE

Vaše vozilo je bilo zasnovano z namenom, da bo skozi celotno življenjsko dobo **okolju** prijazno: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v tovarni, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoljskih prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odpadkov, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je zasnovano tako, da med vožnjo prispeva k manjšemu izpustu toplogrednih plinov (CO₂) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 140 g/km oziroma 4,2 l/100 km pri vozilu z bencinskim motorjem).

Vozila so opremljena tudi s sistemom proti onesnaževanju, vključno s katalizatorjem, tipalom kisika in filtrom bencinskih hlapov (slednji preprečuje, da bi hlapi iz posode za gorivo izhlapeli) itd.

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Odsluženih delov in vozil ne smete zavržiti med odpadke. Izročiti jih je treba pravni osebi, ki izpolnjuje okoljske standarde.
- Obrabljene dele in sestavne dele, ki se zamenjajo med rednim vzdrževanjem vozila, kot so pnevmatike ali olje (praznjenje ali polnjenje posod), je treba odstraniti na namenskih zbirnih mestih.
- Zamenjanih **obrabljenih električnih** in **elektronskih** sestavnih delov (kot so akumulatorji) ne smete zavržiti med običajne odpadke. Odnesite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali pa se za informacije o ustreznih obratih za recikliranje obrnite na lokalno upravo.



- Če želite optimizirati recikliranje vozila ob koncu življenjske dobe, se lahko obrnete na pooblaščenega predstavnika servisne mreže ali obiščete spletno mesto proizvajalca, ki vas bo napotilo na zbirna mesta, ki zagotavljajo spoštovanje okolja v skladu z lokalno zakonodajo.

Reciklaža

Vaše vozilo je mogoče vsaj 85 % reciklirati in vsaj 95 % predelati.

Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati.

Materiali in strukture so skrbno zasnovani tako, da:

OKOLJE

- omogočajo preprosto odstranjevanje teh komponent in ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah;
- spodbujajo krožno gospodarstvo (ponovna uporaba, recikliranje, predelava itd.)

3

To še posebej velja za baterije električnega vozila.

Da bi ohranili vire surovin, ima vaše vozilo tudi veliko delov iz reciklirane plastike ali obnovljivih materialov.

VZDRŽEVANJE IN NASVETI ZMANJŠEVANJA ONESNAŽEVANJA

Vaše vozilo ustreza kriterijem za recikliranje in zbiranje odsluženih vozil, ki so stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so zato zasnovani tako, da jih bo mogoče kasneje reciklirati.

Te dele je preprosto odstraniti, da jih je mogoče zbrati in predelati v reciklažnih obratih.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitve in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesnaževanju. Aktivno je vključen v programu za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljene energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za dovajanje goriva in izpušnega sistema zamenjate z neoriginalnimi, to lahko spremeni delovanje motorja, tako da ne bo več ustrezal predpisom glede onesnaževanja okolja.

Nastavitve in kontrole, ki so navedene v programu vzdrževanja vozila, zaupajte pooblaščenim servisnim delavnicam, ki ima na voljo vso potrebno opremo za zagotavljanje izvirnih nastavitev vašega vozila.

Nastavitve motorja

– **Svečke:** za doseganje optimalnega razmerja med porabo goriva in zmogljivostjo motorja je obvezna uporaba svečk, ki so jih v razvojnih oddelkih predvideli za motor vašega vozila.

Ko menjate svečke, uporabite take, kot so predpisane za vaš motor (znamka, tip in razmak med elektrodama). Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– **Zagon in prosti tek:** prilagoditev ni potrebna.

– **Zračni filter in filter za gorivo:** umazan, zamašen vložek filtra zmanjšuje zmogljivost motorja. Zato ga po potrebi nadomestite z novim.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omogoča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju naprav na vozilih, ki služijo za zmanjševanje onesnaževanja okolja.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko povzročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo mehanske poškodbe.



Ta kontrolna lučka na instrumentni plošči opozarja na morebitne motnje v delovanju sistema:

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja.

- če sveti neprekinjeno, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže;
- Če lučka utripa, zmanjšajte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Eko-vožnja

Poraba goriva in energije pri izvedenkah E-Tech Full Hybrid je odobrena v skladu s standardnim in regulativnim postopkom.

Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil.

Poraba v dejanskem času je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje.

Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Odvisno od vozila so na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva:

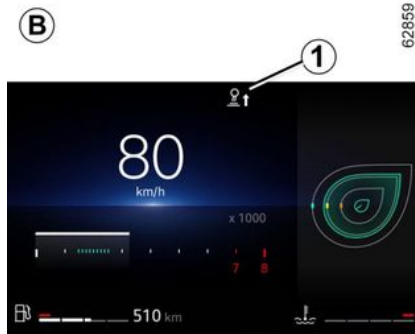
- merilnik vrtljajev;
- kontrolna lučka spremembe hitrosti;
- indikator načina vožnje;
- skupen zapis prevožene razdalje in ekološki nasveti na multimedijem zaslonu;
- indikator pospeševanja v načinu Eco;
- način ECO;
- funkcija načina "prosti tek";
- funkcija Stop and Start → 157;
- merilnik napolnjenosti pri izvedenkah E-Tech Full Hybrid.

Če je vgrajen v vozilo, navigacijski sistem dopolnjuje te informacije.

Na instrumentni plošči A ali B

Prikaz informacij se lahko uredi in osebno prilagodi glede na slog osebnih nastavitev instrumentne plošče, izbran prek večfunkcijskega zaslona, odvisno od vozila.

Indikator spremembe prestave 1



Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najboljšo prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.

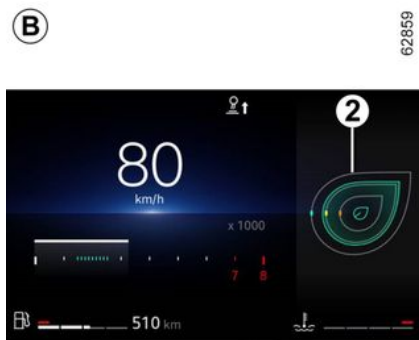
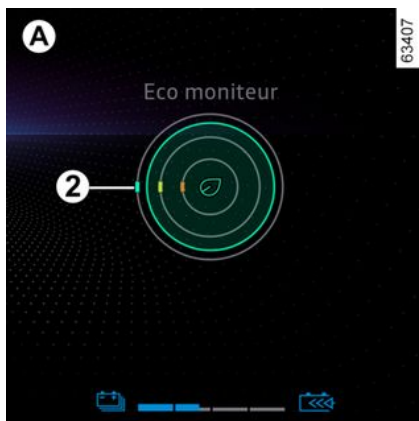
 vklopite višjo prestavo;

 vklopite nižjo prestavo.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Indikator sloga vožnje 2 ali 3 "Nadzornik načina Eco 2"

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA



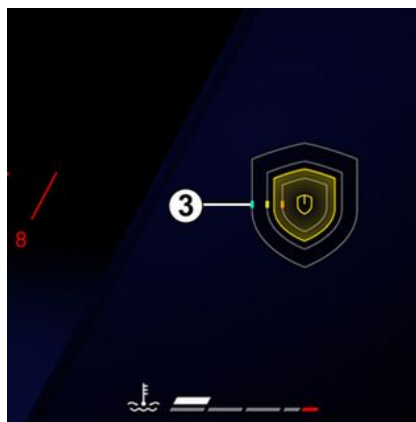
V realnem času vas obvešča o izbranim načinu vožnje. Na to vas opozori indikator **2**.

Več listkov kot je prikazanih na indikatorju **2**, bolj je vožnja prilagodljiva in ekonomična.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

"Varnostni nadzornik 3"



"Varnostni nadzornik" omogoča, da v realnem času ocenite svoje vedenje med vožnjo.

Pomaga pri varnosti, saj zagotavlja osebne nasvete in opozorila, prilagojena vaši vožnji.

Ščit **3** se prilagodi vašemu vedenju med vožnjo v preteklih nekaj sekundah:

- bolj ko je poln, bolj nadzorujete hitrost, varnostno razdaljo, pot in bdnost;
- bolj ko je prazen, več točk morate izboljšati v vožnji na enem ali več od teh področij.

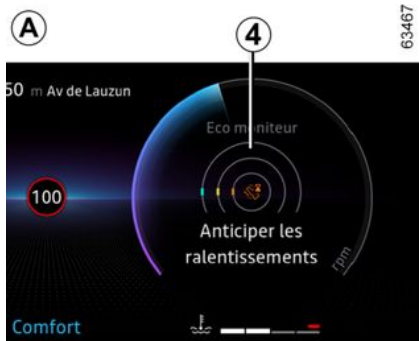
Ko postane oranžne barve in se zmanjša, se lahko prikaže nasvet, ki vam bo pomagal hitro prilagoditi vožnjo.

"Varnostnega nadzornika" uporabite, da zmanjšate tveganje za nesreče, prepoznate področja, ki jih lahko izboljšate, in poskrbite za tekoč, umirjen in odgovoren slog vožnje.

3

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Eco indikator pospeševanja v načinu 4



V realnem času vas obvesti, ali pospešujete zmerno ali hitro.

Na to vas opozori indikator 4:

- zelena: pospeševanje je zmerno in pravilno;
- bela: pospeševanje je prehitro;
- siva: pospeševanje je hitro.

Opomba: indikatorja sloga vožnje 2 ali 3 in indikatorja pospeševanja Eco 4 ni mogoče prikazati hkrati.

Na zaslonu multimedijskega sistema

Skupna vrednost prevožene razdalje



Ob zaustavitvi motorja se na zaslonu multimedijskega sistema 4 prikaže

sporočilo "Pregled poti", ki omogoča, da si ogledate podatke o zadnji vožnji.

Opozarja na:

- splošni rezultat;
- gibanje rezultata;
- razdalja brez porabe.

Prikaže se globalna ocena od 0 do 100, ki vam omogoča, da ocenite učinkovitost svoje ekološke vožnje.

Višja kot je ocena, manjša je poraba goriva.

Prikažejo se ekološki nasveti za izboljšanje vaše učinkovitosti.

Shranjevanje priljubljenih poti vam omogoča, da primerjate učinkovitost svojih voženj med sabo in z vožnjami drugih uporabnikov vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Način eco

Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo goriva.

Vpliva na nekatera dejanja med vožnjo (pospeševanje, prestavljanje, regulator hitrosti, zmanjšanje hitrosti itd.).

Omejevanje pospeševanja omogoča majhno porabo pri mestni in pri-mestni vožnji.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Vključitev funkcije



Funkcijo je odvisno od vozila mogoče vklopiti na naslednje načine:

- s pritiskom stikala **5**;
- s pritiskom stikala **6** → **325**;
- prek zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za multimedijsko opremo).

Vklop potrdi kontrolna lučka **Eco**, ki se prižge na instrumentni plošči. Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Za to, do konca pohodite pedal plina. Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Izklop funkcije

Funkcijo je odvisno od vozila mogoče izklopiti na naslednje načine:


- s pritiskom stikala **5**;
- s pritiskom stikala **6** → **325**.

Izklop potrdi kontrolna lučka **Eco**, ki ugasne na instrumentni plošči.

Funkcija načina prostega teka

V fazi upočasnjevanja (pedal za plin je popolnoma sproščen) pri vozilih s samodejnim menjalnikom preklop v prosti tek (pri samodejnim menjalniku v položaju za prosti tek) zmanjša zaviranje motorja in omogoča vo-

žnjo brez pritiska pedala za plin ter posledično prihranek goriva.

Opozorilna lučka za prosti tek  zasveti, ko je vklopljena možnost "Prosti tek" (ON) v uporabniških nastavitvah → **122**.

Opozorilna lučka se prikaže, ko je funkcija vklopljena:

- sivo, če vozilo ni v načinu prostega teka;
- zeleno ali belo, odvisno od vozila, če je vozilo v načinu prostega teka (pri samodejnim menjalniku v položaju za prosti tek).

Opomba: odvisno od vozila se za vozila, opremljena s funkcijo MULTI-SENSE → **325**, vklop/izklop izvede s konfiguriranjem različnih načinov My Sense ali načina ECO.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

ekonometer



(na instrumentni plošči)

Ekonometer vam omogoča, da v realnem času spremljate porabo energije vozila.

Modro območje uporabe C "Rekuperacija energije"

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogo s pedala za plin, ali pritisnete zavorni pedal, električni motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije.

Območje uporabe "Poraba energije" D

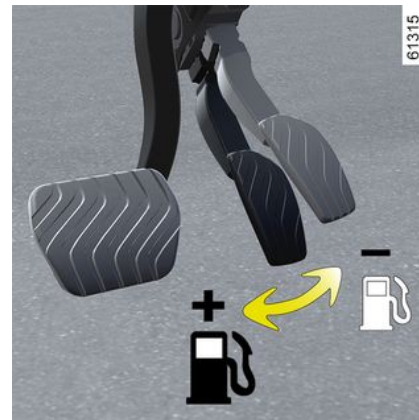
Barva ekonometra se spreminja:

- **v zeleni barvi:** način popolnoma električnega delovanja, pogonska baterija zagotavlja energijo, ki jo električni motor potrebuje za premikanje vozila;
- **v beli barvi:** način hibridnega pogona, pogonska baterija in/ali motor z notranjim zgorevanjem zagotavlja energijo, potrebno za premikanje vozila.



Prisotnost in prikaz teh informacij je odvisen od izbrane prostorske nastavitve.

Nasveti za vožnjo, Ekološka vožnja



Stopnje ogrevanja

Običajno je opaziti povečanje porabe goriva pri uporabi ogrevanja (še posebej, ko zunanja temperatura pade pod ničlo) ali klimatske naprave.

Kako voziti

- Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.
- Vožnja pri visoki hitrosti močno vpliva na porabo goriva vozila ali v primeru vozil E-Tech Full Hybrid zmanjša doseg vozila.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

- "Športna" vožnja zmanjša doseg vozila E-Tech Full Hybrid: izberite "bolj umirjen" slog vožnje.

Primeri (z enakomerno hitrostjo):

- zmanjšanje hitrosti s približno 130 km/h na 110 km/h prihrani do približno 20 % goriva;
- zmanjšanje hitrosti s približno 90 km/h na 80 km/h prihrani do približno 10 % goriva.
- Dinamična vožnja z močnim in pogostim pospeševanjem in zmanjševanjem hitrosti je po porabi goriva draga v primerjavi s prihrankom časa.
- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtiljaji motorja. Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.
- Izogibajte se hitremu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.
- Pri vožnji navkreber ne poskušajte zadržati hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravnih cestih. poskušajte zadržati enak položaj pedala plina.
- Zaustavljanje motorja s pritiskom na pedal za plin in dvojnimi pritiskom na pedal sklopke pri novejših vozilih ni potrebno.

- Vremenske nevšečnosti, poplavljeni cestnišča:



Ne vozite po poplavljeni cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.

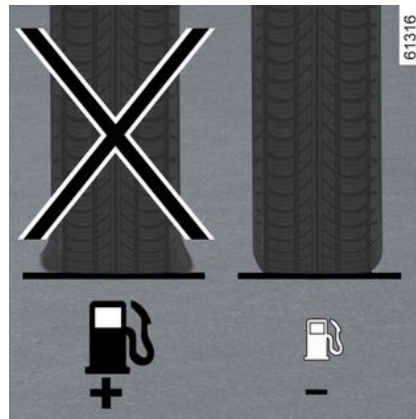


Neprijetnosti med vožnjo

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali.

Pnevmatike



- Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
- Če želite zagotoviti optimalno porabo goriva, v pnevmatikah nastavite tlak za največjo hitrost ali predpisani tlak, ki je naveden na robu voznikovih vrat → 377.
- Neustrezne pnevmatike lahko povečajo porabo goriva.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Praktični nasveti



- Izberite način ECO.
- Poraba električnega toka pomeni porabo goriva, zato vključite električne porabnike samo, kadar jih potrebujete. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato imejte pri slabi vidljivosti vklopljene luči ("vidi in bodi viden").
- Za prezračevanje vozila uporabljajte zračnike. Vožnja z odprtimi okni pri vožnji s hitrostjo 100 km/h poveča porabo goriva za 4 %.
- Priporočamo, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izlivanja.
- **Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delova-**

nja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo:

Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.

- Prtljažnik na strehi naj bo nameščen le, kadar ga uporabljate.
- Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovorno prikolico.
- Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spojler in ga pravilno naravnate.
- Izogibajte se vožnjam od vrat do vrat (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje optimalne delovne temperature.

Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO

Glede na vozilo vam ta funkcija z uporabo naročniških zemljevidov omogoča varčnejši slog vožnje.

Ko se približujete prometni situaciji (krožišču, omejitvi hitrosti itd.), funkcija prek kazalnika, prikazanega na instrumentni plošči, obvesti voznika, kdaj naj sprost stopalko za plin.

Če voznik to stori, s tem omogoči, da vozilo preneha pospeševati in omeji uporabo zavor.

S tem se omogoči zmanjšanje porabe goriva in obrabe zavornih ploščic ter pnevmatik.

Vklop/izklop

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedijskega sistema izberite sistem "Vozilo", nato pa meni "Pripomočki za vožnjo" in "Pomočnik za prilagodljivo ECO vožnjo".

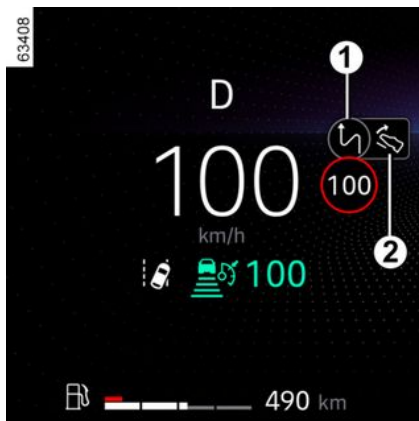


Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO je naročniška storitev.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Način delovanja



Če se bo zgodila prometna situacija, se na instrumentni plošči prikazeta opozorilni lučki **1** in **2**.

Opozorilna lučka **2** pozove voznika, da sprosti pedal za plin.

Opozorilna lučka **1** prikaže bližajočo se vozno situacijo.

Ko voznik spusti pedal za plin, opozorilna lučka **2** izgine z instrumentne plošče. Opozorilna lučka **1** ostane prikazana na instrumentni plošči, dokler se ne zgodi situacija.

Če voznik ne prilagodi hitrosti, ostane opozorilni lučki **1** in **2** prikazani na instrumentni plošči, dokler se situacija ne zgodi.

Prometne situacije

Naslednji simboli označujejo vozne razmere, ki jih upošteva sistem:

- (krožišče);
- (zavoj);
- omejitev hitrosti km/h.

Ko je aktivirana kontrolna lučka smerokazov:

- (odvisno od geografskega območja, izhoda).

Glede na naročnino in/ali geografsko območje ter po aktivaciji funkcije »Prediktivna opozorila o dogodkih in prometu« v meniju Udobje na multimedijem zaslonu bo vozilo upoštevalo naslednje dinamične dogodke:

- (gost promet).

Glede na naročnino in/ali geografsko območje je uporabnik opozorjen na prisotnost naslednjih dogodkov, kar pa ne bo vplivalo na potovalno hitrost:

- (delo na cesti);
- (nesreča);

- (stoječe vozilo).

Opomba: gost promet, dela na cesti, nesreče in stoječa vozila so dinamični dogodki, katerih položaj je lahko manj natančen.

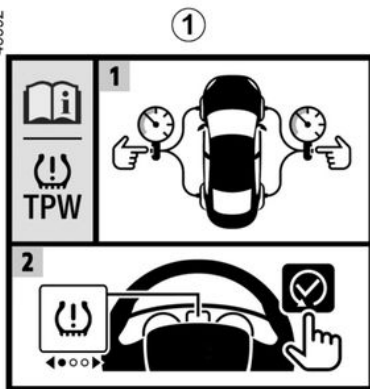
Funkcija ne more zaznati naslednjega:

- pobočij (navzgor ali navzdol);
- znaka za zaustavitev ali prednost;
- cestninske postaje.

Opomba: gost promet, dela na cesti, nesreče in stoječa vozila so dinamični dogodki, katerih položaj je lahko manj natančen.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

43592



Sistem je mogoče prepoznati prek oznake 1 v vozilu.

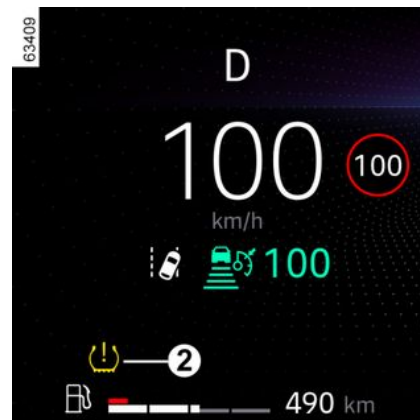
Način delovanja

64040




Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.

63409



Sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti kolesa med vožnjo.

Kontrolna lučka  2 sveti, da voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika itd).

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

Pogoji delovanja

Za zagotovitev zanesljivega opozarjanja v primeru izgube tlaka je treba sistem ponastaviti s tlakom zraka, ki ustreza tlaku zraka na nalepki za tlak zraka pnevmatik (referenčne vrednosti) → 377.

Ponastavitev je treba vedno izvajati po kontroli tlaka v štirih hladnih pnevmatikah.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno:

- ne ponastavljen sistem po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na kolesih;
- napačna ponastavitev sistema: tlak v pnevmatikah se razlikuje od priporočenega tlaka;

- večja sprememba obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
- športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
- vožnja po zasneženem ali spolzkem vozišču;
- vožnja s snežnimi verigami;
- montaža ene same nove pnevmatike;
- uporaba pnevmatik, ki jih ni homologirala servisna mreža vozila.



Pred začetkom postopka ponastavitve je treba preveriti tlak v pnevmatikah.

Sistem ne bo izdal opozorila, če tlak ne ustreza priporočenemu tlaku.



Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

Postopek ponastavitve referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba opraviti:

- po vsakem ponovnem polnjenju ali ponastavitvi tlaka v pnevmatikah;
- po zamenjavi kolesa;
- po medsebojni zamenjavi koles.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.). Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom). Preverite ga vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu voznikovih vrat → 377).

Postopek ponastavitve prek zaslona multimedijskega sistema 3



Postopek ponastavitve je treba izvesti, ko vozilo miruje in je kontakt vključen. Za dodatne informacije

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

glejte navodila multimedijskega sistema.



Opozorilna lučka



sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

Prilagoditev tlaka v pnevmatikah

Tlak v vseh štirih pnevmatikah je potrebno nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v **hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI)**.

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah zaženite ponovno nastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte le homologirano opremo proizvajalca vozila, sicer lahko pride do zapoznelega vklopa siste-

ma ali njegovega nepravilnega delovanja. → 375

Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in ponastavite referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Rezervno kolo

Če je rezervno kolo nameščeno na vozilo, ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite ponovno nastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo homologirala pooblaščen servisna mreža, sicer obstaja nevarnost, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno → 378. Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova prilagodite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Napake tlaka v pnevmatikah








Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči 4, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika).

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

Tabela sporočil o napakah

Kontrolne lučke	Sporočila	Pomen
 se vklopi	Napolnite pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatik ali predrta pnevmatika. Preverite in nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem.
 utripa, nato pa sveti	Nast.tlak pnevm. in ponastavite	To pomeni, da ponastavitev ni bila uspešna. Pred ponovnim zagonom postopka ponastavitve preverite in ponovno nastavite tlak v pnevmatikah.
 utripa, nato pa sveti skupaj z opozorilno lučko 	Preverite TPW	To pomeni, da je v sistemu prisotna napaka. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
 utripa, nato pa sveti	TPW ni na voljo	To pomeni, da je na vozilo nameščeno rezervno kolo, ki se od ostalih štirih koles razlikuje po velikosti. Sistem ni na voljo, dokler ne namestite kolesa, ki je enake velikosti kot druga kolesa, in opravite postopek ponastavitve.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

Glede na izvedenko vozila lahko vključujejo:

- **sistem proti blokiranju koles (ABS);**
- **sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodsavnja;**
- **sistem za pomoč pri zaviranju v sili;**
- **zaviranje z več trki;**
- **regenerativni zavorni sistem;**
- **pomoč pri speljevanju v klanec.**



Te funkcije so dodaten pripomoček v primeru kritičnih voznih razmer, ki omogočajo prilaganje vedenja vozila voznim razmeram.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo voznika. **Ne razširijo omejitev vozila in vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato torej, te funkcije ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izognete raznim oviram na cestišču. Poleg tega lahko ta sistem poveča zavorno pot, zlasti na cestah s slabim oprijemom na površini (mokra tla itd.).

Vsakič, ko sistem deluje, voznik to občuti kot rahlo ali močnejše tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša »fizičnega« oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).




V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da zavorni pedal pritisnete **močno in neprekinjeno**. Ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

Motnje pri delovanju:

- Na instrumentni plošči svetila



in  ter glede na vozilo se prikažejo še sporočila »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC« za prikaz: ABS, ESC sistem za pomoč pri zaviranju v sili sta izklopljena. **Zaviranje še vedno deluje;**

- Na instrumentni plošči svetilo



in , kar spremlja sporočilo "Napaka na za-

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

vornem sistemu", ki pomeni, da je prišlo do napake v zavornem sistemu.

V obeh primerih stopite v stik s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Vaš zavorni sistem deluje le deloma. V vsakem primeru pa je **nevarno**, zato se morate ob prižigu

teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisne mreže.

Sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmljenje spodrsavanja

Elektronski sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Sistem pomaga ohranjati nadzor nad vozilom v kritičnih voznih pogojih (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Način delovanja

Senzor na volanu zazna voznikovo smer obračanje volana.

Ostali senzorji, porazdeljeni po vozilu, merijo trenutno smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa oziroma zmanjša moč motorja. Če se sistem sproži, na instrumentni plošči utripa

opozorilna lučka

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem optimalno izboljša delovanje sistema ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premii).

Sistem proti spodrsavanju pogonskih koles

Sistem omejuje spodrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Način delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo senzorjev na kolesih, ter izračunava njihovo prekomerno vrtenje. Če začne kolo drseti, sistem samodejno zavira, dokler moč pogona ni ponovno združljiva z nivojem oprijema pod kolesom.

Sistem tudi prilagaja število vrtljajev motorja oprijemu, ki je na voljo pod kolesi, neodvisno od pritiska na pedal plina.

V določenih primerih (vožnja po mehkem terenu, kot je sneg ali blato oziroma vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju zmanjša moč motorja.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite ESC" ter opozo-

rilni lučki in . V tem primeru sta ESC in sistem za krmljenje spodrsavanja izključena.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in omogoča krajšo zavorno pot vozila.

Način delovanja

Sistem je namenjen zaznavanju zaviranja v sili. V tem primeru zavorni sistem takoj razvije največjo moč in lahko sproži stikalo ABS.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

Zaviranje sistema ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedalu.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, kadar hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite zavorni sistem«, ki ga spremlja opozorilna lučka



Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Večkratno zaviranje

Zaviranje pri večkratnem trku zmanjša tveganje dodatnega trka po nesreči, tako da vaše vozilo začasno ustavi.

Način delovanja

Ko sistem zračnih blazin zazna trčenje, se sprožijo zategovalniki ali zračne blazine → **73** in funkcija »zaviranje z več trki« aktivira elektronski program stabilnosti (ESC) za zaviranje vozila.

Zaviranje z več trki se med delovanjem deaktivira, če:

– voznik trdno pritisne na stopalko za plin;

in/ali

– je zavorna sila, ki jo povzroči voznik s pritiskom na zavorni pedal, večja od sile, ki jo povzroči samodejno zaviranje, ki ga sproži funkcija.

Opomba: zaviranje z več trki zahteva pravilno delovanje zavornega sistema vašega vozila.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo pri delovanju, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Kontrola po trčenju«, ki ga

spremlja opozorilna lučka




V tem primeru je funkcija deaktivirana. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Regenerativni zavorni sistem

Zavorni sistem z rekuperacijo lahko pri zaviranju pretvori energijo, ki nastane pri zmanjšanju hitrosti vozila, v električno energijo.

To polni pogonsko baterijo in tako poveča doseg vozila.


Motnje delovanja

–  sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom "Preverite zavorni sistem": **pomoč pri zaviranju še vedno deluje.**

V teh pogojih je lahko občutek pri pritisku na zavorni pedal drugačen.

Priporočamo, da zavorni pedal pritisnete močno in neprekinjeno.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

–  sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom "Okvara zavornega sistema": **to nakazuje na napako v zavornem sistemu.**

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI



Zaradi vaše varnosti

morate, če **STOP**, se prižge opozorilna lučka, čimprej zaustaviti in pri tem upoštevati prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine, sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil pedal plina, naprava samodejno zategne zavore, kar preprečuje, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v vključenem prestavnem razmerju in ne v praznem teku (pri avtomatskem menjalniku ne sme biti izbran položaj N ali P) in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisk na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Nato zavore postopoma po-

pustijo (vozilo se bo pomikalo glede na naklon).



Sistem pomoči pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozi-

la nazaj v vseh primerih (izjemno strm naklon itd.).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj. Funkcije pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena dolgotrajnejši zaustavitvi vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji na spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

My Safety

S funkcijo "My Safety" lahko hkrati izklopite ali vklopite niz funkcij za pomoč pri vožnji.

Odvisno od vozila lahko funkcijo "My Safety" konfigurirate na zaslonu multimedijskega sistema tako, da izberete funkcije za pomoč vozniku, ki jih želite hkrati izklopiti.

Delovanje



način »ALL ON«

Glede na vozilo so funkcije in konfiguracije zadevne asistencije za vožnjo:

- zvočno opozorilo za preveliko hitrost → 231;
- preprečevanje spremembe voznega pasu → 195;
- opozorilo o utrujenosti voznika → 228;
- opozorilo o pozornosti voznika → 225;
- preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih → 202.

Ko je vklopljen način "ALL ON" indikatorna lučka na gumbu 1 zasveti in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "My Safety All ON izbrano", ki to potrdi. Vključijo se pripomočki za vožnjo, ki so na voljo v načinu.

Način »Perso«

Ta način lahko uporabite za **deaktiviranje** ali **ponovno aktiviranje** nekaterih funkcij pomoči pri vožnji, ki so na voljo v načinu "ALL ON", če je bil predhodno konfiguriran prek nastavitvev "My Safety Perso".

Pri vklopljenem kontaktu dvakrat zapored **pritisnite** gumb 1, da vklopite način "Perso". Ob prvem pritisku se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Ponovno pritisni za My Safety Perso". Po drugem pritisku kontrolna lučka na gumbu 1 ugasne. Vkljopi se način "Perso". Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "My Safety Perso izbrano".

Če želite preklopiti nazaj v način "ALL ON", **enkrat pritisnite** gumb 1. Prižge se kontrolna lučka na gumbu 1.



Glede na čas, ki sledi zadnjemu izklopu motorja, se opozorila ponovno

vklopijo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Konfiguracija osebnega načina

Prek zaslona multimedijskega sistema 2



Za informacije o dostopu do nastavitve glejte navodila za multimedijsko opremo.

Preprečevanje spremembe voznega pasu



Funkcija na podlagi podatkov kamere **1** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če vozilo prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto ali če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Glede na nastavitve v primeru prekanja prekinjene črte brez aktiviranja smernih svetilk funkcija:

- opozori voznika brez korektivnih ukrepov na krmilnem sistemu;
- ali

– izvede korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.



Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.

3

Mesto namestitve kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vklop/izklop

Prek zaslona multimedijskega sistema 2




Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Iz stikala "My Safety" 3



– Če želite deaktivirati funkcijo, če je bila deaktivirana iz načina "Po meri" funkcije "Moja varnost", → 194 dvakrat pritisnete stikalo 3. Opozorilna

lučka  se na instrumentni plošči prikaže v rumeni barvi.

– Za ponovno aktivacijo funkcije pritisnete stikalo ena 3. Na instrumentni plošči se prižge opozorilna lučka



Delovanje




Ko je funkcija aktivirana, sta levi ter

desni črtni indikator  4  prikazana sivo na instrumentni plošči. .

Funkcija je pripravljena posredovati, če hitrost vozila preseže približno

65 km/h in opozorilna lučka  ali

 ter indikator leve ali desne črte 4 svetita belo.

Funkcija deluje, če (se) vozilo

- približuje cesti brez aktiviranja smernih kazalcev;
- prekorači neprekinjeno črto brez vključitve smerokazov;



DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

– prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo smerne kazalce, če je izbrana nastavitev »delovanje na prekinjeni črti«.

V teh primerih:

– funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;

– opozorilna lučka  ali  in indikator **4** na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarvata rumeno.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, se opozorilna lučka  ali  in indikator **4** na strani prečkane črte na instrumentni plošči obarvata rdeče, kar spremljajo tresljaji volana.

Če nastavitev "Delovanje na prekinjeni črti" ni izbrana, funkcija **sproži alarm**, če vozilo prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo indikatorske luči, in ni dovolj blizu ceste.

V tem primeru funkcija opozori voznika:

– z vibracijami v volanu;
in

– opozorilna lučka  ali  in indikator **4** na instrumentni plošči se


na strani prečkane črte obarvata rdeče.

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.


Posebni primeri

Opozorilo "Obdržite nadzor"

– Če sistem deluje in ne zaznava več, da voznik upravlja z volanom, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Obdržite nadzor", ki ga spremlja zvočni signal in, glede na vozilo, za-

sveti rumena opozorilna lučka , dokler voznik ne prevzame nadzora nad vozilom.

– Če sistem deluje predolgo, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Obdržite nadzor", ki ga spremlja zvočno opozorilo, in, odvisno od vozi-

la, opozorilna lučka  sveti rumeno skupaj z indikatorjem **4** na strani zadevne črte, dokler voznik ne prevzame ponovnega nadzora nad vozilom.






Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

Vozilo, opremljeno s sistemom "Active driver assist"

Če se hkrati s funkcijo "Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu" aktivira funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu", se prikaz opozorilne lučke razlikuje na naslednji način:

– funkcija "Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu" deluje: ze-


lena opozorilna lučka  nadomesti belo ali sivo opozorilno lučko

 ali opozorilno lučko  na instrumentni plošči. Tako ste prednostno obveščeni o statusu funkcije "Centriranje kanala";

– funkcija "Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu" je v stanju pripravljenosti, funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" pa ni niti pripravljena niti ne deluje: siva

opozorilna lučka  nadomesti



belo ali sivo opozorilno lučko 

ali opozorilno lučko  na instrumentni plošči. Tako ste prednostno obveščeni o statusu funkcije "Centriranje kanala";

– funkcija "Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu" je v stanju pripravljenosti, funkcija "Prepreče-

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

vanje zapuščanja voznega pasu" pa je pripravljena in deluje: na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka

ka  ali opozorilna lučka  rdeče ali rumene barve. Tako ste prednostno obveščeni o statusu funkcije "Preprečevanje spremembe voznega pasu".

V vsakem primeru ste ves čas obveščeni o stanju funkcije, ko nadzoruje krmilni sistem vašega vozila. Najbolj uporabne informacije so vedno prikazane.

Funkcija začasno nedostopna/onemogočena

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- vklopi se eden od smernikov;
- aktivirajte varnostne utripalke;
- vklopite vzratno prestavo;
- pri hitrem pospeševanju;
- hitrost vozila je večja od približno 160 km/h ali 180 km/h, odvisno od vozila;
- se spremeni širina voznega pasu;

- delovanje sistema elektronskega nadzora stabilnosti (ESC);
- delovanje sistema proti blokiranju koles;
- sproži se aktivni zavorni sistem v sili;
- posredovanje druge funkcije, ki nadzoruje krmilni sistem, kot je funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu".


Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prižge opozorilna lučka


ka  ali  ter indikatorja leve in desne črte **4** v sivi barvi.

Če je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidljivosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji

Samodejna deaktivacija

Funkcija sistema za samodejno deaktivacijo se izklopi, ko:

- sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC je izklopljen ali okvarjen;
- sistem proti blokiranju koles ne deluje pravilno;
- vlečna palica je električno priključena na vtičnico priklopnika;
- prikaže se opozorilna lučka .

Ko je funkcija izklopljena, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka  v rumeni barvi.

Nastavitve



Za dostop do nastavitve funkcije za slona multimedijskega sistema **2** glejte navodila za multimedijsko opremo:

- "Delovanje na prekinjeni črti": s to nastavitvijo izberite odziv funkcije, če vozilo prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo smerokaze:
 - funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- nastavitev ni izbrana: funkcija lahko opozori voznika z vibracijami na volanu, ne da bi popravila pot vozila.
- "Vibracije": nastavite vibracije volana za funkcijo "Preprečevanja spremembe voznega pasu";
- "Predvidevanje zapustitve voznega pasu": prilagodite raven občutljivosti zaznavanja črte. Za to izberite:
 - "Pozno": črta zaznana ob preokračitvi;
 - "Standard": zaznana črta pri približevanju;
 - »Zgodaj«, če je črta zaznana ob bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, indikatorja leve in desne črte in opozorilna lučka



na instrumentni plošči zasvetijo rumeno.

V nekaterih primerih jih spremlja naslednje sporočilo:

- « Pomoč v vožnji ni na voljo »;
- ali
- « Sprednja kamera preverite »;
- ali

- « Preverite Pomoč v vožnji ».
- Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- kompleksno okolje (tunnel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- več cestnih označb (delo na cesti itd.), cestne črte so neenakomerne ali jih je težko razločevati (npr. delno izbrisane oznake, prevelik razmak, neravna površina cestišča itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" vklopi nepravilno ali sploh ne.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

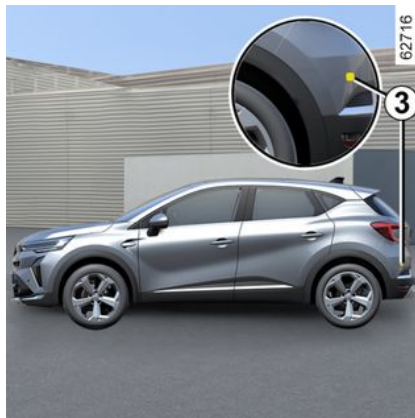
- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih



Uporaba informacij radarja **2** in kamere **1**, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotne smeri na sosednjem pasu, ne da bi bil vključen smerni kazalec.

Uporaba informacij radarjev **3** in kamere **1**, odvisno od vozila, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki se premika z enako ali z večjo hitrostjo, če je v območju zaznavanja zadnjih radarjev.



Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Lokacija sprednjega radarja **2**

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na sprednjem odbijaču ali logotipu itd.).

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Lokacija bočnih radarjev 3

Zagotovite, da na območju radarja ni nobenih ovir (umazanija, blato, sneg itd.), da ni udarjen, ali modificiran (vključno ličenje itd.).

Vklop/izklop funkcije

Iz stikala »Moja varnost« A



Dvakrat pritisnite stikalo **A** če je bila funkcija onemogočena v načinu "Po meri" funkcije "Moja varnost" ➔ 194.

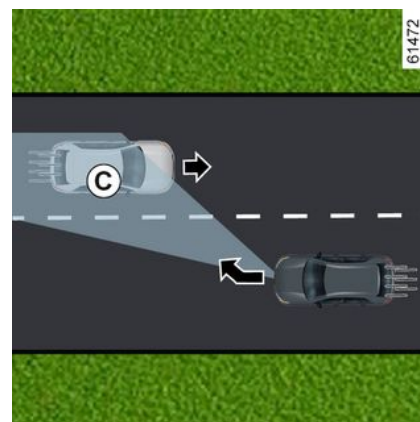
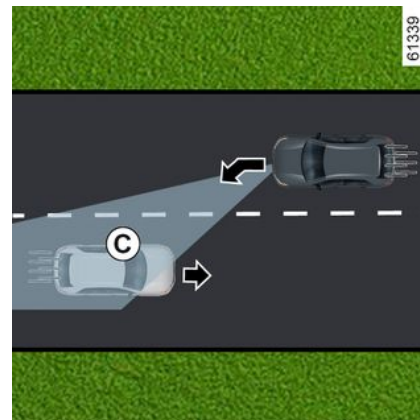
Če želite funkcijo aktivirati, pritisnite stikalo **A**.

Prek zaslona multimedijskega sistema B



Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Zaznavanje prihajajočega vozila



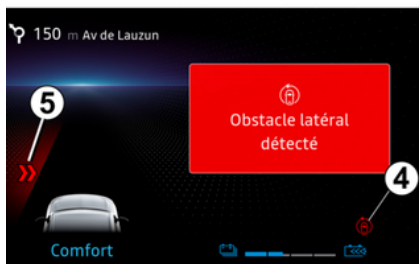
Ko vozite s hitrostjo med približno 65 km/h in 110 km/h, če obstaja nevar-

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

nost trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotnne smeri na sosednjem pasu in znotraj območja zaznavanja **C**, brez vključenega smernega kazalca, sistem:

– opozori na nevarnost trčenja:

63412



Na armaturni plošči se prikaže sporočilo "Nevarnost trka", ki ga spremljajo indikator **4** v rdeči barvi, črta na strani intervencije in zvočni signal. Na armaturni plošči na strani intervencije se prikaže prikaz **5**;

in

– sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.



Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.



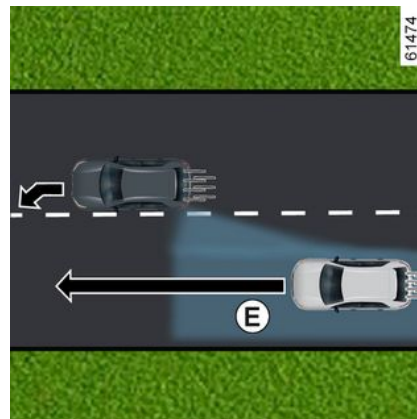
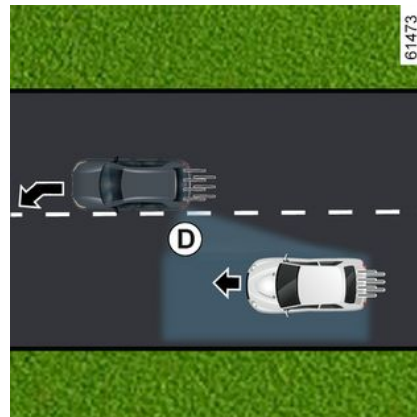
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Funkcija se morda ne bo aktivirala, če je bližajoča se hitrost večja od približno 200 km/h (na primer, potujete s hitrostjo 110 km/h in vozilo vozi v nasprotni smeri na sosednjem pasu s hitrostjo 91 km/h).

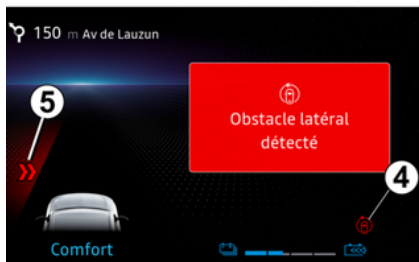
V primeru prehitevanja

(odvisno od vozila)



DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

63412



Med vožnjo s hitrostjo, ki je višja od 65 km/h, ko se približate črti (neprekinjeni ali prekinjeni) in obstaja ne-

varnost trka z vozilom, ki se nahaja v mrtvem kotu **D** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo, ali z vozilom, ki se hitro približuje od zadaj ali na sosednjem pasu, ki je v območju zaznavanja **E**, sistem:

- **vas opozarja na nevarnost trka:** opozorilna lučka **6** utripa, na armaturni plošči se prikaže sporočilo "Bočna ovira zaznana", ki ga spremlja indikator **4** v rdeči barvi, črta na strani intervencije in zvočni signal. Na armaturni plošči na strani intervencije se prikaže prikaz **5**;

in

- **sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.**

Začasno ni na voljo/neaktivacija sistema

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- aktiviranje smerokaza (samo če je nasproti vožeče vozilo zaznано na sosednjem voznem pasu);
- aktiviranje varnostne utripalke;
- pri hitrem pospeševanju;

- hitrost vozila je večja od približno 160 km/h ali 180 km/h, odvisno od vozila;
- se spremeni širina voznega pasu;
- delovanje sistema elektronskega nadzora stabilnosti (ESC);
- delovanje sistema proti blokiranju koles;
- delovanje aktivnega zavornega sistema v sili;
- ...

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- kamera ne zazna črte (neprekinjene ali prekinjene) na ustrezni strani vozila;
- kamera hkrati ne zazna dveh meja voznega pasu, po katerem se premika vaše vozilo;
- ko se uporabljata vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- sprednji radar je zakrit;
- odvisno od vozila, če so zadnji radarji prekriti;
- ...

Odvisno od vozila, če je eden od bočnih radarjev zakrit, se bo na instrumentni plošči prikazalo sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti".

Ko je sprednji radar zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti".

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti".

Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

3 Samodejni izklop funkcije

Sistem se samodejno deaktivira, ko:

- sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC je izklopljen ali okvarjen;
- sistem proti blokiranju koles ne deluje pravilno;
- Vlečna kljuka je električno priključena na vtičnico priklopnika;

- prikaže se opozorilna lučka **STOP**.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prikolica: bočni senzorji niso na voljo", ki vas obvesti, da je bila funkcija preprečevanja spremembe voznega pasu v nujnih primerih deaktivirana.

Če vozilo vleče prikolico ali avtodom, lahko pride do nepričakovanih ali nepotrebnih popravkov. Sistem lahko izklopite, da se izognete nepričakovanim ali nepotrebnim korekcijam.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči lahko prikažejo naslednja sporočila:

- « Sprednja kamera preverite »;

ali

- « Sprednji radar preverite »;

ali

- « Preverite Pomoč v vožnji »;

ali, odvisno od vozila,

- « Stranski radarji ».

Obrnite se na predstavnika pooblašene servisne mreže.

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere ali radarja(-jev) lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju, kjer se nahajajo kamera ali radarji (zamenjave, popravila, prilagoditev vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak v pooblaščenih servisnih mrežah.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- več cestnih označb (delo na cesti itd.), cestne črte so neenakomerne ali jih je težko razločevati (npr. delno izbrisane oznake, prevelik razmak, neravna površina cestišča itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" vključi nepravilno ali pa sploh ne.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

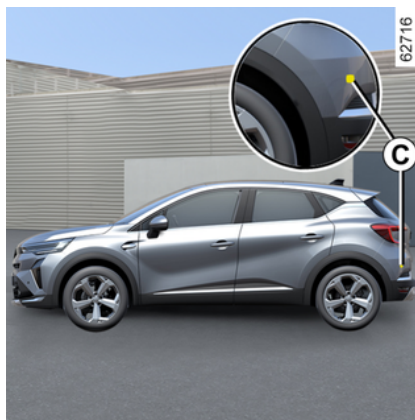
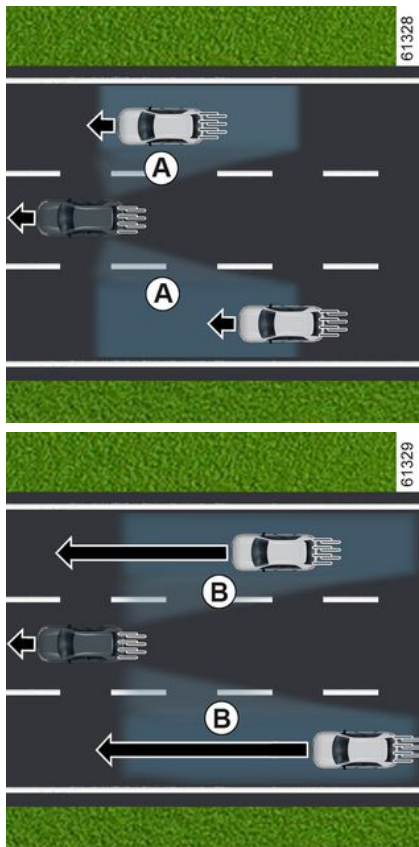
- območje(-ja) kamere (na strani vetrobranskega stekla, ali na strani notranjega vzvratnega ogledala), ali radarja je bilo poškodovano;
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vleka vozila (okvare);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorilo za mrtvi kot



Na podlagi podatkov senzorjev, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- če je vozilo v območju mrtvega kota **A** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;

in/ali

- ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju **B** in vozi hitreje od vas na vzporednem voznem pasu.

Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.



Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posebnost



DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je eden od radarjev zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji brez vidljivosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Opozorilna lučka 2



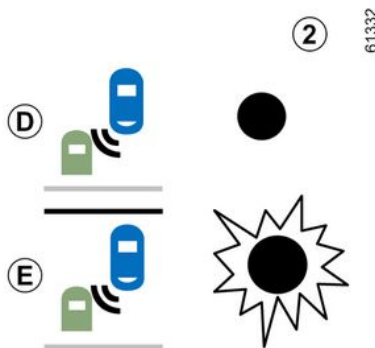
Opozorilna lučka **2** je na vsakem zunanem ogledalu **3**.

Opomba:

- redno čistite vzvratna ogledala **3**, da bodo kontrolne lučke dobro vidne **2**;

– če prehitite drugo vozilo, se opozorilna lučka **2** vklopi samo, če to vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila **A**.

Prikazovalnik D



Prvo opozorilo: **smernik ni vklopljen**, opozorilna lučka **2** nakazuje, da je v območju mrtvega kota zaznano vozilo in/ali da se po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo z zadnje strani.

Prikaži E

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka **2** utripa, ko funkcija zazna vozilo v območju opozorila mrtvega kota in/ali ko se vozilo hitro približuje z boč-

ne strani, na strani na katero boste obrnili volan. Če izklopite smerokaz, se indikator vrne na izhodiščno opozorilo (prikazovalnik **D**).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prilolica: opozorilo za mrtvi kot je izklopljeno", ki vas obvesti, da funkcija ne deluje. Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji".

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



– Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega voznega pasu. Med vožnjo na ozkem voznem pasu vas lahko sistem opozori, ko sistem zazna vozilo, ki je oddaljeno dlje od najbližjega voznega pasu.

- Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega voznega pasu. Če vozite po širokih voznih pasovih, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
- Če so vremenske razmere zelo slabe (močan dež, sneg itd.), lahko pride do začasnih motenj v sistemu. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja lahko spremeni, kar vpliva na njegovo delovanje. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če sistem ne deluje normalno, stopite v stik s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Pri zavijanju lahko radarji začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih voznih pasovih.
- Funkcija vas lahko opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približujeta dve vozili na vzporednih voznih pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorilo za varnostno razdaljo



Ta funkcija uporablja informacije radarja **2** in kamere **1** ter obvešča voznika o časovnem presledku med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohranja ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Funkcija je aktivna od približno 30 km/h.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Mesto namestitve kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica itd.), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Vklop/izklop funkcije



V sistemu "Vozilo" na zaslonu multimedijskega sistema **3** pritisnite meni "Asistent vožnje" in nato pritisnite zavihek "Udobje".

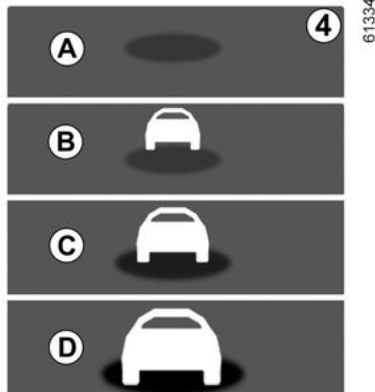
Vklop ali izklop funkcije "Sledenje razdalje".



Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Delovanje



Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči **4** prikaže indikator in opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom spredaj.

- **A** (sivo): funkcija ne deluje;
- **A** (zeleno): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zeleno): časovni interval znaša približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);
- **C** (oranžno): časovni interval znaša od približno ene do dve sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);

- **D** (rdeče): časovni interval znaša eno sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če je časovni interval med voziloma krajši od 0,5 sekunde, začneta kontrolna lučka **4** in zaslon **D** na instrumentni plošči skupaj z znakom »-s« utripati rdeče.

V nekaterih okoliščinah časovni presek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega radarja ali kamere.



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega ukrepa.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Vse posege v območju radarja ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

- prekrito vetrobransko steklo ali odbijač (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.);
- zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Aktivno zaviranje v sili



Sistem uporablja informacije iz kamere **1** in radarja **2** za določitev razdalje od vašega vozila:

- do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu;
- ali
- pred vsemi nasproti vožečimi vozili v okviru manevra za spremembo smeri;
- ali
- in pravokotno mimo vožečih vozil;
- ali
- in zaustavljenih vozil;
- ali

- okoliškimi pešci in kolesarji.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisak zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.

Sistem je sicer neaktiven in ne sproži opozorila.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.



Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov boste med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje okoli radarja ni zakrito (z umazanijo, blatom, snegom ali nepravilno nameščeno registrsko tablico), poškodovano, spremenjeno (vključno z barvo) ali skrito.

Delovanje

Če med vožnjo obstaja nevarnost trka, vas sistem:

- **opozori na nevarnost trka:** s prikazom sporočila "Odkrita ovira" na in-

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

strumentni plošči, ki ga spremlja zvočni signal.

Opomba: če voznik pritisne na zavorni pedal in sistem še vedno zaznava nevarnost trka, se lahko poveča zavorna sila, če trenutna za preprečitev trka ne zadostuje.

– **sproži se lahko zaviranje:** če se voznik ne odzove na opozorilo in je trčenje neizbežno, se na instrumentni plošči prikažeta rdeča opozorilna

lučka  in sporočilo "Zavirajte", ki ju spremlja zvočno opozorilo.

Opomba:

- če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni njihov odziv ali jih ne vklopi;
- če se zaradi aktivnega zaviranja v silo vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju:
- ko sistem začne zavirati, se prikaže sporočilo "Napredna Varnost aktivna"



V primeru manevriranja v silo lahko vedno prenehate zavirati tako, da:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.



Posebnosti opozoril

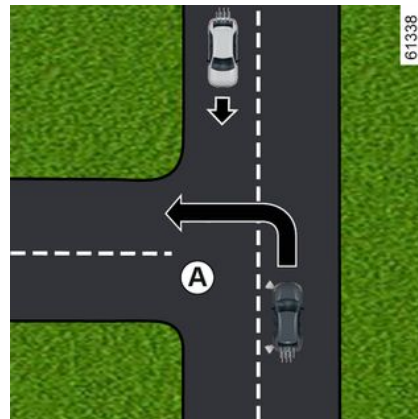
Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

Zaznavanje vozila

Zaznavanje vozil, ki vozijo po istem voznem pasu

Sistem zazna nevarnost trčenja z vozilom pred vami na istem voznem pasu, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 8 km/h.

Zaznavanje prihajajočih vozil v okviru manevriranja za spremembo smeri



Ko želite spremeniti smer (npr. **A**), sistem zazna nasproti vozeča vozila, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo približno med 8 km/h in 20 km/h;
- aktivirali ste smerni kazalec.

Zaznavanje vozil, ki vozni pas prečkajo pravokotno

Sistem zazna vozila, ki vozni pas prečkajo pravokotno, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 20 km/h in 60 km/h.

Zaznavanje vozil, ustavljenih na voznem pasu

Sistem zazna mirujoča vozila, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 80 km/h.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

Zaznavanje pešcev in kolesarjev na istem voznem pasu

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 85 km/h.

Zaznavanje pešcev in kolesarjev ob spremembi smeri

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 20 km/h.

Vklop/izklop



Funkcija se glede na vozilo in glede na čas od zadnje zaustavitve motorja ponovno vklopi:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

Vklop in izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 3



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo. Izberite "VKLOPI" ali "IZKLOPI".

Nastavitve



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Nastavitve na zaslonu multimedijskega sistema 3



Če želite pri mirujočem vozilu dostopiti do nastavitve funkcij na zaslonu multimedijskega sistema 3, glejte navodila za multimedijski sistem:

"Opozorilo": prilagodite nivo občutljivosti opozorila. Za to izberite:

- « Pozno »;
- « Standard »;
- « Zgodaj ».

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro,



zasveti opozorilna lučka ali,

odvisno od vozila, opozorilna

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

lučka zasveti rumeno na instrumentni plošči.

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (bleščanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno prekinjen (npr. vetrobransko steklo, prednji ali zadnji odbijač ali logotip je zakrit z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.) V tem primeru parkirajte vozilo in izklopite motor. Očistite vetrobransko steklo, sprednji odbijač ali logotip. Pri naslednjem zagonu motorja po približno petih ali desetih minutah vožnje opozorilna lučka in sporočilo izgineta. Če se to ne zgodi, je lahko vzrok za okvaro drug; obrnite se na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, se na instrumentni plošči prikaže

opozorilna lučka  ali, glede na

vozilo, opozorilna lučka .

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistem se ne more vključiti:

- upravljalnik hitrosti je v nevtralnem položaju;
- ko se zažene sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila in je lahko neaktiven za do približno dve do pet minut;
- Območja radarja in kamere morajo biti čista in brez kakršnih koli sprememb, da se zagotovi pravilno delovanje sistema;
- sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- za zagotovitev pravilnega delovanja mora sistem prepoznati celotno oviro. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev/kolesarjev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev/kolesarjev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- sprednji del vozila je poškodovan (udarec, praska na radarju itd.);
- vleka vozila (okvare);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; za-
menja naj ga predstavnik pooblaščen servisne mreže za vaše vozilo);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščen servisne mreže vozila.

Ustavitev funkcije

aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

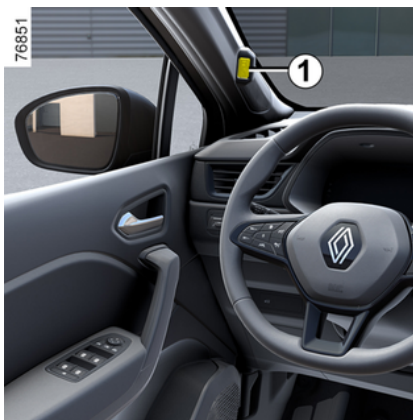
Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika

Predstavitev



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti motenj pozornosti. Funkcija na vozilu ne deluje. Funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti med vožnjo.

Voznik mora svojo vožnjo vedno prilagoditi svoji zbranosti, ne glede na indikacije sistema.



Sistem analizira vedenje voznikovega obraza z uporabo notranje kamere **1** in prikaže opozorilo, če zazna kakršno koli motnjo.

Do motnje pride, kadar voznik ne gleda na cesto približno tri sekunde ali ta gib ponovi trikrat zaporedoma.

Opomba: sistem ne snema nikakršnih slik in deluje v realnem času.

Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

Delovanje



Sistem nenehno spremlja pozornost voznika in lahko med potjo izda več opozoril.



3

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Funkcija je pripravljena, da vas opozori, ko hitrost preseže približno 20 km/h.

V primeru nepozornosti, se sporočilo "Osredotoči se na vožnjo" prikaže na instrumentni plošči **2**, spremlja pa ga pisk.

Priporočljivo je, da ostanete pozorni na cesti in predvidite morebitne incidente.

Pritisnite stikalo **3 OK**, da izbrišete opozorilo, prikazano na instrumentni plošči. Po izbrisu sporočila sistem še naprej spremlja motnjo in po potrebi izdaja nova opozorila.

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Ovisno od vozila in skladno s časom, ki je potekel od zadnje zaustavitve motorja, se alarmi znova aktivirajo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob zagonu motorja.



Opozoril morda ne bo mogoče deaktivirati, odvisno od vozila.

Ovisno od vozila in opreme se lahko alarmi aktivirajo ali deaktivirajo z uporabo:

- gumb "My Safety";
- na zaslonu multimedijskega sistema,
- potovalnega računalnika.

Vklop in izklop opozoril z gumbom **4 My Safety**



Opozorila lahko izklopite ali vklopite iz načina "Perso" v funkciji "My Safety" ➔ **194**.

Če so bila opozorila že izklopljena v načinu "Perso":

- **za izklop opozoril** dvakrat pritisnite gumb **4**. Kontrolna lučka na gumbu **4** ugasne;
- **za vnovičen vklop opozoril** enkrat pritisnite gumb **4**. Prižge se kontrolna lučka na gumbu **4**.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI




Vklop in izklop opozoril prek zaslona multimedijskega sistema 5




Za vklop ali izklop opozoril glejte navodila za multimedijski sistem. Izberite ON ali OFF.

Vklop ali izklop opozoril s potovalnim računalnikom 2



– Pri mirujočem vozilu pritisnite stikalo **6-krat**, kolikor je potrebno, da pridete do  zavihka ali, odvisno od vozila, zavihka  ;
ali
– pritisnite stikalo **6** in stikalo **7** ali **8** pritisnite tolikokrat, da odprete zavihk  ;
– glede na vozilo pritisnite stikalo **3** OK;

- stikalo **7** ali **8** pritisnite tolikokrat, da se odpre meni  , nato pritisnite stikalo **3** OK;
- stikalo **7** ali **8** pritisnite tolikokrat, da se odpre meni "POMOČ PRI VOŽNJI", nato pritisnite stikalo **3** OK;
- stikalo **7** ali **8** pritisnite tolikokrat, da se odpre meni "Opozorilo zaradi nepozornosti", nato pritisnite stikalo **3** OK;
- če želite opozorila vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **3** OK:
 - opozorila so vključena;
 - alarmi deaktivirani.

Omejitve delovanja sistema

Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- ob nošenju določenih vrst očal;
- če je oviran pogled kamere, tudi delno;
- če je skrit del voznikovega obraza (zaradi las, kape, kirurške maske, šala itn.);
- položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost itd.), ki lahko kameri prepreči, da pravilno analizira obraz;
- ...

V teh pogojih sistem morda ne sproži opozorila ali pa ga ne sproži ob

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

pravem času oziroma sproži lažna opozorila.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nadzor budnosti preveriti" ali "Nadzor pozornosti ni na voljo Obraz ni zaznan",

ki ga spremlja kontrolna lučka .

Preverite, ali je kamera čista in/ali odstranite dodatke, ki prekrivajo obraz. Preverite, ali pravilno sedite.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opozorilo o utrujenosti voznika

Predstavitev



Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti. Funkcija na vozilu ne deluje. Funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti med vožnjo.

Voznik mora svojo vožnjo vedno prilagoditi svoji zbranosti, ne glede na indikacije sistema.



Sistem analizira vedenje voznikovega obraza z uporabo notranje kamere **1** in prikaže sporočilo, če obstaja nevarnost, da bo voznik zaspal.

Opomba: sistem ne snema nikakršnih slik in deluje v realnem času.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Delovanje



Sistem nenehno spremlja pozornost voznika in lahko med potjo izda več opozoril.



Vsakič ko se motor vklopi ali ko se zamenja voznik, se po nekaj minutah ponastavijo nastavitve sistema.



Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- je od zadnjega postanka vozila preteklo nekaj minut;
- hitrost vozila je nad približno 20 km/h.

Če obstaja nevarnost utrujenosti, se prikaže sporočilo "Predvidite odmor" na instrumentni plošči **2**, spremlja pa ga pisk.

Če voznik zaspi, se prikaže sporočilo "Opoz.utrujenosti naredite odmor" na instrumentni plošči **2**, spremlja pa ga pisk.

Priporočamo, da se čim prej zaustavite in si vzamete odmor.

Pritisnite stikalo **3 OK**, da izbrišete opozorilo, prikazano na instrumentni plošči. Po izbrisu sporočila sistem še naprej spremlja utrujenost in po potrebi izda novo opozorilo

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Ovisno od vozila in skladno s časom, ki je potekel od zadnje zaustavitve motorja, se alarmi znova aktivirajo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob zagonu motorja.



Opozoril morda ne bo mogoče deaktivirati, odvisno od vozila.

Ovisno od vozila in opreme se lahko opozorila aktivirajo ali deaktivirajo z uporabo:

- gumb "My Safety";
- na zaslonu multimedijskega sistema,
- potovalni računalnik.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vklop in izklop opozoril z gum- bom 4 My Safety"



Opozorila lahko izklopite ali vklopite iz načina "Perso" v funkciji "My Safety" → 194.

Če so bila opozorila že izklopljena v načinu "Perso":

- **za izklop opozoril** dvakrat pritisnite gumb 4. Kontrolna lučka na gumbu 4 ugasne;
- **za vnovičen vklop opozoril** enkrat pritisnite gumb 4. Prižge se kontrolna lučka na gumbu 4.

Vklop in izklop opozoril prek za- slona multimedijskega sistema 5






Za vklop ali izklop opozoril glejte na-
vodila za multimedijski sistem.

Izberite ON ali OFF.

Vklop ali izklop opozoril s poto- valnim računalnikom 2



- **Pri mirujočem** vozilu pritisnite sti-
kalo **6-krat**, kolikor je potrebno, da
pridete do  zavihka ali, odvisno
od vozila, zavihka  ;
ali
– pritisnite stikalo **6** in stikalo **7** ali **8**
pritisnite tolikokrat, da odprete zavi-
hek  ;
– glede na vozilo pritisnite stikalo
3 OK;

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

– stikalo **7** ali **8** pritisnite tolikokrat,

da se odpre meni , nato pritisnite stikalo **3** OK;

– stikalo **7** ali **8** pritisnite tolikokrat, da se odpre meni "POMOČ PRI VOŽNJI", nato pritisnite stikalo **3** OK;

– stikalo **7** ali **8** pritisnite tolikokrat, da se odpre meni "Opoz. utrujenosti", nato pritisnite stikalo **3** OK;

– če želite opozorila vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **3** OK:

– opozorila  so vključena;

–  alarmi deaktivirani.

Omejitve delovanja sistema

Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- ob nošenju določenih vrst očal;
- če je oviran pogled kamere, tudi delno;
- če je skrit del voznikovega obraza (zaradi las, kape, kirurške maske, šala itn.);
- položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost itd.), ki lahko kameri prepreči, da pravilno analizira obraz;
- ...

V teh pogojih sistem morda ne sproži opozorila ali pa ga ne sproži ob

pravem času oziroma sproži lažna opozorila.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nadzor budnosti preveriti" ali "Nadzor pozornosti ni na voljo. Obraz ni zaznan",

ki ga spremlja kontrolna lučka .

Preverite, ali je kamera čista in/ali odstranite dodatke, ki prekrivajo obraz. Preverite, ali pravilno sedite.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Zaznavanje prometnih znakov



Sistem prikaže omejitve hitrosti na instrumentni plošči glede na prometne znake, ki jih zazna ob robu ceste.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom.

Glede na državo sistem uporablja tudi podatke iz naročnine na zemljevid, s katerimi si razloži določene znake (vhod v mesto itd.).

Znak, prikazan na instrumentni plošči, se spremeni, ko sistem zazna prometni znak.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Ko je vklopljen omejevalnik ali regulator hitrosti, lahko prilagodite nastavljeno omejeno hitrost na omejitvev hitrosti, ki jo sistem prikaže na instrumentni plošči (→ 240 in → 244).

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, se prometni znak, prikazan na instrumentni plošči, spremeni tako, da obvesti voznika.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Posebnosti

Za vozila z naročnino na zemljevid:

- če vozilo vozite v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila;
- v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni zaznano omejitev hitrosti po nekaj sekundah od vklopa brisalcev vetrobranskega stekla.

Pri vozilih brez naročnine na zemljevid: med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od enot vaše-

ga vozila, lahko ročno izberete enoto, ki bo prikazana na instrumentni plošči (npr. spremenite enoto iz milj v kilometre), da prikazete točne informacije → 117.

Opomba: sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

Delovanje

Opozorilne lučke



Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

2. Znaki za omejitev hitrosti in dodatni znaki za omejitev hitrosti (hitrost na izstopu, hitrost s prikolico, omejitev hitrosti z dolžino uporabe itd.).

3. Dodatni prometni znaki (začetek območja brez prehitevanja).

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, okrog prometnega znaka utripa krog (opozorilna lučka **2**), ki ga, odvisno od vozila, spremlja zvočni signal, ki vas opozarja nekaj sekund. Na instrumentni plošči sveti, dokler hitrost vozila presega zaznano omejitev hitrosti.

Posebnosti

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

i Naročnina na zemljevid

Zaznavanje prometnih znakov je povezano z naročnino na zemljevid.

Glede na opremo je treba zemljevide redno posodabljeni.

Če zemljevidi niso posodobljeni, sistem deluje slabše (nepravilna omejitev hitrosti itd.)

Opomba: če zemljevid za državo ni na voljo, se na zaslonu multimedijskega sistema prikaže sporočilo za obveščanje in prenos informacij o zemljevidu za državo.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.

Če naročnina ni sklenjena, bo sistem omejen na upoštevanje prometnih znakov za omejitev hitrosti, ko jih zazna kamera. Sistem ne bo več upošteval informacij povezanih z zemljevidi. To lahko vpliva na razpoložljivost omejevanja hitrosti.

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Odvisno od vozila lahko opozorila deaktivirate ali aktivirate v načinu po meri "Perso" funkcije "Moja varnost" → 194.



Zvočno opozorilo se glede na vozilo in glede na čas po zadnji zaustavitvi motorja ponovno vklopijo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

Vklop in izklop zvočnega opozorila o prehitri vožnji z gumbom "Moja varnost" 4



Zvočno opozorilo lahko izklopite ali vklopite z načinom "Perso" v funkciji "Moja varnost" → 194.

Če je bilo zvočno opozorilo že izklopljeno v načinu "Perso":

- **za izklop zvočnega opozorila** dvakrat pritisnete gumb 4. Kontrolna lučka na gumbu 4 ugasne;
- **za ponoven vklop zvočnega opozorila** enkrat pritisnete gumb 4. Prižge se kontrolna lučka na gumbu 4.

Vklop in izklop zvočnega opozorila o prehitri vožnji na zaslonu multimedijskega sistema 5

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Za vklop ali izklop zvočnega opozorila glejte navodila za multimedijski sistem.

Izberite "VKLOPI" ali "IZKLOPI".

Odstopanje od omejene hitrosti ali potovalne hitrosti



Za prilagoditev nastavitve omejevalnika hitrosti, regulatorja hitrosti ali prilagodljivega regulatorja hitrosti zaznani omejitvi hitrosti: na kratko pritisnete stikalo **6**, da hitrost vozila prilagodite omejitvi hitrosti, prikazani na zadnjem zaznanem znaku za omejitev hitrosti.

Opomba: pri vozilih z naročnino na zemljevide lahko samodejno prilagodite hitrost vozila vsaki novi omejitvi, ki je prikazana na zaznanih znakih za omejitev hitrosti. To storite tako, da pritisnete in za približno dve sekundi pridržite stikalo **6**.

Začasna nerazpoložljivost

Če sistem ni na voljo zaradi razlogov, povezanih s kamero ali podatki zemljevida, se na instrumentni plošči

prikaže simbol . Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki zemljevida niso posodobljeni.

Opomba: ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti". Očistite območje vetrobranskega stekla pred kamero.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže



DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

V nekaterih primerih jih spremlja naslednje sporočilo:

– « Pomoč v vožnji ni na voljo »;

ali

– « Sprednja kamera preverite »;

ali

– « Preverite Pomoč v vožnji ». Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu s cestnoprometnimi predpisi in voznimi razmerami ne glede na navodila sistema.

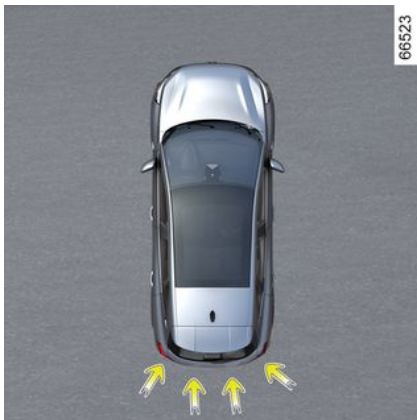
Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti prometnih znakov, ki jih sistem ne zazna, in mora dati prednost upoštevanju dejanskih prometnih znakov in cestnoprometnih predpisov.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

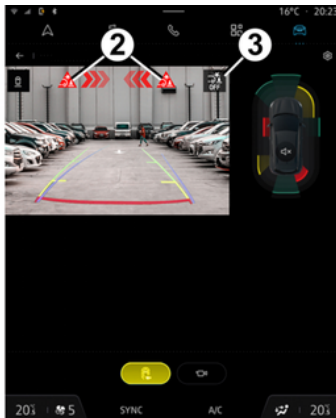
Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi



Poleg funkcije "pomoči pri parkiranju" ➔ 303 in uporabe informacij iz štirih osrednjih senzorjev na zadnji strani vozila sistem zazna tudi nepremične ovire za vozilom. Če obstaja velika nevarnost trka, sistem samodejno vklopi zaviranje vozila.


Opomba: zagotovite, da štirje osrednji senzori, nameščeni na zadnjem delu vozila, niso zakriti (umazanija, blato, sneg itd.).

Delovanje



Zaznavanje fiksne ovire zadaj

V vzvratni prestavi in pri hitrostih med 3 km/h in 10 km/h, če obstaja nevarnost trka s fiksno oviro, sistem samodejno povzroči zaviranje vozi-

la. Vizualno opozorilo  2 se prikaže na zaslonu multimedijskega sistema 1, ki ga spremlja zvočni signal.

Ko se vozilo ustavi, mora voznik držati nogo na pedal zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

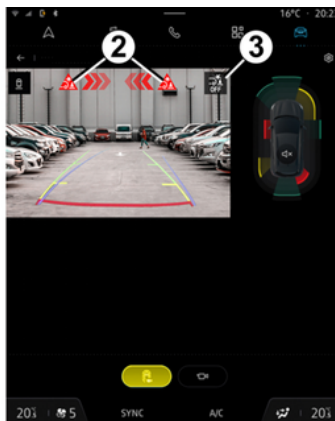
Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščen servisne mreže za vaše vozilo.

Funkcijo vklopite ali izklopite tako, da izberete sistem "Vozilo", nato pa "Pripomočki za parkiranje". Izberite "Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi".

Če je funkcija izklopljena, se na zaslону multimedijskega sistema pri-

kaže opozorilna lučka **3** .

Motnje delovanja



Ko sistem zazna napako v delovanju, se aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi samodejno izklopi.

Na zaslону multimedijskega sistema se prikaže opozorilna lučka **3**


, ki jo glede na vrsto okvare

spremlja naslednje sporočilo na instrumentni plošči:

- "Parkirni senzorji niso na voljo"; ali
- "Preverite parkirne senzorje"; ali
- "Pripomočki za vožnjo niso na voljo"; ali
- "Preverite pripomočke za vožnjo".

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom pooblaščen servisne mreže za vaše vozilo.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna in je priključen priklopnik, se aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi samodejno izklopi in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo: "Prikolica: tipala za parkiranje so izključena" skupaj z

opozorilno lučko **3** , na zaslону multimedijskega sistema.

Vklop, izklop sistema



Opozorila



Aktivno zaviranje v sili v vzratni prestavi

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Nekatere podnebne in okoljske razmere lahko motijo ali poškodujejo sistem. Posledično mora voznik biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo (na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov itd.).

Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka lahko ta vpliva na zadnje senzorje in njihove lastnosti. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje odbijača itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Funkcija omejevalnika hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane vozne hitrosti, znane kot **mejna hitrost**.



Odvisno od vozila lahko funkcijo omejevalnika hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" → 231.

Nadzorni gumbi in stikala



1. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- Active driver assist;
- prilagodljivega regulatorja hitrosti;
- regulator hitrosti;
- omejevalnika hitrosti;
- IZKLOPLJENO.

2. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti in shrani omejeno hitrost (0).

3. Priklic shranjene omejene hitrosti (RES).

4. Stikalo za aktivacijo in zmanjšanje omejene hitrosti ali za shranjevanje trenutne hitrosti (SET/-).

5. Preklopite za vklop in zvišanje omejitve hitrosti ali za priklic shranjene omejitve hitrosti (SES/+).

6. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodi nastavljeno hitrost zna-

nim omejitvam hitrosti  → 231

Če je pred izklopom kontakta izbran način "IZKLOPLJENO", se bo odvisno od izvedenke vozila funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala ob naslednjem zagonu vozila.

Vožnja

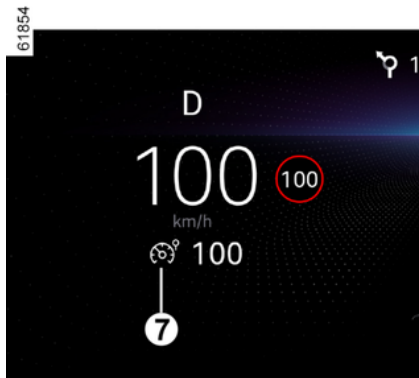
Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te programirane hitrosti ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom pedala plina, razen v nujnih primerih (glejte podpoglavje "Prekoračitev omejene hitrosti").

Vklop



OMEJEVALNIK HITROSTI



Stikalo **7** pritisnete tolikokrat, kolikor je potrebno, da izberete omejevalnik hitrosti **A**. Prikaže se opozorilna lučka **7** sive barve. Sporočilo "Omejevalnik hitrosti je pripravljen: NASTAVITE za vklop" se prikaže na instrumentni plošči s črticami, kar pomeni, da je vključen omejevalnik hitrosti in da je treba shraniti omejeno hitrost.

Opomba: ob zagonu vozila se odvisno od vozila omejevalnik hitrosti izbere samodejno, če je bila funkcija **A** ali OFF izbrana ob zadnji zaustavitvi vozila.

Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo **4** (SET/-) ali stikalo **5** (SET/+): omejitev hitrosti se prikaže namesto črtic in glede na vozilo

se prižge opozorilna lučka **7** bele barve.

Najnižja shranjena hitrost je:

- 30 km/h za vozila z ročnim menjalnikom;
- 12 km/h za vozila s samodejnim menjalnikom.

Spreminjanje omejene hitrosti



Nastavljeno omejeno hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski ali z daljšim pritiskom na:

- stikalo **5** (SET/+) za zvišanje hitrosti;
- stikalo **4** (SET/-) za zmanjšanje hitrosti.

Samodejni omejevalnik hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti

(odvisno od naročnine: brez naročnine te funkcije ni mogoče aktivirati. Če želite upravljati svojo naročnino, glejte navodila za multimedijsko opremo.)

S kamero, funkcija "Zaznavanje prometnih znakov" → **231** in zemljevid, povezan z naročnino, sistem samodejno omeji hitrost vozila, ko prepozna prometni znak za omejitev hitrosti in ga prevozi.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato na zavihku "Udobje" izberite "Za omejitev hitrosti" v polju "Prilagodljiva regulacija".

Opomba: lahko aktivirate/deaktivirate tudi tako, da pritisnete in držite kontekstualni gumb **6**.

Prekoračitev omejene hitrosti

Omejeno hitrost je možno kadar koli prekoračiti. V ta namen: pritisnite **močno in do konca** pedal za plin preko trde točke.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost utripa rumeno na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

Opomba: odvisno od vozila je možno omejitev hitrosti prekoračiti tudi s pritiskom na pedal za plin do trde točke. V tem primeru se poleg opozorila, prikazanega na instrumentni plošči, sproži tudi zvočni signal.



Stopala imejte blizu pedalog, da boste pripravljeni in boste lahko ustrezno reagirali v sili.



Če omejevalnik hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem morda ne bo mogel ohraniti

omejitve hitrosti: v tem primeru omejena hitrost utripa rdeče na instrumentni plošči in v rednih intervalih se oglasi pisk, ki vas obvesti.

Funkcija v stanju pripravljeno-sti



Omejevalnik hitrosti se preklapi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo **2** (0). Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

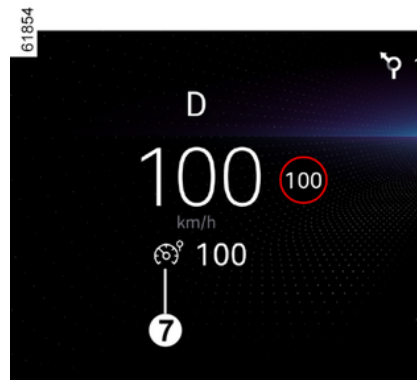
Priklic izbrane omejene hitrosti

Če je hitrost shranjena, jo lahko prikličete s stikalom **3** (RES).



Ko je omejevalnik hitrosti začasno izključen, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **4** ali **5**, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

Izklop funkcije



Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine, ko pritisnete stikalo **7**, da prekličete izbiro omejevalnika hitrosti. V tem primeru shranjena hitrost ni več shranjena v spominu.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Kontrolna lučka **7** izgine z instrumentne plošče, s čimer potrdi, da se je funkcija ustavila.



Za izhod iz asistence za vožnjo pritisnite stikalo **7** tolikokrat, kot je potrebno, dokler ni **IZKLOPLJENO**. Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Deaktivirana pomoč pri vožnji", je sistem deaktiviran.

V tem primeru se bo odvisno od izvedenke vozila ob naslednjem zagonu motorja funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala in čakala na shranitev omejitve hitrosti.

REGULATOR HITROSTI

Funkcija regulatorja hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga ohranjati izbrano vozno hitrost, znano kot **potovalna hitrost**.

Kot regulirano hitrost je mogoče nastaviti katero koli hitrost, višjo od:

- 30 km/h za vozila z ročnim menjalnikom;
- 12 km/h za vozila s samodejnim menjalnikom.



Odvisno od vozila lahko funkcijo regulatorja hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" → 231.

Nadzorni gumbi in stikala



1. Stikalo za izbiro/preklic izbora pri pomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- Active driver assist;
- prilagodljivega regulatorja hitrosti;
- regulator hitrosti;
- omejevalnika hitrosti;
- IZKLOPLJENO.

2. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti in shrani omejeno hitrost (0).

3. Prikliče shranjeno regulirano hitrost (RES).

4. Vklopi in zmanjša regulirano hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/-).

5. Preklopite za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (SET/+).

6. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodi nastavljeno hitrost zazna-

nim omejitvam hitrosti  → 231

Če je pred izklopom kontakta izbran način "IZKLOPLJENO", se bo odvisno od izvedenke vozila funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala ob naslednjem zagonu vozila.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

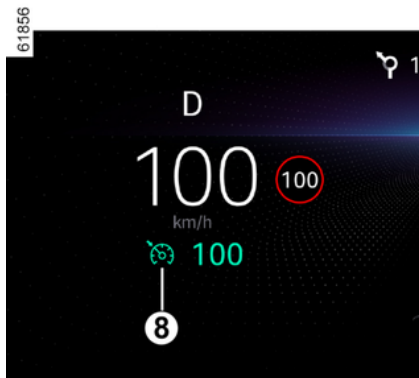
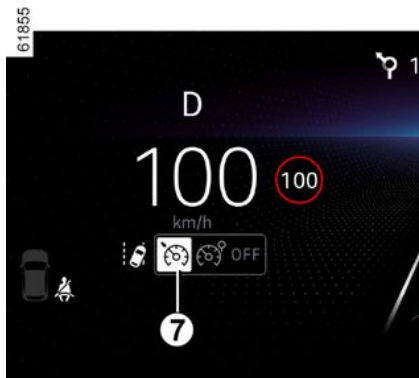
V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti ali njegove pozornosti. Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ...).

Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR HITROSTI

Vklop



Pritisnite stikalo **7** tolikokrat, kot je potrebno, da izberete regulator hitrosti **7**.

Prikaže se opozorilna lučka **8** sive barve.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Regulator hitrosti je pripravljen: za vklop pritisnite SET" skupaj s črticami, kar nakazuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in čaka, da bo shranila regulirano hitrost.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko se vozilo premika z enakomerno hitrostjo, večjo od približno 30 km/h, pritisnite stikalo **5** (SET/+) ali **4** (SET/-): funkcija se vklopi in upoštevana je trenutna hitrost. Nastavljena hitrost se prikaže namesto črtic.

Nastavljena hitrost se prikaže namesto črtic. Regulator hitrosti je potrjen, ko sta shranjena hitrost in opozorilna lučka prikazani v zeleni barvi **8**.

Sporočilo "Neveljavna hitrost" se prikaže in funkcija ostane izklopljena, če poskusite vklopiti funkcijo pri hitrosti manj kot:

- 30 km/h za vozila z ročnim menjalnikom;
- 12 km/h za vozila s samodejnim menjalnikom.

Vožnja

Ko je regulirana hitrost zabeležena in je regulacija hitrosti vklopljena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedala, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

Spreminjanje regulirane hitrosti

Nastavljeno regulirano hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski:

- stikalo **4** (SET/-) za zmanjšanje hitrosti;
- stikalo **5** (SET/+) za zvišanje hitrosti.

Opomba: pritisnite in držite eno od stikal, če želite zaporedoma spreminjati hitrost.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Nastavljeno hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal plina.

Ko je prekoračena, regulirana hitrost utripa rdeče na instrumentni plošči. Ko vam ni več treba voziti s poveča-

REGULATOR HITROSTI

no hitrostjo, odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

V primeru strmega naklona sistem morda ne bo vzdrževal regulirane hitrosti: shranjena hitrost na armaturni plošči utripa rdeče in redno se oglašča pisk, da vas obvesti.



Če regulator hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Funkcija v stanju pripravljeno-sti



Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če uporabite:

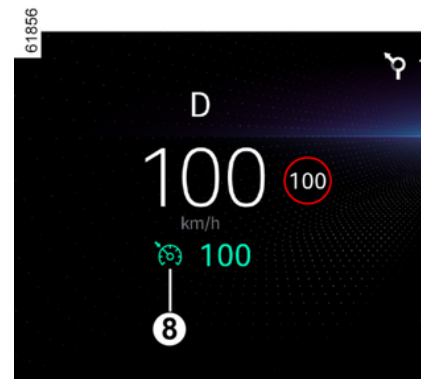
- stikalo **2** (0);
- zavorni pedal;
- pritisnite pedal sklopke ali preklopite v nevtralno (samodejni menjalnik);
- odvisno od vozila, pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih.

Nastavljena hitrost je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključete nazaj, vendar se morate najprej pripraviti o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji...). Pritisnite stikalo **3** (RES), če je hitrost vozila višja od:

- 30 km/h za vozila z ročnim menjalnikom;
- 12 km/h za vozila s samodejnim menjalnikom.



Ko je hitrost shranjena, je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in vklopom opozorilne lučke **8**.

Pomembno: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vo-

REGULATOR HITROSTI

Žnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga ponovno vklopite s pritiskom stikala **4** ali **5**, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

Izklop funkcije

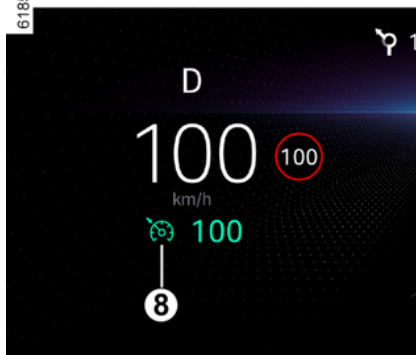
Funkcija regulatorja hitrosti se prekine, ko pritisnete stikalo **7**, da preključete izbiro regulatorja hitrosti. V tem primeru hitrost ni več shranjena v spominu.



Za izhod iz sistema za pomoč pri vožnji pritisnite stikalo **7** tolikokrat, kot je potrebno, dokler ne odprete OFF. Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Deaktivirana pomoč pri vožnji«, je sistem deaktiviran.

V tem primeru se bo odvisno od izvedenke vozila ob naslednjem zagonu motorja funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala in čakala na shranitev omejitve hitrosti.

61856



Kontrolna lučka **8** izgine z instrumentne plošče, s čimer potrdi, da se je funkcija ustavila.



Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti (ali funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom) omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti, imenovane regulirana hitrost, medtem ko vzdržuje sledilno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Ko je aktivirana funkcija "Zaznavanje prometnih znakov" → 231, lahko sistem glede na vozilo prilagodi hitrost vašega vozila glede na znake za omejitev hitrosti, ki jih prepozna kamera.

Sistem s kamero in zemljevidom bo odvisno od države in naročnine vnaprej prilagodil hitrost vozila glede na okoliščine in dogodke na cesti (krožišča, ovinke, prihajajoče prometne znake ali območja omejitve hitrosti).

Če se pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, vozilo pred vami ustavi, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go zavira vozilo do popolne ustavitve, preden dovoli, da se vozilo premakne naprej.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.)

Funkcijo "Prilagodljiv regulator hitrosti" je mogoče vklopiti glede na cestne razmere (promet, vreme itd.) pri naslednjih hitrostih:

- od 0 km/h za vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom,
- od 20 km/h za vozila z ročnim menjalnikom.

Funkcija je označena s simbolom



Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.



Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Uporabite prilagodljivi regulator hitrosti izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Delovanje regulatorja hitrosti je lahko omejeno na zelo ovinkastih ali spolzkih cestah (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Mesto kamere in radarja



Kamera 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrivo (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Radar 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Nadzorni gumbi in stikala



3. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- Active driver assist;
- prilagodljivega regulatorja hitrosti;
- regulator hitrosti;
- omejevalnika hitrosti;

- IZKLOPLJENO.

4. Nastavitve varnostne razdalje

5. Priključeno shranjeno regulirano hitrost (RES).

6. Vkljopi, shrani ali zmanjša potovalno hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/-).

7. Preklopite za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priključ shranjene regulirane hitrosti (SET/+).

8. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti in shrani omejeno hitrost (0).

9. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodite nastavljeno hitrost za-

znanim omejitvam hitrosti  **➔ 231.**



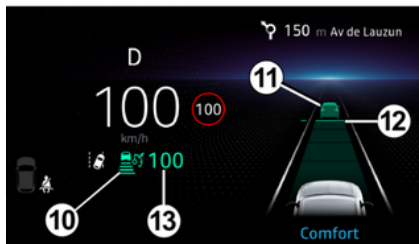
Odvisno od vozila lahko funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ 231 s pritiskom na stikalo **7**.

Če je pred izklopom kontakta izbran način "IZKLOPLJENO", se bo odvisno od izvedenke vozila funkcija "omeje-

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

valnika hitrosti" aktivirala ob naslednjem zagonu vozila.

Prikazi



10. Opozorilna lučka funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti.

11. Vozilo spredaj.

12. Shranjena varnostna razdalja.

13. Shranjena potovalna hitrost.



jete.

Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Vklop



Pritisnite stikalo **3**, da izberete prilagodljivi regulator hitrosti **14**.

Prizge se siva opozorilna lučka **10**



in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Prilagodljivi regulator hitrosti je pripravljen: za vklop pritisnite SET" skupaj s črticami, kar pomeni, da je funkcija vklopljena in čaka, da nastavite regulirano hitrost.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

- je parkirna zavora vklopljena;
- voznikov varnostni pas ni pripet;
- ena ali več vrat ni pravilno zaprtih;
- funkcija "prostoročnega parkiranja" je že vklopljena.

Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "Aktivni tempomat ni na voljo".

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno ali se premika z enakomerno hitrostjo, pritisnite stikalo **7** (SET/+) ali stikalo **6** (SET/-), da vklopite funkcijo in shranite trenutno hitrost.

Najnižja potovalna hitrost, ki jo lahko izberete, je;

- 30 km/h za vozila, opremljena z ročnim menjalnikom;
- 20 km/h za vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom.

Regulirana hitrost **13** nadomesti črtice in delovanje regulatorja hitrosti je potrjeno tako, da se pojavi regulirana hitrost v zeleni barvi in opozoril-

na lučka **10**

Če poskusite funkcijo vklopiti pri hitrosti, večji od 180 km/h ali manjši od 20 km/h, za vozilo, ki je opremljeno z ročnim menjalnikom, se prikaže sporočilo "Neveljavna hitr.", funkcija pa ostane neaktivna.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala plina.

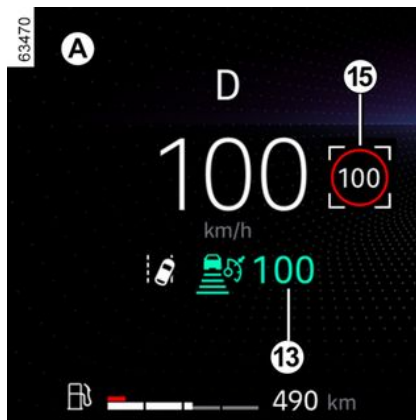
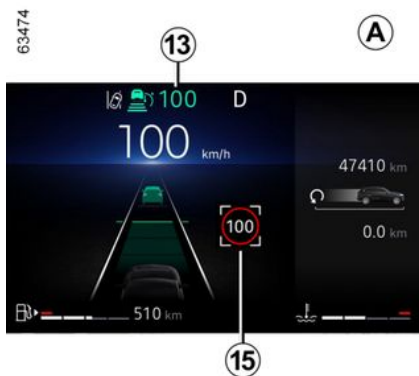
PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Opomba: če je hitrost vašega vozila manjša od:

- 30 km/h pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom, je potovalna hitrost, ki jo upošteva funkcija, privzeto nastavljena na 30 km/h;
- 20 km/h pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, je potovalna hitrost, ki jo upošteva funkcija, privzeto nastavljena na 20 km/h;

Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene regulirane hitrosti.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz A)



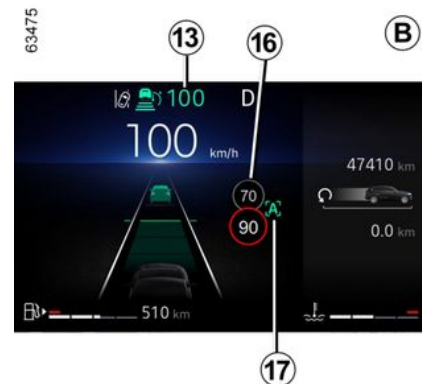
(odvisno od vozila)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov"

➔ **231**, pritisnite kontekstualni gumb **9**, da hitrost vozila prilagodite **15** omejitvam hitrosti, ki jih je zaznala kamera.

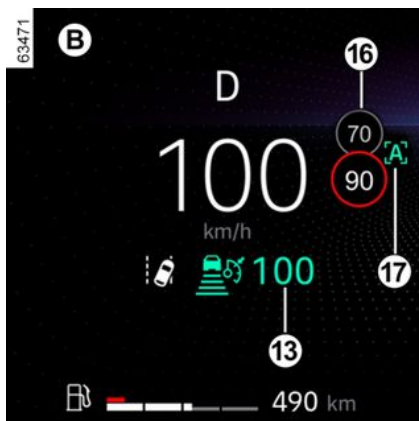
Pri vožnji mimo znaka se potovalna hitrost **13** nastavi na vrednost za znane hitrosti **15**.

Samodejno aktiviranje regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz B)



3

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI



Z uporabo kamere, funkcije "Zaznavanje prometnih znakov" → 231 in zemljevida, povezanih z naročnino, sistem pričakuje samodejno prilagajanje hitrosti vozila do naslednjega znaka 16.

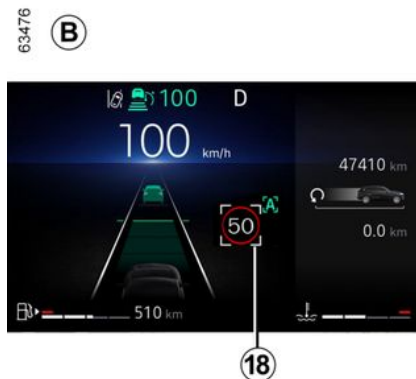
Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato v meniju "Udobje" izberite "Prilagodljivi regulator za omejeno hitrost".

Funkcijo lahko aktivirate/deaktivirate tudi tako, da pritisnete in pridržite pojavni gumb 9.

Na instrumentni plošči se prikaže črka "A" 17, ki potrdi vklop regulatorja

hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti.



Opomba: v primeru neskladja med hitrostjo vozila in omejitvijo hitrosti 14, se lahko od voznika zahteva, da ročno potrdi hitrost s pritiskom na pojavni gumb 9. Okrog navedene hitrosti se prikaže bel kvadrat 18.



Regulator hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti je povezan z naročnino. Če naročnina ni sklenjena, funkcije ni mogoče vklopiti.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.

Delovanje

Ko je funkcija aktivirana, so na instrumentni plošči prikazane naslednje hitrosti:

- regulirana hitrost 13;
- trenutna omejitev hitrosti 15, ki jo zazna sistem na odseku ceste, po katerem vozi vozilo;
- hitrost 16, ki jo zazna sistem na naslednjem odseku ceste ali območju z omejeno hitrostjo.

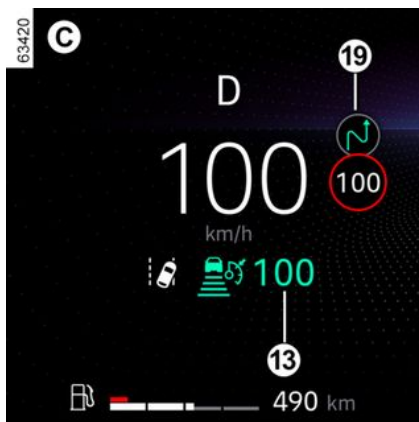
Sistem upošteva zaznano hitrost 16. Hitrost vozila se postopoma prilagodi, dokler ni dosežena regulirana hitrost 13 brez dodatnih dejanj voznika. Hitrost, navedena na 16, je prikazana na 15 pri vožnji mimo znaka ali v območju z omejitvijo.

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Ko funkcija ni vklopljena ali naročnina ni več aktivna, je delovanje enako kot nastavev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz **A**).

Samodejno aktiviranje regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve cestišča (prikaz **C)**



S pomočjo kamere, funkcije »Zaznavanje prometnih znakov« (→ 231 in zemljevidov, kupljenih z naročnino, lahko sistem predvidi in upravlja samodejno prilagajanje hitrosti vašega vozila, ko zazna določene pogoje (kot je krožišče, ovinek ipd.).

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato v zavihku "Udobje" izberite "Prilagodljivi regulator hitrosti za zasnovano ceste".

Delovanje




Ko zazna določene razmere, se na instrumentni plošči prikaže simbol **19**, da vas obvesti. Vozilo nato samodejno prilagodi hitrost, da se približa za znanemu območju.

Ko teh razmer ni več, vozilo znova vozi pri potovalni hitrosti **13**.


Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

(Ko funkcija ni aktivirana ali naročnina ni več aktivna, je delovanje enako kot nastavev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz **A**) ali, odvisno od naročnine, nastavev potovalne hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz **B**).

Naslednji simboli označujejo vozne razmere, ki jih upošteva sistem:

-  (krožišče);
-  (zavoj);
- omejitve hitrosti 

Ko je aktivirana kontrolna lučka smerokazov:

-  (odvisno od geografskega območja, izhoda).

Opomba:

- v načinu regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz **A**), če voznik ne potrdi ročno nove omejitve hitrosti, predlagane v belem kvadratu, se vozilo po preteku voznih razmer samodejno vrne na začetno potovalno hitrost;
- upoštevajo se samo omenjeni dogodki. Drugi dogodki se ne upoštevajo (ustavljanje ali dajanje prednosti, pobočja, cestnine itd.).



Funkcija regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve ceste je povezana z naročnino. Če naročnina ni sklenjena, funkcije ni mogoče vklopiti.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Upravljanje regulirane hitrosti

Upravljanje hitrosti vozila lahko kadar koli ponovno prevzamete, tako da:

- Preklop funkcije v stanje pripravljenosti:
 - s pritiskom zavornega pedala;
 - ali s pritiskom stikala **8** (0);
- s pritiskom na stikalo za izbiro/preklic izbire pripomočkov za vožnjo **3**.

Napovedna opozorila o incidentih in prometnih razmerah

(odvisno od vozila)

S pomočjo prometnih informacij v realnem času vas lahko sistem opozori na prometne nevarnosti, ki jih zazna na vaši poti. Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka, ki jo spremlja sporočilo.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato v meniju "Udobje" izberite "Napovedna opozorila o incidentih in prometnih razmerah".




Delovanje

Odvisno od naročnine in/ali geografskega območja bo vozilo upoštevalo naslednji dinamični dogodek in po potrebi samodejno prilagodilo svojo hitrost:

-  (gost promet).

Opomba: če je stopnja zaupanja v zaznavanje incidenta nizka, bo sistem preprosto opozoril voznika s sporočilom "Gost promet".

Glede na naročnino in/ali geografsko območje je uporabnik opozorjen na prisotnost naslednjih dogodkov, kar pa ne bo vplivalo na potovalno hitrost:

-  (delo na cesti);
-  (nesreča);
-  (stoječe vozilo).

Opomba: gost promet, dela na cesti, nesreče in stoječa vozila so dinamični dogodki, katerih položaj je lahko manj natančen.

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Nastavitev regulirane hitrosti



Hitrost lahko spreminjate tako, da večkrat zapored pritisnete (za majhno razliko) ali pritisnete in zadržite (za veliko razliko):

- stikalo "SET/-" **6** za zmanjšanje hitrosti;
- stikalo "SET/+" **7** za povečanje hitrosti.

Vklop nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja **12**. Privzeta naslednja razdalja ustreza približno 2 sekundi.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila **11** prikaže nad indikatorjem razdalje **12** na instrumentni plošči.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

Opomba: velikost obrisa **11** se spreminja glede na razdaljo, ki vas ločuje od sprednjega vozila. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.

Nastavitev sledilne razdalje



Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala **4**.

Vodoravni indikator razdalje na instrumentni plošči prikaže različne možne varnostne razdalje:

- indikator razdalje **D**: dolga razdalja (približno 2,4 sekunde);
- indikator razdalje **E**: srednja razdalja 2 (približno dve sekundi);
- indikator razdalje **F**: srednja razdalja 1 (približno 1,6 sekunde);
- indikator razdalje **G**: kratka razdalja (približno 1,2 sekunde).

Izbrani indikator razdalje se prikaže na instrumentni plošči v zeleni barvi. Drugi indikatorji ostanejo obarvani sivo.

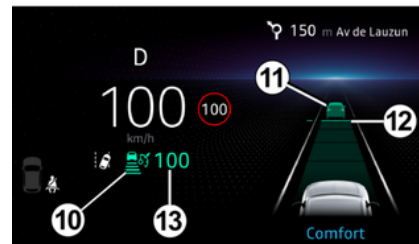
Opomba: razdaljo morate nastaviti v skladu s prometom, lokalnimi predpisi in vremenskimi razmerami.



Varnostna razdalja se prizveto prilagodi na indikatorju razdalje **E**.

Prekoračitev regulirane hitrosti

61858



3

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Med prehitovanjem je potovalna hitrost **13** prikazana rumeno: delovanje funkcije "Nadzor razdalje" ni več zagotovljeno.

Nato sprostite pedal za plin: regulator hitrosti in nadzor varnostne razdalje bosta samodejno ponastavila hitrost in razdaljo, ki ste ju izbrali predhodno.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Manever za prehitevanje

Če želite prehiteti vozilo spredaj in je vaša hitrost nad 70 km/h, se z vklopom smernih kazalcev začasno zmanjša razdalja sledenja in sproži se pospeševanje za lažje prehitevanje.

Pričakovanje zaviranja v primeru spremembe voznega pasu z uporabo smerokaza

Če bi radi zapeljali na sosednji vozni pas, kjer je že prisotno počasnejše vozilo, bo sistem pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, ob aktiviranju smernika začel prilagajati vašo hitrost hitrosti tega vozila, še preden začnete manever za spremembo voznega pasu.

Preprečitev nedovoljenega prehitevanja

Kadar je hitrost vašega vozila nad približno 60 km/h, lahko sistem pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, prepreči nedovoljeno prehitevanje na desni strani (ali na levi strani, odvisno od lokalnih predpisov), če se približate vozilu, ki je na sosednjem pasu.

V tem primeru sistem samodejno prilagodi vašo hitrost, da prepreči prehitevanje.

To funkcijo pa lahko začasno izklopite z rahlim pritiskom na pedal plina, da nadaljujete vožnjo pri potovalni hitrosti.

Opomba: sistem se prilagodi lokalnim predpisom v državi, v kateri ste (vožnja na desni ali levi strani).

Zaustavitev in zagon vozila

Pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, če vozilo spredaj upočasnjuje, sistem po potrebi prilagodi hitrost do popolne zaustavitve (v primeru zastoja, itd.). Vozilo se zaustavi nekaj metrov za vozilom pred njim. Funkcija Stop and Start lahko motor preklopi v stanje pripravljenosti → 157.

Ko se vozilo pred vami znova zažene:

– če je vozilo zaustavljeno manj kot trideset sekund, se bo ponovno zagnalo brez kakršnega koli dejanja voznika.

Opomba: voznik mora biti med vožnjo vedno pripravljen na nenadne dogodke in ostaja odgovoren za nadzor vozila: če sistem zagna pešca v okolju okoli vozila, bo samodejni ponovni zagon onemogočen do naslednje zaustavitve;

Če zaustavitev traja dlje kot trideset sekund, morate za vnovični zagon

vozila pritisniti pedal plina ali gumb **5 (RES)**.

Na instrumentni plošči se za potrditev prikaže sporočilo "Pritisnite RES ali pospešite za zagon regulatorja hitrosti".

Če zaustavitev traja več kot približno tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitrosti pa se izklopi.

Opozorilna lučka  **10** ugasne in potrdi, da je funkcija izklopljena.

Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcijo lahko nastavite v stanje pripravljenosti, če:

- pritisnete stikalo **8 (0)**;
- med vožnjo stopite na zavorni pedal.

Sistem izklopi funkcijo, če:

- nastavite samodejni menjalnik na **P** ali **N**;
- vklopite vzvratno prestavo,
- odprite zaponko varnostnega pasu za voznika;
- odprete enega od odpiralnih delov;
- pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
- je pobočje prestrmo;
- je hitrost vozila večja od 180 km/h;

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

- ko pritisnete pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom;
- se sprožijo nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC).

Opomba: Če sprejem povezanih podatkov ni optimalen, sistem samodejno preklopi v stanje pripravljenoosti funkcije predhodnega prepoznavanja znakov za omejitve hitrosti in/ali predhodnega prepoznavanja poti.

Obe funkciji se samodejno ponovno aktivirata takoj, ko postane sprejem povezanih podatkov spet optimalen.

Stanje pripravljenoosti se vedno potrdi z vklopom sivih opozorilnih lučk in prikazom sporočila "Prilagodljivi regulator hitrosti je odklopljen" na instrumentni plošči.



Preklop prilagodljivega regulatorja hitrosti v stanje pripravljenoosti ali njegov izklop ne povzročita naglega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate pritisniti zavorni pedal.

Izhod iz stanja pripravljenoosti

Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...).

Pritisnite stikalo **5** (RES) ali stikalo **7** (SET/+) v območju veljavnih hitrosti.

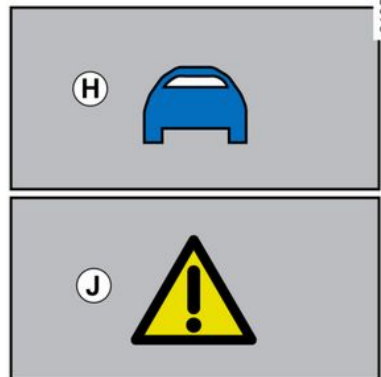
Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

Opomba: če je shranjena hitrost večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenoosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **6** (SET/-), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

Opozorila "Prevezemite nadzor nad vozilom"



V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozní pas itd.) se sistem morda nima časa odzvati.

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

- oranžnim opozorilom **H**, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost;
- ali
- rdeče opozorilo **J**, ki ga spremlja sporočilo "Zavirajte", če je zaradi razmer potrebno takojšnje voznikovo ukrepanje.


PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno ukrepajte.

Izklop funkcije



Funkcija "prilagodljivega regulatorja hitrosti" se prekine, ko pritisnete stikalo **3**.

Opozorilna lučka  izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.



Za izhod iz asistence za vožnjo pritisnite stikalo **3** tolikokrat, kot je potrebno, dokler ni IZKLOPLJENO. Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Deaktivirana pomoč pri vožnji", je sistem deaktiviran.

V tem primeru se bo odvisno od izvedenke vozila ob naslednjem zagonu motorja funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala in čakala na shranitev omejitve hitrosti.

Začasna nerazpoložljivost

Radar

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja omejeno ali je njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti", delovanje prilagodljivega regulatorja hitrosti pa se prekine.

Zelena opozorilna lučka **10** izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da je območje radarja čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na rešetki), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na rešetki ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Kamera

Sistem ne more delovati, če je kamera zakrita (zaradi umazanije, blata, snega, kondenzacije itd.).

V primeru zmanjšane vidljivosti kamere bo zmogljivost prilagodljivega

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI


regulatorja hitrosti zmanjšana.
Ostanite pozorni.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite prilagodljivi regulator hitrosti" in funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti se začasno izklopi.

Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti prekine.

Odvisno od vrste okvare se na instrumentni plošči prikaže sporočilo, odvisno od vozila pa se lahko sočasno

vklopi opozorilna lučka  :

- « Sprednja kamera preverite »;
- « Sprednji radar preverite »;
- « Kamera/radar preverite »;
- « Preverite vozilo »;
- « Pomoč v vožnji ni na voljo »;
- « Sprednja kamera brez vidnosti »;
- « Sprednji radar brez vidnosti »;

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozila

Sistem zazna samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Sistem lahko sproži nenadno ali zakasnjeno zaviranje.



Sistem ne more zaznati:

- vozila, ki prihajajo v križišče: spolzko cestišče (npr. **L**);
- vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali se vzvratno vozijo proti vam.



Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

3

Zaznavanje med zavijanjem



Ko vstopate v ovinek ali zavoj, radar in/ali kamera morda začasno ne bo sta mogla zaznati vozila pred vami (npr. **M**).

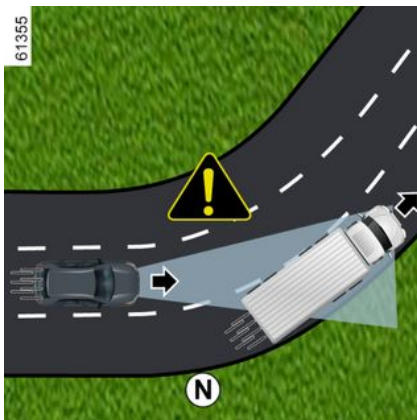
Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapoznelo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Sistem lahko sproži nenadno ali zakasnjeno zaviranje.

Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih



Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na vzporednem voznem pasu, ko:

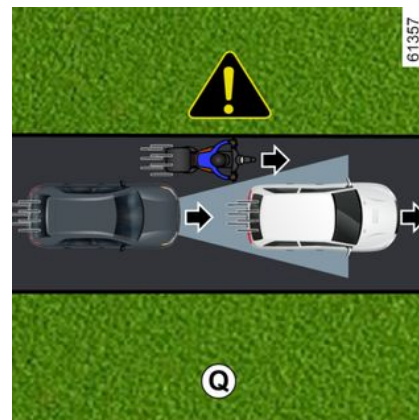
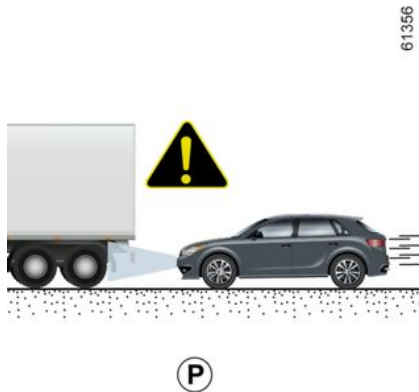
- vožnja v ovinek (npr. **N**);
- vozite na cesti z ozkimi pasovi;
- je hitrost vozila na vzporednem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu pasu drugega.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.

Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

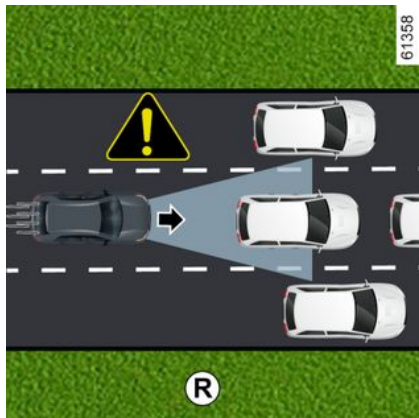


Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:

- vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
- dejanska dolžina visokih vozil (npr. **P**) je zunaj območja zaznavanja radarja (gradbeni stroji, vozila, ki vlečejo kmetijsko opremo itd.);
- vozila niso zadostno poravnana na ustreznem voznem pasu;
- ozka vozila, ki so zelo blizu (npr. **Q**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Zaustavljena vozila in vozila, ki se pomikajo počasi

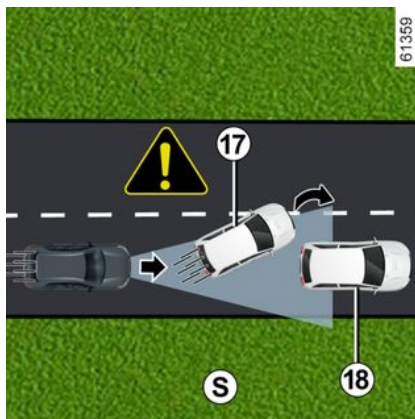
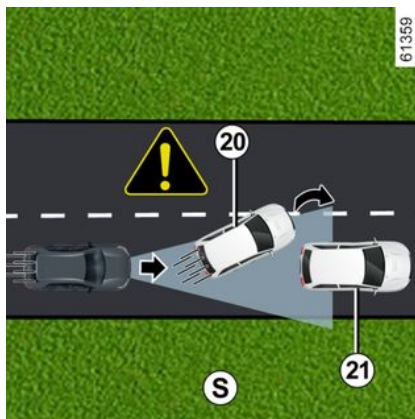


Ko vozite s hitrostjo, večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

- zaustavljenih vozil (npr. **R**);
- vozil, ki se premikajo zelo počasi.

Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

- zaustavljenih vozil (npr. **R**);
- vozila, ki se premikajo zelo počasi;



- Vozila pred vami **20**, ki zamenjajo vozni pas, pred njimi pa se pojavi ustavljeno vozilo **21** (primer **S**).



V vseh okoliščinah vedno bodite pripravljeni, da se odzovete.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Pozor:



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema. Sistem ne prepozna prometnih kazalnikov (semaforjev, znakov, prehodov za pešce itd.), razen črt, ki ločujejo pasove. Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- vleka vozila (okvare);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- vidljivost je slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- vetrobransko steklo je počeno ali izkrivljeno.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.



Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ali območje radarja sta prekrita (umazanija, led, sneg, kondenzacija, registrska tablica itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- počasnejša vozila z veliko hitrostno razliko;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih lahko sistem nepravilno posreduje.

Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Predstavitev

"Active driver assist" je sistem za pomoč pri vožnji za uporabo zunaj naseelij, na širokih cestah z vidnimi črtami.

Ta sistem sestavljata **funkcija "prilagodljivega regulatorja hitrosti"** → 248 in **funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu"**.

Ta sistem vozniku omogoča, da:

- ohrani hitrost vozila na podlagi predhodno shranjene hitrosti;
- prilagodite razdaljo med svojim vozilom in vozilom pred njim;
- usmeri vozilo na vozni pas;
- hitrost vozila se samodejno ali po potrditvi voznika prilagodi omejitvam hitrosti, ki so prikazane na prometnih znakih (odvisno od vozila).



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Sistem morda ne bo zaznal vseh situacij, v katerih bi moral biti voznik opozorjen vnaprej. Voznik mora vedno, v vseh okoliščinah in voznih situacijah obvladovati svoje vozilo. Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Obstaja nevarnost nesreče.

Funkcija "prilagodljivega regulatorja hitrosti"

Prilagodljivi regulator hitrosti odvisno od države in naročnine na podlagi podatkov iz radarja ali kamere ali podatkov zemljevida, poslanih prek povezave GSM, omogoča, da vzdržujete izbrano hitrost, ki je zaznana tudi kot regulirana hitrost, pri tem pa

vzdržujete varno razdaljo od vozila na istem voznem pasu pred vami.

Hitrost vožnje se lahko samodejno prilagodi spremembi omejitve hitrosti (odvisno od države in naročnine).


Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Prilagodljivi regulator hitrosti je mogoče aktivirati pri hitrosti od 0 km/h glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.).

Predstavlja jo simbol  → 248.

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitve hitrosti in varnostne razdalje v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne

ACTIVE DRIVER ASSIST

zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.



Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

Za več informacij o funkciji prilagodljivega regulatorja hitrosti (aktiviranje regulatorja hitrosti, regulator hitrosti s prepoznavanjem prometnih znakov z omejitvijo hitrosti, prilagajanje potovalne hitrosti, upoštevanje razdalje, prehitevanje, začasna nedosegljivost, omejitve delovna sistema itn.) ➔ 248.

Funkcija "poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu"

Funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" z informacijami s kamere ukrepa v krmilnem sistemu, da vozilo usmerja na voznem pasu. Ta funkcija je na voljo samo, kadar je aktivirana funkcija Active driver assist.

Če pogoji to omogočajo, se lahko funkcija aktivira:

- od 0 km/h **z vozilom pred vami**. Po tem ko se funkcija aktivira, lahko ukrepa;

ali

- od približno 50 km/h **brez vozila pred vami**. Po tem ko se funkcija aktivira, lahko ukrepa od približno 30 km/h.

Funkcija "poravnave vožnje na ustreznem voznem" pasu je funkcija, namenjena udobju.

Predstavlja opozorilna lučka

Opomba: v primeru ostrega zavoja so zmogljivosti stranskega zadrževanja funkcije omejene, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom.

Dodatne informacije

Odvisno od vozila lahko funkcijo "Active driver assist" uporabljate z drugimi funkcijami za pomoč pri vožnji.

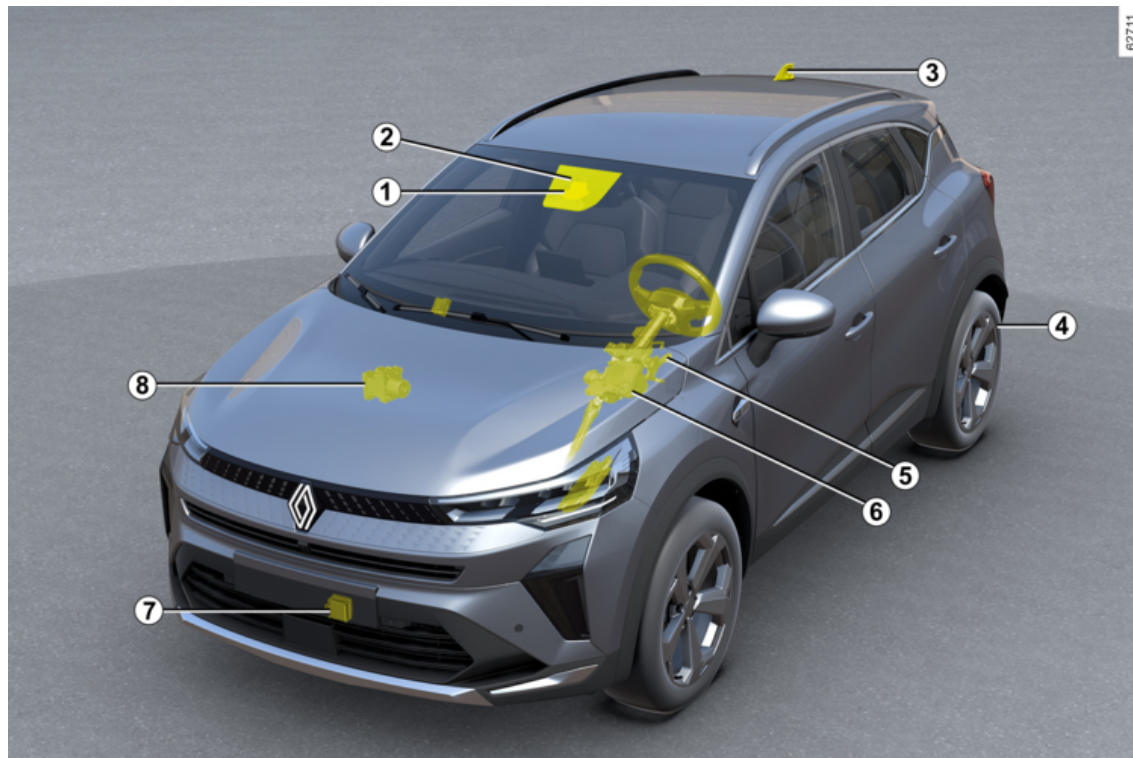
Interakcija s funkcijo "Preprečevanje spremembe voznega pasu"

Kadar je funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" v načinu za prilagajanje, bo samodejno začasno prekinila funkcijo "Preprečevanje zapustitve voznega pasu", če je bila ta aktivirana ➔ 195. Če funkcije "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" ne nadzoruje krmilni sistem, se lahko funkcija "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" znova vklopi, če to dopuščajo razmere.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Lokacija komponent

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

1 Kamera

Zazna oznake na tleh in položaj vozil na različnih prometnih pasovih.

2. Računalnik

Računalnik, povezan s kamero **1**, prav tako uporablja informacije iz radarja **7**. Dopolnjuje jih in navzkrižno povezuje z informacijami iz kamere, da določi pot vozila in njegovo hitrost, da prilagodi njegovo vedenje (položaj v voznem pasu, pospeševanje in zaviranje).

Prav tako nadzoruje nastavitve za vklop/izklop sistema.

Obdeluje tudi informacije, da zazna prisotnost voznikovih rok na volanu. Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

3 Antena in zemljevidi

(odvisno od države)

Zemljevidi s prikazom cest in določeni pogoji vožnje (krožišča in zavijanje) so preneseni glede na potovanje vozila. Sistem lahko predvideva upočasnitev po spremembi omejitve hitrosti, označene na prometnih znakih, odvisno od parametrov, ki jih je izbral voznik.

Sistem lahko tudi prilagodi hitrost vozila, ko se približuje ostremu zavoju ali krožišču.

4 Samodejna parkirna zavora

Vozilo miruje v določenih razmerah.

5 Servo volan

Deluje na sprednjih kolesih za vodenje poti vozila v skladu z informacijami, ki jih posreduje računalnik **2**.

6 Računalnik motorja

Nadzoruje ter upravlja motor in pospeševanje.

7 Radar

Izmeri razdaljo med tvojim vozilom in vozilom pred njim.

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.)

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), poškodovano, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

8 Aktivno upravljanje vozila

Ta sistem računalniku zagotavlja informacije o dinamiki vozila **2** (hitrost, bočni pospeški itd.) in deluje na zavorni sistem, s čimer nadzira zaviranje in zagotovi mirovanje vozila.



Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Nadzorni gumbi in stikala

3

77006



ACTIVE DRIVER ASSIST

9. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- sistema Active driver assist;
- prilagodljivega regulatorja hitrosti;
- omejevalnika hitrosti;
- IZKLOPLJENO.

10. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti in shrani omejeno hitrost (0).

11. Nastavitve varnostne razdalje

12. Priključeno shranjeno regulirano hitrost (RES).

13. Preklopite za vklop ali zmanjšanje potovalne hitrosti ali shranitev trenutne hitrosti (SET/-).

14. Preklopite za vklop ali zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (SET/+).


15. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodi nastavljeno hitrost zazna-

nim omejitvam hitrosti  → 231

Če je pred izklopom kontakta izbran način "IZKLOPLJENO", se bo odvisno od izvedenke vozila funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala ob naslednjem zagonu vozila.

Prikazovalnik na instrumentni plošči

16. Opozorilna lučka funkcije "prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop

and Go" .


17. Shranjena potovalna hitrost.

18. Vozilo spredaj.

19. Shranjena varnostna razdalja.

20. Indikatorji leve in desne črte

21. Opozorilna lučka funkcije sistema za "poravnavo vožnje na ustre-

znem voznem pasu" .

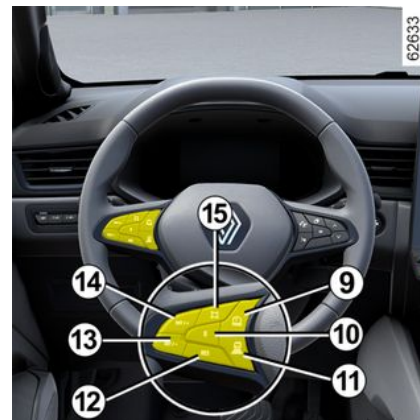
Volan 22

Voznik mora roke imeti vedno na volanu. Če voznik obrne volan dovolj močno, se funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" prekinе, da lahko voznik ponovno prevzame nadzor nad vozilom.

Če voznik ne upravlja z volanom (roke niso zaznane), je funkcija za "poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" po več opozorilih izključena.

Stikala za vklop/izklop funkcije "Active driver assist"

Vključitev funkcije



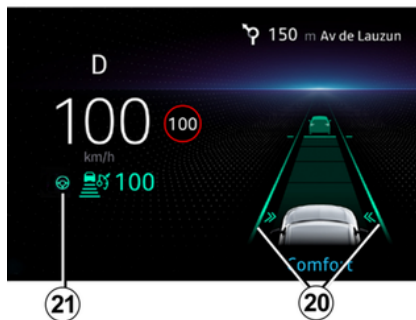
ACTIVE DRIVER ASSIST


76858



Da aktivirate funkcijo, stikalo **9** pritisnete tolikokrat, kot je to potrebno, da izberete ikono **23** na instrumentni plošči.

65917




Opozorilna lučka funkcije "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" **21**  in

opozorilna lučka  sta na instrumentni plošči prikazani v sivi barvi.

Nato pritisnite stikalo **13** (SET/-) ali stikalo **14** (SET/+).

Nato se vklopi sistem "Active driver assist", ki ga sestavljata prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go in funkcija poravnave vožnje na sredini voznega pasu.

Zelena opozorilna lučka **21**  in levi ter desni indikator voznega pasu **20** so prikazani na instrumentni plošči za potrditev, da deluje funkcija

"Pomoč pri vožnji na voznem pasu". Ukrepa in vaše vozilo usmerja na voznem pasu.

Funkcijo "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" lahko kadar koli prekinete z močnim premikom volana. Takoj ko nehate obračati volan, se funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" samodejno znova aktivira, ko ji to razmere omogočijo.

Opomba: med uporabo funkcije "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" imejte roke ves čas na volanu. Rok ne smete v nobenem primeru dvigniti z volana.

Izklop funkcije

Pritisnite stikalo **9**. Izklop funkcije je potrjen tako, da z instrumentne plošče izginejo opozorilna lučka **21**

 in indikatorja desne in leve črte **20**.

Opomba: če je bila funkcija preprečevanja spremembe voznega pasu predhodno vklopljena in to dopušča-jo pogoji, se bo samodejno znova vklopila.

ACTIVE DRIVER ASSIST



Za izhod iz sistema za pomoč pri vožnji pritisnite stikalo **9** tolikokrat, kot je potrebno, dokler ne odprete OFF. Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Deaktivirana pomoč pri vožnji«, je sistem deaktiviran. V tem primeru se bo odvisno od izvedenke vozila ob naslednjem zagonu motorja funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala in čakala na shranitev omejitve hitrosti.

Poravnava položaja na voznem pasu

(odvisno od vozila)



Za aktiviranje prilagoditve položaja na voznem pasu, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- delovati mora funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" z opozorilno lučko **21**, prikazano v zeleni barvi na instrumentni plošči;
- hitrost vozila mora biti pod približno 50 km/h;
- vozilo mora peljati na hitri cesti,
- vozilo mora biti v dovolj širokem in ravnem pasu.

Po tem ko so pogoji izpolnjeni, lahko prilagodite stranski položaj svojega vozila v voznem pasu, ne da bi morali izklopiti funkcijo "Pomoč pri vožnji na voznem pasu".

To storite tako:

- volan rahlo obračajte na desno ali levo, da prilagodite/poravnate svoje vozilo na voznem pasu, tako dolgo, dokler ne dosežete zelenega položaja;
- približno 10 sekund ohranjajte pritisek na volanu: položaj vozila se samodejno izračuna glede na hitrost, širino voznega pasu in vrsto voznega pasu;
- sprostite prijem volana: vozilo ohranja poravnani položaj in **20** puščice, prikazane na instrumentni plošči, kažejo, da je bila prilagoditev uporabljena.

Opomba: v določenih voznih razmerah, npr. ko se približujete ovinku in dosežete hitrost, ki je nad približno 70 km/h, se lahko vozilo samodejno znova centriralo.

Da se vrnete na sredino voznega pasu, volan rahlo zavrtite v nasprotno smer, nato pa se nehajte truditi, ko je vozilo doseglo sredino pasu.

Funkcija sistema za "poravnavo vožnje na sredini voznega pasu" v stanju pripravljenosti

Funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" se samodejno preklopi v stanje pripravljenosti v naslednjih primerih:


ACTIVE DRIVER ASSIST

- sistem več ne zaznava oznak na pasu ali jih zaznava samo na eni strani;
- širina pasu je preozka ali preširoka;
- sistem ne zazna rok na volanu;
- v določenih vozniških razmerah (krožišče, križišče, preoster ovinek itd.);
- hitrost vozila je manjša od približno 30 km/h, spredaj pa ni vozil;
- vozilo prečka črto;
- sistem je začasno onemogočen (na primer: kamera je prekrita z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.).


Nekatera dejanja, ki jih izvede voznik, prav tako začasno prekinje delovanje sistema za "poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu":

- vklop smerokazov;
- dovolj močno obračanje volana.

Preklop funkcije v stanje pripravljenosti je potrjen s prikazom sive opo-

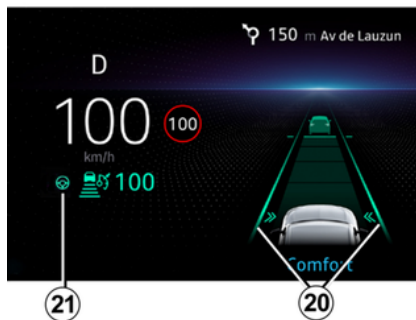
zorilne lučke **21**  ter indikatorja desne in leve črte **20** na instrumentni plošči.

Ko so pogoji izpolnjeni, funkcija ponovno prilagodi in ohrani položaj vozila na voznem pasu. Opozorilna luč-

ka **21**  ter indikatorja leve in desne črte **20** se prikažeta na instrumentni plošči v zeleni barvi.


Posebni primeri

66917



Sistem predvidi nekatere situacije (približevanje črte za omejitve pasu itd.), kar lahko povzroči, da se funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" začasno prekine.

V tem primeru se opozorilna lučka

21  ter indikator leve ali desne črte **21** prikažeta na instrumentni plošči v rumeni barvi, da opozorita voznika.

V nekaterih primerih (če kamera ne more zaznati črte itd.) se sistem začasno ustavi in zasliši se zvočni signal.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.



Smer vozila lahko kadar koli spremenite z obračanjem volana.

opozorilo "Drži roke na volanu"

Če sistem Active driver assist pri hitrosti vozila nad 10 km/h ne zaznava več vaših rok na volanu, se sproži več opozoril:

- **po približno 15 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Drži roke na volanu" v rumeni barvi.
- **po približno 30 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Drži roke na volanu" skupaj z opozo-

rilno lučko , ki jo spremlja vse glasnejši zvočni signal;

- če voznik **po približno 35 sekundah** od opozoril ne položi rok nazaj na volan, se sistem deaktivira in zasliši se

ACTIVE DRIVER ASSIST

pisk. Funkcija pomoči za zaustavitev v sili se sproži samodejno → 280.

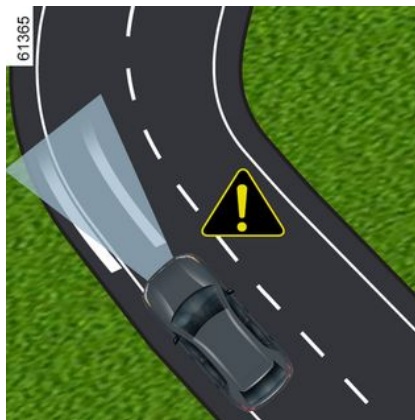


V prvih dveh stopnjah opozorila sistem ustavi opozarjanje, ko ponovno zazna prisotnost voznikovih rok na volanu. Funkcija še naprej usmerja vozilo na sredino voznega pasu.

Opomba: v nekaterih primerih funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" morda ne bo več zaznala vaših rok na volanu in bo sprožila opozorilo:


- voznik volan drži zelo rahlo;
- voznik nosi rokavice;
- ...


Pri ostrem zavojju



V primeru ostrega zavojja in glede na hitrost vozila je zmogljivost zadrževanja funkcije omejena, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom, da lahko funkcija še naprej ohranja vozilo na sredini voznega pasu.

Če voznik ne ukrepa, funkcija sproži vibracijo volana, da s tem sporoči, da bo vozilo zapeljalo v drug vozni pas in da mora voznik nemudoma ukrepati.

Opozorilna lučka **21**  ter indikator leve ali desne črte **20** se prikazeta na instrumentni plošči v rdeči barvi.

Če vozilo v celoti prečka črto in zapusti vozni pas, funkcija sistema za "poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" preklopi v stanje pripravljenosti. Preklop funkcije v stanje pripravljenosti je potrjen s prikazom sive opozorilne lučke **21**  ter indikatorja desne in leve črte **20** na instrumentni plošči.

Začasno ni na voljo

Radar

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja ovirano ali če je signal radarja moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti" in pride do motnje sistema Active driver assist.

Zelena opozorilna lučka **16** izgine, da potrdi, da je bil sistem samodejno izklopljen.

Prepričajte se, da je območje radarja čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na rešetki), ali skrit s katero koli dodatno opremo,

ACTIVE DRIVER ASSIST

nameščeno na sprednjem delu vozila. (na rešetki ali logotipu itd.).

Razmere na določenih geografskih območjih lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Da bi sistem deloval, morate ta območja zapustiti.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Kamera

Sistem ne more zagotoviti, da vozilo ostaja na voznem pasu, če je pogled kamere oviran (z umazanijo, blatom, snegom, meglo itn.). V tem primeru se funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" začasno zaustavi.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti še naprej deluje, ampak z zmanjšano zmogljivostjo.

Ostanite pozorni.

V nekaterih primerih to spremlja sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti" na instrumentni plošči.

Motnje delovanja

Če je zaznana napaka pri delovanju funkcije "poravnave vožnje po sredini voznega pasu", se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo" ali "Preverite Pomoč v vožnji", sistem pa se izklopi.

Ovisno od narave napake, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti še naprej deluje.

V vsakem primeru se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem, če pride do nepravilnosti v sistemu.

Pozor



"Active driver assist" je dodatna pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Razen črt, ki označujejo vozni pas, in znakov za omejitev hitrosti sistem v okviru svojih zaznavnih zmožnosti in glede na podatke zemljevida, posredovane multimedijškemu sistemu (odvisno od države in naročnine) ne upošteva določenih pogojev (drugih prometnih znakov, semaforjev, prehodov za pešce itn.). Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

"Active driver assist" uporablja funkciji "Stop and GoPrilagodljivi regulator hitrosti" in "Pomoč pri vožnji po sredini voznega pasu". Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Funkcijo "Active driver assist" uporabljajte le izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Ne sme se uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter itd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
- kompleksno okolje (tunnel, kovinska struktura itn.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- sistem temne črte na cestišču zaznava kot črto;
- zožitev/razširitev pasov;
- več oznak na cestišču (dela na cesti itn.)
- črte na cestišču so nepravilne ali jih je težko razpoznati (npr. delno izbrisane oznake, preveliki razmaki, neravna površina cestišča itn.);
- prometni znaki, ki ne vključujejo puščic, na izvozih z avtocest.
- območje z nizko povezanostjo, ki onemogoča določanje geolokacije vozila ali na zemljevidih, ki niso posodobljeni.
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih:

- **Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.



Izključitev sistema

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- vleka vozila (okvare);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- vetrobransko steklo je počeno ali deformirano;
- Območje radarja je poškodovano (udarci itd.).
- Površina volana je poškodovana ali vlažna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila. Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov in roke blizu volana, da lahko v vsakem primeru posredujete.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Predstavitev

Funkcija pomoči za zaustavitev v sili je pripomoček za vožnjo, ki samodejno upravlja krmiljenje in zaviranje vozila v primerih, ko nimate več rok na volanu ali ne opazujete ceste.

Odvisno od vozila je sistem povezan z naslednjimi pripomočki za vožnjo:

– funkcijo "opozorilo o pozornosti voznika" → **225** in/ali "opozorilo o utrujenosti voznika" → **228 (postopek A)**;

in/ali

– sistemom "Active driver assist" → **265 (postopek B)**.

Odvisno od tega, katera funkcija ali sistem je aktiviran, je funkcija "pomoči za zaustavitev v sili" pripravljena posredovati, ko:

- voznik ne upošteva vizualnih in zvočnih opozoril, ki se sprožijo, ko so zaznani znaki motene pozornosti ali utrujenosti (**postopek A**);
- voznik ne upošteva različnih ravni vizualnih in zvočnih opozoril, ki se sprožijo, če sistem ne zazna rok na volanu (**postopek B**).

Po aktiviranju funkcije "pomoči za zaustavitev v sili" bo sistem za načina **A** in **B** naredil naslednje:

- ohranjal vozilo na voznem pasu, pri tem pa ohranjal tudi varno razdaljo od vozila spredaj (vozila, za katerim vozite);
- upočasnil vozilo do popolne ustavitve, če se voznik ne odzove na različna opozorila.



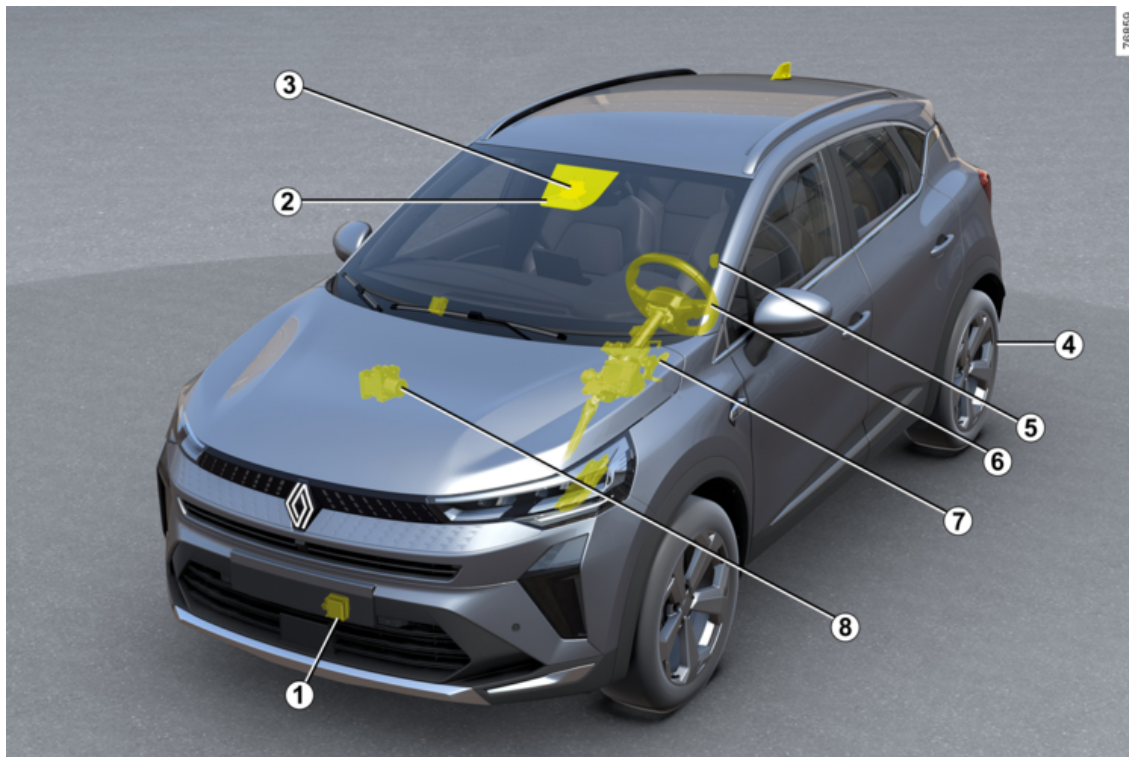
Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

- Funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti med vožnjo.
 - Voznik mora vedno prilagoditi vožnjo glede na svojo pozornost in raven utrujenosti, ne glede na navodila sistema.
 - Sistem morda ne bo zaznal vseh situacij, v katerih bi moral biti voznik opozorjen vnaprej.
 - Voznik mora vedno, v vseh okoliščinah in voznih situacijah obvladovati svoje vozilo.
- Obstaja nevarnost nesreče.**

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Lokacija komponent

3



POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

1. Radar.

Izračuna razdaljo med svojim vozilom in vozilom pred njim (vozilom, ki mu sledi). Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.) Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), poškodovano, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

2. Kamera.

Zazna oznake na tleh in položaj vozil na različnih prometnih pasovih. Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

3. Računalnik.

Računalnik, povezan s kamero **2**, prav tako uporablja informacije iz radarja **1**. Dopolnjuje jih in navzkrižno povezuje z informacijami iz kamere, da določi pot vozila in njegovo hitrost, da prilagodi njegovo vedenje (položaj na voznem pasu ali zaviranje). Prav tako nadzoruje nastavitve za vklop/izklop sistema. Odvisno od vozila tudi obdeluje infor-

macije, da zazna prisotnost vozniških rok na volanu.

4. Samodejna parkirna zavora.

Vozilo miruje v določenih razmerah.

5. Notranja kamera.

Sistemu omogoča, da analizira voznikov obraz in zazna znake motene pozornosti ali utrujenosti. Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

6. Kapacitivno tipalo.

Odvisno od vozila, vozilo lahko zazna roke na volanu.

7. Servovolan

Deluje na sprednjih kolesih za vodjenje poti vozila v skladu z informacijami, ki jih posreduje računalnik **3**.

8. Aktivno upravljanje vozila.

Ta sistem posreduje računalniku **3** informacije o dinamiki vozila (hitrost, prečni pospešek itd.) in deluje na zavorni sistem za nadzor pojemanja in ohranjanje vozila na mestu.

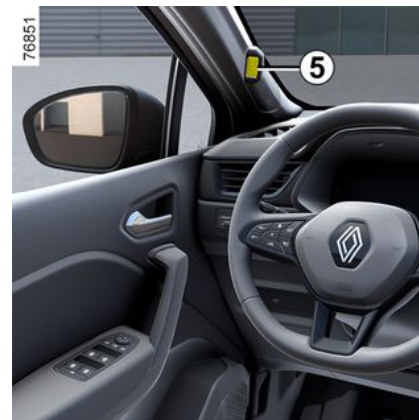
Delovanje



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Voznik lahko ukrepa, da ponovno prevzame nadzor nad svojim vozilom.

3

Postopek A



Sistem se aktivira **pri hitrosti približno 20 km/h**, če voznik ne upošteva vizualnih in zvočnih opozoril, izdanih, če notranja kamera **5** zazna znake motene pozornosti ali utrujenosti.

Opomba: sistem ne snema nikakršnih slik in deluje v realnem času.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Za več informacij o delovanju funkcije "Opozorilo o pozornosti voznika"

➔ 225 in/ali "Opozorilo o utrujenosti voznika" ➔ 228.

Postopek B



Sistem se sproži **pri hitrosti približno 10 km/h**, če voznik ne upošteva različnih vizualnih opozoril (vključno s prikazom rdeče opozorilne lučke



) in zvočnih opozoril, ki se sprožijo v primeru, da sistem ne zazna rok na volanu 9.

Opomba: na volan ne smete nameščati nobenih dodatkov (zaščitne prevleke itd.).

Za več informacij o delovanju Active driver assist, ➔ 265.

Postopek zaustavitve v sili



Postopek in pogoji zaustavitve za funkcijo "Pomoč pri zaustavitvi v sili" so v načinu **A** in/ali **B** enaki.

Po sprožitvi:

- funkcija "Pomoč pri zaustavitvi v sili" ohranja vozilo na svojem voznem pasu in ohranja varno razdaljo od vozila pred vami (vozila, za katerim vozite), za kar uporablja podatke, ki jih zagotavljata radar 1 in kamera 2;
- samodejno se vklopijo varnostne utripalke in na instrumentni plošči

se prikaže sporočilo "Ustavitev v sili Obdrži nadzor",

to spremljata rdeča opozorilna



lučka in zvočno opozorilo;

- nato se postopno uporabijo zavore vašega vozila, da vas spodbudijo, da prevzamete krmiljenje. Če se ne odzovete, sistem tako dolgo postopno upočasnjuje vaše vozilo, da se ustavi.
- po tem ko se vozilo zaustavi, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Ustavitev v sili izvedena", še vedno pa ga spremlja pisk. Sistem skrbi, da se vozilo ne premika.



Učinkovitost funkcije "Pomoč pri zaustavitvi v sili" pri zaviranju in ohranjanju vozila na

voznem pasu je omejena.


Sistem ne more zagotoviti, da bo vozilo ostalo na svojem voznem pasu, kadar:

- sistem ne zaznava več črt;
- je vozni pas preozek;
- je ovinek preoster.
- ...

Obstaja nevarnost nesreče.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Po tem ko se vozilo zaustavi:

- varnostne utripalke ostanejo vklopljene;
- odpiralni elementi se samodejno odklenejo;
- opozorilna lučka  sveti rdeče, dokler voznik ne prevzame krmiljenja vozila;
- elektronska parkirna zavora **4** se samodejno aktivira približno tri minute po zaustavitvi vozila.



Vozilo naj ne bo ustavljeno v prometnem voznem pasu.

Ponovno prevzemite nadzor nad svojim vozilom in se odpeljite na varno.

Obstaja nevarnost nesreče.

Voznik lahko kadar koli prekine funkcijo "Pomoč pri zaustavitvi v sili" in ponovno prevzame nadzor nad vozilom (med manevrom ali v fazi zaustavljanja), tako da izvede ločeno dejanje ali kombinacijo dejanj.

Ovisno od vozila so možna dejanja naslednja:

- močan pritisk na pedal plina;

- močan pritisk na zavorni pedal (medtem ko se vozilo premika);
- nenadno obračanje volana;
- pritisk zavornega pedala med spreminjanjem položaja prestavne ročice;
- izvajanje dejanja na samodejni parkirni zavori;
- izvajanje zmernega dejanja na pedalu plina, ki ga spremlja zmereno dejanje na volanu;
- rahel obrat volana s sočasnim pritiskom gumba (0) na volanu;
- rahel obrat volana s sočasnim pritiskom na pedal plina;
- rahel obrat volana s sočasnim pritiskom na zavorni pedal;



Če se sproži funkcija pomoči pri zaustavitvi v sili, se funkcija aktivne pomoči vozniku deaktivira, če je bila predhodno aktivirana. Čim prej prevzemite nadzor nad vozilom med manevrom ali v fazi zaustavljanja.

Potem ko prevzamete nadzor nad vozilom, lahko ročno ponovno aktivirate sistem.

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Aktiviranje/deaktiviranje – postopek A



Opozorila se glede na vozilo in glede na čas po zadnji zaustavitvi motorja ponovno vklopijo:

- ob odklepanju vozila; ali
- ob odpiranju vrat; ali
- ob zagonu motorja.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI



Na zaslonu multimedijskega sistema **10** morate za aktiviranje ali deaktiviranje funkcije pomoči za zaustavitev v sili predhodno aktivirati vsaj eno od naslednjih dveh funkcij:

- « Opozorilo zaradi nepozornosti »;
- « Opoz. utrujenosti ».

Nato aktivirajte ali deaktivirajte funkcijo "pomoč za zaustavitev v sili".

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

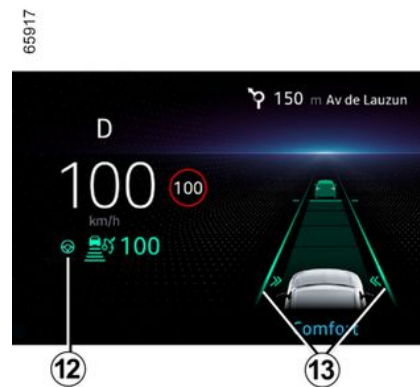
Opomba: ko je nastavev aktivirana, bo samodejno povezana s funkcijama "Opozorilo o pozornosti voznika" in "Opozorilo o utrujenosti voznika".

Posebne funkcije "My Safety"




Uporabo gumba **11** za aktiviranje ali deaktiviranje funkcije "Opozorilo o pozornosti voznika" in/ali "Opozorilo o utrujenosti voznika" lahko konfigurirate v načinu "Perso" funkcije "My Safety" → **194**.

Aktiviranje/deaktiviranje – postopek B



Pomoč za zaustavitev v sili se samodejno aktivira, ko je izbran sistem "Active driver assist" → **265**.

Zelena opozorilna lučka **12**  in levi ter desni indikator voznega pasu **13** so prikazani na instrumentni plošči za potrditev, da deluje funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu". Ukrepa in vaše vozilo usmerja na voznem pasu.

Omejitve delovanja

V nekaterih primerih lahko sistem še vedno zavira, ne more pa zagotoviti,

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

da bo vozilo ostalo na svojem voznem pasu. Primeri:

- sistem ne zazna več črt ali je na vašem voznem pasu zaznana samo ena črta;
- širina pasu je preozka ali preširoka;
- v določenih voznih razmerah (krožišče, križišče, preoster ovinek itd.);
- vozilo močno bočno ali vzdolžno pospešuje;
- odvisno od vozila, če je hitrost vozila večja od približno 160 km/h ali 180 km/h;
- delovanje sprednje kamere **2** je moteno zaradi okoljskih razmer (bleščanje sonca, močan dež, ovire, umazanija, blato, sneg, megla itd.).

Če je zaznana slabša vidljivost sprednje kamere, to pogosto spremlja prikaz sporočila "Sprednja kamera brez vidnosti" na instrumentni plošči.

V teh pogojih se zavorna zmogljivost sistema zmanjša. **Čim prej prevzemi-te nadzor nad vozilom.**

Začasno ni na voljo

Sistem začasno ni na voljo v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po zelo vijugasti cesti;
- hitrost vozila je večja od približno 160 km/h ali 180 km/h, odvisno od vozila;

- sistem zazna poslabšano vidljivost sprednjega radarja.

- ...

V primeru izpada električne energije v območju radarja **1** ali prekinitve njegovega signala se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti". To lahko spremlja tudi sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo".

Prepričajte se, da je območje radarja **1** čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena/pritrjena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na maski), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na maski ali znački itd.).

Nekatera območja lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- letališče ali vojaško območje;
- če je notranja kamera **5** ovirana, tudi delno (postopek **A**);
- če voznikov obraz ni zaznan (postopek **A**).

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se sistem deaktivira in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo".

Odvisno od vrste okvare se lahko na instrumentni plošči prikažejo sporočila, odvisno od vozila pa se lahko sočasno vklopi opozorilna lučka


STOP :

- « Sprednja kamera preverite »;
- « Sprednji radar preverite »;
- « Kamera/radar preverite »;
- « Preverite Pomoč v vožnji ».

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če je zaznana motena pozornost ali utrujenost voznika:

- "Nadzor budnosti preveriti", ki jo

spremlja opozorilna lučka  na instrumentni plošči (postopek **A**).

Če sporočilo ne izgine, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pozor



Funkcija "pomoči pri ustavitvi v sili" je dodaten pripomoček pri vožnji. V nobenem primeru ne nadomešča voznikove odgovornosti za obvladovanje vozila.

Voznik mora vedno prilagoditi vožnjo glede na svojo pozornost in raven utrujenosti, ne glede na navodila sistema.

Sistem morda ne bo zaznal zmanjšane pozornosti ali utrujenosti voznika ali pa je morda ne bo zaznal pravočasno. Bodite osredotočeni na vožnjo in poskrbite za redne odmore.

Obstaja nevarnost nesreče.

V določenih situacijah (nezaznane oznake voznega pasu, preozek ali preširok vozni pas, krožišče, križišče, oster ovinek, bleščanje sonca, močan dež, ovire, umazanija, blato, sneg, megla itd.) sistem ne more zagotoviti, da bo vozilo ostalo na svojem voznem pasu.

Ostanite pozorni.

Učinkovitost zaviranja funkcije "pomoči pri zaustavitvi v sili" je omejena. Sistem lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti.

V primeru zmanjšane vidljivosti sprednje kamere bo zmogljivost zaviranja sistema zmanjšana.

Čim prej prevzemite nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
- kompleksno okolje (tunnel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- sistem temne črte na cestišču zaznava kot črto;
- zožitev/razširitev pasov;
- cestnih označb je več (delo na cesti itd.), težko jih je razločevati ali so neenakomerne (npr. črte so delno ali močno zbledele, črte so predaleč narazen, neravna površina cestišča itd.);
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- voznik nosi določene vrste očal (**postopek A**);
- notranja kamera je ovirana, pa čeprav samo delno (**postopek A**);
- del voznikovega obraza je pokrit (z lasmi, kapo, kirurško masko, šalom itd.) (**postopek A**);
- neustrezen položaj za vožnjo, na primer prenizko sedenje, prevelik nagib itd. (**postopek A**);
- voznik nosi rokavice ali pa volan drži zelo rahlo.

V teh primerih:

- **Nevarnost nenadnega zaviranja.**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo v območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega zaviranja.

Izključitev sistema

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- vleka vozila (okvare);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- območje sprednje kamere je poškodovano (npr. notranjost ali zunanost vetrobranskega stekla), vetrobransko steklo je počeno ali popačeno;
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- območje notranje kamere je poškodovano (**postopek A**);
- Površina volana je poškodovana ali vlažna.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

3

POMOČI PRI PARKIRANJU

Kamera za vzvratno vožnjo

Delovanje



Ko je aktivirana vzvratna prestava, kamera **1**, nameščena v zadnjem delu vozila, prikazuje sliko okolice za vozilom na zaslonu multimedijskega sistema **2**, na kateri so tudi trije indikatorji oddaljenosti **3, 4** ali **5** (fiksni, premični in za prikolico).

Ta sistem uporablja več vodilnih črt za delovanje (pomično za smer vozila in nepremično za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.



Fiksni indikatorji **3**

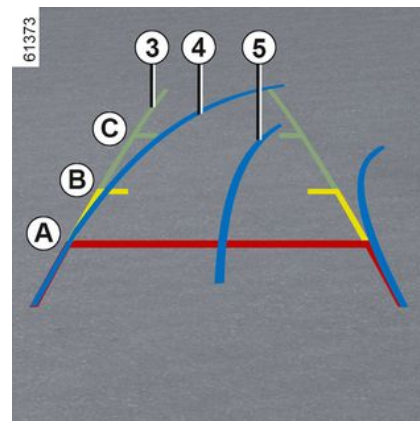
Fiksni indikator oddaljenosti vključuje barvne oznake **A, B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

Premični indikator oddaljenosti **4**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **2**. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.



Indikator oddaljenosti za prikolico **5**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **2**. Indikatorji prikazujejo smer vožnje vlečne kljuke za prikolico glede na položaj volana. Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.

« Pogled na prikolico »

Če je prikolica priključena med vožnjo naprej, pritisnite meni "Kamera" v načinu "Vozilo" na zaslonu multimedijskega sistema **2**, da kameri **1** omogočite predvajanje okolice vozila zadaj približno 30 sekund.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Nastavitve



Če vozite vzvratno, na zaslonu multimedijskega sistema pritisnite gumb "Nastavitve", da dodate ali odstranite vodilne črte in prilagodite nastavitve slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, zarošena itd.).



Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani. V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena. Če je prtljažni prostor odprt ali ni pravilno zaprt, se prikaže sporočilo "Odprt prtljažni prostor".

Motnje delovanja

Ko je vklopljena vzvratna prestava in sistem zazna napako pri delovanju, se na multimedijskem zaslonu začasno prikaže črn zaslon **2**.

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapoznena komunikacija itd.).

Če se začasen prikaz črnega zaslona nadaljuje, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.



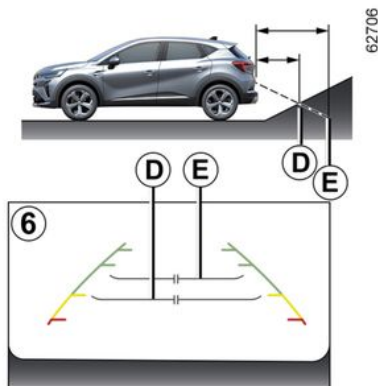
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmemu klancu

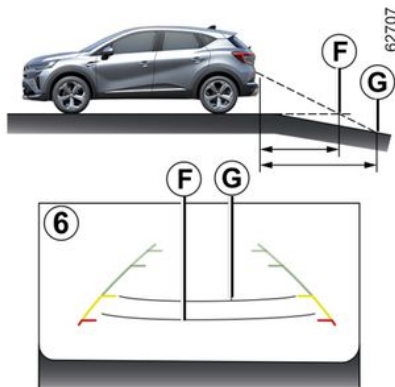


Fiksni indikatorji **6** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmemu pobočju navzdol

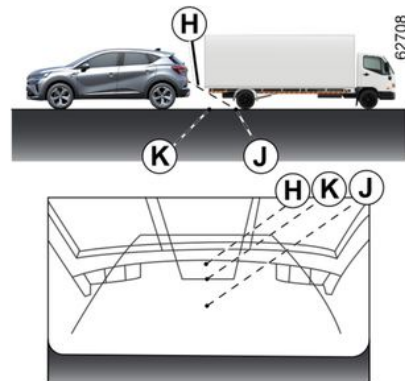


Fiksni indikatorji **6** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti štrlečemu predmetu



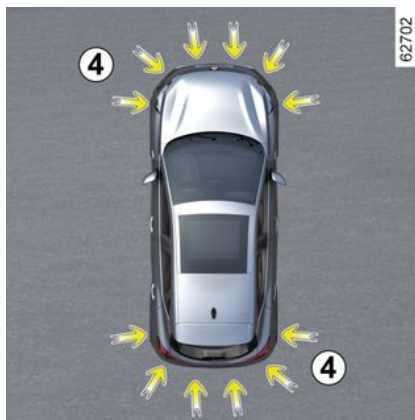
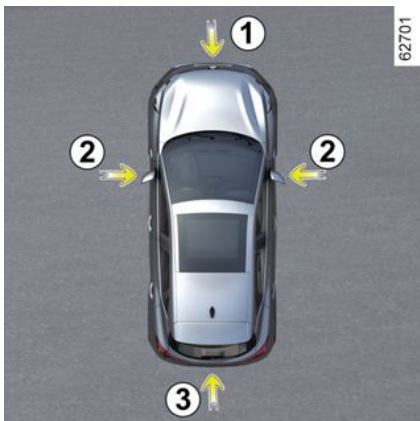
Položaj **H** je na zaslonu videti bolj oddaljen od položaja **J**. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzvratni vožnji proti položaju **K**.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Panoramska kamera s prikazom 360°

Predstavitev



Z uporabo podatkov iz kamer **1**, **2** in **3**, ki so nameščene v sprednjem odbijaču, zunanjih ogledalih in na prtljažnih vratih, ter iz ultrazvočnih senzorjev **4**, ki so nameščeni na odbijačih vozila, funkcija nudi pomoč pri težjem manevriranju (npr. pri parkiranju) tako, da prikaže okolico vozila.

Opomba: prepričajte se, da kamere niso prekrite (z umazanijo, blatom, snegom, kondenzatom itd.).

Delovanje



Kamere na zaslonu multimedijskega sistema **5** predvajajo več različnih pogledov.

Omoogočajo vam ogled okolice vozila:

- prikaz območja spredaj (s kamero **1**): standardni prikaz območja spredaj in panoramski prikaz območja spredaj;
- prikaz območja zadaj (s kamero **3**): standardni prikaz območja zadaj in panoramski prikaz območja zadaj;
- prikaz območja s ptičje perspektive (s kamerami **1**, **2** in **3**): standardni prikaz območja s ptičje perspektive in povečani prikaz območja s ptičje perspektive (ko je zaznana ovira);

POMOČI PRI PARKIRANJU

- pogled od strani (s kamero **2**): pogled od spredaj in od strani;
- prikaz 3D;
- prikaz prikolice.

Ultrazvočni senzorji zaznajo ovire na sprednji, zadnji in (odvisno od vozila) bočni strani vozila.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

Sprednja kamera 1



Območje sprednje kamere je prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**.

Kamera za prikaz pogleda od zadaj 3



Območje zadnje kamere je prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**.



Na zaslonu multimedijskega sistema **5** je prikazana zrcalna slika prikaza območja zadaj **3**, kot v vzvratnem ogledalu.

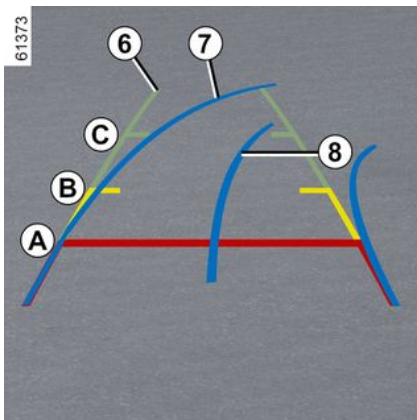
POMOČI PRI PARKIRANJU



Prikaz območja spredaj ali zadaj: pri manevriranju na nagnjenem cestišču so lahko pred-

meti, prikazani na zaslonu multimedijskega sistema, bližje ali bolj oddaljeni, kot so videti.

Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.



Območje "spredaj" ali "zadaj", prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**, je prikazano z enim, dvema ali tremi indikatorji oddaljenosti **6**, **7** in **8**.

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični za smer in fiksni za razdaljo).

Fiksni indikatorji 6

Fiksni indikator oddaljenosti vključuje barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zeleno) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila

Pomični indikator oddaljenosti 7

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **5**. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana v prikazu območja spredaj in zadaj.

Indikator oddaljenosti za prikolico 8

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **5**. Indikatorji prikazujejo smer vožnje vlečne kljuke za prikolico glede na položaj volana.

Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.



Vodilne linije v prikazu sprednjega, zadnjega in bočnega območja so prikazane s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikažejo na navpičnem predmetu ali na predmetu na tleh.

Predmeti, ki so prikazani na robu zaslona multimedijskega sistema, so lahko popačeni.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.

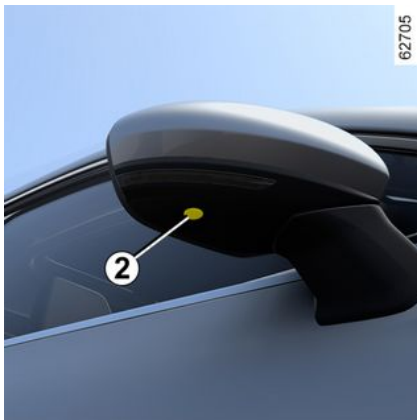


V kombiniranem prikazu iz kamer:

- dvignjeni predmeti (pločnik, vozilo itd.) so lahko v prikazu s ptičje perspektive popačeni;
- predmeti na vozilih niso prikazani.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Pogled s sprednje strani 2



(odvisno od vozila)

Kamera **2**, nameščena v zunanja vzvratna ogledala, oddaja prikaz stranskega območja na zaslon multimedijskega sistema **5**.

Odvisno od vozila lahko zaslon multimedijskega sistema uporabite za spremembo prikaza območja s ptičje perspektive v prikaz območja spredaj. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Prikaz območja s ptičje perspektive



Pri prikazu območja s ptičje perspektive gre za kombinirani prikaz iz kamer **1, 2** in **3**.

Prikazuje zgornji del vozila in njegovo okolico.

Uporablja se lahko za potrditev prikaza položaja vozila glede na njegovo neposredno okolico (spredaj, zadaj in ob strani).



V načinu "ptičje perspektive" so predmeti, prikazani na zaslonu multimedijskega sistema, v resnici bolj oddaljeni, kot so videti.

Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

3

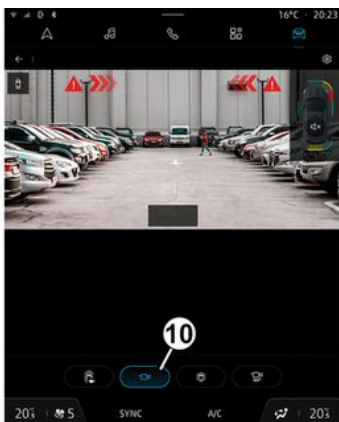
Prikaz stranskega območja



Na zaslonu multimedijskega zaslona lahko s pritiskom namenskega gumba **9** pridobite prikaz, ki združuje prikaz območja s ptičje perspektive in dva stranska prikaza.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Panoramski prikaz območja spredaj ali panoramski prikaz območja zadaj



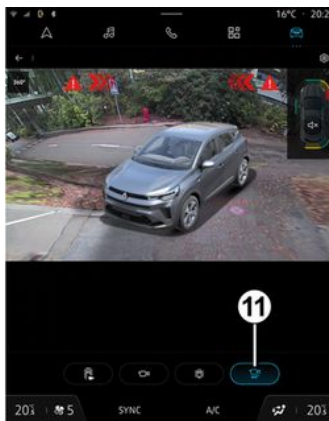
61380

Na zaslonu multimedijskega zaslona pritisnite namenski gumb **10**, da pridobite panoramski prikaz območja spredaj.

Ko je vključena vzratna prestava, je panoramski prikaz območja spredaj zamenjan s panoramskim prikazom območja zadaj.

Opomba: prikaz območja spredaj ali prikaz območja zadaj se razlikujeta, odvisno od kota zasuka volana, da se izboljša vidljivost za voznika.

Prikaz 3D



77186

Na zaslonu multimedijskega sistema pritisnite namenski gumb **11** za tridimenzionalni 3D pogled na vozilo in njegovo okolico.

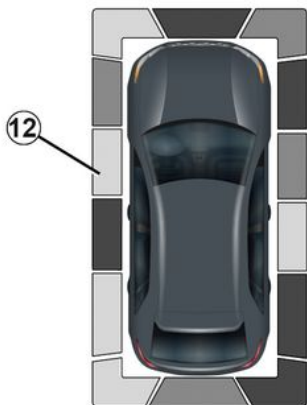
Prikaz prikolice



61382

Če vozite naprej in imate priključeno prikolico, na zaslonu multimedijskega sistema **5** v sistemu "Vozilo" pritisnite gumb "Prikolica", da bo kamera **3** približno 30 sekund prenašala pogled na okolico na zadnjem delu vozila.

POMOČI PRI PARKIRANJU



61448

Na zaslonu multimedijskega sistema, ko je prikazan sistem »360° kamera, lahko spreminjate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).

Zaznavanje ovira

Ko je sistem vklopljen, če funkcija za »pomoč pri parkiranju« zazna eno ali več ovir okrog vozila, je smerna linija **12** prikazana v več prikazih.

Poleg zvočnega opozorila te smerne linije prikažejo oddaljenost ovir z različnimi barvami:

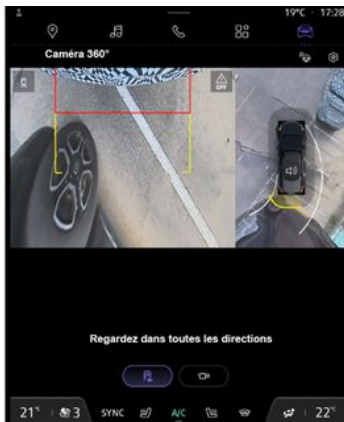
– zelena: ovira, oddaljena med približno 50 in 70 centimetrom;

– rumena: ovira, oddaljena med približno 30 in 50 centimetrom;
– rdeča: ovira, oddaljena manj kot približno 30 centimetrom.

Smerne linije prikazujejo tudi položaj, na katerem so bile zaznane ovire, ki so na svojih položajih prikazane glede na simbol "Vozilo".

Za več informacij → 303.

Funkcija »Samodejna povečava«



62464

Če je v bližini sprednjega ali zadnjega dela vozila zaznana ovira, funkcija "Zoom auto" zamenja trenutni prikaz s specifičnim prikazom (prikaz s ptičje perspektive, prikaz območja spredaj ali območja zadaj).

Za vklop ali izklop funkcije "Zoom auto" glejte navodila za multimedijski sistem.

Vklop/izklop



76624

3

Samodejni način

Samodejni način se pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo. Območje zadaj in območje s ptičje perspektive se prikažeta na zaslonu multimedijskega sistema **5**.

Ko hitro preklopite iz vzvratne prestave v prestavo za vožnjo naprej, prikaz območja zadaj in območja s ptičje perspektive na zaslonu multimedijskega sistema **5** nadomestita

POMOČI PRI PARKIRANJU

prikaz območja spredaj in prikaz območja s ptičje perspektive.

Avtomatski način delovanja je tedaj izklopljen:

- po približno treh sekundah, ko prestavite iz vzvratne prestave v nevtralni položaj (pri vozilih z ročnim menjalnikom) ali v položaj **N** ali **P** (pri vozilih z avtomatskim menjalnikom);
- po približno treh minutah, če naredite več premikov naprej ali nazaj (npr. pri manevriranju), preden ročico premaknete v nevtralni položaj (pri vozilih z ročnim menjalnikom) ali v položaj **N** ali **P** (pri vozilih z avtomatskim menjalnikom);
- če je hitrost vozila pri vožnji naprej večja od približno 12 km/h v sprednji ali vzvratni prestavi.

Ročni način

Za vklop ročnega načina pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju v načinu »Vozilo« na zaslonu multimedijskega sistema **5** pritisnite mehani »360° kamera« in na zaslonu multimedijskega sistema se bosta prikazala območje spredaj in prikaz območja s ptičje perspektive.

Ročni način je deaktiviran:

- če je hitrost vozila pri vožnji približno 12 km/h v sprednji ali vzvratni prestavi;

- Ko prestavna ročica približno tri minute ni bila uporabljena.



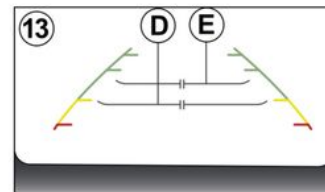
- Te funkcije ne uporabljajte, ko sta zunanji ogledali v preklapljenem položaju.
- Pred uporabo funkcije se prepričajte, da so prtljažna vrata popolnoma zaprta.
- Ne postavljajte nobenih predmetov na ali pred kamere.

Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmemu klancu



62706



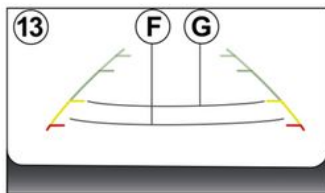
Fiksni indikatorji **13** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmemu pobočju navzdol

POMOČI PRI PARKIRANJU

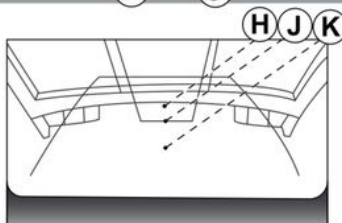
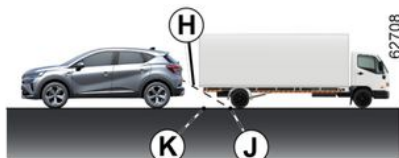


Fiksni indikatorji **13** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti štrlečemu predmetu



Položaj **H** je na zaslonu videti bolj oddaljen od položaja **J**. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzvratni vožnji proti položaju **K**.

Omejitve delovanja sistema



Sistem ne more prikazati predmetov na nekaterih območjih.

V načinu prikaza območja spredaj ali zadaj sistema ni mogoče uporabiti za prikaz predmeta na območju **L**.

V načinu prikaza območja s ptičje perspektive sistema ni mogoče uporabiti za prikaz velikih predmetov na območju **M** (v bližini roba prikazane območja).

POMOČI PRI PARKIRANJU

Nastavitev prikaza



Na zaslonu multimedijskega sistema **5**, ko je prikazan sistem "360° kamera", lahko spreminjate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Če je prestavna ročica v položaju **R** (pri samodejnem menjalniku) ali v

vzratni prestavi (pri ročnem menjalniku), so na voljo naslednji prikazi:

- zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj/območja s ptičje perspektive;
- ali
- panoramski prikaz območja zadaj;
- ali
- prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive (odvisno od vozila);
- ali
- prikaz 3D (odvisno od vozila).

Pri prestavljanju iz vzratne prestave v položaj **P** (pri samodejnem menjalniku) ali v nevtralni položaj (pri ročnem menjalniku) so na voljo naslednji prikazi:

- zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj in območja s ptičje perspektive;
- ali
- panoramski prikaz območja zadaj (odvisno od vozila);
- ali
- prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive (odvisno od vozila);
- ali
- prikaz 3D (odvisno od vozila).

Pri prestavljanju iz vzratne prestave v položaj **D** (pri samodejnem menjalniku) ali v katero koli prestavo (pri ročnem menjalniku), so na voljo naslednji prikazi:

- zaslon je razdeljen med prikazom območja spredaj in območja s ptičje perspektive;
- ali
- panoramski prikaz območja spredaj;
- ali
- prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive;
- ali
- prikaz 3D.

Prilagoditev nastavitve kamere

Ko je prikazan sistem "360° kamera", na zaslonu multimedijskega sistema pritisnite gumb "Nastavitve", da dodate ali odstranite vodilne črte in prilagodite nastavitve slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

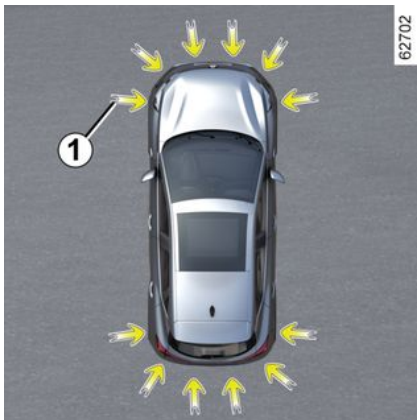
Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba: iz varnostnih razlogov med vožnjo prikazi v meniju "Nastavitve" niso na voljo.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Pomoč pri parkiranju

Način delovanja



Ultrazvočni senzorji, označeni s puščicami **1**, so nameščeni v odbijačih, da zaznavajo ovire v bližini vozila.

Funkcija opozori voznika prek zvočnih signalov in zaslona, ki predstavlja območje, kjer je bila zaznana ovira.

Glede na opremo sistem zaznava ovire za vozilom, pred njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva sistemov vleke ali prevoza, ki jih sistem ne prepozna.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

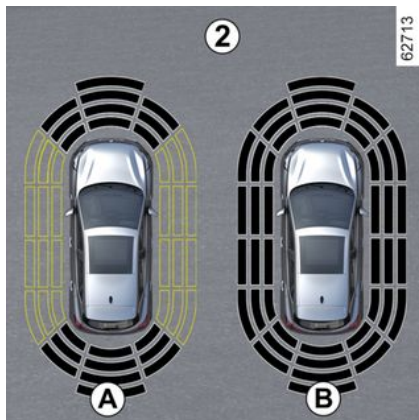
Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da območje okrog ultrazvočnih tipal, ki jih kažejo puščice **1**, ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom ali slabo nameščeno registrsko številko), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in, odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Delovanje



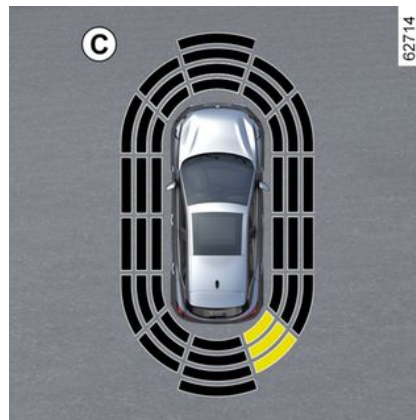
Prikaz **2** prikazuje okolico vozila in oddaja zvočne signale.

Odvisno od opreme se bo vozilo moralo pomakniti za nekaj metrov, da se bo vklopilo zaznavanje ob straneh.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- Prikaz **A**: poteka analiza okolice vozila;
- Prikaz **B**: analiza okolice vozila je končana.

Zaznavanje ovire

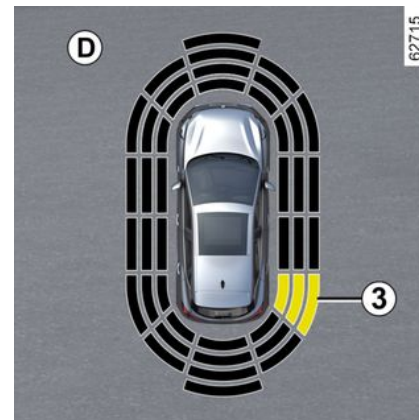


Sistem lahko zazna večino ovir v bližini zadnjega dela in, glede na opremo, blizu sprednjega dela in ob straneh vozila.

Ko se vozilo približuje oviri, se frekvenca zvočnega signala povečuje, dokler se ne spremeni v neprekinjen signal na razdalji približno 20 cm za oviro, zaznana ob straneh, in približno 30 cm za oviro, zaznana spredaj ali zadaj.

Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira (prikaz **C**). Odvisno od vozila je območje prikazano v zeleni, oranžni (ali rumeni barvi, odvisno od vozila) ali rdeči barvi, odvisno od bližine zaznane ovire.

Poseben primer ovir ob strani



Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogosteje, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira **3** (prikaz **D**);
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključí. Odvisno od vozila je območje, kjer je bila zaznana ovira **3**, prikazano porazdeljeno.

POMOČI PRI PARKIRANJU



Pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

Vklop/izklop

Vklop/izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 4



V sistemu "Vozilo" na zaslonu multimedijskega sistema 4 pritisnite meni "Asistent vožnje" in nato pritisnite zavihek "Parkirišče".

Aktivirajte ali deaktivirajte območja, ki jih pokrivajo ultrazvočni detektorji.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Opomba: odvisno od vozila območja zaznavanja zadaj ni mogoče izklopiti.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno tri sekunde (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- ko uporabljate položaj **N** ali **P**;
- ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, se izklopi samo funkcija pomoči pri parkiranju, kar je odvisno od vozila.

nastavitve



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje aktivacije, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

Ko vozilo stoji, v sistemu "Vozilo" na multimedijem zaslonu 4 pritisnite meni "Asistent parkiranja".

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izključitev zvoka sistema

(odvisno od vozila)

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če utišate zvok, vas bo na približevanje oviri opozoril samo zaslon.

Glasnost funkcije pomoči pri parkiranju

Glasnost funkcije pomoči pri parkiranju lahko prilagodite z drsnikom za glasnost

POMOČI PRI PARKIRANJU



Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje aktivacije, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

3

Posebni primeri

Zvočna opozorila ali, odvisno od vozila, zadevno območje zaznavanja lahko izklopite ročno, če:

- je pred ultrazvočnimi tipali prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
- so ultrazvočna tipala poškodovana.

Opomba: tudi če je zvok izklopljen, vas bodo zasloni še naprej opozarjali.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju:

- se ob vsakem vklopu vzratne prestave za približno tri sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo Preverite park. senzorje;
- ali pa sistem ob vklopu vzratne prestave ne ustvari nobenega zvoka (razen če je namerno izklopljen) ali se ne prikaže noben zaslon.

Preverite, ali so ultrazvočna tipala čista.

Če napaka ni odpravljena, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.



Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Nasvet



Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.



Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava ultrazvočnih senzorjev lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.
- Vse posege v območju ultrazvočnih senzorjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak pooblaščenih servisnih mrež.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovornjak, pnevmatski vrtalnik itd.);
- namestitvev nezdržljive vlečne kljuge ali kavlja.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če sistem ne deluje normalno, stopite v stik s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

POMOČI PRI PARKIRANJU



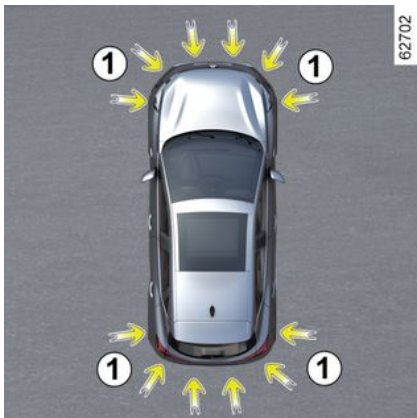
Omejitve delovanja sistema

- Območja zaznavanja ultrazvočnih senzorjev morajo ostati čista brez morebitnih modifikacij, kar zagotavlja dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal ovir, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar se druga vozila ali ovire premikajo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Prostoročno parkiranje

Predstavitev



Kot kažejo puščice **1**, vam ultrazvočni senzorji, nameščeni v odbijačih vozila, pomagajo poiskati dostopna parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, vi upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- prestavno ročico.

Nadzor lahko kadar koli lahko pre-
vzamete z uporabo volana.

Opomba: funkcija ne zazna prostih mest na osnovi parkirnih črt na tleh. Zazna in predlaga razpoložljiva parkirna mesta, ki so med drugimi vozili, zgradbami ali velikimi predmeti oziroma v njihovi bližini.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik

pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

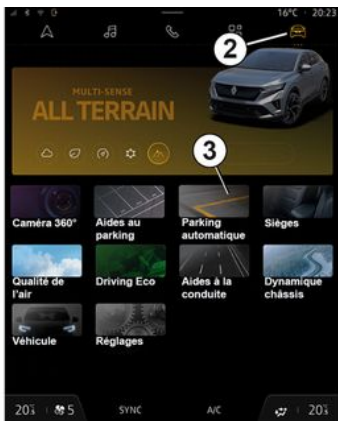
Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščen servisne mreže za vaše vozilo.

Lokacija ultrazvočnih tipal **1**

Pazite, da območje okrog ultrazvočnih tipal, ki jih kažejo puščice **1**, ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom ali slabo nameščeno/pritrjeno registrsko tablico), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočnih straneh vozila.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Vklop



61308

Ko vozilo miruje ali vozi s hitrostjo manj kot približno 30 km/h, obstaja več načinov za dostop do funkcije:

- prek zaslona multimedijskega sistema **4**, "Vozilo" v sistemu **2**, pritisnite meni "Asistent vožnje" **3** nato zavihkek "Parkirišče" za dostop do menija parkirnih pripomočkov;
- prek pripomočka "Prostorčno parkiranje" (če je bil predhodno konfiguriran);
- z gumbom "Priljubljeni" na volanu (če je bil predhodno konfiguriran).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Izbira manevra

Sistem lahko izvede tri vrste manevrov:

- parkiranje vozila na vzporednem ali pravokotnem parkirnem mestu;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta.

Na zaslonu multimedijskega sistema **4** izberite manevr, ki ga želite izvesti.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema, vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta.

V drugih primerih lahko privzeti manever nastavite na multimedijem zaslonu **4**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Zagon sistema spremlja vklop sistema za pomoč pri parkiranju in kamere za vzvratno vožnjo ali kamere 360°, če je vozilo opremljeno s tako kamero, s čimer se vozniku zagotavlja pregled nad manevrom ➔ **303**, ➔ **291** in ➔ **294**.

Delovanje



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

3



76824

POMOČI PRI PARKIRANJU



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: z rokami ne segajte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.



Pri parkiranju upoštevajte navodila na zaslonu multimedijskega sistema. Zakasnitev pri uporabi ali neupoštevanje navodil lahko povzroči preklíc manevra ali neoptimalno parkiranje.

Parkiranje vozila na vzporednem ali pravokotnem parkirnem mestu

Dokler je hitrost vozila pod približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na obeh straneh vozila.

Ko je zaznan presledek, se prikaže na zaslonu multimedijskega sistema **4** označeno s črko "P". Vozite počasi, dokler se ne prikaže sporočilo "STOP", ki ga spremlja zvočni signal. Če je na obeh straneh vozila zaznanih več prostorov, morate želeni prostor izbrati z vklopom smernika. Če so prostori na isti strani vozila, se

upoštevata samo zadnji prostor, ki ga sistem zazna.

Prostor se na multimedijskem zaslonu **4** obarva sivo in je označeno s črko "P".


- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Opozorilna lučka  se prikaže na instrumentni plošči in zasliši se pisk.

- Spustite volan;
- sledite navodilom sistema na zaslonu multimedijskega sistema **4**.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna

lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.

Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Vklopite funkcijo "Asistent za parkiranje brez rok";
- izberite način "Speljevanje z bočnega parkirnega mesta";
- aktivirajte smerne luči na strani, na kateri želite izstopiti iz vozila;

Če so izpolnjeni vsi pogoji, se na zaslonu multimedijskega sistema prikaže sporočilo **4**, da lahko začnete manevrirati.


- za zagon pritisnite "OK".

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- izvedite manever naprej in nazaj v skladu z navodili, prikazanimi na multimedijskem zaslonu **4**, in z upoštevanjem opozoril, ki jih posreduje sistem za pomoč pri parkiranju.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.


Ko je vozilo v položaju za zapuščanje parkirnega mesta, opozorilna lučka

 na instrumentni plošči izgine, kar spremlja zvočni signal, na zaslonu multimedijskega sistema **4** pa se prikaže sporočilo, ki potrdi, da je manever končan.

Prekinitev/nadaljevanje manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- odprejo se vrata ali prtljažnik.


Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas obvesti, da je manevriranje prekinjeno. Sporočilo »Parkirni manever prekinjen« in ra-

POMOČI PRI PARKIRANJU

zlog za prekinitev manevra se prikazuje na zaslonu multimedijskega sistema **4**.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Če opozorilna lučka  utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra.

Če želite nadaljevati manever, pritisnite meni "Pripomočki za parkiranje". Na instrumentni plošči se prižge

opozorilna lučka .


Upoštevajte navodila, prikazana na zaslonu multimedijskega sistema **4**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- vozilo predolgo miruje;
- je parkirna zavora vklopljena;
- hitrost vozila presega 7 km/h;
- kolesa vozila so zdrsavala;

- gumb za zagon/zaustavitev motorja je pritisnjen;
- prek zaslona multimedijskega sistema;
- navodila na multimedijem zaslonu se ne upoštevajo;
- voznikov varnostni pas je odpet;
- voznikova vrata so odprta;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamazana ali zakrita.


Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas opozori, da je manevriranje prekinjeno. Na zaslonu multimedijskega sistema **4** se prikazuje razlog za preklic manevriranja.

Funkcija ni na voljo

Ko izberete enega od načinov aktivacije sistema, če pogoji delovanja niso izpolnjeni, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prostorčno parkiranje ni na voljo", ki vas opozori, da funkcija ni na voljo.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikazuje naslednja sporočila:

- "Preverite sistem za pomoč pri parkiranju", ki ga spremlja opozorilna lučka ;
- ali
- "Preverite parkirne senzorje";
- ali
- "Preverite pripomočke za parkiranje".

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: če je prišlo do napake funkcije, vozilo ni blokirano.

Takoj znova prevzemite nadzor nad vozilom.

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja je lahko delovanje tipal moteno. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekateri pogoji lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.). Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila. Tveganje napačnih lažnih alarmov.

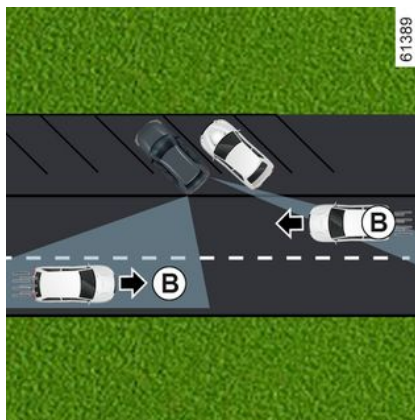
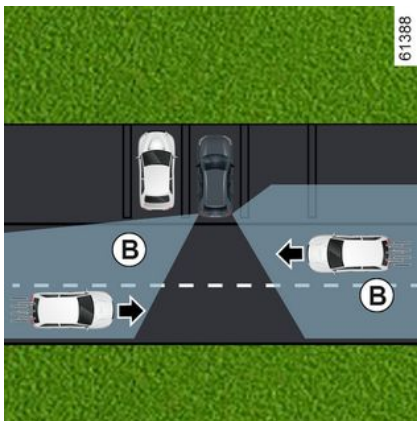
Omejitve delovanja sistema

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Vedno s pogledom preverite, ali je parkirno mesto, ki ga je sistem predlagal, dejansko na voljo in na njem ni ovir pred ali med celotnim postopkom manevriranja.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta

3



S podatki iz radarjev, ki so nameščeni na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **A**), sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja **B** pojavi drugo vozilo.

Funkcija je vklopljena:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- in
- ko je vozilo zaustavljeno ali vozi z nizko hitrostjo.



Sposobnost zaznavanja sistema je odvisna od okolice vozila (fiksni predmeti itd.), stanja odbijača ...



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posebnost

Območje radarja **A** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je eden od radarjev zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji brez vidljivosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Vklop/izklop na zaslonu multimedijskega sistema 1



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite "ON" ali "OFF".

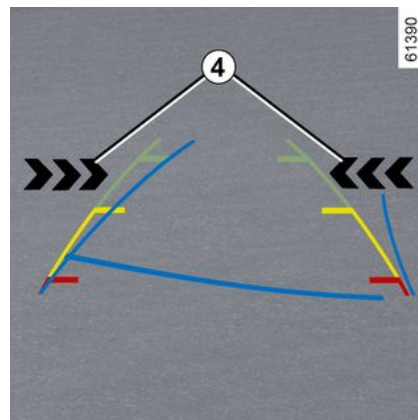
Delovanje



Funkcija vas opozori, če je vozilo na območju **B** in se približuje vašemu vozilu.

Ko je zaznano vozilo, zasvetijo opozorilne lučke **2** na obeh zunanjih ogledalih **3**.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala **3**, da bodo opozorilne lučke **2** vidne.



Opozorilne lučke **4** na zaslonu multimedijskega sistema vam prikažejo, na kateri strani je bilo zaznano vozilo, ki se približuje.

Opomba: redno čistite kamero, da ne bo prekrita.

Opozorilni lučki **2** in **4** spremlja zvočno opozorilo, ko je vklopljena vzvratna prestava in se vaše vozilo premika.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, in je priklopljeno priklopno vozilo, se opozorilo o zapuščanju parkirnega prostora samodejno izklopi. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo".

POMOČI PRI PARKIRANJU

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite stranske radarje". Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Omejitve delovanja sistema



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov (motorjev, koles, pešcev itd.), ki se premikajo proti vozilu.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **A** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko položaj radarjev spremeni, kar vpliva na funkcijo. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave, dela na karoseriji itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- kompleksno okolje (podzemna garaža, jeklene strukture itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.).

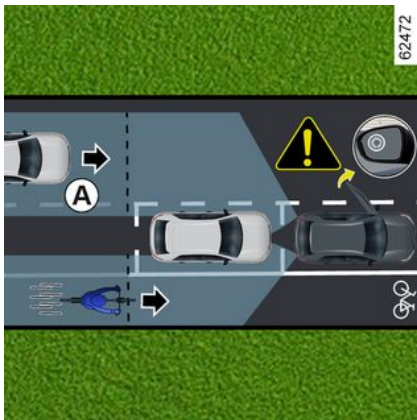
Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

POMOČI PRI PARKIRANJU

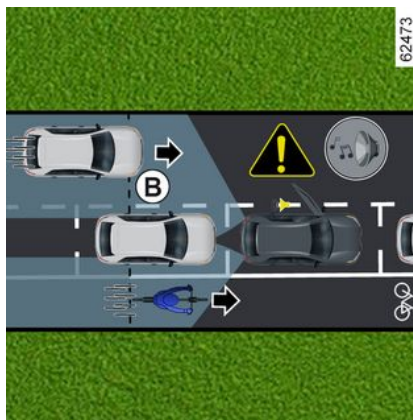
Varno izstopanje potnikov

Opis



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji za zagotavljanje varnosti oseb v vozilu.

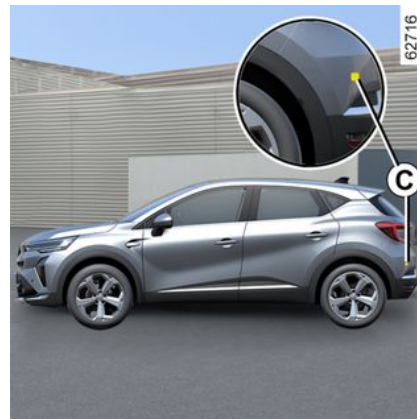
Namen funkcije "Varno izstopanje potnikov" je opozoriti voznika in/ali potnike na morebitno nevarnost, če odprejo svoja vrata, ko vozilo miruje.



Na podlagi podatkov senzorjev, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- ko je drugo vozilo (ali motor, kolesa, pešci itd.) v območju zaznavanja **A**;
- in
- ko obstaja tveganje trčenja z vozilom (ali z motorjem, kolesom, pešci itd.) v območju **B**.

Posebnost



Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je eden od radarjev zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji brez vidljivosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **C** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Delovanje



Ko se vrata odprejo, ko je zaznan premikajoč se predmet, se prikaže opozorilna lučka **1** na zunanjem vzvratnem ogledalu **2** in, odvisno od vozila, vklopijo se lučke za prostorsko osvetlitev na sprednjih vratih.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala **2**, da bodo opozorilne lučke **1** vidne.



Ko je zaznani predmet zelo blizu, se oglasi pisk, ki ga spremlja opozorilno sporočilo **3** "Zaznana stranska ovira" na instrumentni plošči.

Opomba: sistem ostane po izklopu kontakta še nekaj časa vklopljen.

Vklop/izklop funkcije prek zaslona multimedijskega sistema 4



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

i Ko je vozilo odklenjeno, se funkcija vrne v zadnje shranjeno stanje na zaslonu multimedijskega zaslona.

Kdaj sistem ne deluje

- vozilo se premika in ni popolnoma zaustavljeno;
- vozilo je zaklenjeno z zunanje strani;

POMOČI PRI PARKIRANJU

– premikajoči predmeti (motorji, kolesa, pešci, vozila itd.) se premikajo proti ali v bližino vozila z majhno hitrostjo, ki je sistem ne obravnava kot tveganje;

– doseg tipal, nameščenih v zadnjem odbijaču, je zastrt s predmeti, kot so izredno široka parkirana vozila, vozila, parkirana zelo blizu ipd.

Če je vozilo opremljeno z vlečno ključko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pripomočki za vožnjo niso na voljo", ki vas obvesti, da funkcija ne deluje.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite stranske radarje". Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji in morda ne zaznava nekaterih vozil ali predmetov, ki se premikajo v bližini vozila. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika in drugih oseb v vozilu, ki so vedno odgovorni, da posvetijo veliko pozornosti stanju v prometu in preverjanju območja, preden vozilo zapustijo.

Motnje sistema

Nekateri pogoji (kompleksno okolje, slabe vremenske razmere ipd.) lahko motijo delovanje sistema ali ga poškodujejo, pri tem obstaja tudi tveganje za lažne alarme.

KLIC V SILI

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

Opomba: funkcija klica v sili deluje:

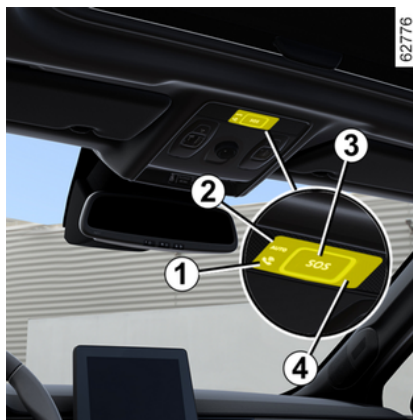
- v državah, ki jih pokrivajo telekomunikacijska infrastruktura 2G in 3G ter povezane telematske storitve v sili, ki so združljive s sistemom;
- odvisno od pokritosti omrežja v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.



Klic v sili uporabljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



1. Opozorilna lučka delovanja sistema:

- zelena: deluje (omrežje na voljo);
- izklopljena: ne deluje (omrežje ni na voljo);
- rdeča: deluje napaka;
- utripajoča zelena: klic v teku.

2. Opozorilna lučka samodejnega načina.

3. SOS gumb.

4. Mikrofon.

5. Zvočnik.



Klic vedno poteka na naslednji način:

- vzpostavi se klic z reševalno službo;
- pošljejo se podatki, povezani z dogodkom (tablica proizvajalca, čas klica, zadnje lokacije, smer vozila itd.);
- vzpostavi se glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

Obstajata dva načina klica v sili:

- samodejni način;
- ročni način.

KLIC V SILI



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na bateriji (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati predpisane roke za zamenjavo (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.

Tip baterije je specifičen. Obvezno jo je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblašene servisne mreže.

Samodejni način

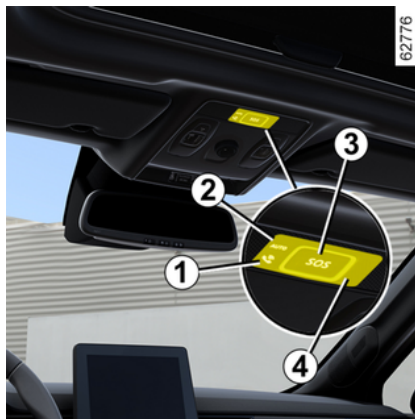
Ko sistem deluje, se aktivira samodejni način.

Klic v sili se v primeru nesreče sproži samodejno, če je bila aktivirana varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov airbagitd.).



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.

Ročni način



Klic v sili lahko sprožite tako, da:

- pritisnete gumb **3** in ga pridržite vsaj tri sekunde;
- ali
- v desetih sekundah petkrat pritisnete gumb **3**.

Če ste gumb pritisnili pomotoma, lahko klic prekličete tako, da pritisnete gumb **3** in ga pridržite približno dve sekundi, preden je klic usmerjen na klicni center.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Motnje delovanja

V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen itd.).

Ko sistem zazna napako pri delovanju, opozorilna lučka **1** več kot 30 minut sveti v rdeči barvi. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblašene servisne mreže za vaše vozilo.



Sistem deluje z namensko baterijo. Življenjska doba baterije je približno 4 leta (o tem vas obvešča opozorilna lučka **1**, ki sveti rdeče). Obrnite se na predstavnika pooblašene servisne mreže.



Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z lokalno zakonodajo se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur.

Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahrteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.

MULTI-SENSE

Odvisno od vozila sistem MULTI-SENSE omogoča, da izberete med različnimi načini vožnje, ki vplivajo na vožnjo, prostorsko osvetlitev, udobje in položaj pri vožnji:

- vsi načini so vnaprej konfigurirani in jih je mogoče prilagoditi (ambientalna osvetlitev itd.),
- način "Perso" je mogoče prilagoditi.

Načini vožnje vplivajo na:

- silo krmiljenja;
- kontrola vozni lastnosti,
- odzivnost motorja;

Vpliva tudi na:

- osvetlitev v potniškem prostoru in na instrumentni plošči,
- predstavitev instrumentne plošče in multimedijskega zaslona;
- odvisno od vozila, položaj pri vožnji.

i Nastavitve motorja so spicifične za vsak način vožnje in jih ni mogoče prilagoditi, razen za način ".Perso".

Dostop do menija



Do funkcije MULTI-SENSE lahko glede na vozila dostopite:

- na zaslonu multimedijskega sistema **1** ali
- s stikalom **2**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izbran način je prikazan na instrumentni plošči **3**.

i Po zaustavitvi motorja se vozilo vedno znova zažene v načinu Comfort, z izjemo načina "Eco", ki po ponovnem zagonu ostane vklopljen.

Način »Perso«

Ta način omogoča popolno konfiguracijo elementov za vožnjo, vključno z odzivnostjo motorja.

i Nastavitve za način "Perso". Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

MULTI-SENSE

Način "Eco"

Način Eco zagotavlja varčevanje z energijo. Krmiljenje je nemoteno in upravljanje motorja in menjalnika omogoča zmanjšanje porabe goriva
➔ 178.

Način "Sport"

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja in menjalnika. Krmiljenje je trdnejše.

Način "Comfort"

S standardnimi nastavitvami vozila vam ta način omogoča najboljši kompromis med udobjem in dinamičnostjo.

Način "Smart"

(odvisno od vozila)

Ta način nenehno analizira vaš način vožnje in samodejno aktivira najprimernejšo nastavitve vozila, pri čemer izbira med nastavitvami "ECO", "Comfort" in "Sport".



Nastavitve lahko ponastavite po posameznih načinih.

Način "Za vse terene"

(odvisno od vozila)

Ta način omogoča optimalno vožnjo po neutrjenem terenu (blato, pesek, odpadlo listje...).

Način "SNOW"

(odvisno od vozila)

Ta način omogoča optimizacijo sistema za nadzor stabilnosti vozila na spolzkih cestah (sneg, led itd.).

Ta način uporabljajte na asfaltiranih in spolzkih cestiščih.

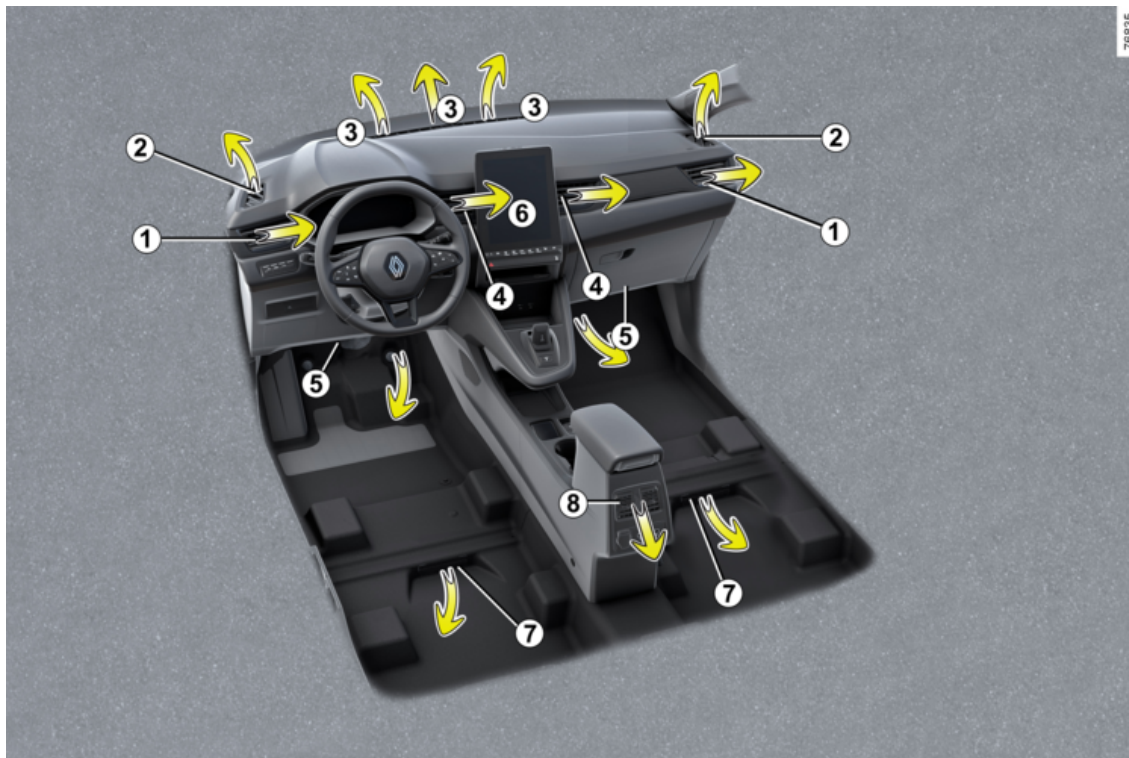
Opomba: v določenih voznih razmerah (neutrjen teren, debela plast snega, pesek itd.) uporaba načina "SNOW" ni primerna.



V načinih "Za vse terene" in "SNOW" določene funkcije za pomoč pri vožnji (Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti, Active driver assist itd.) niso na voljo ali se samodejno izklopijo, ko preklopite v enega od teh dveh načinov.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

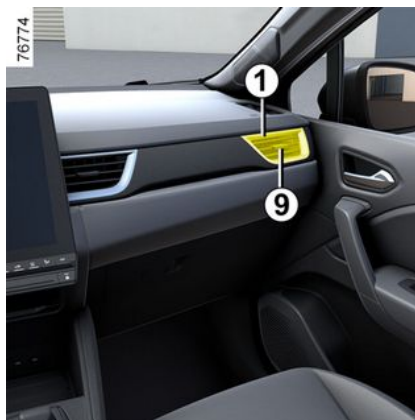
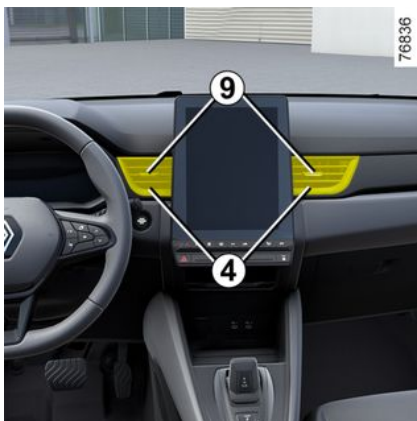
Zračniki, odprtine za zrak



PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

1. Bočni zračniki
2. Reža za usmerjanje zraka na bočno steklo
3. Reža za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo
4. Osrednji zračniki
5. Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov spredaj
6. Upravljalna plošča
7. Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov zadaj
8. Osrednji zračniki za potnike zadaj.

Štirje osrednji, en stranski in osem zadnjih zračnikov



Pretok zraka

Zapiranje: pomaknite drsnik 9 proti zunanji strani vozila čez točko upora.

Odpiranje: pomaknite drsnik 9 proti notranji strani vozila.

Usmerjanje

Drsnik 9 premaknite v zeleni položaj.



Na zračnike ne pritrujite nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

Obstaja nevarnost poškodb.

Zadnji sedeži



(odvisno od vozila)

Reže za usmerjanje toplega zraka proti nogam potnikov 7.



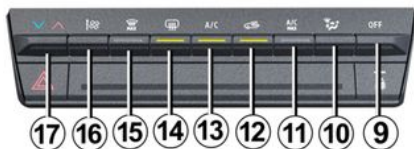
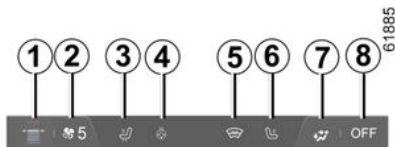
V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

Ročna klimatska naprava

Gumbi za upravljanje A



1. Indikator temperature ogrevanja voznika.
2. Kazalnik hitrosti prezračevanja.
3. Stikalo za vklop ogrevanja voznikovega sedeža.
4. stikalo za vklop ogrevanja volana.
5. Stikalo za vklop ogrevanja vetrobranskega stekla.
6. Stikalo za vklop ogrevanja sovoznikovega sedeža.
7. Kazalnik porazdelitve zraka v potniškem prostoru

8. Indikatorska lučka za zaustavitev sistema OFF.

9. Stikalo za zaustavitev sistema OFF.

10. Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

11. Stikalo za vklop funkcije »A/C MAX«.

12. Reciklaža zraka

13. Stikalo za vklop klimatske naprave.

14. Ogrevanje/razmegljevanje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzratnih ogledal.

15. Funkcija "Jasen pogled".

16. Nastavitev hitrosti ventilatorja.

17. Uravnavanje temperature zraka



Nekateri gumbi imajo opozorilno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

Delovanje

Vklop sistema

Ko se vozilo zažene, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.

Sistem je funkcionalen tudi, če je parkiran.

Pritisnite stikalo **13**, da vklopite sistem, ali nastavite stikalo **16** na željeno hitrost prezračevanja.

Izključevanje klimatske naprave

Pritisnite gumb **9**:

- klimatska naprava ali gretje se samodejno ustavi;
- hitrost prezračevanja v potniškem prostoru je enaka nič;
- med vožnjo lahko vseeno vstopa nekaj zraka.

Tega položaja ne uporabljajte prepogosto in za daljši čas.

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Stikalo **13** odobri vklop (opozorilna lučka je vključena) ali izklop (opozorilna lučka je izključena) klimatske naprave.

Sistema ni mogoče vklopiti, če je stopnja prezračevanja na nič.

Klimatska naprava se uporablja za:

- zniževanje temperature v notranjosti potniškega prostora;
- hitrejše sušenje zarošenih stekel.

Priporočilo: da optimizirate čas delovanja vozila, klimatsko napravo izklopite, ko je zunanja temperatura prijetna.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

Nastavitev hitrosti ventilatorja

Pritisnite ali dvignite stikalo **16**, da nastavite moč prezračevanja glede na želeno raven udobja.

Uravnavanje temperature zraka

Pritisnite ali dvignite stikalo **17**. Bolj rdeča kot je indikatorska lučka **1**, višja je temperatura.

Pri daljši uporabi klimatske naprave lahko pride do prevelike ohlaiditve potniškega prostora. Če želite povečati temperaturo, dvignite stikalo **15** in indikatorska lučka **1** se bo na zaslonu multimedijskega sistema premaknila navzgor.

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Enkrat ali večkrat pritisnite **8**, da izberete želeno razporeditev zraka. Izbrana porazdelitev zraka **6** je prikazana na multimedijem zaslonu.

Položaji so v naslednjem vrstnem redu:



Zračni tok prihaja iz zračnikov za sušenje vetrobranskega stekla in zračnikov za sušenje sprednjih stranskih stekel.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednjih bočnih steklih, na vetrobranskem steklu, zračnikov na armaturni plošči in k nogam potnikov.



Pretok zraka izvira predvsem iz zračnikov na armaturni plošči in sredinskih rež za potnike zadaj.



Pretok zraka prihaja iz prezračevalnih šob na armaturni plošči, osrednjih zračnih šob in zračnikov, ki se nahajajo ob nogah potnikov (pod armaturno ploščo in/ali pod sprednjimi sedeži).



Zračni tok prihaja predvsem skozi zračnike, ki so pri stopalih potnikov (pod armaturno ploščo in/ali pod sprednjimi sedeži).

Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **15** in zasveti vgrajena opozorilna lučka.

Ta funkcija omogoča hitro odmrzovanje in sušenje vetrobranskega stekla in prednjih bočnih stekel. Zahteva vklop avtomatskega delovanja klimatske naprave ali gretja.

Opomba: samodejno izklopi recirkulacijo zraka.

Če želite zapreti to funkcijo, znova pritisnite gumb **15** ali izberite želeno nastavitev (porazdelitev, hitrost prezračevanja, kroženje).

Gretje, sušenje in razmegljevanje zadnjega stekla

Pritisnite gumb **14** in zasveti vgrajena opozorilna lučka. Ta funkcija omogoča hitro odmrzovanje/odmrzovanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **14**. Razmegljevanje stekla se izključi samodejno.

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogoča največji potencial klimatske naprave. Aktivira se lahko za kratek čas, da hitro ohladi potniški prostor.

Ta funkcija vključuje samodejne spremembe:

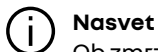
- temperatura, programirana na popolnoma hladno;
- porazdelitev zraka za potnike;

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

- pretok zraka pri največji moči;
- vklop klimatske naprave;
- recirkulacija zraka.

Za aktiviranje funkcije pritisnite gumb **12**. Prižge se kontrolna lučka na gumbu **12**. Za najboljšo učinkovitost delovanja izklopite način ECO.

Za deaktiviranje funkcije znova pritisnite gumb **12** ali **14**. Kontrolna lučka na gumbu **12** ugasne.



Nasvet

Ob zmrzali, slano raje odstranjajte z ročnim strgalom kot s funkcijo za ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla, da zmanjšate porabo energije.



Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.



Dlje časa vključena reciklaža zraka lahko povzroči zarositev bočnih stekel in vetrobranskega stekla ter nekoliko neprijeten vonj v notranjosti vozila. Zato priporočamo, da vključite običajen način prezračevanja (zunanji zrak) s ponovnim pritiskom na tipko **12**, takoj ko recikliranje zraka ni več potrebno.

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Pritisnite gumb **12** in zasveti vgrajena opozorilna lučka. V teh pogojih zrak v potniškem prostoru kroži brez dovajanja zunanjega zraka.

Reciklaža zraka omogoča:

- izolacija vozila od zunanjega okolja (npr. pri vožnji v onesnaženih območjih itd.);
- hitrejše hlajenje potniškega prostora.

Način eco



V meniju MULTI-SENSE, ki je dostopen prek zaslona multimedijskega

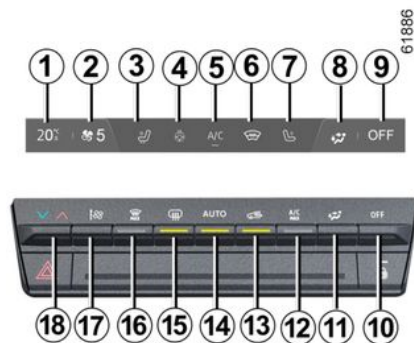
PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

sistema **18** ali s pritiskom na stikalo **19**, lahko aktivirate način ECO, kar vpliva na stopnjo ogrevanja in zmanjša porabo goriva vozila.

Opozorilna lučka ECO, ki se nahaja pod prikazom temperature na multi-medijem zaslonu **18** vas obvesti, da je način ECO aktiviran.

4 Avtomatska klimatska naprava

Gumbi za upravljanje



1. Indikator nastavitve temperature.
2. Kazalnik hitrosti prezračevanja.
3. Stikalo za vklop ogrevanja voznikovega sedeža.

4. stikalo za vklop ogrevanja volana.
5. Stikalo za vklop klimatske naprave.
6. Stikalo za vklop ogrevanja vetrobranskega stekla.
7. Stikalo za vklop ogrevanja sovoznikovega sedeža.
8. Kazalnik porazdelitve zraka v potniškem prostoru
9. Indikatorska lučka za zaustavitev sistema OFF.
10. Stikalo za zaustavitev sistema OFF.
11. Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.
12. Stikalo za vklop funkcije »A/C MAX«.
13. Reciklaža zraka
14. Stikalo za vklop klimatske naprave v načinu AUTO.
15. Ogrevanje/razmegljevanje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzratnih ogledal.
16. Funkcija "Jasen pogled".
17. Prilagajanje hitrosti prezračevanja in zaustavitev sistema.
18. Uravnavanje temperature zraka

Delovanje

Vklop sistema

Ko se vozilo zažene, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.

Sistem je funkcionalen tudi, če je parkiran.

Pritisnite stikalo **14**, da vklopite sistem, ali nastavite stikalo **17** na železno hitrost prezračevanja.

Izključevanje klimatske naprave

Pritisnite stikalo **17** "OFF".

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

V samodejnem načinu sistem upravlja vklop klimatske naprave. Sistem lahko še vedno vklopite ali izklopite s pritiskom na stikalo **5**.

Samodejni način

Samodejna klimatska naprava zagotavlja udobje v potniški kabini in dobro vidljivost (razen v ekstremnih razmerah), hkrati pa optimizira porabo goriva.

Samodejna klimatska naprava zagotavlja udobje v potniški kabini in dobro vidljivost (razen v ekstremnih razmerah), hkrati pa optimizira porabo goriva.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

Pritisnite gumb **14**

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Enkrat ali večkrat pritisnite **11**, da izberete zeleno razporeditev zraka. Izbrana porazdelitev zraka **8** je prikazana na multimedijem zaslonu. Položaji so v naslednjem vrstnem redu:



Zračni tok prihaja iz zračnikov za sušenje vetrobranskega stekla in zračnikov za sušenje sprednjih stranskih stekel.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednjih bočnih steklih, na vetrobranskem steklu, zračnikov na armaturni plošči in k nogam potnikov.



Pretok zraka izvira predvsem iz zračnikov na armaturni plošči in sredinskih rež za potnike zadaj.



Pretok zraka prihaja iz prezračevalnih šob na armaturni plošči,

osrednjih zračnih šob in zračnikov, ki se nahajajo ob nogah potnikov (pod armaturno ploščo in/ali pod sprednjimi sedeži).



Zračni tok prihaja predvsem skozi zračnike, ki so pri stopalih potnikov (pod armaturno ploščo in/ali pod sprednjimi sedeži).

Uravnavanje temperature zraka

Pritisnite ali dvignite stikalo **18**, da prilagodite temperaturo, prikazano na indikatorski lučki **1**.

Nastavitev hitrosti ventilatorja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja prilagaja jakost prezračevanja, tako da doseže in vzdržuje zeleni nivo udobja.

Jakost prezračevanja lahko kadar koli spremenite s pritiskom na stikalo **17** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti ventilatorja.

Funkcija za boljše vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **16** in zasveti vgrajena opozorilna lučka.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega in zadnjega stekla, sprednjih boč-

nih stekel ter zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Samodejno vklopi funkciji delovanja klimatske naprave in ogrevanja zadnjega stekla.

Opomba: samodejno izklopi recirkulacijo zraka.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **14** ali **16**.

Gretje, sušenje in razmegljevanje zadnjega stekla

Pritisnite gumb **15** in zasveti vgrajena opozorilna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in razmegljevanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **15**. Razmegljevanje stekla se izključi samodejno.

Funkcija »A/C MAX«

Funkcija "A/C MAX" omogoča največji potencial klimatske naprave. Aktivira se lahko za kratek čas, da hitro ohladi potniški prostor.

Ta funkcija vključuje samodejne spremembe:

- temperatura, programirana na popolnoma hladno;
- porazdelitev zraka za potnike;
- pretok zraka pri največji moči;

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

- vklop klimatske naprave;
- recirkulacija zraka.

Za aktiviranje funkcije pritisnite gumb **12**. Prižge se kontrolna lučka na gumbu **12**. Za najboljšo učinkovitost delovanja izklopite način ECO.

Za deaktiviranje funkcije znova pritisnite gumb **12** ali **14**. Kontrolna lučka na gumbu **12** ugasne.

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Funkcijo recirkulacije lahko občasno vklopite, da preprečite vdor zunanjega zraka v potniški prostor, na primer med vožnjo v onesnaženem območju.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb **13** in zasveti vgrajena opozorilna lučka.

Opomba: zaradi preprečevanja zamgljevanja stekel lahko sistem to funkcijo izklopi. Kontrolna lučka na gumbu **13** ugasne.

Znova pritisnite gumb **13**, da izklopite funkcijo takoj, ko recirkulacija zraka ni več potrebna.

Način eco



V meniju MULTI-SENSE, ki je dostopen prek zaslona multimedijskega

sistema **20** ali s pritiskom na stikalo **19** lahko aktivirate način ECO, kar vpliva na stopnjo ogrevanja in zmanjša porabo goriva vozila.

Opozorilna lučka ECO, ki se nahaja pod prikazom temperature na multimedijskem zaslonu **20** vas obvesti, da je način ECO aktiviran.

Funkcija "Priljubljeni"



Ovisno od vozila lahko s pritiskom na volansko stikalo **21** vklopite naslednje funkcije v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami:

- ogrevan volan,
- ogrevani sedeži;
- ogrevano zadnje steklo;

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

– ogrevanje vzvratnih ogledal.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.

Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo

Informacije in nasveti za uporabo

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite funkcijo "**Jasen pogled**" da se stekla posušijo, nato pa uporabite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Sistem klimatske naprave uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat mesečno za približno 5 minut.

Motnje delovanja

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom poo-

blaščene servisne mreže za vaše vozilo.

– **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– **Ni hladnega zraka.**

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. V nasprotnem primeru izklopite sistem.

Posebni primeri hibridnih izvedenk

Klimatska naprava vozila se uporablja za hlajenje pogonske baterije.

Dolgotrajen padec učinkovitosti klimatske naprave lahko privede do prezgodnjega poslabšanja pogonske baterije.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, da pod vozilom opazite vodo. To je posledica kondenzacije.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom.
Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.

Hladilna tekočina



59952



Tip hladilne tekočine



Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo vozila,



Vzdrževanje

x,xxx kg	1 Količina hladilne tekočine v vozilu.
Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxxx	(2) Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO2).
CO2 ekv. x.xxxx	(3) Količina in teža ekvivalenta CO2.

Dodatne informacije

Odvisno od oznake in glede na vrsto hladilnega sredstva:

Hladilna tekočina R-1234yf

- **(1)** 0,420 kg ali 0,520 kg pri izvedenkah E-Tech Full Hybrid
- **(2)** potencial globalnega segrevanja (GWP) 0.501

- **(3)** 0,0002t ali, za različice E-Tech Full hybrid, 0,0003t



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom.
Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

➔ 153.

Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila, naslednje informacije so na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** sta odvisni od vozila.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Multimedijski sistem



Namestitev in delovanje opreme se lahko razlikuje, odvisno od vozila.

1. Zaslonski sistem;
2. Vtičnice za multimedijsko opremo;
3. Stikala pod volanom;
4. Upravljalna enota pod volanom;
5. Multimedijski priključki USB-C za potnike na zadnjih sedežih.



Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Vtičnici multimedijskega sistema "USB-C" 2 in 5

Vtičnici multimedijskega sistema USB-C 2 in 5 se lahko uporabita za polnjenje dodatne opreme z največjo močjo 15 vatov (5 voltov) na vtičnico.

Opomba: multimedijski priključki USB-C 2 omogočajo tudi prenos podatkov.



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 12 vatov.

Obstaja nevarnost požara.



Če priključite kabel dodatne opreme v priključek USB (npr. polnilni kabel smartphone), ga odklopite, ko ga ne potrebujete več.

Nevarnost kratkega stika in poškodbe priključka USB v primeru stika med koncem kabla in kovinskim predmetom (npr. vžigalnikom za cigarete itd.).

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Stikala na volanu 4



Uporabite lahko stikala za prosto-ročno telefoniranje 6 in glasovno prepoznavanje 7, če so vozila z njimi opremljena.

Mikrofon 8



Območje indukcijskega polnjenja 9

(odvisno od vozila)

→ 348



MULTIMEDIJSKA OPREMA



Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.



Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, nameščena v držalu za skodelico, pravilno zaprta, da se ne prevrne.

Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Električni pomik stekel

Ti sistemi delujejo pri vključenem ali izključenem kontaktu do odpiranja enih od prednjih vrat (največ 3 minute).



Voznikova odgovornost

Kartice ali ključa nikoli ne pustite v vozilu z

otrokom, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme, kot je na primer pomik stekla, ali zaklepanje vrat.

Če se kateri koli del telesa ujame, oziroma priščipne, takoj obrnite smer okna s pritiskom na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Impulzni električni pomik stekel



Na kratko pritisnete ali povlecite stikalo za pomik stekla do skrajnega položaja: steklo se popolnoma dvigne ali spusti. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete stikalo, se steklo ustavi.

Opomba: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.

Z voznikovega sedeža pritisnete stikalo:

1. za steklo na voznikovi strani;
2. za sovoznikovo stran,
- 3 in 5 in za zadnja stekla.



Na sedežih sopotnikov pritisnete stikalo 6.

Opomba: če steklo pri skoraj popolnoma zaprtem položaju zazna upor (npr. veja drevesa), se ustavi in se nato znova spusti za nekaj centimetrov.

Varnost potnikov

Voznik lahko onemogoči pomik sprednjih in zadnjih stekel za vse potnike, tudi zase, s pritiskom na stikalo 4.

Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA



Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: lahko se pokvari mehanizem za pomik stekla.

Impulznega električnega pomika stekla ni mogoče upravljati

Električni pomik stekel z enim dotikom ima toplotni izklop: če večkrat pritisnete stikalo za pomik stekla (številne sprožitve v nekaj minutah), preklopi v zaščitni način (zaklepanje okna v zaprtem položaju).

Lahko:

- uporabite stikalo za električni pomik stekel v intervalih po približno 30 sekund,
- pri delujočem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Daljnisko zapiranje stekel

Če pri vratih, zaklenjenih z zunanje strani, **dvakrat pritisnete gumb za zaklepanje na voznikovih vratih v prostoročnem načinu, na kartici ali, odvisno od vozila, na držalu ključa**, se bodo vsa stekla, opremljena z impulznim električnim pomikom in, od-

visno od vozila, tudi strešno okno, samodejno zaprla.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Motnje delovanja

Sistem se v primeru napake pri zapiranju stekla vrne v običajen način: ustrezno stikalo povlecite navzgor tolikokrat, da se steklo popolnoma zapre (steklo se bo zapiralo postopoma), držite stikalo (še vedno na strani za zapiranje) eno sekundo, nato pa spustite in popolnoma dvignite steklo, da znova inicializirate sistem.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Strešno okno z električnim upravljanjem

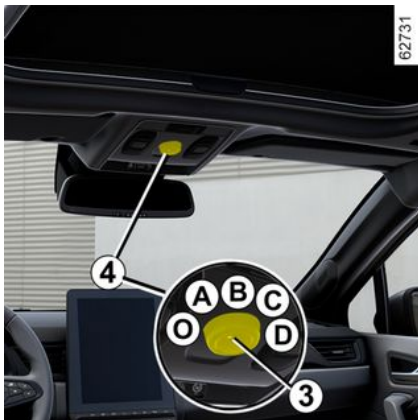
Drсни pomik zaves 1



- **Za odpiranje:** s potiskanjem ročice **2** nazaj premaknite zaveso v želeni položaj;
- **za zapiranje:** s potiskanjem ročice **2** naprej premaknite zaveso v želeni položaj.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Za drsni pomik strešnega okna



- **Za dvižni pomik:** premaknite označeni položaj **3** v položaj **A**;
- **za odpiranje:** premaknite označeni položaj **3** v položaj **B**, **C** ali **D** glede na želeno stopnjo odprtosti;
- **za zapiranje:** poravnajte oznako **3** s položajem **O**.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

V primeru priščipa nemudoma odprite okno tako, da zasukate gumb **4** do konca v desno (position **D**).

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Pri vozilih, opremljenih s to funkcijo, to dejanje omogoči dodatno zaklepanje → **46** → **41**.

Prepričajte se, da ni nikogar v vozilu.

Daljinsko zapiranje strešnega okna

Če **dvakrat zaporedoma pritisnete gumb za zaklepanje na kartici**, se stekla in strešno okno samodejno zaprejo.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

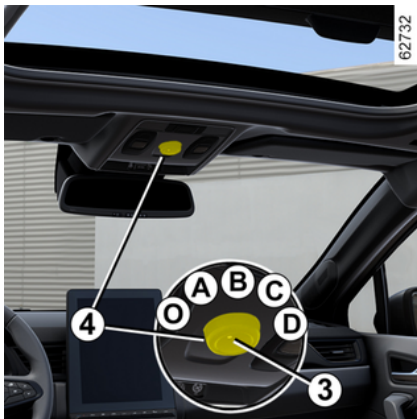


Pri vozilih, ki so opremljena s tem sistemom, ta postopek vključi dodatno zaklepanje → **36**

ali → **44**.

Prepričajte se, da ni nikogar v vozilu.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA



Posebnosti

Vaše vozilo je opremljeno s funkcijo proti priščipanju: če strešno okno pri zapiranju naleti na odpor (npr.: veja drevesa ipd.), se ustavi in za nekaj centimetrov pomakne nazaj.

Pri daljinskem zapiranju strešnega okna se s pritiskom na gumb **4** strešno okno vrne v položaj, v katerem je bilo.

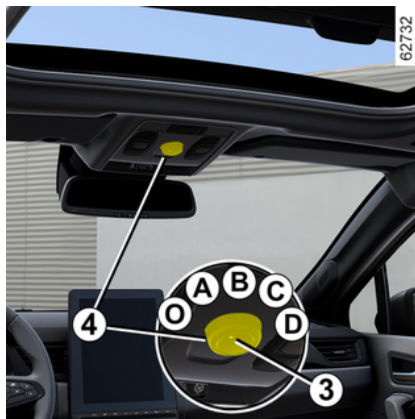
Streha se ne odpre pri temperaturah, nižjih od $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$. Vendar pa se še vedno zapre.



Pri zapiranju strešnega okna pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan, ...) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Motnje delovanja



Če strešnega okna ni mogoče zapreti, poravnajte oznako **3** s položajem **O**, nato pa pritisnite gumb **4** in ga pridržite, dokler se strešno okno popolnoma ne zapre: obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pozor, med tem postopkom funkcija proti priščipanju strešnega okna ne deluje. Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže.

Varnostna priporočila za uporabo

– Vozilo s tovorom na strešnem prtljažniku.

Pri prevozu tovora na strehi ni priporočljivo odpirati ali zapirati strešnega okna.

Preden premaknete strešno okno, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček itd.), ki je nameščena na nosilnih drogovih prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da zaradi njene namestitve ne bi bilo ovirano delovanje strešnega okna.

Glede možnih prilagoditev se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo;

- ko zapuščate vozilo, **se prepričajte**, da je strešno okno dobro zaprto;
- vsake tri mesece **očistite** tesnilo okvirja strešnega okna s sredstvi, ki jih priporočajo naše tehnične službe;

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

- **ne odpirajte** strešnega okna takoj po dežju ali po pranju vozila.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek

čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

V primeru priščipa nemudoma odprite okno tako, da zasukate gumb **4** do konca v desno (position **D**).

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Notranja osvetlitev

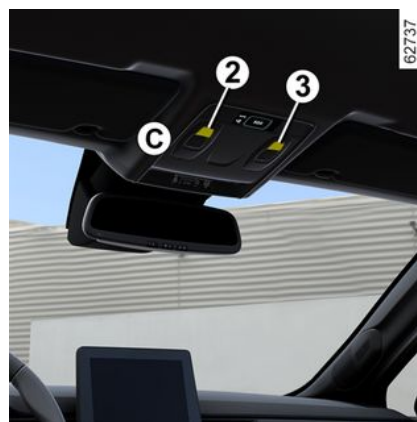
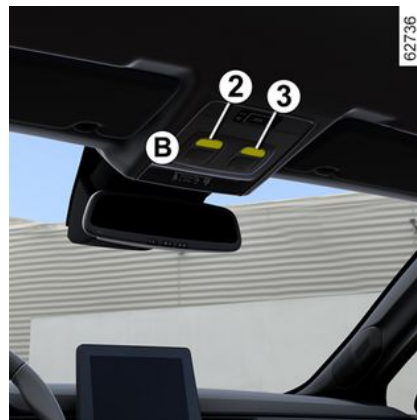
Stropna lučka A



Pritisnite stikalo **1**, da omogočite:

- stalno osvetlitev;
- prižiganje lučke ob odklepanju vozila ali ob odpiranju katerihkoli vrat. Ugasne šele, ko so ustrezna vrata pravilno zaprta in po preteku določenega časa;
- takojšen izklop.

Bralne lučke B ali C



OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Za neprekinjeno osvetlitev za voznika pritisnite stikalo **2** ali stikalo **3** za sovoznika.

Opomba: pri vozilih z zaslonom multimedijskega sistema lahko ta zaslon uporabljate za izklop/vklop bralnih lučk, ki se vklopijo ob odpiranju vrat ali prtljažnika ➔ **122**.

Stropna lučka D



Pritisnite stikalo **4**, da omogočite:

- stalno osvetlitev;
- prižiganje lučke ob odklepanju vozila ali ob odpiranju katerihkoli vrat. Ugasne šele, ko so ustrezna vrata pravilno zaprta in po preteku določenega časa;
- takojšen izklop.

Bralne lučke E



Pritisnite stikalo **5**, **6** ali **7**, da vklopite trajno osvetlitev.

Opomba: pri vozilih z zaslonom multimedijskega sistema lahko ta zaslon uporabljate za izklop/vklop bralnih lučk, ki se vklopijo ob odpiranju vrat ali prtljažnika ➔ **122**.

Lučka v predalu za rokavice



Lučka **8** zasveti, ko odprete pokrov.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Lučka v prtljažniku



Lučka **9** se prižge ob odpiranju prtljažnika.



Pri odklepanju in odpiranju bočnih ali prtljažnih vrat se za določen čas prižgejo stropne in talne lučke.

Senčnik, ogledalo

Prednji senčniki



Spustite senčnik **1**.

Ogledala v senčnikih

(odvisno od vozila)



Dvignite pokrov **2**. Osvetlitev **3** je samodejna.



Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovom.

Obstaja nevarnost poškodb.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Vtičnica za dodatno opremo



Uporabite lahko vtičnici 1 in 2.

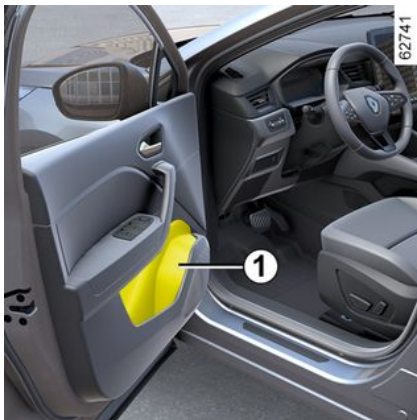


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presegati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W. **Obstaja nevarnost požara.**

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Predali v sprednjih vratih 1



Vanje lahko odložite 1,5-litrsko steklenico.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo!

Odlagalni prostor na senčniku 2



Uporabite za lahko za shranjevanje avtocestnih plačilnih listkov, kartic, itd.

Odlagalno mesto v osrednji konzoli/območje indukcijskega polnjenja 3




Odvizno od vozila lahko uporabite območje indukcijskega polnjenja **3** za polnjenje pametnega telefona brez kabla.


Odvizno od vozila kontrolna lučka v območju **3** nakazuje stanje polnjenja z naslednjimi barvami:


- zelena, ko je polnjenje končano;
- rumena, ko je polnjenje v teku;
- utripajoča rumena, ko je v območju indukcijskega polnjenja zaznan kovinski predmet.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Za več informacij o območju indukcijskega polnjenja glejte navodila za multimedijško opremo.

 Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, nameščena v držalu za skodelico, pravilno zaprta, da se ne prevrne. **Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.**

 Prepričajte se, da v odprtih odlagalnih prostorih trdi, težki ali koničasti predmeti niso v takem položaju, da bi lahko med nenadnim zavijanjem, zaviranjem ali v primeru nesreče padli na potnike.

 Odvisno od države in naročnine je območje indukcijskega polnjenja **3** tudi območje za odlaganje pametnih telefonov, opremljenih z digitalnim ključem → **49**.

Odlagalno mesto v osrednji konzoli/območje indukcijskega polnjenja **4**





Odvisno od vozila lahko uporabite območje indukcijskega polnjenja **4** za polnjenje pametnega telefona brez kabla.

Odvisno od vozila kontrolna lučka v območju **4** nakazuje stanje polnjenja z naslednjimi barvami:

- zelena, ko je polnjenje končano;
- rumena, ko je polnjenje v teku;
- utripajoča rumena, ko je v območju indukcijskega polnjenja zaznan kovinski predmet.

Za več informacij o območju indukcijskega polnjenja glejte navodila za multimedijško opremo.

 Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, nameščena v držalu za skodelico, pravilno zaprta, da se ne prevrne. **Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.**

 Prepričajte se, da v odprtih odlagalnih prostorih trdi, težki ali koničasti predmeti niso v takem položaju, da bi lahko med nenadnim zavijanjem, zaviranjem ali v primeru nesreče padli na potnike.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA



Odvisno od države in naročnine je območje indukcijskega polnjenja **3** tudi območje za odlaganje pametnih telefonov, opremljenih z digitalnim ključem → **49**.

4

Predala na osrednji konzoli **5** in **6**



Prepričajte se, da v odprtih odlagalnih prostorih trdi, težki ali koničasti predmeti niso v takem položaju, da bi lahko med nenadnim zavijanjem, zaviranjem ali v primeru nesreče padli na potnike.

Odlagalno mesto na sovoznikovi strani

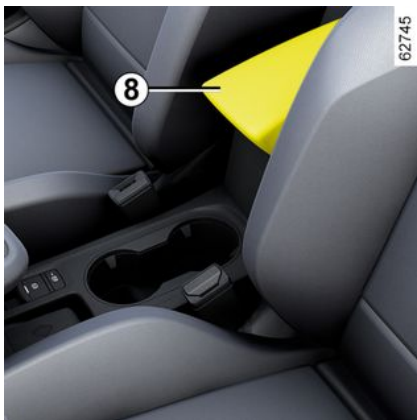


Odprete ga tako, da potegnete za ročico **7**.

V predal za shranjevanje lahko odložite dokumente formata A4, steklenico, ...

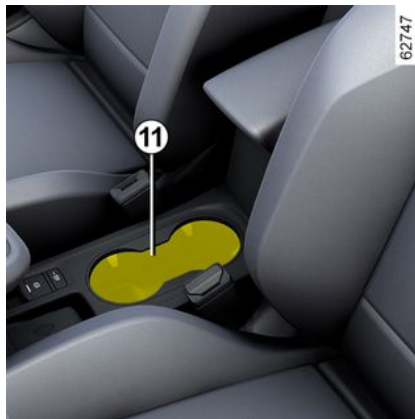
ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Predal v osrednjem naslonu za roke 10



Dvignite pokrov **8** premičnega naslona za roke tako, da pritisnete gumb **9**.

Nosilci za kozarce 11



Glede na vozilo je lahko nosilec za pločevinke opremljen s pritrdilnimi kaveljčki, da posoda, postavljena vanj, ostane na mestu.

To lahko uporabite za shranjevanje mobilnega pepelnika, pločevink za pijačo itd.



Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, nameščena v držalu za skodelico, pravilno zaprta, da se ne prevrne. **Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.**



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke v nosilcu. **Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča.**

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Predal v zadnjih vratih 12



Vanje lahko odložite 0,5-litrsko steklenico.

Žepi na zadnjih sedežih 13



Prepričajte se, da v odprtih odlagalnih prostorih trdi, težki ali koničasti predmeti niso v takem položaju, da bi lahko med nenadnim zavijanjem, zaviranjem ali v primeru nesreče padli na potnike.

PREVOZ TOVORA

Odlagalni prtljažni prostor

Zadnja polica

Odstranitev



- odpnite obe vrvici **1** iz prtljažnega prostora;
- dvignite polico **2**, da jo odpnete (premik **A**);
- zadnjo polico potegnite k sebi.

Pri nameščanju police ravnajte v obratnem zaporedju.



Na zadnjo polico ne odlagajte nobenih težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

Pomični pod

Raven položaj



Če preklopite naslonjalo zadnjega sedeža, lahko uporabljate ravno dno in pregradite prtljažnik v dva ločena dela.

Premični pod **1** je nameščen na vodiču **2**.



Maksimalna teža za premični pod: 100 kg, enakomerno razporejenih.

PREVOZ TOVORA

Vmesni položaj



Pri blokiranem položaju omogoča dostop do orodja pod talno oblogo v prtljažniku.

- Odstranite premični pod **1**;
- položite ga v prtljažni prostor, pri čemer uporabite priložena vodila **2**.

Spravljeni položaj

(odvisno od vozila)

Omogoča povečanje prostornine prtljažnika.

- Odstranite premični pod **1**;
- zadnjo sedežno klop premaknite naprej s pomočjo ročice na zadnjih sedežih ➔ **65**;

- postavite premični pod **1** v prtljažnem prostoru pod tekač **2**.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU

Tovor namestite v prtljažni prostor tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:



- zadnji del zadnje sedežne klopi za običajno nalaganje (primer **A**);



- naslonjala sprednjih sedežev z zloženimi naslonjali zadnjih sedežev, kar velja za največje obremenitve (primer **B**).

Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo

naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.

Opomba: če nimate rezervnega kolesa ali garniture za polnjenje pnevmatik, ne obremenite dna prtljažnega prostora.



PREVOZ TOVORA



Težje predmete vedno položite neposredno na pod.

Uporabite pritrčilna mesta **1**, ki so v podu prtljažnika, če je vozilo opremljeno z njimi. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

Vlečna kljuka



Dovoljena nosna teža, največja dovoljena vlečna teža pri zaviranju in brez zaviranja: → 426.

Izbira in namestitev vlečne kljuke

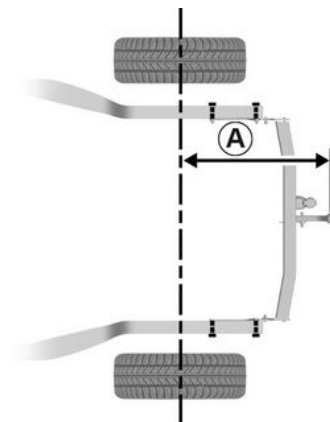
Vlečna kljuka (prečni nosilec in vlečna naprava), ki ni bila prvotno nameščena na vozilo: skupna teža vlečne kljuke in pritržilnih elementov ne sme presežati 28 kg.

Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate. V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite skupaj z drugimi dokumenti vozila.

63561



Največje mere **A**: 843 mm.

Nosilna oprema

Varnostna priporočila za uporabo

Uporaba prtljažnih vrat

Preden uporabite prtljažna vrata, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček itd.): ti morajo biti ustrezno nameščeni in pritrjeni na nosilnih drogovih prtljažnika ter ne smejo ovirati delovanja prtljažnih vrat.

PREVOZ TOVORA

i Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

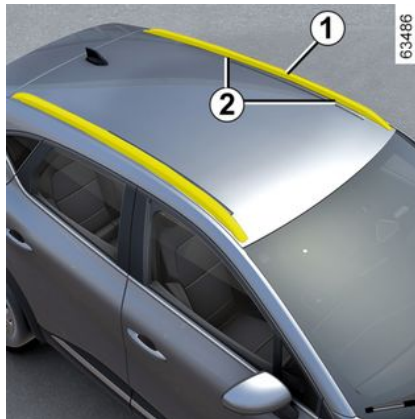
4 Strešna nosilna oprema

i Za informacije o ponudbi opreme, prilagojene vašemu vozilu, vam svetujemo, da se obrnete na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Glede vgradnje in pogojev uporabe drogov glejte proizvajalčeva navodila.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite skupaj z drugimi dokumenti vozila.

Vozila z vzdolžnimi nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi



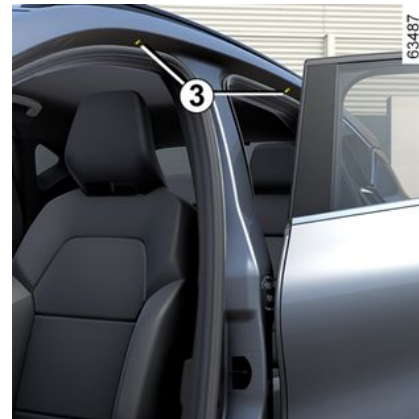
Če je vozilo ustrezno opremljeno, lahko prevažate dodatno prtljago (nosilec za kolesa, nosilec za smuči itd.);

- na strehi;
- na prečnih strešnih nosilcih, ki so obvezno pritrjeni na vzdolžne strešne nosilce **1**;
- neposredno na vzdolžnih strešnih nosilnih drogovih **1**.

Vložki za pritrnitev **2** so na vzdolžnih nosilnih drogovih prtljažnika na strehi **1**.

Največja dovoljena teža na strehi:
80 kg (vključno z nosilno opremo).

Vozila brez vzdolžnih nosilnih drogov prtljažnika na strehi



Odprite vrata za dostop do pritrditeljskih vložkov **3**.



Za pritrnitev strešnih drogov na vozilo uporabljajte samo vijake, ki so bili dobavljeni z originalnimi strešnimi drogovi in so jih homologirale naše tehnične službe.

PREVOZ TOVORA

Spojler A



Prepovedano je pritrđiti kakršno koli nosilno opremo (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), ki se nasloni ob spojler ali prtljažna vrata. Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblašćene servisne mreže.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

POKROV MOTORNEGA PROSTORA



Za odpiranje povlecite ročko **1** na levi strani armaturne plošče.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153.



Izogibajte se pritisku na pokrov motorja: nevarnost nenamerne zapiranja pokrova.



Kakršni koli postopki ali spremembe na "visokonapetostnem" električnem sistemu vozila (komponente, kabli, konektorji, pogonska baterija) so strogo prepovedani.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

Sprostitev zapaha pokrova motornega prostora



Za odklepanje pritisnite jeziček **2** med odpiranjem pokrova motornega prostora.



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

Odpiranje pokrova motornega prostora



Dvignite pokrov motorja, sprostite oporo **5** iz njegovega pritrdišča **6** z ročajem **4** in zaradi lastne varnosti **morate** pritrditi oporo v držalo **3**.



Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalcev v parkirnem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

Zapiranje pokrova

Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Za zapiranje pokrova ponovno namestite podporni drog **5** v pritrdišče **6**. Primite pokrov na sredini in ga pridržite do razdalje 30 cm od zaprtega položaja, nato ga izpuscite. Zapre se z lastno težo.



Preverite, ali je pokrov motornega prostora dobro zaprt. Prepričajte se, da nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Ko zaključite delo v predelu motorja, poskrbite, da česa ne pozabite (krpe, orodja ...). Take ovire lahko poškodujejo motor ali zanetijo požar.



Tudi v primeru rahlega udara v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

Motorno olje

splošno

Normalno je, da vsak motor porabi določeno količino olja za mazanje in hlajenje svojih delov. Zato je včasih treba doliti nekaj olja tudi med dvema rednima zamenjavama.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 l olja na prevoženih 1.000 km, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pogostost menjave olja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morebitnim poškodbam motorja.

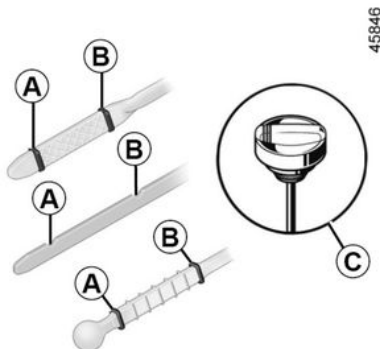
Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravnih tleh in po daljšem mirovanju motorja.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

Za ugotavljanje natančnega nivoja olja in preverjanje, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), je treba obvezno uporabljati merilno palico.

Odvisno od vozila prikazovalnik na instrumentni plošči opozarja samo na minimalen nivo olja.



45846

- Potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
- vtaknite merilno palico v cevko do nastavka na palici; pri motorjih, ki so opremljeni z "merilno palico s pokrovčkom" **C**, mora biti pokrovček pravit do konca;
- ponovno odstranite merilno palico;

- odčitajte raven: nikoli ne sme pasti pod raven "mini" **A** niti preseči ravni "maxi" **B**.

Ko ste preverili nivo olja, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Dolivanje motornega olja

Uporabite lij ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).
Obstaja nevarnost požara.



Presežen maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalne omejitve nivoja **B**: nevarnost okvare motorja in sistema za nadzor izpustov. Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.



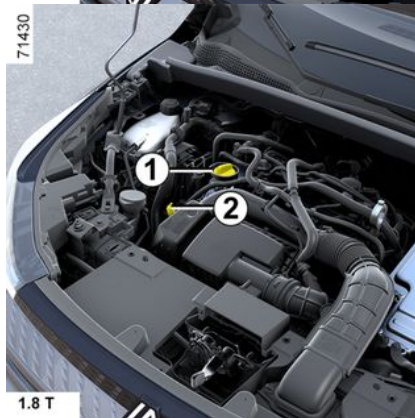
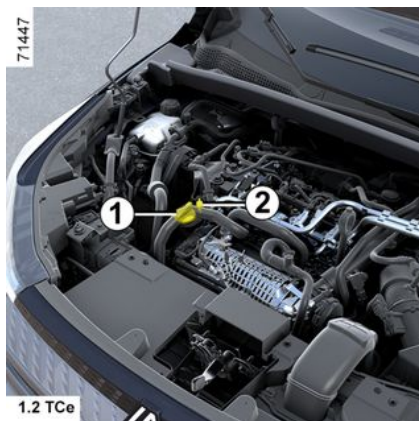
Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

Dolivanje, nalivanje, praznjenje

Dolivanje/nalivanje



Vozilo mora biti parkirano na ravnih tleh, motor pa mora biti zaustavljen

in hladen (na primer pred prvim zagonom v dnevu).



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153 ali → 154.



Ne prekoračite ravni "maxi" in ne pozabite namestiti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2**.

5

- Odvijte pokrovček **1**.
- dopolnite do ustreznega nivoja (informativno: količina med oznakama "mini" in "maxi" na merilni palici **2** je med 0,9 l in 2 l, odvisno od motorja;
- počakajte približno 20 minut, da olje steče;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po prej opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca, oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje motornega olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

Obstaja nevarnost požara.



Presežen maksimalni nivo motornega olja
Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalne omejitve nivoja: nevarnost okvare motorja in sistema za nadzor izpustov.
Če je presežen maksimalen nivo olja, **ne zaženite motorja**, ampak pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, ali je ročica brisalcev stekel v izhodiščem položaju.
Obstaja nevarnost poškodb.



Dolivanje in/ali preverjanje nivoja olja: pri dolivanju ali preverjanju nivoja olja pazite, da se

olje ne razlije na katerega od delov motorja.
Ne pozabite pravilno zapreti pokrovčka in namestiti merilne palice, da preprečite razprševanje olja po vročih delih motorja.
Obstaja nevarnost požara.

Zamenjava motornega olja

Interval za zamenjavo: glejte knjižico vzdrževanja vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument vzdrževanja vozila ali se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež vozila. Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižje od oznake mini ali višji od oznake maxi na merilni palici).

Kakovost motornega olja

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.



Zamenjava motornega olja: če olje menjate pri segretem motorju, pazite, da se ne opečete z iztekajočim oljem.



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost poškodb.



Ne pustite, da motor teče v zaprtem prostoru: izpušni plini so strupeni.

Nivo hladilne tekočine

Hladilna tekočina motorja z notranjim zgorevanjem



Ko je vozilo izklopljeno in parkirano na ravni površini, mora biti pri hladnem motorju raven tekočine med oznakama "MINI" in "MAXI", ki sta na posodi za hladilno tekočino **1**.

Tekočino dolijte pri **hladnem** motorju, preden nivo pade pod oznako »MINI«.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih po-

škodb motorja z notranjim zgorevanjem).

Če jo je potrebno doliti, uporabite izključno tekočino, ki jo je homologiral naš Tehnični oddelek, kar zagotavlja:

- zaščito proti zamrzovanju;
- protikorzijsko zaščito hladilnega kroga.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja tekočine se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

5

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalcev v parkirnem položaju.

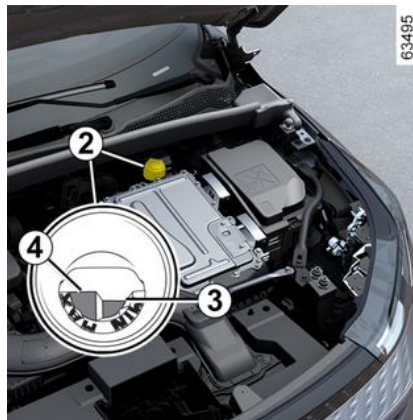
Obstaja nevarnost poškodb.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor z notranjim zgorevanjem vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

Hladilni sistem električnega pogonskega sistema



Ta sistem se razlikuje od motorja z notranjim izgorevanjem. Uporablja se za hlajenje elektromotorja.

Branje nivoja

Ko je kontakt izklopljen in je vozilo parkirano na ravni površini, odvijte pokrovček posode za hladilno tekočino **2**.

Pri **hladnem motorju** mora biti raven med oznakama "MIN" **3** in "MAX" **4**, prikazanima na notranji strani lijaka.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne

tekočine lahko pride do težjih poškodb električnega tokokroga).

Če je potrebno dolivanje, se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalcev v parkirnem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor z notranjim zgorevanjem vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

Nivoji, filtri

Nivo zavorne tekočine



Redno kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če občutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo je potrebno preverjati pri ugašjenem motorju in na ravni podlagi.

Nivo 5

Običajno je, da nivo podate, ko se obloge obrabijo, vendar nikoli ne sme pasti pod opozorilno črto "MINI".

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov in zavornih bobnov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite dokument, v katerem je opisan postopek kontrole.

Nalivanje

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Obvezno uporabljajte tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenk).

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja tekočine se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost poškodb.

5

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

posoda tekočine za pranje stekel



Nalivanje

Pri izklopljenem motorju odprite pokrovček **6**. Dolivajte tekočino, dokler je ne vidite in nato namestite pokrovček nazaj.

Opomba: redno preverjajte nivo v posodi in pred odhodom na pot dolijte tekočino.

Tekočina

Tekočina za pranje vetrobranskega stekla. Pozimi uporabite sredstvo proti zamrzovanju. Uporabljajte izdelke, ki jih priporoča predstavnik pooblaščenih servisnih mrež.

Opomba: ne uporabljajte trde vode (obstaja nevarnost poškodbe napačne črpalke ter nalaganja vodnega kamna na črpalki in šobah).

Šobe

Za nastavitve višine šob za pranje vetrobranskega stekla se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež vozila.



Pred kakršnikoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora itd.) je predvidena v postopkih vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrirnih vložkov: glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, ali je ročica brisalcev stekel v izhodiščem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR:

Akumulator:



Akumulator **1** ne zahteva vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.**



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebej za oči. Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč. Sestavnih delov akumulatorja ne izpostavljajte ognju, žarečim predmetom ali iskram (zaradi nevarnosti eksplozije).

Pri nekaterih izvedenkah vozila je prisoten sistem, ki stalno preverja stanje napolnjenosti akumulatorja. Če se zmanjša, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Način varčevanja z energijo baterije" in nato sporočilo "Prazen akumulator - Zaženite motor". V tem primeru zaženite motor in sporočilo na instrumentni plošči bo izginilo.

Opomba: sporočilo "Način varčevanja z energijo baterije" se lahko prikaže po 5 do 30 minutah uporabe vozila pri zaustavljenem motorju, da uporabnika opozori, da se bodo mor- da funkcije, ki porabljajo energijo (notranja osvetlitev, radio, navigacijski sistem, prezračevanje, napajanje

dodatne opreme itd.), samodejno izklopile.

Stanje napolnjenosti akumulatorja se lahko zmanjša, zlasti, če uporabljate vozilo:

- za krajša potovanja;
- v mestnem okolju;
- pri nizkih temperaturah;
- po daljši uporabi električnih porabnikov (radia itd.) pri izključenem kontaktu.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153.



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR:

Oznaka A



Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

- **2** odprt plamen in kajenje sta prepovedana;
- **3** zaščita za oči obvezna;
- **4** hranite zunaj dosega otrok;
- **5** eksplozivne snovi;
- **6** glejte navodila za uporabo;
- **7** jedke snovi.



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakršen koli poseg na akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) obvezno opraviti specializirani strokovnjak. **Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.**

Obvezno morate upoštevati predpisane roke za zamenjavo (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.

Tip baterije je specifičen. Obvezno jo je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblašene servisne mreže.

12 V akumulator

Pod sovoznikovim sedežem

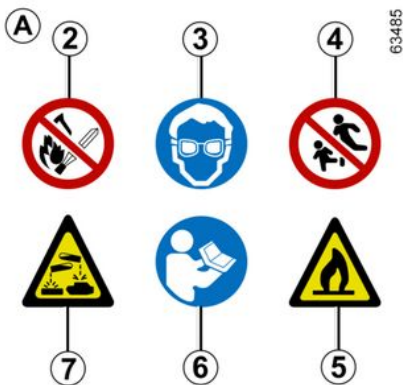


Odvisno od vozila je akumulator **1** pod sovoznikovim sedežem v posebnem predalu: dovaja energijo, ki je potrebna za uporabo določene opreme.

Dodatni akumulator **1** ne zahteva posebnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.**

Oznaka A

AKUMULATOR:



Upošteвайте oznake, navedene na akumulatorju:

- **2** odprt plamen in kajenje sta prepovedana;
- **3** zaščita za oči obvezna;
- **4** hranite zunaj dosega otrok;
- **5** vnetljivi materiali;
- **6** glejte navodila za uporabo;
- **7** jedke snovi.



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakršen koli poseg na akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) obvezno opraviti specializirani strokovnjak.
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Tip baterije je specifičen. Obvezno jo je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblašene servisne mreže.

V prtljažnem prostoru

(izvedenkah E-Tech Full hybrid)



12-voltni akumulator, nameščen v prtljažnem prostoru: zagotavlja energijo za odklepanje/zaklepanje vozila in za delovanje opreme.

Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.

Stanje napolnjenosti dodatnega 12-voltnega akumulatorja **1** se lahko zmanjša, zlasti če uporabljate vozilo:

- pri izjemno nizki temperaturi;
- po daljši uporabi funkcij, ki porabljajo energijo, ko je kontakt izklopljen;
- ko je bilo vozilo dlje časa parkirano.

AKUMULATOR:



Zaradi vaše varnosti in ustreznega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju itd.) mora vse posege na 12-voltnem akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) **obvezno** opraviti specializirani strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Upoštevati **morate** intervale menjave (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.

Tip baterije je specifičen. Obvezno jo je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblašene servisne mreže.



61476

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

2. ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite;
3. obvezna je zaščita za oči;
4. hranite izven dosega otrok;
5. eksplozivna snov;
6. upoštevajte uporabniški priročnik;
7. jedka snov.



12-voltni akumulator je prepovedano odklopiti. **Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.**

ra.

Vzdrževanje karoserije

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju.

Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- Onesnaženo ozračje (v mestnih območjih in industrijskih conah),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti

priporočamo pogosto pranje vozila pri **zaustavljenem motorju** z ustreznimi čistilnimi sredstvi, ki jih priporoča naša tehnična služba (nikoli ne

uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem temeljito sperite z napravo za pranje s curkom:

- razne smole in industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke, katerih kemična sestava lahko povzroči hitro poškodbo, razbarvanje ali celo odstopanje barve.**

Zato je tako umazanijo obvezno **čim prej** odstraniti, ker je sicer kasneje ne boste mogli niti s poliranjem;

- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujete dele rastlin (smolo, liste ...).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte knjižico za vzdrževanje.

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na določenih mestih).

Pri pranju vozila z visokotlačno čistilno napravo upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- prepričajte se, da je barva vozila, površina ali sestavni del, ki ga želite očistiti, primeren za to vrsto pranja;
- tlak naprave mora biti nižji od 100 barov;
- pri pranju namestite razpršilno šobo vsaj 15 cm od vozila in preverite, ali je pretok vode nižji pod 15 l/min;
- pri pranju se ne zadržujte dlje na isti površini, prizadetih mestih ali tesnilih (nevarnost poškodb barve, odstranitve tesnil itd.).

Če je bilo treba katerega od mehaniških delov, tečajje ipd. očistiti, je na ta del obvezno treba ponovno nanesti zaščitno razpršilo, ki ga odobrijo tehnične službe.



Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

ČIŠČENJE

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Odstranjevanje umazanije in tujkov brez praskanja.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Uporaba topil in sredstev, ki jih naše tehnične službe niso odobrile, za odstranjevanje madežev, lahko poškoduje barvo vozila.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečajji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejšo rjavenje ali slabo delovanje.

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranje).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

Pred vhodom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja → 143.

Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzvratni ogledali, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno, če je v opremi vozila.

Preverite, ali so vratca posode za gorivo zaprta in nato zaklenite vozilo.

Ne pozabite odstraniti lepila in ponovno namestiti anteno tako, da jo popolnoma privijete, ko je pranje končano.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojte z milnico, nato izperite z vlažno mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr. strgalo).

Čistilne nalepke, okrasne folije itd.

Kaj morate storiti

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Rahlo navlažite z milnico, nato pa vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

ČIŠČENJE

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.
Uporabite pripomočke (npr. strgalo).
Preveč intenzivno drgnjenje.



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

Vzdrževanje notranje opreme

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je potrebno očistiti čim prej.
Za čiščenje vseh vrst madežev uporabite **hladno (ali mlačno) milnico, pripravljeno na osnovi naravnega mila.**

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnjajte odvečno tekočino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (butične prodajalne za znamko vašega vozila), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnjajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnjajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite).

Madeže od tekočin očistite, kot je navedeno.

Madeži od bonbonov in žvečilk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev trdnih snovi.



Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

ČIŠČENJE

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, da nič ne ovira vožnje (ovira, ki bi preprečevala pritiskanje pedalov, tepih, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armaturne plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

PNEVMATIKE

Pnevmatike

Varnost: pnevmatike – kolesa

Pnevmatike so edini stik med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Zagotoviti morate, da vaše pnevmatike ustrezajo cestnoprometnim predpisom.

Vzdrževanje pnevmatik



Pnevmatike morajo biti v ustreznem stanju in imeti morajo dovolj globok profil: pnevmatike, ki jih je odobril Tehnični oddelek Renault imajo kontrolne točke obrabe **1**, kjer so **kon-**

trolni indikatorji, ki so odlišni na več mestih na tekalni površini.



Pri neprevidni vožnji, predvsem kadar zadene ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Ko se pnevmatika obrabi do globine kontrolnih točk **te postanejo vidne 2**: **takrat bo treba zamenjati pnevmatike, saj bo globina profila le še 1,6 mm, kar bo povzročilo slab oprijem, zlasti na mokrem cestišču.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom). Tlak v pnevmati-

kah je treba preveriti vsaj enkrat na mesec in dodatno pred vsako daljšo potjo (glejte nalepko, pritrjeno na robu voznikovih vrat).



Neustrezen tlak v pnevmatikah povzročata prehitro obrabo in neobičajno pregrevanje pnevmatik. Ti dejavniki lahko vplivajo na varnost vozila, kar povzročijo:

- slabo lego vozila na cesti;
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Tlak zraka v pnevmatikah je treba preverjati, ko so pnevmatike hladne. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi, ko so zunanje temperature višje ali po vožnji pri veliki hitrosti.

Če tlaka v pnevmatikah ni mogoče preveriti, ko so pnevmatike **hladne**,

PNEVMATIKE

predpostavite povečanje za 0,2 do 0,3 bara (ali 3 PSI).


Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike. Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, prenizek tlak itd.), se

prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči → 186.

Rezervno kolo

→ 383, → 385.

Medsebojna zamenjava koles

Ta praksa ni priporočljiva.

Zamenjava pnevmatik



Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.

Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.

Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma morata biti v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne,

morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.

Enosmerne pnevmatike

Enosmerno pnevmatiko lahko namestite samo v eno smer. Obvezno upoštevajte to smer.

Če je zaradi predrtje pnevmatike treba enosmerno pnevmatiko namestiti v nasprotno smer njenega vrtenja, vozite previdno, zlasti na mokri cesti, saj se značilnosti pnevmatike na bodo prilagodile.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na **vaše vozilo**.

"Zimske" ali "posebne termo" pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa**.

Pozor, te pnevmatike imajo včasih lahko označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrosti za vaše vozilo.

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

PNEVMATIKE

Uporaba ježevk je dovoljena le v omejenem in določenem obdobju v skladu s predpisi v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami potrebno upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.



Na 18" kolesa ne morete namestiti snežnih verig.

Če želite na kolesa namestiti snežne verige, morate uporabiti **posebno opremo**. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisnih mrež za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

Plak v pnevmatikah

Oznaka A



Vidna je pri odprtih voznikovih vratih. Plak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če tlaka ne morete preveriti, ko so pnevmatike **hladne, morate navedene vrednosti tlaka povečati za 0,2 do 0,3 bara. Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretim pnevmatik!**


Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.). Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom). Preverite ga vsaj

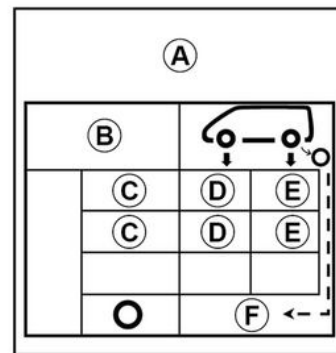
enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo.

Glede na vozilo morate po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah ponastaviti referenčno vrednost tlaka v pnevmatikah → 186.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, prenizek tlak itd.), se

prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči → 186.



B. : dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C. : predvidena hitrost vozila

PNEVMATIKE

D. : tlak zraka v prednjih pnevmatikah

E. : tlak zraka v zadnjih pnevmatikah

F. : tlak zraka v pnevmatiki rezervnega kolesa



Vleka prikolice s polno obteženim vozilom (največja dovoljena skupna teža)

Hitrost vožnje ne sme biti večja od 100 km/h, tlak v pnevmatikah pa povišan za 0,2 bara

→ 426.

Nevarnost, da pnevmatike počijo.

Varna vožnja s pnevmatikami in namestitvev verig: za informacije o pogojih vzdrževanja uporabi verig → 375 (glede na vozilo).



Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.

Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.

Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

GARNITURA ZA POLNENJE PNEVMATIK



PNEVMATIKE



S tem kompletom lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 mm. S to garnituro ne more popraviti vseh vrst predrtij, na primer poškodb, večjih od 4 mm, zarez na strani pnevmatike **B** itd. Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju. Če je še vedno v pnevmatiki, ne izvlecite tujka, ki je povzročil predrtje.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala. Pred kakršnimkoli posegom natančno pregledajte boke pnevmatike. Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo. **To popravilo je zgolj začasno.** Predrto pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče v popravilo) strokovnjaku, takoj ko je mogoče. Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka. Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.

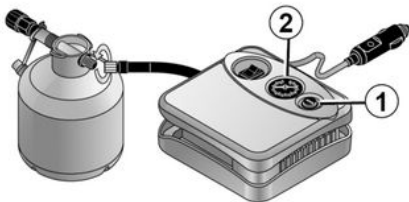


Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno. V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna...). Med uporabo steklenice s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo. Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok. Prazne steklenice ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo ali pooblaščenemu podjetju za recikliranje. Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

PNEVMATIKE

Za zamenjavo cevi za polnjenje in steklenice s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.


47426



Glede na opremo v primeru predtjra pnevmatike uporabite komplet, ki se, glede na vozilo, nahaja pod talno oblogo prtljažnika ali v predalu za shranjevanje na zadnjih levih vratih.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predtjre, prenizek tlak itd.), se

prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči → 186.

Pri delujočem motorju in zategnjeni ročni zavori:

- Odklopite vso dodatno opremo iz vtičnice za dodatno opremo vozila;
- **glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik** v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila za uporabo;
- napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka → 377;
- po največ 15 minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru 2).

Opomba: ko se posoda prazni (v približno 30 sekundah), manometer 2 na kratko prikaže tlak do 6 barov, preden tlak pade;

- prilagodite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture. Za zmanjšanje tlaka pritisnite gumb 1.

Če priporočenega tlaka 1,8 bara ni mogoče doseči v 15 minutah, popravilo ni mogoče. Ne vozite vozila. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

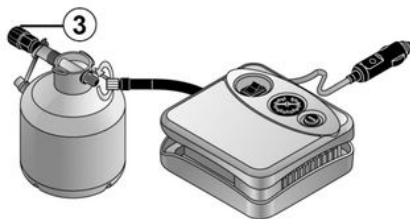


Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite parkirno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

PNEVMATIKE



Ko je pnevmatika ustrezno napoljena, odstranite garnituro: nastavek za polnjenje počasi odvijte s posode **3**, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično embalažo, da preprečite iztekanje sredstva.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Po končanem prvem polnjenju pnevmatika še vedno pušča. Potrebna je krajša vožnja za zamašitev luknje.
- Začnite takoj in vozite s hitrostjo med 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki.

Ko prevozite 3 km, ustavite vozilo in preverite tlak.

- Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom poblaščene servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut;

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo pritrjeno, lahko povzroči puščanje in slabše tesnenje pnevmatike. Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma pritrjeni.



Po popravilu z uporabo kompleta ne potujte dlje od 200 km. Poleg tega zmanjšajte hitrost in pod nobenim pogojem ne prekoračite hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči. V skladu s predpisi v posameznih državah je treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

PNEVMATIKE

Orodje



Prisotnost orodij v kompletu orodij **A**, **B** ali **C** je odvisna od vozila.

Po uporabi orodje pospravite na njegovo mesto.

Komplet orodja **B** je nameščen pod rezervnim kolesom

Komplet orodja **C** je nameščen na steni prtljažnika. Pritrjen je z enim ali, odvisno od vozila, dvema trakova.



Po uporabi na mestu **C** orodje ponovno namestite na steno in zategnite trak ali, odvisno od vozila, oba trakova.



Vzvod 1

Uporabite jo lahko za privijanje ali odvijanje vlečnega priključka **5**.

Dvigalka 2

Preden jo po uporabi pospravite v njeno ležišče, jo pravilno stisnite skupaj (pazite, da boste pravilno namestili ročico za pogon dvigalke).

Ključ za okrasne pokrove 3

S tem ključem odstranite okrasne pokrove s koles.

PNEVMATIKE

Vodilo za kolesne vijake 4

Na koncu odvijanja ali na začetku privijanja kolesnih vijakov.

Vlečni priključek 5

→ 388

Ključ za kolesne vijake 6

Lahko se uporablja za privijanje in odvijanje kolesnih vijakov in vlečnega priključka 5.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega v vozilu, ker lahko pri zaviranju odleti. Po uporabi preverite, ali so vsa orodja pravilno vpeta v komplet orodja, nato ga pravilno namestite v ohišje, da zmanjšate morebitno tveganje poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih lahko uporabljajte izključno za rezervno kolo.



Zaradi vaše varnosti je strogo prepovedano dvigalko uporabljati na način, ki ga ni priporočal proizvajalec.

Dvigalka je specifična za vozilo in se uporablja za zamenjavo koles.

V nobenem primeru je ni dovoljeno uporabljati:

- z drugim vozilom;
- za popravila;
- za dostop do podvozja vozila.

Obstaja nevarnost poškodb.

Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

Predrta pnevmatika, rezervno kolo

V primeru predrtja




Glede na vozilo so na voljo:

- garnitura za polnjenje pnevmatik **A** je shranjena v koritu pod talno oblogo prtljažnega prostora ali v odlagalnem predalu v zadnjih levih vratih → 378 (odvisno od vozila);
- rezervno kolo **B** ali pnevmatike, ki se samodejno zakrpajo.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, preizek tlak itd.), se

PNEVMATIKE

prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči → 186.



Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

Vozilo, opremljeno z rezervnim kolesom, ki ima manjše dimenzije od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Čim prej zamenjajte rezervno kolo z enakim originalnemu.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

Rezervno kolo



Za dostop:

- odprite prtljažna vrata;

PNEVMATIKE

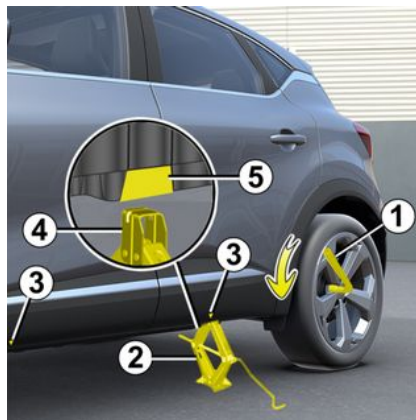
- glede na vozilo dvignite premični pod in preprogo prtljažnika → 353;
- odvijte osrednjo pritrditvev **1** na sredini rezervnega kolesa;
- snemite rezervno kolo **B**

Glede na vozilo za shranjevanje predrte pnevmatike v prtljažnik premaknite sedežno klop naprej → 65.

Opomba: če nimate rezervnega kolesa ali garniture za polnjenje pnevmatik, ne obremenite dna prtljažnega prostora, ker se pod lahko poškoduje.

Glede na vozilo je komplet orodja nameščen pod ali nad rezervnim kolesom in je pritrjen na steno pod talno oblogo prtljažnega prostora

Zamenjava kolesa



Prižgite varnostne utripalke.
Parkirajte vozilo stran od prometa na ravnih, nespolzkih in trdnih tleh.
Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (prvo, vzvratno ali položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).
Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj se oddaljijo od območja, kjer poteka promet.

Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

Če je potrebno, odstranite okrasni pokrov.

Sprostite vijake koles s ključem za kolesne vijake **1**. Postavite ga tako, da lahko potiskate od zgoraj.

Postavite dvigalko **2** vodoravno pod vozilo: glava dvigalke **mora** biti obvezno v višini pločevinaste ojačitve, ki je najbližje kolesu, ki ga nameravate zamenjati, in je označena s puščico **3**.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

Vreteno dvigalke najprej obračajte z roko ter nosilno ploščo dvigalke **4** postavite v malce zamaknjeni utor pod vozilom, ki je pod pragom vozila **5** in v smeri, ki jo prikazuje puščica **3**.

PNEVMATIKE

Nadaljujte s privijanjem za pravilno namestitev podnožja (zamaknjeno pod vozilo in navpično poravnano z glavo dvigalke).

Ročico obračajte toliko časa, da se kolo odmakne od tal.

Odvijte vijake in odstranite kolo.

Rezervno kolo nataknite na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvrtinami v pestu.

Zategnite vijake in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu.

Spustite dvigalko.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnitev in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.



Poškodovano pnevmatiko čimprej nadomestite z novo.

Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo) strokovnjaku.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, izpraznjena pnevma-

tika itd.), se prižge opozorilna lučka



na instrumentni plošči → 186.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega v vozilu, ker lahko pri zaviranju odleti. Po uporabi preverite, ali so vsa orodja pravilno vpeta v komplet orodja, nato ga pravilno namestite v ohišje, da zmanjšate morebitno tveganje poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih lahko uporabljajte izključno za rezervno kolo.



Zaradi vaše varnosti je strogo prepovedano dvigalko uporabljati na način, ki ga ni priporočal proizvajalec.

Dvigalka je specifična za vozilo in se uporablja za zamenjavo koles.

V nobenem primeru je ni dovoljeno uporabljati:

- z drugim vozilom;
- za popravila;
- za dostop do podvozja vozila.

Obstaja nevarnost poškodb.

Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

PNEVMATIKE

Okrasni pokrovi, okrasni pokrovi – platišče



Okrasni pokrov lahko snamete s ključem za okrasne pokrove **1** (v garnituri orodja) tako, da ključ zataknete v za to predvideno režo v bližini ventila **2**.

Ko ga nameščate, pazite na položaj ventila **2**. Zataknete pritrdilne kaveljčke tako, da začete na strani ventila **A**, nato pa na straneh **B** in **C** ter končate na nasprotni strani ventila **D**.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega v vozilu, ker lahko pri zaviranju odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče.

Obstaja nevarnost poškodb.

MOTNJE

Vleka vozila: v primeru okvare

Pred vleko naj bo menjalnik v nevtralnem položaju (položaj **N** pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom), pri izvedenkah E-Tech Full Hybrid pa počakajte približno eno minuto. Odklenite volanski drog, nato pa sprostite ročno zavoro.

Odklepanje volanskega droga

Vstavite ključ v stikalo za zagon in ga obrnite v položaj za "Vkllop" ON **2** ali, odvisno od vozila, s kartico v potniškem prostoru približno **dve sekundi** držite pritisnjen gumb za zagon motorja.

Ročico prestavite v nevtralni položaj (položaj **N** pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom), pri izvedenkah E-Tech Full Hybrid pa pred vleko počakajte približno eno minuto.

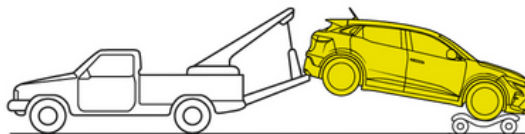
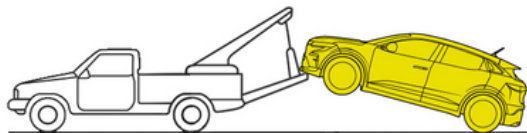
Volanski drog se odklene in vzpostavi se napajanje funkcij vozila, ki delujejo pri delnem kontaktu: uporabite lahko luči (smerokazi, zavorne luči itd.). Ponoči mora imeti vozilo vklopljene luči.

Odvisno od vozila, po opravljeni vleki dvakrat zaporedoma pritisnite gumb za zagon motorja (nevarnost praznjenja akumulatorja).

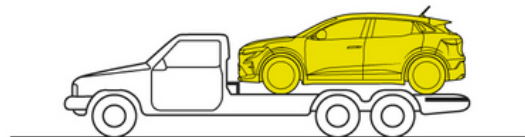
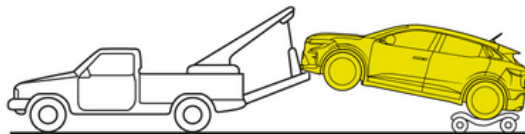
Obvezno upoštevajte veljavne predpise za vleko vozila. Če vozite vlečno vozilo, ne prekoračite največje vlečne teže vašega vozila → **426**.

MOTNJE

Vleka vozila, ki je opremljeno z avtomatskim menjalnikom



61645



6

MOTNJE

Prevažajte vozilo na vozilu vlečne službe, ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

Izjemoma in razen pri vozilih E-Tech Full Hybrid ima lahko vozilo pri vleki na tleh vsa štiri kolesa, vendar samo pri vožnji naprej in z menjalnikom v nevtralnem položaju N ter na razdalji, ki ni daljša od 80 km in z največjo hitrostjo 25 km/h.



Med vleko pustite kartico v vozilu.

Obstaja nevarnost blokade volanskega droga.

ga.

Samodejni menjalnik z mehansko ročico



Če je pri zagonu motorja ročica kljub pritisku zavornega pedala blokirana v položaju **P**, jo lahko ročno sprostite tako, da odklenete pogonska kolesa.

To storite tako, da odpnete podnožje manšete in pritisnete gumb **2**, hkrati pa držite gumb **1** na ročici, da odklenete ročico in jo pomaknete v položaj **N**.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže.

Avtomatski menjalnik z elektronsko ročico



Ker se ob izklopu kontakta položaj P vklopi **samodejno**, je v nekaterih primerih (npr. v določenih avtopralnicah) morda treba vklopiti položaj N.

Pri vklopljenem položaju P in vklopljenem kontaktu (pri vozilih E-Tech Full Hybrid je na instrumentni plošči prikazano sporočilo READY), premaknite prestavno ročico **3** za eno stopnjo naprej ali nazaj. Počakajte približno eno minuto in nato izklopite kontakt s pritiskom gumba za zagon.

Ob naslednjem vklopu kontakta se bo samodejni vklop položaja P znova aktiviral in položaj se bo vklopil v prej opisanih situacijah.

MOTNJE

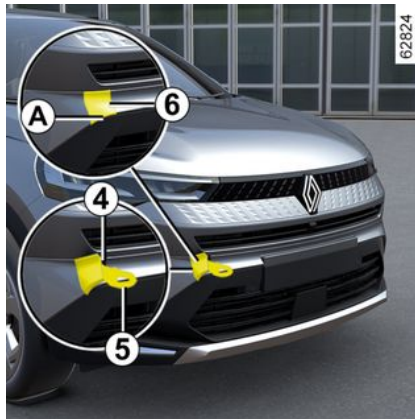


Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolani in servoza-vora.

Dostop do točk za vleko

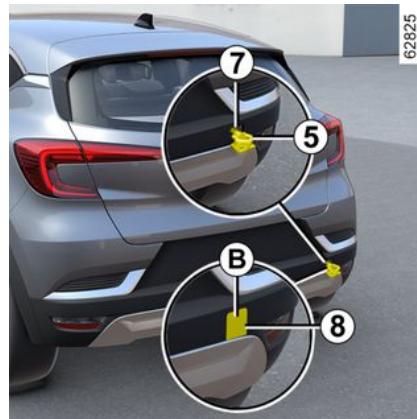
Uporabljajte samo mesti za pritrditev vlečnega priključka na sprednji 4 in zadnji strani 7 (nikoli ne uporabljajte pogonske gredi ali katerega koli drugega dela vozila). Točki za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata izključno za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.

Mesto pritrditve vlečnega priključka spredaj



V zarezo v območju **A** vstavite majhen izvijač in povlecite loputo **6**.

Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj



V zarezo v območju **B** vstavite majhen izvijač in povlecite loputo **8**.

Do konca privijte vlečni priključek 5: najprej ga do konca privijte z roko, nato pa še s ključem za kolesne vijake ali, odvisno od izvedbe vozila, ročico.

Uporabite lahko samo vlečni obroč **5** in kolesno matico ali ročico, shranjeno z orodji → **382**.



Prepričajte se, da je vlečni priključek pravilno privit.

Nevarnost izgube vlečnega vozila.



– Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.

– Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.

– Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.

– V vsakem primeru je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega v vozilu, ker lahko pri zaviranju odleti.

Akumulator: obnova po okvari

Morebitnemu iskrenju akumulatorja se boste izognili, če:

- pred odklopom ali ponovnim priklopom akumulatorja se prepričajte, da so vsi porabniki (stropne luči itd.) izklopljeni;
- izklopite polnilnik, preden priklopite ali odklopite akumulator;
- na akumulator ne polagajte kovinskih predmetov, saj lahko pride do kratkega stika med priključkoma;
- akumulator vedno odklopite vsaj pet minut po zaustavitvi motorja;
- po namestitvi ne pozabite priklopi- ti priključkov akumulatorja.



Odvisno od vozila je treba v primeru okvare akumulatorja (odklopljen, izprazen akumulator itd.) ponastaviti kot volana ➔ **132**.



Pred kakršnikoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

➔ **153**.

Priključitev polnilnika akumulatorja

Polnilnik mora biti združljiv z akumulatorjem z nazivno napetostjo 12 voltov.

Ne odklapljajte akumulatorja pri prižganem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva navodila o uporabi polnilnika.**



Pri nekaterih akumulatorjih veljajo posebna navodila za njihovo polnjenje. Obrnite se na


predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Izogibajte se kakršnikoli možnosti iskrenja, ki bi lahko povzročilo nenadno eksplozijo, akumulator vedno polnite v dobro prezračenem prostoru.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebej za oči. Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč. Sestavnih delov akumulatorja ne izpostavljajte ognju, žarečim predmetom ali iskram (**zaradi nevarnosti eksplozije**).

Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadar koli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

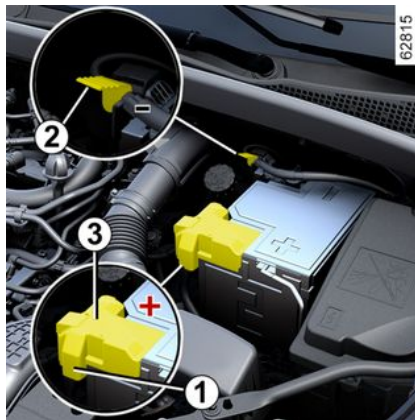
Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če si morate za zagon motorja pomagati z akumulatorjem drugega vozila, uporabite ustrezne kable za zagon (z velikim presekom), ki jih nabavite pri predstavniku pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo, ali ka-

ble za pomoč pri zagonu, ki morajo biti v brezhibnem stanju.

Akumulatorja morata imeti enako nazivno napetost: 12 V. Zmogljivost akumulatorja, ki dovaja tok, mora biti najmanj enaka (amper-ure, Ah) zmogljivosti izpraznjenega akumulatorja.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), prazni akumulator pa mora biti pravilno priključen. Izključite kontakt na vašem vozilu.

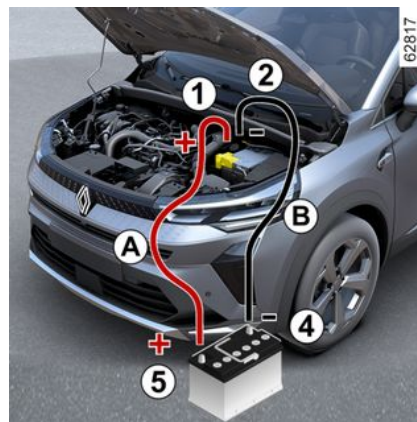


Akumulator v motornem prostoru

Do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno.

Uporabite **priključek 1 (+)** in **priključek 2 (-)** v motornem prostoru.

Dvignite pokrov **3 sponke 1 (+)**.



MOTNJE

Pozitivni kabel **A** priključite na **sponko 1 (+)**, nato pa na **sponko 5 (+)** akumulatorja, ki dovaja tok.

Negativni kabel **B** priključite na **sponko 4 (-) akumulatorja, ki dovaja tok, nato pa na sponko 2 (-)**.

Zaženite motor drugega vozila, ki dovaja tok, in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.

Če se motor vašega vozila ne zažene takoj, izključite kontakt in počakajte nekaj sekund, preden ponovite postopek.

Ko motor deluje, odklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**2 - 4 - 5 - 1**).

Namestite pokrov **3** sponke **1 (+)**.



Prepričajte se, da med kabloma **A** in **B** ni stika in da pozitivni kabel **A** ni v stiku z nobenim kovinskim sestavnim delom v vozilu, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

12 V akumulator: odpravljanje težav

Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je nivo napolnjenosti 12-voltnega akumulatorja prenizek, je mogoče uporabiti akumulator drugega vozila za ponovno aktiviranje in upravljanje hibridnega sistema → **153**.

Ker do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno, je treba uporabiti oddaljene priključke v motornem prostoru.

Pri predstavniku pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo nabavite ustrezne kable (velik prerez). Če že imate električne kable, preverite, ali so v dobrem stanju.

Akumulatorja morata imeti enako nazivno napetost: 12 V. Zmogljivost pomožnega akumulatorja (Ah - amper-ure) mora biti najmanj enaka zmogljivosti izpraznjenega akumulatorja.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), prazni akumulator pa mora biti pravilno priključen. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Zaženite motor drugega vozila, ki dovaja tok, in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.



S svojim hibridnim vozilom ne poskušajte napolniti 12-voltnega akumulatorja drugega vozila. Električna moč v 12 V akumulatorju hibridnega vozila za ta postopek ne zadostuje.

Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost poškodb.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni, ali ko je kontakt vklopljen

→ **153**.

MOTNJE

Oddaljeni priključki



Uporabite **priključek 1 (+)** in **priključek 2 (-)** v motornem prostoru.

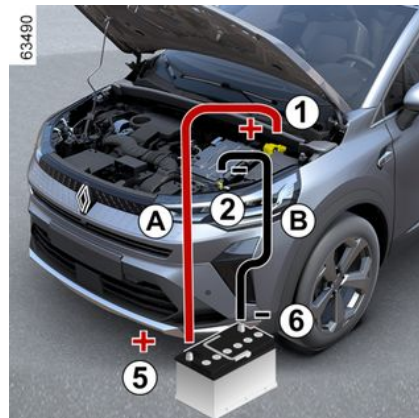


Prepovedano je odklopiti pozitivni kabel v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost, da se motor nehote zažene.
Obstaja nevarnost opeklin zaradi nastanka isker.



Opomba: odprite pokrov **3** priključka **1 (+)** tako, da pritisnete gumb **4** v smeri puščice.



Pozitivni kabel **A** priključite na **sponko 1 (+)**, nato pa na **sponko 5 (+)** akumulatorja, ki dovaja tok.

Negativni kabel **B** priključite na **sponko 6 (-)** akumulatorja, ki dovaja tok, nato pa na **sponko 2 (-)**.

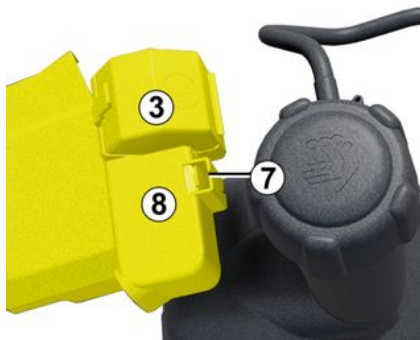
Pritisnite gumb za zagon ali, odvisno od vozila, obrnite ključ za vžig in po vklopu vžiga izklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**1 - 5 - 6 - 2**).

MOTNJE



Prepričajte se, da med kabloma **A** in **B** ni stika in da pozitivni kabel **A** ni v stiku z nobenim kovinskim sestavnim delom v vozilu, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.



Pri vsaki uporabi pokrova **3** preverite, ali je pokrov priključka **8** pravilno pritrjen na jeziček **7**.

Posebne značilnosti vozil E-Tech Full Hybrid

Če je nivo napolnjenosti 12-voltnega akumulatorja prenizek, je mogoče uporabiti akumulator drugega vozila za ponovno aktiviranje in upravljanje hibridnega sistema → 153.

Ker do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno, je treba uporabiti oddaljene priključke v motornem prostoru.

Pri predstavniku pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo nabavite ustrezne kable (velik prerez). Če že imate električne kable, preverite, ali so v dobrem stanju.

Akumulatorja morata imeti enako nazivno napetost: 12 V. Zmogljivost pomožnega akumulatorja (Ah - amper-ure) mora biti najmanj enaka zmogljivosti izpraznjenega akumulatorja.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), prazni akumulator pa mora biti pravilno priključen. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Zaženite motor drugega vozila, ki dovaja tok, in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.



S svojim hibridnim vozilom ne poskušajte napolniti 12-voltnega akumulatorja drugega vozila. Električna moč v 12 V akumulatorju hibridnega vozila za ta postopek ne zadostuje.

Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni, ali ko je kontakt vklopljen

→ 153.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Zunanja osvetlitev: zamenjava žarnic



Glede zamenjave žarnic LED se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Pred zamenjavo žarnice storite naslednje.

Določite njen prvotni položaj v ohišju.

Pri menjavi žarnice.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

Po zamenjavi žarnice.

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.

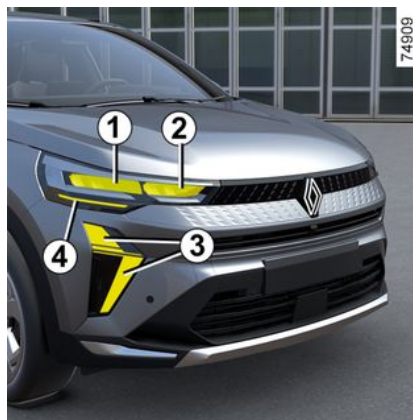
Prepričajte se:

- da se zamenjana žarnica na enak način vstavi nazaj v ohišje;
- da se je ustrezno zaskočila;

- da je pokrovček zataknen (če je prisoten).

Prednji žarometi

Zamenjava žarnic



Zasenčene luči LED 1

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Dolge luči LED 2

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

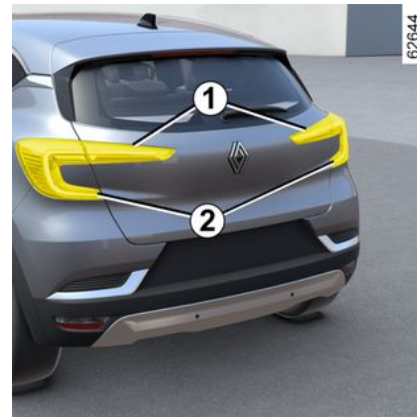
Dnevne luči/pozicijske luči 3

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Luči smernikov LED 4

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Zadnje luči in smerni kazalci

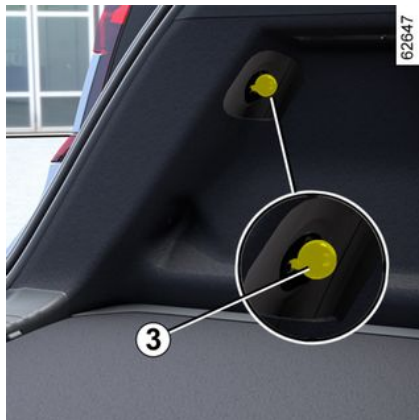


Pozicijska/zavorna luč LED 1

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC


Smerokazi 2




- Odprite vrata prtljažnega prostora;

- odvijte matico **3**, ki se nahaja za oblogo;
- sprostite enoto luči **4** z zunanje strani vozila tako, da jo povlečete nazaj;
- odstranite nosilec žarnice tako, da ga odvijete za četrto obrato, in nato zamenjajte žarnico.

Vrsta žarnice: WY16W.

 Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri predstavniku pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.

 Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost poškodb.

Luči LED za vzvratno vožnjo in meglenke 5



Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Visoka zavorna luč LED 6



Obrnite se na predstavnika pooblašene servisne mreže.

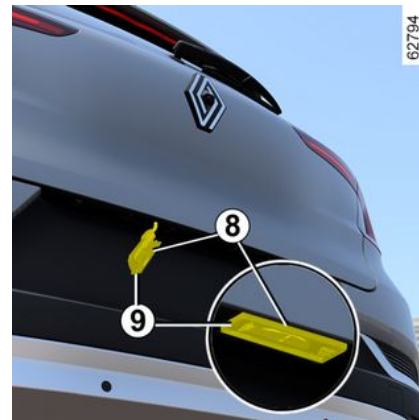
LED lučke za osvetlitev registrske tablice 7



(odvisno od vozila)

Obrnite se na predstavnika pooblašene servisne mreže.

Lučke za osvetlitev registrske tablice 8



(odvisno od vozila)

- Odpnite luč tako, da pritisnete jeziček 9;
- odstranite pokrov luči, da boste lahko prišli do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W.

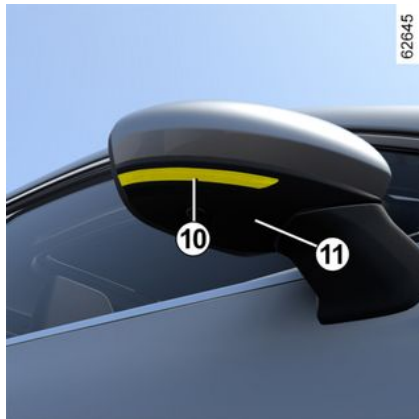


Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Bočni smerokazi LED 10/okrasne luči 11



Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Notranje lučke: zamenjava žarnic

Stropna lučka A



- Odprite razpršilno steklo lučke (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem);
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W.

Bralne lučke B



- Odprite pokrov (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem);
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Bralne lučke LED C



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Stropna lučka D



- Odprite razpršilno steklo lučke (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem);
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W.

Bralne lučke LED E



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Lučka v prtljažniku



- Odpnite lučko **1** tako, da pritisnete jeziček na levi strani lučke (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem);
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W .

Lučka v predalu za rokavice



- Odpnite lučko **2** tako, da pritisnete jeziček na levi strani lučke (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem);
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W .

Luči LED v ogledalu 3



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Prostorska osvetlitev

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

METLICE BRISALCOEV:ZAMENJAVA

Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 2

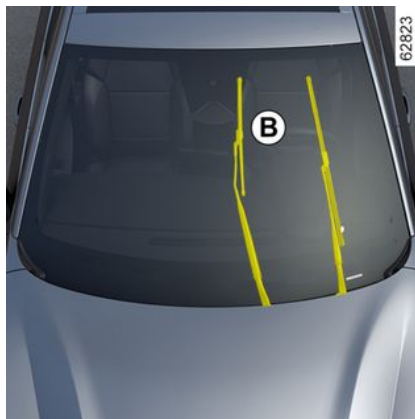


Če želite zamenjati brisalce, jih najprej namestite v položaj za servisni pregled **B**.

Pri delujočem motorju ali vklopljenem kontaktu:

- dvakrat zaporedoma premaknite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev se bodo ustavile v položaju za servisni pregled **B**, odmaknjenem od pokrova motornega prostora;
- dvignite ročico brisalca **3**;
- potisnite jeziček navzdol **4** in odstranite metlico **2**.

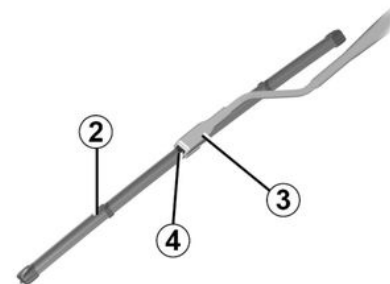
Ponovna namestitvev



Če želite ponovno namestiti metlico brisalca **2**, jo vstavite v ležišče na ročici **3**, da se zaskoči (ko slišite klik). Prepričajte se, ali je metlica pravilno pritrjena.

Za vrnitev metlic v spuščeni položaj se prepričajte, da so metlice so preklopljene na vetrobranskem steklu in nato nastavite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev vetrobranskega stekla se zložijo v pokrov motornega prostora, ko je kontakt vzpostavljen.

41898

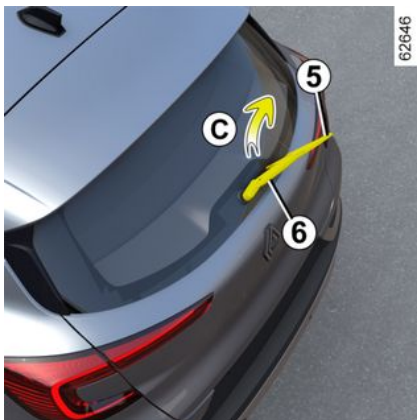


i Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- metlice, vetrobransko in zadnje steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je vetrobransko ali zadnje steklo suho;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.

METLICE BRISALCOEV:ZAMENJAVA

Metlica brisalca zadnjega stekla 5



Ročica v izklopljenem položaju (izključena):

- dvignite ročico brisalca **6**;
- zasukajte metlico **5** (gibanje **C**), dokler se ne odpne;
- odstranite metlico tako, da jo povlečete.

Ponovna namestitev

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Prepričajte se, ali je metlica pravilno pritrjena.



Preverjajte stanje metlic brisalcev.

- metlice, vetrobransko in zadnje steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je vetrobransko ali zadnje steklo suho;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.



- Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).
- Preverjajte stanje metlic brisalcev. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ročica brisalca ne pade na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Obstaja nevarnost poškodb.

VAROVALKE

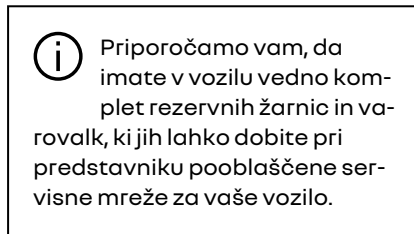
Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

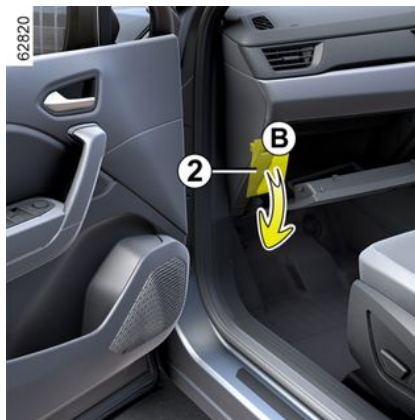
Varovalke v potniškem prostoru A



Odpnite vratca **1**.

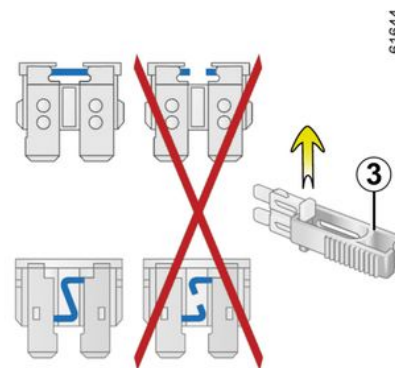


Varovalke so v potniškem prostoru za vratca v predalu za drobnarije **B**



Odpnite vratca **2**.

Pinceta 3



Varovalko odklopite s kleščami **3**, ki jih najdete na zadnji strani lopute ali, odvisno od vozila, v ohišju z varovalkami.

Če želite odstraniti varovalko iz ohišja, potisnite varovalko na stran.

Ni priporočljivo uporabljati prostih mest za vstavljanje dodatnih varovalk.

VAROVALKE



Preverite zadevno varovalko in **jo po potrebi zamenjajte (nadomestna varovalka mora**

imeti enako nazivno vrednost kot prvotna varovalka.

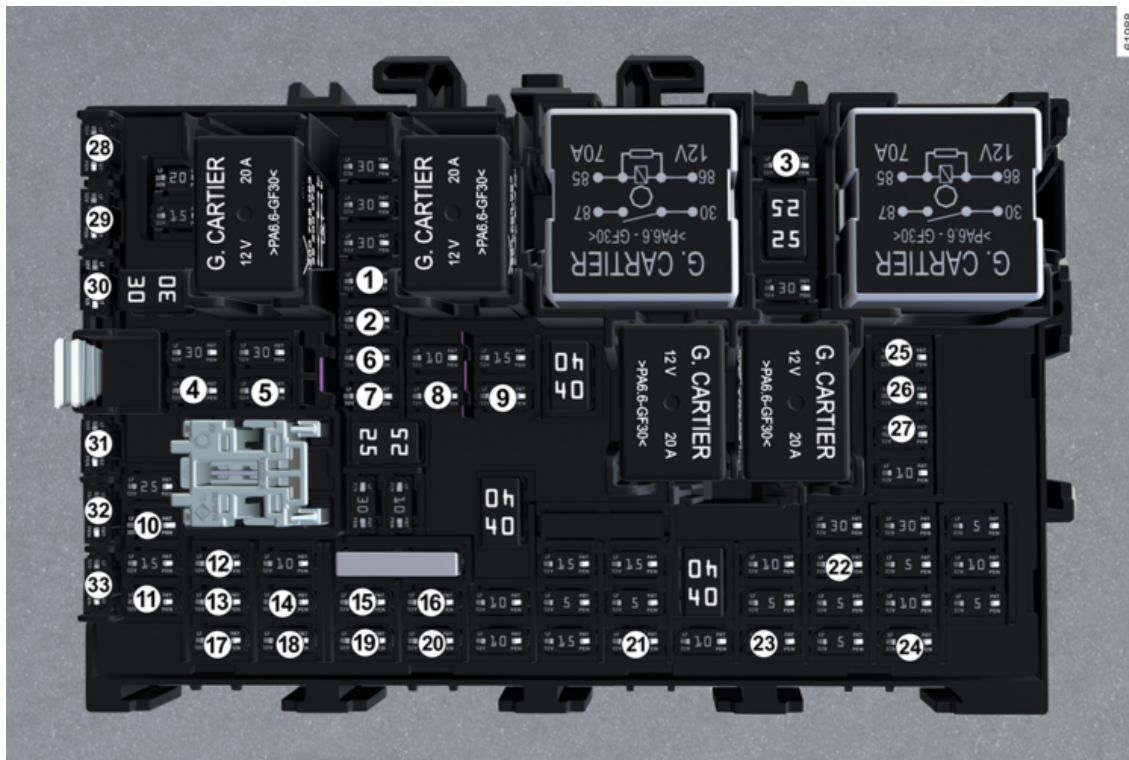
Premočna varovalka lahko v primeru nenormalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

VAROVALKE

Razporeditev varovalk

(prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila)

6



986110

VAROVALKE

Številka	Razporeditev
1	Ogrevanje vzratnih ogledal
2	Ogrevani sedež voznika in sopotnika
3	Vleka priklonika
4	Zadnji brisalec in zadnje meglenske
5	Varnostne utripalke brez MCB
6	Zavorne luči brez MCB
7	Avtoradio
8	Ogrevanje zadnjega stekla
9	Ročna klima, radio, ECU Gateway, notranje vzratno ogledalo, varnostni pas, ogrevano vetrobransko steklo
10	Sprednji priključek USB
11	Ogrevani sedeži (odvisno od vozila)
12	Varnostne utripalke z MCB
13	Zavorne luči z MCB

Številka	Razporeditev
14	Stekla z impulznim odpiranjem za sovoznikov sedež
15	Zadnji priključek USB
16	Upravljalni gumb za vzvratno ogledalo
17	Stekla z impulznim odpiranjem za zadnji desni sedež
18	Impulzni pomik stekel
19	Stekla z impulznim odpiranjem za zadnji levi sedež
20	Zunanji in notranji pozdravni zvok
21	Stropna lučka
22	Gumb za samodejno parkiranje
23	Predoprema za dodatno opremo
24	Predoprema za dodatno opremo
25	Vtičnica 12 V, vžigalnik za cigarete
26	Ogrevan volan

Številka	Razporeditev
27	Stikalo črpalke s tekočino za pranje vetrobranskega stekla
Od 28 do 33	Nadomestne varovalke (odvisno od vozila)



Varovalke v motornem prostoru C

Nekatere funkcije so zaščitene z varovalkami v motornem prostoru (enota C).

Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te varovalke zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.**

VAROVALKE



Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.
Obstaja nevarnost poškodb.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt

→ 153.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne presega največje dovoljene moči vtičnice → **337**, → **347**.

Obstaja nevarnost požara.

Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko privede do:

- poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
- poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
- zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
- vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov);
- preklic dovoljenja za začetek servisiranja.

Tveganje hujših nesreč.

Tveganje vdora v zasebnost.

Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju te varovalke.

Uporaba diagnostičnega priključka

Če v diagnostični priključek povežete elektronsko opremo, lahko pride do resnih motenj elektronskih sistemov v vozilu. Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže.

Tveganje hujših nesreč

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite na vozilo namestiti dodatno opremo: posvetujte se s pooblaščenim prodajalcem. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in preprečili vse nevarnosti, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočljiva in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrдите samo na zavorni pedal.

Neprijetnosti med vožnjo

NAMESTITEV IN UPORABA DODATNE OPREME

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali.

MOTNJE DELOVANJA

Nadaljnji nasveti vam bodo pomagali, da boste lahko hitro in vsaj začasno odpravili manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Kartica ne zaklene ali odklene vrat.	Iztrošena baterija kartice	Zamenjajte baterijo. Še vedno boste lahko zaklenili, odklenili in zagnali svoje vozilo ➔ 53 in ➔ 154.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefoni ...).	Prenehajte uporabljati naprave ali uporabite vgrajeni ključ ➔ 53.
	Vozilo, ki se nahaja na območju z močnim elektromagnetnim sevanjem. Akumulator vozila je izprazenjen.	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 53.
	Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavite kartico v območje + START".	Postavite kartico v območje za vstavljanje ➔ 154, nato pa pritisnite gumb START.
	Vozilo je zagnano.	Ko motor deluje, zaklepanje/odklepanje s kartico ni mogoče. Izključite kontakt.
Desinhronizacija kartice	Odklenite voznikova vrata tako, da vstavite ključ, vgrajen na kartico, v ključavnico vrat ➔ 53, nato pa vstavite kartico v območje za vstavljanje ➔ 154 in pritisnite gumb START, da sinhronizirate kartico.	

Uporaba daljinskega upravljalnika	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Z daljinskim upravljalnikom ni možno zakleniti ali odkleniti vrat.	Prazna baterija daljinskega upravljalnika Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Uporabite ključ. Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite ključ.

MOTNJE DELOVANJA

Uporaba daljinskega upravljalnika	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
	<p>Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Izpraznjen akumulator</p> <p>Vozilo je zagnano.</p> <p>Desinhronizacija daljinskega upravljalnika</p>	<p>Zamenjajte baterijo. Še vedno boste lahko zaklenili, odklenili in zagnali svoje vozilo → 53 in → 153.</p> <p>Ko motor deluje, zaklepanje/odklepanje s ključem ni mogoče. Izključite kontakt.</p> <p>Voznikova vrata odklenite s ključem v ključavnici vrat, nato pa zaženite motor → 53, da sinhronizirate daljinski upravljalnik → 153.</p>
Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
<p>Žarnice lučk na instrumentni plošči slabijo ali se ne prižigajo, zaganjalnik se ne obrača.</p>	<p>Slabo zategnjene, odklopljene ali oksidirane priključne sponke na akumulatorju.</p> <p>Akumulator je izpraznjen ali ne deluje.</p> <p>Okvara tokokroga.</p>	<p>Zategnite, priključite ali očistite priključke.</p> <p>Priključite drug akumulator na oslavljen akumulator vašega vozila → 393 ali pa ga po potrebi zamenjajte.</p> <p>Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.</p> <p>Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.</p>
<p>Motor noče steči.</p>	<p>Pogoji za zagon niso izpolnjeni.</p> <p>"Prostoročna kartica" ne deluje.</p>	<p>→ 153.</p> <p>Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena → 153.</p>

MOTNJE DELOVANJA

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Ko vozilo miruje, je motor hladen in je število vrtljajev v prostem teku veliko.	Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. To lahko povzroči povišanje temperature motorja.	Število vrtljajev prostega teka bi se moralo znižati po približno eni minuti. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisne mreže.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. Držite pritisnjen gumb za zagon.
	Problem na elektroniki.	3-krat zapored hitro pritisnite gumb za zagon ali pa ga pritisnite in držite.
Volanski drog ostane zaklemljen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritiskajte gumb za zagon motorja (ali, glede na vozilo, med uporabo kontaktnega ključa) ➔ 153.
	Okvara električnega tokokroga	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Vibracije, tresljaji.	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežene ali poškodovane pnevmatike.	Preverite tlak v pnevmatikah: če to ni vzrok, naj njihovo stanje preveri pooblaščen prodajalec.
Belo dimljenje na izpuhu	Ni nujno, da je to napaka. Odvisno od vremenskih pogojev (mraz, vlaga itd.) lahko pri močnejšem pospeševanju vozila nastane dim.	Zmanjšajte število vrtljajev motorja in se izogibajte nenadnemu pospeševanju, da bo dim postopoma izginil. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Dim v motor-nem prostoru.	Kratek stik ali puščanje hladilnega krogotoka	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika pooblaščenih servisne mreže.

MOTNJE DELOVANJA

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:		
pri zavijanju ali zaviranju.	Nivo je prenizek.	Dolijte motorno olje → 359 .
počasi ugasne ali ostane prižgan pri pospeševanju.	Prenizek tlak olja.	Ustavite se in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Volanski obroč se težko obrača.	Pregrevanje servovolana.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa.
	Napaka pomožnega električnega motorja.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Napaka v pomožnem sistemu	
Motor se pregreva. Kazalec na merilniku temperature hladilne tekočine je v kritičnem območju in vklopi se opozorilna lučka STOP .	Pokvarjen ventilator hladilnika	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Preverite posodo za hladilno tekočino: v njej mora biti tekočina. Če je ni v posodi, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Hladilna tekočina v ekspanzijski posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja	Ustavite motor. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisne mreže.



Hladilnik: v primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite dejstva, da ne smete nikoli dolivati mrzle hladilne tekočine, ko je motor zelo vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo potrebno izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozorilo: obvezna je uporaba homologirane hladilne tekočine, ki jo odobri naša tehnična služba.

6

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepите metlice brisalcev od stekla, preden vključite brisalce.
	Okvara električnega tokokroga	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja → 406 .
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejše utripanje smerokazov	Pregorela zadnja žarnica.	→ 398 .
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara na električnem tokokrogu ali stikalu	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja → 406 .
Žarometi se ne prižigajo, ali ne ugašajo.	Okvara na električnem tokokrogu ali stikalu	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

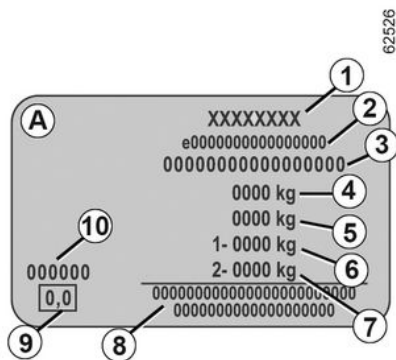
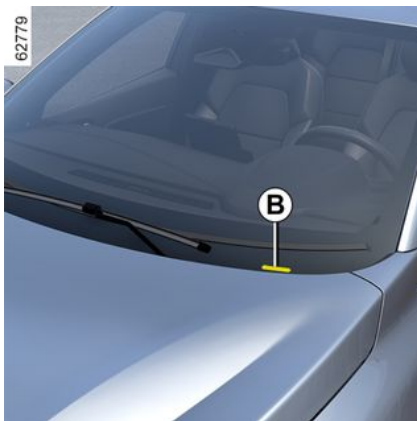
MOTNJE DELOVANJA

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja → 406.

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Sledi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bodo sledi kondenzacije pri vključenih žarometih postopoma izginili.	
Opozorilna lučka opomnika prednjega varnostnega pasu zasveti, ko pritrđite varnostne pasove.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrnil med pod vozila in sedež.	Odstranite vse predmete, ki so pod prednjima sedežema.

PODATKI O VOZILU

ploščice za identifikacijo vozila



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke identifikacijske ploščice vozila.

Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila

Ploščica proizvajalca A

1. Naziv proizvajalca.
 2. Proizvodna številka ali številka homologacije.
 3. Identifikacijska številka.
- B. Odvisno od vozila, so te informacije lahko navedene tudi na oznaki . .**
4. MMAC (Največja dovoljena skupna masa).

5. MTR (Dovoljena skupna masa vozila in prikolice: obteženo vozilo s prikolic).

6. MMTA (Največja dovoljena obremenitev) prednje osi

7. MMTA zadnje osi

8. Prostor za napise partnerjev ali dopolnilne napise.

9. Prosto.

10. Oznaka originalne barve (koda barve).

Tehnične informacije za nujne službe



Koda QR na nalepki **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični ra-

PODATKI O VOZILU

čunalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Zagotovite, da je nalepka **A** vedno vidna in nameščena na vetrobransko steklo ter na zadnje steklo.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.



Identifikacija motorja, specifikacije motorja

Identifikacijska ploščica motorja

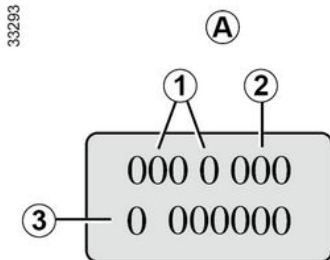


PODATKI O VOZILU



(Glede na tip motorja je lahko pritrjena na različnih mestih)



1. Vrsta motorja.
2. Oznaka motorja.
3. Serijska številka motorja.



Prosimo, da informacije o identifikaciji motorja navedete v območje A v vseh dopisih ali naročilih.

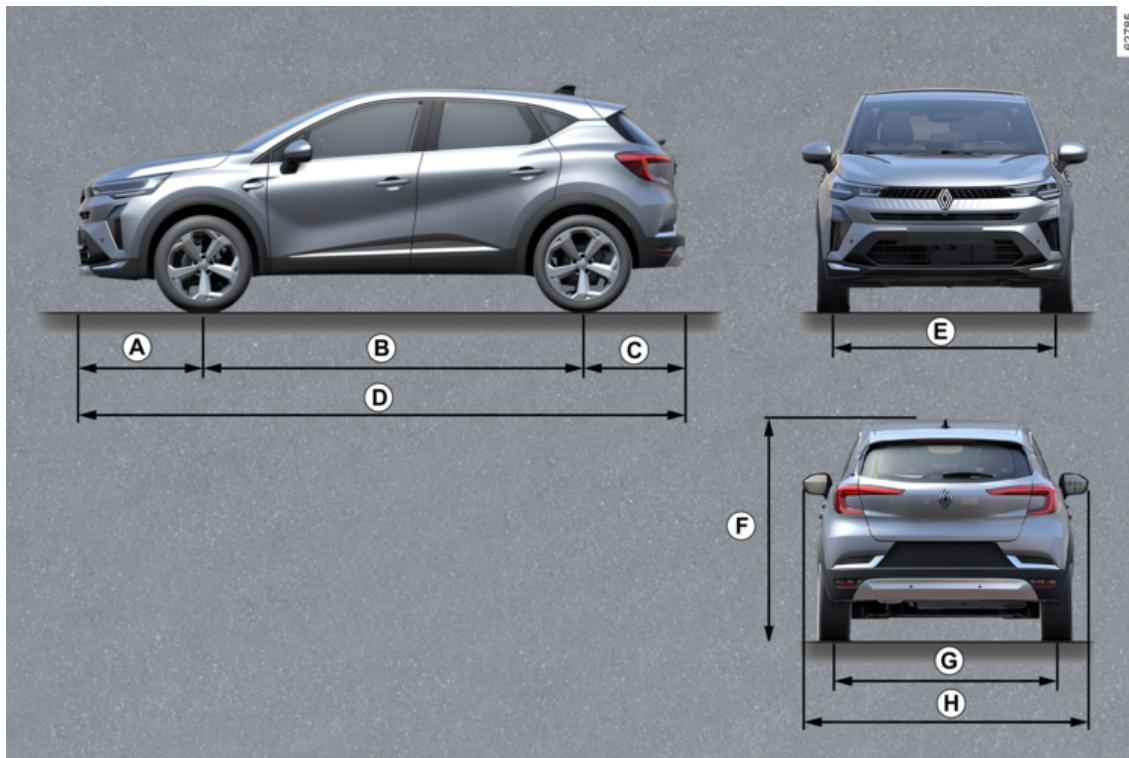
PODATKI O VOZILU

Specifikacije motorja

Izvedenke	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	E-Tech Full Hybrid	
				1.8	Povezani elektro-motor
Tip motorja (na ploščici motorja)	H4D Turbo	H5F Turbo	H5H Turbo	H5P	5DH
Kubična prostornina (cm ³)	999	1199	1330	1798	-
Vrsta goriva Oktanska vrednost	Bencinski Nujno je treba uporabiti neosvinčeni bencin z oktansko vrednostjo, ki ustreza tisti, ki je označena na nalepki, pritrjeni na loputi → 149 za polnjenje goriva.				-
Vrste goriv, ki so v skladu z evropskimi standardi in združljive z motorji vozil, naprodaj v Evropi (v ostalih primerih se obrnite na predstavniška servisna mreža).		Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 5 % etanola.			-
		Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 10 % etanola.			-
Svečke	Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila. Osnovni tipi svečk morajo biti navedeni na nalepki v motornem prostoru. Če ni, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo. Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.				-

PODATKI O VOZILU

Mere (v metrih)



7

PODATKI O VOZILU

	Dolžina
A	0,882
B	2,639
C	0,717
D	4,238
E	1,554
F	1,575 prazno vozilo
G	1,541
H	1,797 2,003 z zunanjimi vzvratnimi ogledali, preklopljenimi navzven 1,816 z zunanjimi vzvratnimi ogledali, preklopljenimi navznoter

PODATKI O VOZILU

Teža (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno vozilo brez dodatne opreme: razlikujejo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Največja dovoljena skupna masa (MMAC)

Največja dovoljena obremenitev (MMTA)

Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)

Teže, navedene na ploščici proizvajalca vozila → 420

Vlečna obremenitev z zavorami *

dobimo z izračunom: MTR - MMAC

Vlečna obremenitev brez zavor *

645 kg

Dovoljena obremenitev vlečnega priključka *

75 kg

Dovoljena obremenitev na strehi

→ 355

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR - MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enak nič (ali pa ni naveden).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v vaši državi glede dovoljene vlečne obremenitve. Za kakršne koli spremembe vlečne opreme se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.
- Pri vozilih s prikolico **nikoli ne sme biti presežena skupna dovoljena teža (vozilo + prikolica)**. Vendar pa je dopustno:
 - prekoračitev MMTA na zadnji strani do 15 %,
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V nobenem primeru največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h, tlak v pnevmatikah pa je treba povečati za 0,2 bara (3 psi).

- Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Zato vam svetujemo, da pri nadmorski višini 1000 metrov največjo dovoljeno obremenitev zmanjšate za 10 % in pri vsakih nadaljnjih 1000 metrih še za dodatnih 10 %.

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri prvi vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

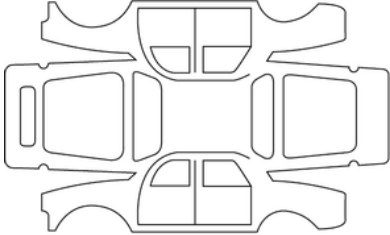
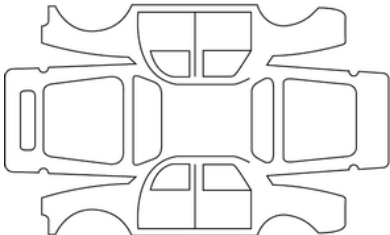
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

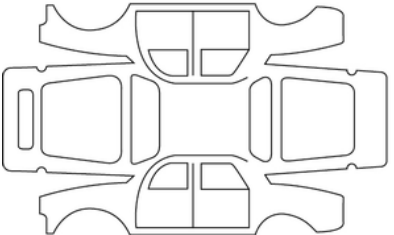
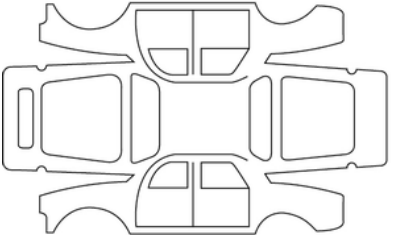
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

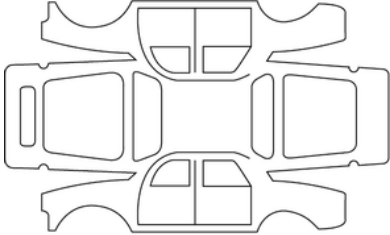
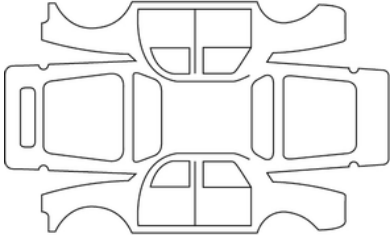
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

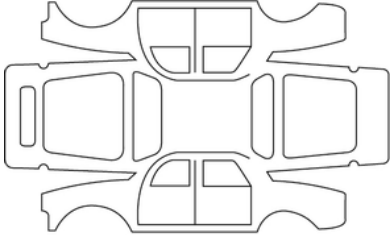
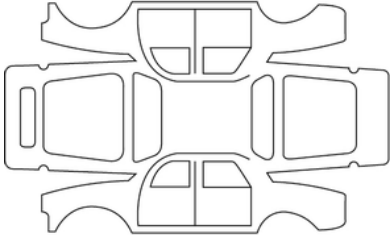
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

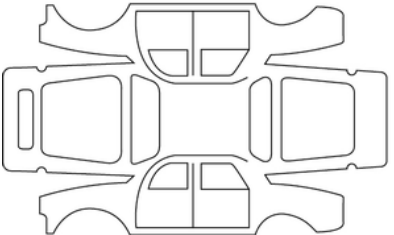
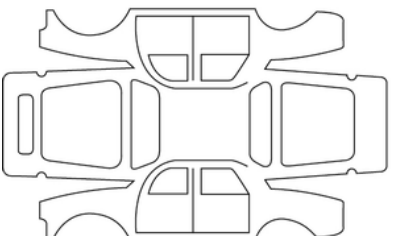
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

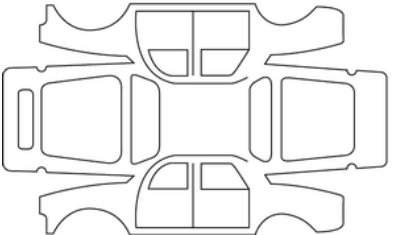
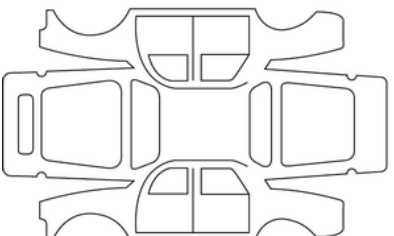
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

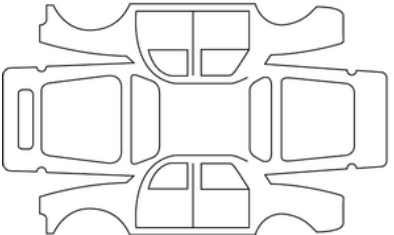
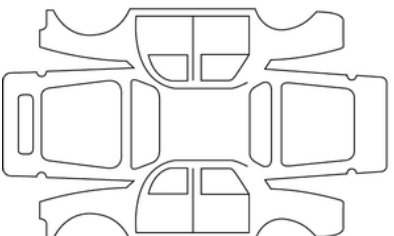
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

ABECEDNO KAZALO

A

ABS, [190](#)
Active driver assist, [265](#)
Airbag : Izklop sovoznikove varnostne blazine, [101](#)
Airbag : vklop prednje varnostne blazine za sovoznika, [101](#)
Airbags : varnost otroka, [101](#)
Aktivno zaviranje v sili, [218](#)
Akumulator:, [367](#)
Akumulator: motnje, [393](#)
Akumulatorji, [42](#), [47](#)
Autohold, [172](#)
Avtomatski menjalnik, izbirna ročica, [161](#)

B

Barva: vzdrževanje, [371](#)
Baterija ključa/radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika, [47](#)
Baterije (daljinski upravljalnik), [47](#)
Brisalci, [143](#), [143](#), [146](#)

C

Čiščenje: notranjost vozila, [373](#)

D

Daljinski upravljalnik, [38](#)
Daljinski upravljalnik/ključ: baterija, [47](#)
Digitalni ključ, [49](#)
Dnevne luči, [44](#), [136](#)
Dodatna prostornina rezervoarja, [108](#)

Dodatni sistemi varovanja na sprednjih sedežih, [73](#)
Dodatni sistemi varovanja poleg varnostnih pasov za zadnje se-
deže, [78](#)
Dodatno zaklepanje s ključem/daljinskim upravljalnikom, [46](#)
Dodatno zaklepanje vrat, [46](#)
Dodatno zaklepanje z daljinskim upravljanjem, [46](#)
Dostop: vtičnice za dodatno opremo, [347](#)
Dostop do motornega prostora, [358](#)
Drive mode, [325](#)
Dvigovanje vozila Menjava kolesa, [385](#)

E

ECO vožnja, [178](#)
Električni pomik stekel, [340](#)
Električno zaklepanje vrat, [38](#), [44](#), [46](#), [53](#), [56](#)
Elektronska ročica, [161](#)
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila, [190](#)

F

Filter: olje, [361](#)
Funkcija pomoči pri parkiranju: pomoč pri parkiranju, [310](#)
Funkcija Stop in Start, [158](#)
Funkcije zadnjih sedežev, [66](#)

G

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK, [187](#), [381](#)
Gorivo – doseg, [121](#)
GPL, [31](#)
Gretje, [327](#), [329](#), [332](#)

ABECEDNO KAZALO

Gretje vetrobranskega stekla, [332](#)

H

Hladilna tekočina, [121](#)

I

Identifikacijska ploščica motorja, [421](#)

Incidenti: motnje delovanja, [195](#), [209](#), [218](#)

Instrumentna ploščica, [108](#), [121](#), [122](#), [158](#), [178](#), [187](#)

Instrumentna ploščica – kontrolne lučke, [108](#), [121](#), [158](#), [178](#), [187](#)

Isofix, [94](#)

Izklop varnostne blazine na sovoznikovi strani, [94](#), [101](#)

K

Kakovost goriva, [149](#)

Kamera za vzvratno vožnjo, [291](#), [291](#)

Kamera z več prikazi, [294](#)

Kartica, [38](#)

Kartica: baterija, [42](#)

Kartica: motor se ne zažene v prostoročnem načinu, [36](#)

Kartica: prostoročno upravljanje, [36](#)

Kartica: rezervni ključ, [36](#)

Kartica: uporaba, [38](#)

Kartica: zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov, [36](#)

Kartica za prostoročno upravljanje, [38](#)

Kartica za prostoročno upravljanje: baterija, [42](#), [42](#)

Katalizator, [166](#)

Klimatizacija, [327](#), [329](#), [329](#), [329](#), [332](#), [332](#), [332](#)

Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo, [335](#)

Ključ/daljinski upravljalnik, [44](#)

Ključ/radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: uporaba, [44](#), [46](#)

Ključ, [44](#), [46](#), [46](#)

Ključ za kolesne vijake, [385](#)

Kolesa (varnost), [375](#)

Kontrole za odpiranje elementov/vrat, [46](#)

Kontrolne naprave, [108](#), [121](#), [124](#)

L

LPG, [31](#), [81](#)

Luči: dolge luči, [136](#)

Luči: luči smerokazov, [398](#)

Luči: meglenke, [136](#)

Luči: pozicijske luči, [136](#), [398](#)

Luči: zasenčene luči, [136](#), [398](#)

Luči: zunanja spremljevalna osvetlitev, [136](#)

M

Meni za konfiguracijo, [122](#)

Meni za prilagoditev nastavitve vozila, [108](#), [122](#)

Menjava žarnic žarometov, [398](#)

Merilna palica za nivo motornega olja, [359](#)

Metlice brisalcev: zamenjava, [404](#)

Motnje delovanja, [73](#), [101](#), [108](#), [136](#), [158](#), [166](#), [166](#), [190](#), [190](#), [195](#), [209](#), [218](#), [248](#), [314](#)

Motnje delovanja: baterije za kartice, [36](#)

Motnje delovanja baterije za kartice, [42](#)

Motnje delovanja na baterijah daljinskega upravljalnika, [47](#)

ABECEDNO KAZALO

Motorno olje, [359](#), [361](#)
Mrtvi kot: opozorilo, [209](#)
Multimedijska oprema, [121](#), [136](#), [337](#)
MULTI-SENSE, [325](#)

N

Način AUTO, [136](#)
Način eco, [178](#)
Nadomestne žarnice, [398](#)
Nadzor: opozorilne lučke, [108](#), [121](#)
Nadzor emisij – svetovanje, [177](#), [177](#)
Nadzor hitrosti, [161](#)
Nadzor razdalje pri parkiranju, [291](#), [303](#)
Nalivanje goriva, [149](#)
Napihljiva zračna blazina, [73](#), [79](#)
Naprava za pranje stekla, [146](#)
Naprave za stransko zaščito, [79](#), [79](#)
Naprave za varovanje otrok, [81](#), [90](#), [94](#)
Nastavitev položaja za vožnjo, [61](#), [61](#), [136](#)
Nastavitev prednjih sedežev, [61](#)
Nastavitev ure, [108](#)
Nastavitev volana, [132](#)
Nastavitve, [122](#)
Nastavitve menija za konfiguracijo, [122](#)
Nastavitve prednjih sedežev, [61](#), [61](#)
Nastavitve prilagoditve vozila, [122](#)
Nastavitve voznikovega položaja, [132](#)
Nasveti za vožnjo, [178](#)
Nasveti za zmanjšanje porabe goriva, [178](#)

Nivo goriva, [121](#), [149](#)
Nivo hladilne tekočine, [363](#)
Nivoji, [358](#), [365](#)
Nivo motornega olja:, [121](#), [359](#), [361](#)
Notranja osvetlitev, [344](#)

O

Odklepanje vrat, [38](#), [53](#)
Odlagalna mesta/ureditev: potniški prostor, [348](#)
Odlagalni predali, [348](#)
Odpiralni elementi – zaklepanje/odklepanje, [46](#)
Odpiranje elementov, [38](#), [44](#), [52](#), [56](#)
Odpiranje vrat, [52](#), [53](#)
Odprava okvare avtomatskega menjalnika, [390](#)
Odpravljanje težav: akumulator, [393](#)
Ogrevan volan, [132](#)
Ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla, [329](#), [332](#)
Ohranjanje voznega pasu: pomoč, [195](#)
Okolje, [175](#)
Omejevalnik hitrosti, [240](#)
Opozorilne lučke, [209](#)
Opozorilo: izvoz s parkirnega mesta, [314](#)
Opozorilo o izgubi tlaka v pnevmatikah, [186](#), [187](#), [385](#)
Opozorilo o previsoki hitrosti, [231](#)
Opozorilo o spremembi voznega pasu, [195](#)
Opozorilo o utrujenosti voznika, [280](#)
Opozorilo za mrtvi kot, [209](#)
Opozorilo za varnostno razdaljo, [215](#)
Oprema za varovanje otrok, [81](#), [90](#), [94](#)

ABECEDNO KAZALO

Osvetlitev: armaturna plošča, [136](#)
Osvetlitev: zunanja, [136](#)
Otroci, [81](#), [90](#), [94](#), [101](#)
Otroci (varnost), [340](#)
Otroški sedeži, [81](#), [87](#), [90](#), [94](#)
Oznake: tlaka zraka v pnevmatikah, [377](#)

P

Parkiranje: pomoč pri parkiranju, [314](#)
Parkirna zavora, [168](#), [172](#)
Pnevmatike, [178](#), [187](#), [375](#), [375](#)
Pnevmatike: tlak v pnevmatikah, [377](#)
POKROV MOTORNEGA PROSTORA, [358](#)
Pokrov posode za gorivo, [149](#)
Polnjenje pnevmatik, [187](#), [381](#), [385](#)
Pomoč: pomoč pri vožnji, [248](#)
Pomoč pri ohranjanju voznega pasu, [195](#)
Pomoč pri parkiranju, [122](#), [310](#)
Pomoč pri speljevanju v klanec, [190](#)
Pomoč za vožnjo, [190](#), [195](#), [209](#), [215](#), [218](#), [231](#), [294](#), [310](#)
Poraba energije, [117](#)
Poraba goriva, [108](#), [178](#), [178](#)
Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu, [265](#)
Posebnosti različic GPL, [31](#)
Posebnosti različic LPG, [31](#)
Posebnosti vozil z bencinskim motorjem, [166](#)
Postavite motor v stanje pripravljenosti, [158](#)
Potovalni računalnik, [108](#), [121](#)
Pranje, [371](#)

Pranje vetrobranskega stekla, [143](#)
Prednji žarometi, [398](#)
Predrta pnevmatika, [381](#), [383](#), [385](#)
Predrta pnevmatika: rezervno kolo, [383](#)
Preprečevanje spremembe voznega pasu, [195](#)
Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih, [202](#)
Prevoz otrok, [81](#), [90](#), [94](#)
PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU, [354](#)
Prezračevanje, [329](#), [332](#)
Prikazovalnik, [117](#), [121](#)
priključek, [385](#)
Prilagajanje nastavitev vozila, [122](#)
Prilagodljivi regulator hitrosti, [248](#)
Prostorna odlagalna mesta, [348](#)
Prostornina posode za gorivo, [149](#)
Prostornina za motorno olje, [361](#)
PRTLJAŽNIK, [57](#)
PRTLJAŽNI PROSTOR, [44](#)

R

Ravni:: hladilna tekočina, [363](#)
Razdalja do naslednje menjave olja, [108](#)
Razdalja spredaj, [248](#)
Regulator hitrosti, [240](#), [244](#), [248](#)
Regulator hitrosti – omejevalnik hitrosti, [240](#), [244](#)
Rezervno kolo, [383](#)
Ročna klimatska naprava, [329](#)

ABECEDNO KAZALO

S

Samodejna parkirna zavora, [168](#)
Servo volan, [132](#), [132](#)
Signali za osvetlitev, [136](#)
Sistemi varovanja poleg varnostnega pasu, [73](#), [78](#), [79](#)
Sistemi za pomoč pri vožnji, [122](#), [195](#), [209](#), [215](#), [218](#), [231](#), [248](#), [265](#),
[294](#), [310](#), [314](#), [319](#)
Sistem proti blokiranju koles: ABS, [190](#)
Sistem proti spodsavanju pogonskih koles, [190](#)
Sistem proti spodsavanju pogonskih koles: A.S.R., [190](#)
Sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC, [190](#)
Sistem za pomoč pri zaviranju v sili, [190](#)
Sistem za varovanje otrok, [81](#), [90](#), [94](#)
Smerokazi, [398](#)
Specifikacije motorja, [421](#)
Sporočila na instrumentni plošči, [108](#), [158](#), [187](#)
Sprednja sedeža, [61](#)
Spreminjanje prestavnih razmerij, [178](#)
Stop and start (zaustavitev in zagon), [132](#)
Stop and start (zaustavitve in zagona), [149](#)
Strešni nosilci, [355](#)
Sušenje zadnjega stekla, [332](#)

T

Tlak v pnevmatikah, [108](#), [178](#), [187](#), [385](#)

U

Ura, [124](#), [124](#)

Uravnavanje temperature, [332](#)

Ureditev, [348](#)

Usmerjanje zraka na vetrobransko steklo, [329](#), [332](#)

Utekočinjač naftni plin: LPG, [31](#)

V

Varčevanje z gorivom, [178](#)

Variabilni servo volan, [132](#)

Varno izstopanje potnikov, [319](#)

Varnostna blazina, [73](#), [78](#), [79](#), [90](#), [94](#), [101](#)

Varnostna priporočila za uporabo, [143](#)

Varnostne razdalje, [215](#)

Varnostni pasovi, [68](#), [68](#), [73](#), [90](#), [94](#), [373](#)

Varnostni pasovi: nastavitev položaja vožnje, [68](#)

Varnostni pasovi: nastavitev varnostnega pasu, [68](#)

Varnostni pasovi: nastavitev višine varnostnega pasu, [68](#)

Varnostni pasovi: opozorilna lučka za neprijet varnostni pas, [68](#)

Varnost otroka, [38](#), [44](#), [81](#), [81](#), [90](#), [94](#), [101](#), [340](#)

Varnost potnikov: sovoznik airbag, [101](#)

Varno zapuščanje vozila, [319](#)

Varovalke, [406](#)

Večfunkcijski zaslon, [209](#)

Vgradnja otroškega sedeža, [87](#)

Vkllop varnostnih blazin na sovoznikovi strani, [94](#), [101](#)

Vlečni obroči, [390](#)

Vleka za reševanje okvare, [390](#)

Voznikovo mesto, [104](#)

Vožnja, [161](#), [166](#), [178](#), [187](#), [190](#), [195](#), [209](#), [215](#), [218](#), [240](#), [244](#), [248](#), [294](#),
[310](#)

ABECEDNO KAZALO

Vrata, [52](#), [56](#)

Vrata/vrata prtljažnega prostora, [38](#), [46](#), [53](#), [56](#)

Vrataca odprtine za nalivanje goriva, [46](#)

Vstop v vozilo, [38](#), [44](#), [46](#), [46](#)

Vtičnica za dodatno opremo, [347](#)

Vzdrževanje, [177](#)

Vzdrževanje: filtri, [365](#)

Vzdrževanje: karoserija, [371](#)

Vzdrževanje: mehansko, [358](#), [359](#)

Vzdrževanje: notranje obloge, [373](#)

Vzdrževanje: število prevoženih kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja, [108](#)

Vzdrževanje notranje opreme, [373](#)

Vzglavniki, [61](#)

Vzglavniki na prednjih sedežih, [61](#)

Vzglavniki na zadnjih sedežih, [65](#)

Vzratna ogledala, [132](#), [134](#)

Z

Zadnja polica, [353](#), [353](#)

Zadnja sedežna klop, [66](#)

Zadnji sedeži, [65](#)

Zagon motorja, [153](#), [158](#)

Zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov: vrata, [53](#)

Zaklepanje – daljinsko upravljanje, [44](#), [46](#)

Zaklepanje vrat, [38](#), [46](#), [53](#), [56](#)

Zamenjava baterij daljinskega upravljalnika, [47](#)

Zamenjava in nadomestni deli, [427](#)

Zamenjava kolesa, [385](#)

Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla, [404](#)

Zamenjava motornega olja, [361](#)

Zamenjava žarnic, [398](#)

Zapiranje/odpiranje: prtljažni prostor, [46](#)

Zapiranje/odpiranje strešnega okna, [46](#)

Zapiranje vrat, [38](#), [52](#), [53](#)

Zaslони večpredstavnostnega sistema, [178](#), [294](#), [310](#), [314](#), [332](#)

Zaslón multimedijskega sistema, [195](#), [215](#), [218](#)

Zategovalniki varnostnih pasov, [73](#)

Zategovalniki varnostnih pasov na prednjih sedežih, [73](#)

Zaustavitev motorja, [153](#)

Zavesice, senčnik, [346](#)

Zaviranje v sili, [190](#), [218](#)

Zavora, [172](#)

Zaznavanje pešcev, [218](#)

Zaznavanje prometnih znakov, [231](#)

Zaznavanje vozil, [218](#)

Zračniki, [327](#)

Zunanja osvetlitev in signalizacija, [136](#)

zunanja temperatura, [124](#)

Zvočni alarm za opomnik za neugasnjene luči, [136](#)

Zvočni in svetlobni signali, [142](#)



7799001635

